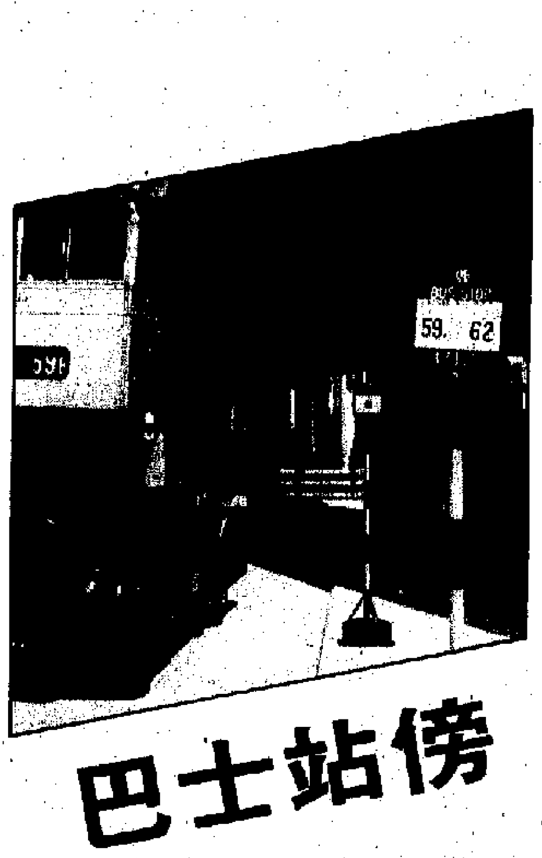
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零四百零二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售壹元五毫
香港有利印務有限公司承印

配合工業家的需求　提供新型超卓廠厦

柴灣工業城

鄰近地鐵

東區走廊


巴士站傍

面對碼頭

樓底特高，由12呎6吋至16呎5吋

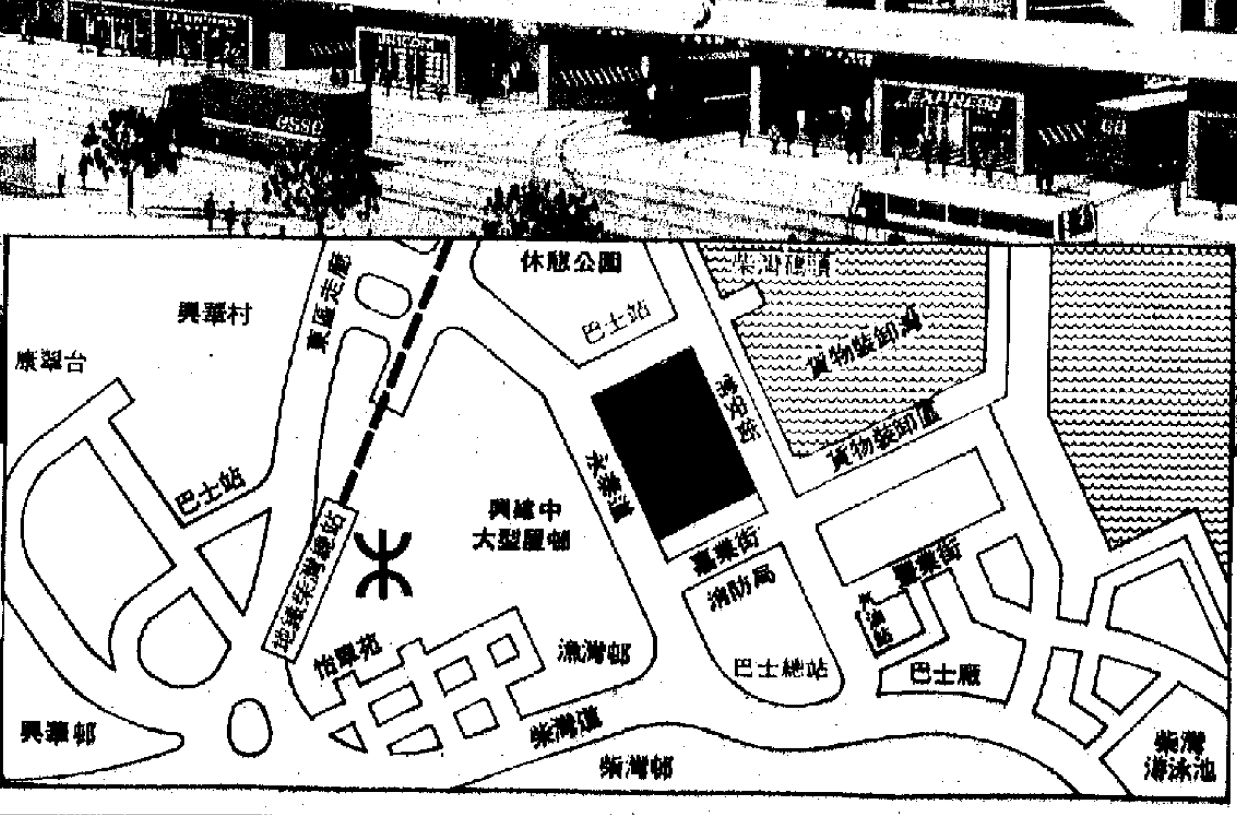
本港廠厦需求殷切　空置率低至1%
置廠良機　萬勿錯過
第一座　即日發售

	樓高	每方呎承重力
G/F	16'5"	510磅
1/F	15'5"	停車場
2-6/F	14'9"	300磅
7-11/F	12'6"	200磅
12-21/F	12'6"	150磅

柴灣工業城座落柴灣工業區永泰道，常安街之間，位置極佳。柴灣渡輪碼頭，巴士總站，地鐵站近在咫尺，更有東區走廊，直達門前。巴士、小巴線路多條，水陸交通四通八達。四周大型屋邨林立，工源充裕。

柴灣工業城建築宏偉，面對碼頭，海景遼闊，設計新穎，符合現代水準。樓高二十二層，樓底最高達十六呎五吋。地下適宜各行各業及陳列室，展銷中心等。貨櫃車位寬敞，起卸便捷。一樓爲停車場，車位充裕，泊車容易。

本工業城大小單位俱備，間格四正，光線充足，柱位特少。快速客貨電梯六部。每單位均有獨立洗手間，特聘專人管理，且安裝防火自動洒水系統。



每呎$555起

面積由千餘呎至全層三萬餘呎

中國銀行
提供優惠貸款
十五年分期

洽購處：信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：5-576380　假日照常

昨在京會見埃塞俄比亞總統
鄧小平談工資物價改革
有信心用五年時間完成
指「文革」十年對何謂社會主義並未搞清

【據新華社北京二十二日電】中國軍委主席鄧小平今天在會見埃塞俄比亞客人時說，現在我們有一個比較好的國際環境，一個不打第三次世界大戰的國際環境，第三世界國家要把經濟建設作為工作的中心，不要喪失這個時機。

今天上午他在人民大會堂福建廳會見埃塞俄比亞總統門格斯圖·海爾·馬利亞姆和他的隨行人員。會見持續了一個多小時。

鄧小平對客人們說，十年來，中國的發展速度是不慢的。中國政策的連續性保證了生產將以比較合適的速度發展，但中國仍然需要過幾個關，最大的關是要綜合治理以及改革價格和工資制度。

鄧小平說：「現在，我們正在闖這個關，打算用五、六年的時間。闖這個關有很大風險，但我們有信心闖過這一關。敢於闖本身就說明我們有信心。闖過這一關是為下一個世紀中國的發展創造條件。」

他說，在闖關期間，可能會有失誤，要及時總結經驗，但決不能後退。我們前進的道路並不平坦，但是大有希望。所以形勢逼人，迫使我們進一步改革開放。

鄧小平說，「文革」十年浩劫，使中國吃了苦頭。中國吃苦頭不僅是這十年，在這以前還有十年。他說，「從一九五七年下半年開始，我們犯了「左」的錯誤，「左」的錯誤持續了二十年。這二十年中，中國處於停滯狀態，主要表現在生產力不發展，人民生活沒有改善。」

他說，中國過去的教訓是對外搞了閉關自守，對內搞了「以階級鬥爭為綱」，忽視發展生產。當時的政策超越了社會主義的初級階段。在「文革」的十年中，什麼叫社會主義，什麼叫馬克思主義，也沒有搞清楚。他說，「現在，我們堅持馬克思主義、列寧主義和毛澤東思想。從經驗教訓中，我們已經了解到什麼是馬克思主義。馬克思主義的另一個名字叫共產主義，這仍然是我們要永遠堅持的信條。」

鄧小平說，共產主義有兩個階段。初級階段是社會主義，社會主義階段是一個很長的歷史階段。社會主義的任務是發展生產力，社會逐步改善人民的生活，創造物質條件，進入共產主義。共產主義社會要各盡所能，按需分配。各盡所能是清楚的，而按需分配，如果沒有極端豐富的物質，怎麼能按需分配呢？物質極端豐富、創造能夠按需分配的條件，這個任務要在社會主義階段完成。所以社會主義社會最重要的任務是發展生產，逐步創造一個物質極為豐富的條件。

中國公務員制度將開始試點工作

【本報北京二十二日專電】人事部部長趙東宛日前在接受《中國勞動人事報》記者採訪時說，對推行國家公務員制度，我們設想在今後五年搭起國家公務員制度的框架。

趙東宛說，這期間，要頒布《國家公務員條例》及其相應的配套法規，通過試點，在中央和省市行政機關逐步鋪開，通過嚴格考試考核，逐步將符合條件的現有行政機關工作人員過渡為公務員。

他還說，目前我們正在抓緊制訂《國家公務員條例》及其急需的配套法規，積極培訓骨幹，不久將在少數省、市和國務院少數部委試點。

第三十九屆夏威夷「水仙花皇后」吳水蓮（右），昨日和「公主」郭美英冒雨遊覽長城（新華社）

作家蕭軍昨晨病逝

【中新社北京二十二日電】著名作家蕭軍今天凌晨零點四十八分病逝，結束了他八十一年坎坷的人生歷程。

蕭軍是在長臥病榻，醫治無效後辭世的。

蕭軍是中國文壇的活躍人物，所著現代小說多呈雄渾、深沉之風格，其長篇小說《八月的鄉村》、《過去的年代》等都在中國現代文學史上留下一定影響。

蕭軍生前曾任中國作家協會顧問、北京市作家協會副主席等職。

蕭軍遺照

國務院即將頒佈新規定
北京嚴治幹部貪污 駐港人員不會例外
監察部將加強港澳台胞信訪工作

【中新社北京二十二日電】監察部新聞發言人今天透露，國務院可望近期內審議並頒佈《國家行政機關工作人員貪污賄賂行政處分的規定》，在這個新規定中，明確提出對派往國外和港澳地區的公務人員中有貪污賄賂行為的將從嚴從重處理。

這位發言人說，現在確有少數國家行政機關工作人員和駐外公務員經不住金錢、物質的誘惑，在對外經濟交往中，貪污、索受賄賂，中飽私囊，有的甚至出賣國家經濟情報，喪失了國格、人格。這不僅給國家在政治上、經濟上造成重大損失，敗壞了黨和國家的聲譽，而且嚴重地干擾和影響了經濟改革和對外開放的順利進行。

監察部的官員認為，目前中國正處於變革時期，在政策、法律、制度和實際工作中尚有許多漏洞，加上一些領導作風存在嚴重的官僚主義，往往給各種不法分子以可乘之機。因而貪污、腐化等各種消極現象在短時期內是不可避免的，同時，在涉外經濟活動中反對違法亂紀的鬥爭也必將是一個長期的任務。

監察部的新聞發言人還否認外電所傳中國要搞大規模的反貪污、反腐化的政治運動的說法。他說，清除這些腐敗現象，絕不能靠搞政治運動。

清查卅萬經濟合同 金額逾七百億美元
發現逾千合同有各種問題和疑點

據了解，從去年九月監察部成立以來到今年四月底，中央國家機關的五十七個部委（機構調整前）已經清查了三十萬份對外經濟合同，涉及金額共七百四十億美元。從中已發現一千多個合同有各種問題和疑點，對此，監察部正在組織力量深入查處。

監察部新聞發言人表示，他們將認真做好人民羣眾以及外國人、華僑、港澳台同胞的來信來訪工作。據悉，近半年來，監察部已接待了一批外國人和港台同胞並收到一批信件，其中不少是揭發大陸駐外人員各種不正之風的。

有消息說，監察部正在起草關於接待外國人、華僑、港澳台同胞來訪的實施辦法，以支持和鼓勵他們向各級監察部門和政府機關揭發涉外經濟工作中的問題。

到目前為止，國家監察部已在全國建立了各級行政監察機關，百分之九十七以上的縣也設立了監察局。

趙紫陽向訪客介紹經改近況
中國改革國營企業 借鑑鄉鎮企業經驗
放棄中央集中管理推行招標承包

【據新華社北京二十二日電】中共中央總書記趙紫陽今天下午在中南海會見了埃塞俄比亞工人黨總書記、總統門格斯圖·海爾·馬利亞姆時說，一個經濟文化落後的國家可以避免資本主義階段，但商品生產階段不能逾越。

他說，一個革命政黨在獲得政權後除致力於鞏固政權外，中心任務就是發展生產力。

趙紫陽說，十年多來，中國的經濟改革產生了效果。農村的改革最有成效。農業生產出現了前所未有的好現象。

他說，我們還放手發展鄉鎮企業。鄉鎮企業有很強的活力，比國營企業靈活，適應性強。現在鄉鎮企業的工業產值已佔全國工業產值的三分之一。

趙紫陽說，我們從鄉鎮企業的飛快發展中深深感到國營企業機制的不合理。現在，我們正在借鑑鄉鎮企業的經驗來改革國營企業。

他說，我們不搞國營企業私有化，而是對國營企業搞招標承包，所有制還是國家的。

他說，企業內部也要進行各種形式的承包。企業內的不同單位也要自負盈虧。職工的收入同經營的好壞掛鈎。經營好的，有更大的發展前途；經營不好的，要破產。通過改革，將增強國營企業活力。

趙紫陽說，看來，就中央集中管理的辦法而言，世界上沒有一個社會主義國家是搞得成功的。

會見後，中共中央書記處書記閻明復和埃塞俄比亞工人黨中央書記阿沙格雷·依格勒圖簽署了中國共產黨和埃塞俄比亞工人黨合作協定。

江西上饒山泥傾瀉 掩埋小村死十七人
連日暴雨釀成慘劇尚有十多人失蹤

【中新社南昌二十二日電】江西省東部的一個二十多戶人家的小村莊，昨天下午被滑坡造成的八萬方沙石所掩埋。

來自該省上饒行署的消息說，上饒縣朝陽鄉下源村徐家山昨天下午發生特大滑坡，三十多棟房屋被衝倒，二十九棟被沙石淹埋，據初步統計，有十七人在此次事故中死亡，二十四人重傷，十七人下落不明。

據上饒行署的一位官員透露，一個月前，地質部門已發現徐家山有滑坡的跡象，有關部門已提供資金幫助山腳下的十幾戶農民搬移，但由於連日暴雨，使山體滑坡超過了預想的程度，因而造成重大傷亡。

事故發生後，各級政府官員和當地駐軍五百多人迅速趕赴現場。目前，事故現場正在清理過程中。

中國工業持續增長 出現五緊一多現象
今年頭五月工業比去年同期增成七

【新華社北京二十二日電】國家計委生產調度局副局長鄒舜耕日前在一次經理研討會上介紹中國當前工業生產情況時說，今年以來，中國工業生產保持持續、穩定的發展，形勢是好的。

鄒舜耕說，今年以來各地工業生產形勢的發展比預計的好，保持了較高的增長速度。全國工業總產值與去年同期比較，一至五月累計增長百分之十七點一，輕、重工業比重為五十二比四十八，也是比較協調的。

產品結構有所調整。今年頭五個月，能源、原材料工業中的短線產品有較多增加，發電量增長百分之十一點七，鋼、鐵、十種有色金屬、硫酸、乙烯、平板玻璃等分別增長百分之八點二至百分之四十四，市場緊俏的消費品和支農產品大幅度上升，滯銷積壓產品有所控制，工業產品結構進一步優化。

今年以來，中國工業企業的經濟效益比較好。全國預算內工業企業今年頭四個月實現了生產、銷售、利稅同步增長。全國有二十個省區實現利稅增長高於產值增長。產品質量也穩中有升。

由於今年以來吃、穿、用和支農等各類商品普遍增銷，中國市場保持繁榮，基本穩定。

鄒舜耕指出，今年工業生產發展均衡、穩定，沒有出現大起大落的現象，說明中國經濟的發展是穩定的。鄒舜耕也承認，由於生產速度較高，中國工業生產中出現了「五緊」（能源緊、原材料緊、運輸緊、外匯緊、資金緊）、「一多」（事故多）等問題。為此，他提醒各地區、各部門應從控制投資規模、消費基金、解決重點原材料等方面入手，正確引導企業在增加效益上下功夫。

MD八二飛機機頭 四川與美合作生產
省長張皓若宣布成都明春辦投資洽談會

【本報記者[illegible]北京二十二日專電】四川省省長張皓若在今天下午舉行的四川省對外經濟合作新聞發布會上透露，四川省將與美國麥道飛機公司合作生產二十五架MD—八二飛機機頭，這項合作協定已經簽署。這些機頭將供麥道公司組裝飛機用。

張皓若說，這說明四川省具有技術力量，是吸引外資的優勢之一。

社代表、各國駐華商務官員、前來參加中美研討會的美國企業家及中外記者公布了四川省近期投資的方向及重點，並宣布明年春天在成都市舉辦國際貿易和投資洽談會。

四川近期投資的方向和重點是：①基礎產業和基礎設施，特別是農業、電力、交通、通訊、原材料工業，②開發有色金屬和非金屬礦產資源，③引進先進技術和設備，改造現有工業企業。

張皓若說，在進行經濟技術合作的方式上，可以合資經營、合作生產，也可以搞補償貿易、來料來樣加工、來件裝配，技術轉讓和技術諮詢等，還可以進行租賃，並歡迎客商到四川辦獨資企業。

在今天的新聞發佈會上，四川省還公佈了九十六個吸引外商投資項目。

台灣海上探親線七月下旬將開航
基隆經那霸轉廈門代辦全套交通票

【本報訊】台北消息：大陸探親海上航線可能於七月二十三日開航。

據《工商時報》報道，「那霸假期旅遊服務中心」經辦的這條海上探親航線，利用現有台灣—琉球、琉球—廈門客運，配合代客購買機、船、火車票及免稅品等全套服務。該項服務分三段完成，第一段由現有基隆至琉球航線「飛龍三號」客貨輪載客至那霸，第二段由現役琉球至廈門航線「櫻花」輪接載探親客至廈門，第三段則提供代購飛機、車、船票服務，將探親客送返家鄉。

「飛龍三號」可載客四百人，「櫻花」輪可載七百五十人。

據基隆港務局表示，「飛龍三號」已辦妥基—琉航線登記達十六年之久，每周航一次，對於該輪串聯開闢大陸探親線，港口以現有人力及旅客大廈能量，足可應付，全部旅客通關可在兩小時內完成。

該報報道說，海上探親航線的開闢，將可抒解台港航線機位不足，一票難求的現象，為大陸探親提供更廣的伸展空間。

台進口玉米實行多元化

【本報訊】台北消息：因美國嚴重乾旱影響台灣大宗物資進口價格上升，經濟部貿易局緊急決定採取應變措施，開放美國的外地運玉米進口，自二十二日起接受廠商申請，黃豆進口可能亦將採開放措施。

戲劇學院代表團赴星洲捷克演出

【據新華社北京二十二日電】應新加坡的邀請，中央戲劇學院院長徐曉鐘教授率領的代表團將於明天乘飛機赴新加坡參加藝術節演出活動。

徐曉鐘說，這次我們帶去歷史名劇《虎符》和現代話劇《桑樹坪紀事》，將在新加坡藝術節分別演出九場。

又訊，中央戲劇學院青年學生代表團一行十人，二十二日離開北京，赴捷克斯洛伐克參加第七屆國際戲劇院校戲劇節。這是中國高等戲劇院校首次參加國際戲劇院校戲劇節活動。

胡啟立晤美共首腦 宣佈兩黨恢復關係

【新華社北京二十二日電】中共中央政治局常委胡啟立今天上午在中南海會見霍爾率領的美國共產黨代表團。

胡啟立說，「由於大家都知道的原因，中國共產黨同美國共產黨的關係中斷了二十多年。通過霍爾總書記這次訪華，兩黨恢復了關係，我們感到非常高興。」

他說，中美兩黨、兩國人民有著傳統的友誼。兩黨恢復關係有助於增進兩國人民的相互了解，符合兩國人民的根本利益，有利於維護世界和平。

霍爾說，這次訪問是非常有意義的。雖然時間很短，但了解到很多中國的情況。

賓主還就如何建設社會主義等問題交換了看法。

又訊，中共中央政治局常委胡啟立二十二日晚上在人民大會堂會見並宴請由第一書記奧斯卡·崗莫拉率領的玻利維亞共產黨（馬列）代表團。

應氏杯圍棋賽將在北京角逐
在日三台胞將參加

【美聯社台北二十二日電】台灣一個圍棋組織星期三說，該組織贊助的國際棋賽，為使大陸的棋藝高手能參加，比賽將不在台北而在北京舉行。

應昌期圍棋教育基金會執行秘書王景沐（譯音）說，該會決定放棄在台北舉行「應氏杯世界職業圍棋錦標賽」，因為當地官員不准許四名大陸棋手來台灣。

他說，來自日本、中國大陸、朝鮮、澳大利亞及美國的十六名棋手，將競逐一百萬美元的獎金。沒有台灣本地棋手參賽，但三名在日本的台灣人將獲邀請。

能源部昨在京成立
王丙乾講話要求貫徹黨政分開職能轉變

【據新華社北京二十二日電】中國能源部今天在北京成立。國務委員王丙乾代表李鵬總理和國務院前來祝賀並在成立大會上講了話。

能源部是由原煤炭部、石油部、核工業部及水電部的電力部分組成的。現設職能機構二十個，人員編制七百人。

王丙乾在講話中指出，能源部是這次政府機構改革的試點，在各部委的改革中，就涉及的行業、人數來說，能源部也是動作最大的。

王丙乾說，能源部成立後關鍵要緊緊抓住兩個中心環節：一是實行政企分開，二是搞好職能轉變。其中最重要的是要管好兩件事：一是管好統籌規劃，包括重大項目的立項，二是管好方針政策，包括重要法規、標準。使能源工業得到更快更協調的發展。

能源部部長黃毅誠也在成立大會上講了話。

台國民黨中常會通過政綱政策案
表示要為未來四年施政訂依據

【本報訊】台北消息：國民黨中常會二十二日修正通過該黨十三大重要議題之一的「政綱政策案」。

據「中央社」報道，「政綱政策案」共十二章、八十六條條文，包括「政治」、「國防」、「光復大陸」、「外交僑務」等內容，研擬該案由「行政院長」、中常委俞國華負責召集。俞國華在中常會特別為此講話，表示該政綱是「未來政府四年施政的依據」。報道說，除了一九九一年沒有選舉外，其他時間幾乎都有各項選舉，包括地方選舉，所以「這份政綱也針對此項重點而擬具了號召性的條文」。

「中央社」報道，一位執政黨「高級主管」指出，「為了選舉，執政黨就必須使政綱提出來時，與其他政黨或政治團體競爭時立於不敗之地」。還說，「執政黨絕不能亂打高空，不能信口開河，說出來的話一定要兌現」。

雙陰莖畸形人在滬移植成功
手術十小時功能正常恢復

【新華社上海二十二日電】上海醫生為一雙陰莖畸形患者做陰莖切除、移植和功能矯正手術獲得成功。術後一個多月來，病人感覺良好，陰莖功能正在逐步恢復。

據了解，將兩個陰莖合併成一個獲得成功的手術在世界上尚屬首例。

接受術後治療的患者是位二十八歲的中國男性公民，先天性畸形。在恥骨的左右兩側，各長有一個陰莖和一個睪丸。右側一個長七公分，陰莖、龜頭發育正常，但睪丸很小，無遺精現象。左側一個陰莖長四公分，睪丸發育正常，但尿道下裂畸形，排尿開口處在肛門邊上，有遺精現象。

經檢查，兩個陰莖中右側發育正常的卻是沒有功能的。

上海一家醫院整復外科黃文義副教授等醫師，經過數月的檢查診斷，決定將患者的左側陰莖龜頭部分進行手術切除，把右側發育正常的陰莖移植到左側陰莖上。同時，通過顯微外科手術，將移植上去的陰莖背血管、神經吻合。

五月九日的手術進行了近十個小時，術後患者的陰莖長度達九公分。如今創口癒合良好，待過一段時間後，再做根治尿道畸形手術。

黃文義副教授是男性生殖器官整復專家，在他三十年的醫學生涯中，積累了豐富的臨床經驗，近兩年又為數名巴基斯坦和港澳患者實行了外造陰莖手術，獲得很高的評價。

專家認為這一病例屬世界罕見。

全國十四城市今天天氣預報
（中央氣象台供稿）

城市	溫度	天氣概況
北京	21—28	陣雨
哈爾濱	19—31	晴轉多雲
大連	19—23	霧
西安	20—37	晴
成都	24—31	多雲
上海	19—24	陣雨轉多雲
南京	18—22	陣雨
杭州	21—27	雨轉多雲
福州	25—34	雷陣雨
桂林	23—32	陣雨
廣州	27—34	多雲
海口	27—36	多雲
台北	26—35	多雲轉雨
香港	27—33	多雲

縱橫談
二十多年閉關鎖國
奈溫面臨廿六年最嚴重危機

「強人」奈溫統治下的緬甸，本星期二首都仰光爆發了五千學生及市民的暴亂，六人（一說十一人）被打死，數十人受傷。當局頒布了為期兩個月的宵禁令，由晚上六時至翌晨六時，這對緬甸的經濟是沉重的打擊。

一九六二年七月奈溫以軍人上台奪取了全國政權，緬甸改稱為聯邦社會主義共和國。奈溫主席領導的「緬甸社會主義綱領黨」實行一黨專政，迄今二十六年，緬甸一直處於閉關鎖國的狀態，鮮與他國往還。

緬甸分別和中國、泰國、老撾和孟加拉國接壤，人口三千六百萬，百分之八十信佛教，同中國有「胞波」之誼，但是很少和東南亞等鄰國來往。在經濟上，緬甸遠遠落在東盟國家之後。

向聯合國申請為最貧國

緬甸為農業國，物產豐富，尤其是水稻，佔作物播種面積近一半。工業企業本來就不多，一九六三年奈溫頒佈企業國有法，把英國等外資及國內私人企業收歸國有，經濟立受打擊，到一九七三年又逐步放寬對私營工商業的限制，但是經濟始終得不到發展，出口不振，能源缺乏，外匯不足，外債多達四十餘億美元等重重困難之下，去年底緬甸政府向聯合國申請給予她以世界最貧國的待遇。

去秋突廢除大額紙幣

去年九月，緬甸政府聲稱為了打擊商人暴利，突然宣佈將面額在二十五緬元以上的緬幣全部作廢，使許多人平白遭受重大損失。仰光和第二大城市曼德勒當即發生以學生為中心的反政府示威。對此，緬甸政府封閉了多間大學，遏止了暴動，但是當局宣佈貨幣作廢卻又不給予任何補償的措施令人民深感不滿。民間怨言四起，今年三月中旬又一次引發了學生暴亂。說來三月暴亂完全是由不足道的小事引起的，當時仰光工業學院的幾個大學生和附近的青年因賭博發生打架，立即有數萬人參加，發展成反奈溫暴亂。據未能證實消息說，學生和市民死傷一百多人。這一次學生提出了「經濟改革」、「恢復民主」等口號，顯示這一連串的羣眾騷亂，其根源就是經濟不景，而矛頭則是反對奈溫。

一黨獨裁引起不滿

七十七歲的奈溫今天所面對的困難非常嚴重。二十六年不是一個短期間，緬甸的經濟一直停滯不前，甚至瀕於破產的邊緣。奈溫所推行多年的奈溫式的社會主義體制確實值得研究探討。

當前世界科技信息日趨發達，鎖國政策已阻擋不了緬甸人的求知慾望。奈溫今天如果還是採取高壓政策，封閉大學，實施宵禁，不但不能緩和潛在的危機，相反只能激起青年學生更大的反抗。

長期的一黨專政伴隨以高壓政策，而對經濟困窘又一籌莫展，是難以解決危機的，緬甸今天只有實施政治改革和對外開放，並加強與學生對話，才能找到出路。

施君玉

越南國會選新總理
杜梅挫武文杰當選
首次由兩名候選人角逐

請坐 在多倫多首腦經濟會議星期二宣讀最後公報時，美國總統里根替戴卓爾夫人拉開座椅。（美聯社）

西哈努克促團結
喬森潘表示支持

【據新華社北京二十二日電】民主柬埔寨負責外交事務的副主席喬森潘今天表示支持西哈努克最近的主張，民柬聯合政府應加強團結合作，以促使越南參與政治解決柬埔寨問題的談判。

行情 1988年6月22日

	報價	上日收市
香港	4192	4204
倫敦	上午定價 449.80 / 下午定價 448.50	451.65
蘇黎世	448.35	451.95
紐約	447.50	451.60

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.30
怡和	13.30	13.40
國泰	8.45	8.55
和黃	9.30	9.40
置地	7.75	7.90
太古	18.20	18.35
中電	18.10	18.20
港燈	7.45	7.50
長實	7.90	8.00
九倉	7.90	7.95

新鴻基資料研究有限公司提供

首次由兩名候選人角逐
越南國會選新總理 杜梅挫武文杰當選
杜與蘇關係密切 外電稱其為保守派

【據新華社二十二日英文電】越共政治局成員、越共中央委員會執行書記杜梅今天下午獲選為越南新總理。

這位新總理據信與蘇聯有密切關係，曾多次訪問蘇聯，最近一次訪蘇是在今年三月。

【法新社河內二十二日電】越南國會星期三在此間選舉總理，經濟專家杜梅獲得百分之六十的票數，擊敗臨時總理武文杰，獲選為越南新總理。

杜梅代替三月死於心臟病的范雄出任總理。七十一歲的杜梅在經濟問題上被認為屬保守派，他在越共政治局排名第三。

這是一個職位首次出現兩名候選人，六十六歲的武文杰在越共政治局排名第四，他被視為改革派，獲得越南南方大部分人支持。

杜梅獲選後發表簡短聲明說，「部長會議和我將盡力完成交給我們的工作，不會辜負國會及人民對我們的信任。」

據離開國會大樓的國會代表說，杜梅在無記名投票的選舉中，獲得四百九十六票之中的二百九十六票，現時未知道武文杰獲得多少票數。越南國會有五百個議席。

越南國會發言人強調，杜梅是「在民主的方式下」獲選的，他又表示，這是頭一次由兩人角逐一個中央委員會提名職位。

他們說，國務委員會星期二早上只同意杜梅的候選資格。

但後來四十個省份的代表提出不同的建議，二十六個省份提名杜梅，有十四個省份一併提名杜梅及武文杰，南部兩個省份只提名武文杰。

經濟改革料無影響 亦有可能放慢實施

杜梅是北方人，他曾擔任各種經濟職務，包括負責一九七五年西貢政權垮台後的越南南方「社會主義改革」。

分析家說，這位新總理在南方沒有好名聲，他的南方政策是失敗，南方人向來對杜梅心懷怨恨和不信任。

分析家說，北方人杜梅從前是一名房屋油漆工，他專於與蘇聯集團的經濟合作，他是鮮為人知的黨內人士，但在黨內因其堅定性而獲器重。

杜梅被認為是一名保守分子，但多數國會代表說，他可能不會反對兩年前開始的徹底經濟改革。

一名南方代表說，「他可能最終使改革措施放慢實施，但不會干預已經採取的自由措施，特別是有利於私營企業的措施。」

武文杰在國會會議開始時，作了關於上半年經濟形勢的報告。越南正遭遇包括三位數通脹率及飢餓等嚴重經濟問題。

武文杰報告中說，「部長會議已意識到要對北方悲慘糧食形勢負起責任。」某些南方代表說，武文杰不得不對嚴重的經濟形勢「承擔責任」，這一形勢在北方特別嚴重，據報那裏有三百萬人糧食短缺。

所有越南現任領導人均說，他們贊成一種「恢復」政策，但兩派在應提出什麼改革方案及應多快實施的問題上意見分歧。

預料將於數天內宣布新政府的組成，但預計不會有大規模的改組。

【路透社曼谷二十二日電】越南及外國分析家說，杜梅獲委任，象徵在共黨領袖阮文靈領導下的集體領導層，正採取嚴厲手段，對付阻礙經濟改革的貪污及管理不善情況。

請坐 在多倫多首腦經濟會議星期二宣讀最後公報時，美國總統里根替戴卓爾夫人拉開座椅。（美聯社）

美國穀物價格大漲 五月以來漲近四成
商人指漲價非因需求只屬投機

【路透社芝加哥二十二日電】據聞美國中西部的苦旱已迫使密西西比河的交通中斷。星期三芝加哥商品貿易場開市時，每日期貨價格限額已因旱災而擴大。

負責美國水路交通網的陸軍工程部隊，已將孟菲斯及田納西州附近密西西比的主要河道，封閉至少二十四小時，以挖深及擴闊河道，供駁船航行。

在芝加哥期貨市場中，玉米及大豆價格迅速攀升，已達到每日的限制幅度，穀物價格隨着中西部的氣溫競逐高升。

商人估計，於期市收市時，四千萬到四千五百萬蒲式耳的玉米訂單無法滿足。他們預測穀物價格會繼續以每天的最大限額漲幅上升，在星期三的交易中，這限額將提高。

農業氣象局首長諾頓．斯特羅門說，乾旱、悶熱的天氣仍會持續到星期四，氣溫超過華氏一百度，使大平原上的穀物繼續受到摧殘。

如果苦旱持續，糧食價格預計會增加百分之三至百分之五，這比較旱時估計的百分之二至四大得多。

由於穀物受到廣泛乾旱打擊，自五月上旬以來，主要穀物價格在批發市場已上升百分之三十五到四十。

【路透社倫敦二十二日電】面對美國中西部產穀物地帶遭受苦旱打擊，而要向歐洲方面進口穀物，歐洲穀物價格正不斷上漲。

商人說，如果美國及加拿大主要產穀物地帶大幅減產，歐洲市場將獲千載一時的機會，以賣出堆積如山的剩餘穀物。

很多商人都對世界穀物價格上升的趨勢大感憂慮，這趨勢已將本月芝加哥的玉米價格推至四年來最高峯，而且對於美國穀物的減產，還未有準確的統計數字。

他們說，穀物價格上升，主要是由市場投機活動造成，而不是基於美國不能達至出口限額的假設。

一名日內瓦商人說：「你現時看到的期貨交易景況不是天氣因素造成——這只是人們的興奮行為，而非真正的需求意向。」

倫敦內九月小麥期貨交易於星期二結束時，為每噸一一〇英鎊，大麥則為每噸一〇四英鎊，和五月開始時的價格比較，小麥為每噸一〇一英鎊，大麥每噸九十九英鎊。

大旱望雲霓 羅德．麥金利，星期一在他的農地上手握乾燥的泥土，他本應已種下大豆，但在下雨之前，他無法播種。（美聯社）

仰光氣氛仍然緊張 商店關門學校停課
工人僧侶學生齊示威反對奈溫政府
軍隊進駐市內要點 暫無大衝突

【合衆國際社仰光二十二日電】目擊者及官方人員報道，緬甸首都暴動及縱火導致六人死亡後，首都在軍隊戒備下，氣氛緊張而平靜。

目擊者說，分成小組的緬甸軍隊於全市重要地點站崗，暫時沒有進一步衝突的報告。

政府部門及銀行開門「如常辦公」，不過很多員工都沒有上班。

大多數在仰光市及鄰近地方的商店及士多仍然關閉。

仰光大部份大學及學院宣告無限期停課，使七萬名學生受到影響。

【法新社仰光二十二日電】仰光理工學院校園內外發生學生示威，軍隊隨即進駐該校，當局星期三宣佈把這所學校封閉。

目擊者說，第二十二輕裝甲步兵師星期三上午在校園站崗，住在仰光理工學院宿舍的人同時開始遷出。

目擊者說，數以百計的仰光理工學院的學生抬着一具學生屍體在校園內及周圍遊行，直至晚間，軍隊開進校園為止。該名學生是星期二與警察衝突時被殺的。

從星期三早上開始，配備喇叭的汽車在街道上提醒公衆不要聯羣結隊，禁止搶掠、破壞或放火焚燒公物。

【路透社曼谷二十二日電】對七十六歲的奈溫來說，學生及其一名前戰友，是最矚目的反對派，但目擊者說，搬運工人、穿制服的工人及佛教僧侶，就在暴亂發生前，已加入了在仰光市中心的學生行列。

一九六二年協助奈溫取得政權，但於第二年與他決裂的前准將昂季，已致信這位領袖，要求他注意民衆在糧食和燃料短缺、貪污腐化、全面的經濟退步，以及當局鎮壓抗議的獸性傾向等方面的不滿。

這些信件已洩漏，並在首都偷傳閱，在曼谷的某些外交家說，昂季已被拘捕，但此消息未能獲證實。

外交家說，昂季公開對抗奈溫之舉是沒有先例的。

【法新社曼谷二十二日電】此間的分析家星期三說，緬甸在不足十個月內爆發三次學生暴力示威，反映出強人奈溫將軍的獨裁政權所面對的反抗勢力正在增強。奈溫鐵腕統治了緬甸二十六年。

分析家說，這次騷亂對於奈溫將軍是一項重大的挑戰。奈溫不妥協的佛教社會主義綱領黨政府，原已在經濟危機中掙扎，還得對付種族游擊隊。

像在仰光的外國外交官員於三月觀察所得一樣，緬甸比以往任何時候更有處於一個政權的末日的形勢。

日岐阜縣右派暴徒強行扯落中國國旗
三名鬧事暴徒已被捕

【中新社東京六月二十二日電】昨天，日本岐阜縣和中國江西省正在為結成友好關係舉行簽字儀式時，日本右翼團體進行干擾，並強行扯落岐阜縣廳前懸掛的中國國旗。

對此，此間日中友好人士表示極大憤怒。據悉，強行扯落中國國旗的三名右翼成員已被逮捕。

昨天在日本岐阜縣府戴田市舉行的岐阜和江西結成友好關係的簽字儀式，中國江西省長吳官正和岐阜縣知事出席。在簽字的時候，有三台右翼團體的宣傳車到縣廳外面進行直接干擾，有三人衝下宣傳車，突破縣警機動隊員的警戒，竄入縣廳，其中有一人爬上六米高的旗竿，將懸掛的中國國旗扯落下地。

這三名右翼成員已被岐阜警方以干擾公務執行罪和破壞器物罪逮捕。他們是右翼集團「護誠塾」的成員。

南朝鮮總理稱
漢城與共黨國家關係料奧運後會大為改善
今年與中國貿易料達三十億美元

【美聯社漢城二十二日電】南朝鮮總理李賢宰星期三在國會發表講話說，他預料在漢城奧運會之後，南朝鮮與蘇聯及其他共黨國家的關係將出現重大改善。

他又說，漢城政府將盡力應付北朝鮮欲破壞奧運會的任何挑釁行動。

【美聯社漢城二十二日電】南朝鮮工業官員今天說，南朝鮮今年與中國的雙軌貿易預料將共達二十五億至三十億美元，較去年的十八億美元有所增加。

官員說，南朝鮮今年與蘇聯及其他東歐國家的貿易也會大幅增加，但他沒有透露數字。

蘇共大會下周舉行 期間嚴禁非法示威
當局稱民主不等於無政府狀態
兩波羅的加盟國要求大會准予自治

【合衆國際社莫斯科二十二日電】警方星期三發出警告，禁在下周特別黨代表大會期間，舉行未經批准的示威。

莫斯科民兵發言人說，「我們將對任何帶有挑釁性的集會及示威作出嚴厲反應。民主並不意味着准許你想幹什麼就幹什麼，民主並不是無政府狀態。」

該發言人說，所有示威均須獲得批准，將實施和在莫斯科首腦會議期間所實施的同樣嚴格的條例。

下星期二開始的第十九次全蘇黨代表大會，將討論該國政治架構改革問題，總共五千名代表將出席。

該發言人說，根據警方接獲的情報，一些非正式的草根組織，未獲批准移民的猶太人和克里米亞韃靼人，計劃舉行示威。

他警告說，將不允許上星期六在普希金廣場發生的情景重演，當時示威者開始互相叫罵，警察不得不用手提擴音器命令他們解散。

【美聯社莫斯科二十二日電】兩個波羅的海加盟國（長期是蘇聯最傾向西方的地區）已提出急進的要求，要求下星期的蘇共全國代表大會給予它們完全治理自己的事務的權利。

一項由愛沙尼亞三十二名代表發表的宣言以及一封由拉脫維亞數百名知識分子簽名的信要求，加盟國可以管理自己的財政、生態政策、教育、文化、媒介和對外事務。

這兩個加盟國的文件同時強烈批評民族政策，要求有權管理人們移居到它們的加盟國，並有權在它們的學校與文化方面加強地方語言。愛沙尼亞族人和拉脫維亞族人，現時在這兩個加盟國都屬於少數民族。

這是自戈爾巴喬夫推行自由化政策以來蘇聯十五個加盟國所提出的最急進要求。

印尼敦促商人擴大對華出口
商工會主席將率團訪北京

【路透社雅加達二十二日電】印尼為了透過非石油產品出口賺取更多外匯，敦促商人增加與中國貿易，雖然雙方沒有外交關係。

官方安塔拉通訊社星期三報道，副總統蘇達莫諾星期二說，印尼商人應善用中國市場的潛力，為印尼產品擴大銷路。

蘇達莫諾被引述對三十六名將於本周末前往訪問北京的商人說：「要有敏銳的觀察力及善於控制我們可以出口的商品，好讓我們能夠從（中國的）巨大市場潛力那裏獲益。」

將率領商業代表團前往北京的印尼商工會主席說，至少有六百名印尼商人正在與大約五百六十間中國公司進行直接貿易。

蘇聯歡迎「雞尾酒會」 暗示柬戰或可解決
指阿富汗協議是解決地區衝突好樣板

【路透社莫斯科二十二日電】蘇共《真理報》星期三對擬議中的柬埔寨問題和平會談表示歡迎，並且暗示，這可能成為下一個將獲解決的地區性衝突。

《真理報》一篇評論說，「下一個將獲解決的麻煩地區是那裏？是柬埔寨嗎？很有可能。」

印度尼西亞發起的柬埔寨問題會談，已暫定於七月二十五日在雅加達舉行。

《真理報》說，「即將舉行的會談，與柬埔寨政府所宣佈的民族和解路線精神是完全一致的。」

該報說，關於蘇聯軍隊撤出阿富汗的日內瓦協議，是解決其他地區性衝突的好樣板。

西哈努克促團結 喬森潘表示支持
民柬三方團結始可迫越談判

【據新華社北京二十二日電】民主柬埔寨負責外交事務的副主席喬森潘今天表示支持西哈努克最近的主張，民柬聯合政府應加強團結合作，以促使越南參與政治解決柬埔寨問題的談判。

西哈努克親王六月十六日通過民主柬埔寨駐朝鮮大使帶口信給喬森潘。西哈努克說：「我們大家必須繼續團結抗越，直到越南同意談判解決柬埔寨問題。」喬森潘對此作了高度評價。

泰建議租海島 收容越南船民

【法新社曼谷二十二日電】國營泰國通訊社星期三說，泰國將建議聯合國難民事務高級專員辦事處，租用東南亞一個海島，收容船民。

該通訊社說，內政部副部長素姆旁薩說，他將在六月三十日至七月一日於日內瓦舉行的該機構年會上正式提出該建議前，向在日內瓦的聯合國難民事務高級專員讓．皮埃爾．奧凱提出該建議。

多倫多會議結果 衆首腦均稱滿意
日本冒頭首次出現三邊現象

【美聯社多倫多二十二日電】七大工業國家的領袖帶着差不多得償所願的心情離開多倫多。

從法國總統密特朗以至日本首相竹下登，各盟國對第十四次首腦經濟年會的結果都表示滿意。

英國首相形容會議「非常成功」，竹下通過發言人說，他「帶着一種成就感完成這次首腦會議」。

由於經濟已走上軌道，七國領袖轉而注意農業補貼和世界貧國苦況等棘手問題。

【法新社多倫多二十二日電】觀察家星期二同意，日本在多倫多首腦會議上，利用里根政府即將下台和世界經濟現實，表現出要在世界扮演更重要角色的熱情與能力。

歐洲經濟共同體主席德洛爾說，第十四次七國首腦會議是第一次「三邊」首腦會議，可均等地聽到北美洲、西歐和「以亞洲在背後的日本」的聲音。

美基地談判未果 菲總統婉拒訪美

【合衆國際社馬尼拉二十二日電】總統阿基諾夫人星期三說，在菲律賓的美國基地的前途問題日益緊張之際，她拒絕了今年較後時間訪問美國的邀請。

美國及菲律賓官員初時否認有關這項邀請的新聞報道，但稍後則承認曾向阿基諾夫人「提及」訪問的事。雙方堅稱美國沒有發出正式邀請。

中國駐瑞官員駁斥達賴講話
指其新建議換湯不換藥

【新華社日內瓦二十一日電】中國駐瑞士大使館新聞專員潘海寧今天在伯爾尼舉行的記者招待會上說，達賴喇嘛最近就西藏問題發表的講話雖然在調子上有一些變化，但實際上仍否定西藏是中國領土不可分割的一部分，並企圖使西藏問題國際化。

達賴喇嘛目前正在瑞士進行活動。早些時候，他在法國的斯特拉斯堡散發了一份講話，就西藏問題提出了所謂「新建議」。

潘海寧說，我們注意到，達賴喇嘛講話的調子比他去年在美國提出的「五點計劃」有一些變化，但實際上他仍否定西藏是中國領土不可分割的一部分，否定中國政府對西藏擁有的神聖主權，並企圖使西藏問題國際化，這是我們所絕對不允許的。

潘海寧還回答了瑞士和其它國家記者提出的有關問題。他強調指出，中國對西藏的神聖主權是不容否定的，「西藏獨立不行，半獨立不行，變相獨立也不行。」他說，在主權問題上，中國決不會屈服於任何外來的壓力。

富國減輕窮國債務 非洲負債國表歡迎
但盼能有更多發言權

【路透社肯尼亞內羅畢二十二日電】世界富裕國家減輕最貧窮國家債務的措施，對為使殘破經濟復甦而鬥爭的撒哈拉沙漠南部各國來說，是一具受歡迎的輸氧機。

但是，非洲希望在解決其問題的努力方面有更多的發言權。

即使在主要工業國為多倫多首腦會議草擬該公報的時候，非洲最高發言人要求各工業國，對明年舉行一次國際會議以討論該大陸二千二百億美元債務的建議給予支持。

非洲統一組織主席穆薩．特拉奧雷說，「非洲歷來試圖使債權國及金融機構理解，債務問題及其解決辦法，必須視為一種集體的責任。」

西方對非洲關於舉行債主與借債人大會的願望，一直持冷淡態度，他們情願與非洲各政府一個一個地解決問題。

獅城擴大禁煙區 法例奏效煙民減

【路透社新加坡二十二日電】新加坡說，該國將由七月一日開始，擴大禁煙場所，範圍將拓展至醫院、診所、快餐店及滾軸溜冰的士高。

目前新加坡已禁止人們在戲院、劇院、巴士、公衆電梯及娛樂中心吸煙。

政府部門辦事處亦不歡迎人們吸煙。電台及電視台亦禁止播放香煙廣告，以期將該二百六十萬人口

邦。

衛生部官員說，反吸煙運動已獲得顯著成功，將該國百分之廿三的煙民（十三年前的數字）減至百分之十三。

美衆院通過明年軍費 為數二千八百多億元

【路透社華盛頓二十二日電】衆議院星期二通過了一項法案，於一九八九年財政預算案中撥款二千八百二十六億美元作防衛用途。

衆議院以三百六十七票對五十三票通過上述法案，撥款額達到去秋政府及國會訂定的支出水平。這包括了八百零七億美元用作購置大量武器，飛機及戰艦。

新法案為戰略防衛計劃（即星戰計劃）提供了三十二億美元，這比白宮方面要求的數字少了十三億美元。

新聞後背
拉美地區軍人勢力又抬頭
新華社記者 沈家松

拉美地區領導集團內部軍人和文人之間的矛盾最近有所發展，一些文人執政的「民主」政權正面臨軍人的威脅。近一個多月來，在拉美地區已有六個國家發生了文人政府同部分軍人之間的對抗，甚至軍人政變。

軍人政變此起彼落

七十年代，拉美絕大部分國家都受軍人控制。七十年代後期，主張恢復民主的力量逐漸得勢，軍人開始退出政府。厄瓜多爾、秘魯、阿根廷、巴西、玻利維亞、烏拉圭、危地馬拉、薩爾瓦多等國相繼建立了文人政府。截止今年上半年，拉美的軍政權實際上只有智利和巴拉圭兩個。在十年中，拉美民主化進程取得了較大進展。

然而，近一個時期來，軍人勢力又開始有所抬頭。本月十九日，海地發生了軍事政變。在獨裁者杜瓦利埃出逃以後曾經執政的武裝部隊總司令亨利．南菲推翻了今年二月七日開始執政的文人總統馬尼加而重新奪得了政權。危地馬拉在近一個月中發生了四次未遂政變。目前，國內局勢仍然十分緊張。右翼軍人向文人政府步步進逼，塞雷索總統處境艱難。據最近透露，薩爾瓦多右翼勢力趁總統杜阿爾特身患絕症去美國治病之機正在同軍人勾結。執政的基民黨內分崩離析，整個國家處於半無政府狀態。在墨西哥已流亡八年的薩爾瓦多前執政委員會成員阿努爾福．馬哈諾最近說，薩爾瓦多危機極為嚴重，政變條件已經成熟。如果近期不能迅速取得談判解決，可能也會發生政變。在多米尼加共和國，巴拉格爾總統於六月十七日撤掉了國防部長因貝特．巴雷拉將軍的職務，引起了軍隊的不滿，軍人和文人政府的對抗正在增加。

民主進程仍難逆轉

觀察家認為，拉美軍人勢力最近有所抬頭的原因是：第一，國內階級矛盾尖銳。在薩爾瓦多，內戰已打了八年，六萬多人喪生。杜阿爾特政府推行的政策未能取得成功，游擊隊力量有所發展，於是主張對游擊隊採取強硬手段的軍人開始活躍。在危地馬拉，內戰已打了二十八年，僅今年頭五個月，政府軍就被打死八百多人。塞雷索總統的一些作法損害了寡頭勢力的利益，導致寡頭勢力勾結右翼軍人進行對抗。

第二，文人政權無所作為，拉美許多文人政權大多是在國內經濟、社會危機深重的情況下上台的。執政以後，人們均寄於相當大的希望，但是近幾年來，這些國家的經濟繼續惡化，外債增加，物價上漲，文人政府的政績不佳，威信逐步下降，甚至發生內部分裂，出現權力真空，為軍人發展勢力提供了機會。

第三，軍人參政意識增強。不少國家經過六十年代或七十年代的軍政權統治，許多軍人走出兵營，參與國家管理，逐步改變了職業軍人的性質，從而使軍隊成為國家的一股政治力量。雖然「還政與民」，但軍人參政意識很濃，往往把文人政府當作自己的工具，稍不如意即向文人政府施加壓力甚至發動軍事政變。

但是，在拉美實行民主是人心所向。當前拉美軍人勢力雖然有所抬頭，但「民主進程」難以逆轉。

【新華社墨西哥城二十一日電】

國際短波

密特朗接納羅卡爾辭職

【路透社巴黎二十二日電】據官方宣佈，法國總統密特朗正式接納了總理羅卡爾的辭職，星期三午夜開始生效。今次的辭職為政府改組鋪平了道路，可是密特朗曾說，他將保留羅卡爾擔任總理。

港黑幫湧入英政府關注

【路透社倫敦二十二日電】英國警方星期三預測，隨着黑社會於一九九七年之前離開香港，英國的華人有組織罪案在未來幾年將會大幅增多。

英荷比組聯合掃雷艦隊

【據新華社倫敦二十二日電】據英國《泰晤士報》今天報道，英國、荷蘭和比利時將正式組成聯合掃雷艦隊，執行在海灣水域的掃雷任務。這支艦隊將由英國負責指揮。

加國逐蘇聯外交官 莫斯科聲稱要報復
對間諜活動之說指為挑釁

【合衆國際社莫斯科二十二日電】蘇聯星期三將加拿大以從事間諜活動為由，驅逐十七名蘇聯外交官的行動，說成是毫無根據的挑釁行為，並說，蘇聯將對在莫斯科的加拿大外交官採取報復行動。

外交部發言人格拉西莫夫在記者招待會上說，將「盡快」知會加拿大駐蘇聯大使有關將採取的措施之事。

他說，加拿大驅逐蘇聯外交官，是一種反蘇行動，這將損害蘇加關係。

國際最新滙市股市金市行情
1988年6月22日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8010	7.8000
西德馬克	1.7630	1.7790
日圓	128.22	128.65
英鎊	1.7770	1.7680
瑞士法郎	1.4645	1.4735
澳洲元	0.8200	0.8165
加拿大元	1.2085	1.2105

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	4192	4204
倫敦	上午定價 449.80；下午定價 448.50	451.65
蘇黎世	448.35	451.95
紐約	※447.50	451.60

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	27860.78	−64.79
新加坡海峽時報指數	1071.99	+13.92
悉尼全普通指數	1612.60	+10.60
倫敦金融時報指數	1496.50	+14.90
法蘭克福商報指數	1442.20	+19.90
紐約道瓊斯指數	※2145.37	+36.10

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.30
怡和	13.30	13.40
國泰	8.45	8.55
和黃	9.30	9.40
置地	7.75	7.90
太古	18.20	18.35
[illegible]	18.10	18.20
港燈	7.45	7.50
長實	7.90	8.00
九倉	7.90	7.95

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

【據新華社北京二十二日電】中國正在準備為國外用戶設計和製造衛星，並可以提供出租整顆科學試驗返回式衛星的服務。

中國航空航天工業部高級工程師謝浩然今天在中美工業、貿易和經濟發展研討會的分組會上對美國與會者說，中國與巴西正在談判合作生產一顆地球資源衛星。

他說，中國今年和明年將為聯邦德國有關公司進行兩項衛星搭載試驗，其協議已經簽訂。一九八七年，中國首次成功地為法國馬特拉公司的兩次試驗提供了搭載服務。

他說，中國將進一步改進和提高現有長征運載系列火箭的有效載荷能力，以適應國內外發射各種衛星的需要。

在今後幾年內，中國將努力開發各種應用衛星，如大容量廣播通信衛星、同步氣象衛星和地球資源衛星。

他說，中國也為研製天地往返運輸系統和空間站作準備，但現在只能作些方案性的論證和探索性研究工作。這項工程需要巨額資金，在短時間內不能列入國家正式發展計劃。

疑遭惡作劇者將木條置車軌上

輕鐵車輛昨試車出軌
令人擔心輕鐵安全性

昨天事件幸無人傷 公司方面將加強巡視

【本報訊】快將啓用的屯門輕便鐵路系統，其中一輛車昨日在屯門試車時，疑遭惡作劇者將一木條置在車軌上，導致車輛駛過時出軌，幸無人受傷。由於輕鐵途經的車軌，大部份是開放式，無阻擋設施，使人擔心在輕鐵正式通行時，如果再遇上類似惡作劇，後果將不堪設想。

另一方面，出軌事件發生後，輕鐵公司立即向警方投訴，要求追查出事原因，但至晚上，輕鐵公司方面又再知會屯門警署，表示今次事件是因一木條塞在路軌的罅隙中而引致車輛出軌，但無人目擊木條是被人故意放置在路軌上，因此向警方表示不再追究今次事件，故警方對此事只作記錄在案處理。

另據輕鐵公司公關經理劉曼薇事後向新聞界表示，該公司現在只是試車階段，到正式通車時，將會加派客運助理及工程人員加強巡視。該公司並會對市民加強教育，例如派發有關注意安全的小冊子等；另外，並要求警方增加巡邏次數，以確保安全行駛。據輕鐵附例，任何人非法進入輕鐵路軌範圍，最高刑罰是罰款五千元及入獄六個月。劉曼薇強調，在此次出軌意外之前，並沒有接獲恐嚇電話或函件。

出軌意外發生於昨日中午十二時四十五分，當時編號五一二，掛上廿一號線的輕鐵車輛作例行試車，由友愛站開出，當司機駛至接近安定站時，突見有數名小童匆匆離開路軌範圍，司機不以為意，繼續前行，至一個彎位駛入一條支線時，忽覺車底輾過物體，車輛隨即出軌，幸當時車行緩慢，司機覺得不妥時馬上掣停，車輛便停下，車輛及車軌均無損毁情況。

出事後，輕鐵公司在路軌檢獲一木條，長約呎半，粗約五吋乘三吋。由於司機事前曾看見數小童出現附近，該公司初時懷疑木條是被人故意放置，馬上報警處理。車輛在下午已被納回正軌。

由於輕鐵途經的路線大部分屬開放式，並非如九廣鐵路沿途設有阻擋設施，一條木條亦能輕易令車輛出軌，令人懷疑輕鐵安全設施是否足夠。

【本報訊】屯門民間監管輕鐵服務聯委會發言人嚴天生表示，昨日輕鐵車輛試車出軌的意外相信並非偶然，因為自從輕鐵試車以來，已發生過多次出軌及輕微碰撞意外，他擔心在正式通車時，發生的意外更多。

嚴天生又指出，輕鐵與九廣鐵路設計上有所不同，輕鐵的路軌中間有一凹陷處，如有物件塞在罅隙中便容易發生意外，加上屯門地區多高空墮物事件，若有石塊、木頭跌入路軌中，便會引致嚴重意外，因此他覺得輕鐵的設計及在技術上有所失誤。

他希望運輸署應積極監管輕鐵的運作，保證將來列車的行車安全。

昨日試車時發生出軌意外的輕鐵車輛

死者之父認屍後身世大白

公園童屍生前受托養
照顧該童兩夫婦失蹤

介紹托養者為失蹤女子之弟現正協助調查

【本報訊】日前被發現滿身傷痕、疑遭虐待致死後棄屍於灣仔活道一公園內的男童，其身世昨已大白。死者的父親閱報後與警方聯絡，昨日經認屍後證實該童為其三歲半兒子。由於該童是交由住在灣仔的一名女子托養，警方現急欲會晤該名女子及其丈夫，而該女子之弟，是介紹托養之人，昨晚已主動與警方聯絡，目前正協助調查。

疑被虐待致死的男童生長於一個問題家庭，故其父交由一女子托養。該童最近曾被人兩次反綁手腳，身上多處受傷。至於負責照顧男童的女子及其丈夫，事發後不知去向，不排除兩人已返回內地的可能性。而昨晚自動與警方聯絡的，是該名女子之弟宋×成（廿三歲），昨晚七時許到達港島重案組總部，立即為警方邀請協助調查。

死者是三歲半男童伍偉忠，與父及祖父居住觀塘藥華邨富華樓八×五A室。據悉，其父伍福全（廿四歲），以前為雲石打磨工人，多年前由於沒工開而轉業小販，在灣仔區擺賣。伍父四年前結婚，初時亦住在灣仔，其後遷入樂華邨。據鄰居說，伍家可說是家徒四壁，入住多年並無裝修，家中亦沒有電視機及其他主要家庭電器，最近由於欠租三個月而被房署貼出告示催租。

鄰居又謂，伍的妻子於誕下偉忠後不久，即沒有再在樂華邨出現，是患病入院抑或感情有問題則不得而知。

男童之父伍福全是於前日閱報後，懷疑灣仔活道公園內的男童屍體為其兒子，而與灣仔警署聯絡，昨日上午十一時四十分，負責此宗兇殺案的港島重案組探員帶同伍福全到西環殮房認屍，結果證實死者身份。伍父認屍後表現得很激動，並要求警方盡快找尋照顧其子的余姓女子及其丈夫。

警方根據死者之父提供的資料，大批重案組探員於昨日搜查灣仔李節街四號三樓一單位的尾房，但該名「芳姑」及其丈夫已不知去向。據姓蔡的包租人透露，「芳姑」及其夫自十九日（星期日）起已沒有在上址出現。探隊在上址調查十多個小時，至昨日下午二時搬走大批證物，包括雨傘柄把、一個染有血跡的兩層高雜物架、一部坐地風扇、尿片、奶粉、相片、尼龍繩及雜物等。一名探員昨晚仍留守上址。

李節街四號是一幢戰前舊樓，三樓的包租人姓蔡（六十歲），有兩個房間出租，其中尾房於三個月前租予姓余女子及其丈夫居住，他們有一名十二歲女兒，另外亦受托照顧死者。

包租人曾見男童被綁
並曾買麵包予其充飢

據包租人稱，本月十四日中午，尾房傳出小童哭喊聲，他推開房門見男童被人以膠帶反綁雙手及腳，而男童的手，面及眼角有傷痕，他於是為男童解下膠帶，並問他是否肚餓，男童當時點頭，於是他購買兩個麵包予其充飢。翌日，他再發現男童同樣被人反綁，當日下午遇見「芳姑」時好言詢問，但「芳姑」卻一笑置之。

及至本月十六日，尾房的房門被鎖上，而房內再度傳出小童哭喊聲，他亦不以為意。但由十九日（星期日）開始，「芳姑」及其夫再沒有在上址露面。

死者之父每月探子兩次上次見子無異狀

據稱，伍父由於工作關係，加上妻子不在家而未能兼顧母職。在余×成介紹下，於年前將兒子交由住在灣仔一名叫「芳姑」的女子托養（「芳姑」是余之姊），每月會有兩次到灣仔探望其子，對上一次是本月上旬，當時兒子並沒異樣，豈料至本月十九日的深夜，其子卻遭人棄屍在活道公園內。

「達德」已成颱風
今有局部地區性雷暴

【本報訊】風暴「達德」昨日已加強為颱風，正吹向巴林坦海峽。

昨晚十一時，「達德」集結在馬尼拉東北約四百六十公里，即北緯十七度，東經一百二十四點五度，其中心附近最高持續風力約為每小時一百二十公里，預料向西北偏北移動，時速十五公里，直趨巴林坦海峽。

預測今日大致多雲，有零散驟雨及局部地區性雷暴，氣溫由二十七度至三十一度，吹和緩西南風，風勢間中疾勁。

昨日最高氣溫三十二點二度，最低二十八度，陽光五點二小時，雨量四點一毫米。

勞工界聯席會議
今起辦基本法展

為增加觀眾興趣並辦有獎問答賽 展覽會場設於工人俱樂部九樓

【本報訊】由一百五十一個工會及勞工團體組成的勞工界基本法聯席會議，為向工人推廣基本法諮詢工作，特舉辦基本法展覽及有獎問答比賽，獎品總額達五千元，歡迎工人及市民參加。

展覽定今（廿三）日至廿六日在九龍土瓜灣馬頭涌道五十號工人俱樂部九樓舉行，開放時間每日由上午十時至晚上九時。

為提高工人認識基本法的興趣，於展覽期間同時舉辦有獎問答比賽，參加表格於展覽場內派發，工人可邊參觀邊填答問題，填妥的表格即席投入會場內的收件箱。

此外，展覽場內還不停播放介紹基本法的錄影帶，並設有諮詢服務櫃枱，由基本法諮詢委員輪值，接受工人諮詢及聽取工人意見。

譚惠珠談基本法草稿
認為過多政策性條文

若為了安定人心不得不寫則應盡量精簡

【本報訊】基本法起草委員會委員譚惠珠昨日表示，基本法（草案）徵求意見稿內包括很多政策性的條文，她認為這些條文並不需要寫進基本法內。她說，若是因為要安定人心而不得不將這些條文寫進基本法，寫的時候應盡量精簡，或將內容列在附件內。

譚惠珠昨日為嶺南學院亞太研究中心主辦的「亞太地區經濟研討會議」主持開幕禮後對記者表示，基本法（草案）徵求意見稿的條文是根據社會上各方面的意見而寫出來的，條文相當長。

譚惠珠說，徵求意見稿中很多都屬政策性的條文，其中還有一些涉及香港特別行政區內部運作的條文。她指出，這是應多方面的要求而寫出來的，目的是要安定人心，但亦導致條文顯得很累贅。

譚惠珠認為，實際上，徵求意見稿很多條文都無需寫出來，因為中英聯合聲明的條文已寫得很足夠，她指出，現時很多條文的內容都屬於香港特別行政區自治範圍內的事情，實際上無需上達中央。她說，若果有人認為要安定人心而不得不將這些條文寫進基本法內，她認為應盡量寫得精簡，另外亦可考慮將一些政策性的內容寫進基本法的附件內。

對於基本法中涉及政制問題，譚惠珠表示，此問題已討論了三數年，假如有關的人士日後討論時仍各執一詞的話，草委會便須選擇各個方案的優點而組成一個綜合方案，結果，新的方案對各方面人士都不討好。因此，她認為各界人士應採取較妥協的態度，以得出一個較佳的協調方案。

被問及近期內地草委來港訪問的作用時，她指出，內地草委一般都透過文件上的資料對香港的情況有相當的了解，她相信，內地草委來港訪問之後，對香港各方面將有更深的認識。

四位讀者捐款
幫助謝東遺屬

昨共送來二千八百元

【本報訊】本報昨日收到四位讀者送來捐款合共二千八百元，幫助日前在觀塘翠屏道邨一地盤工作時，被爆裂的磨刀石碎片擊中太陽穴死亡的掘路工人謝東的遺屬。其中「天涯客」捐二千元，沈太捐二百元，無名氏捐五百元，曾流捐一百元。

連同前日所收到的二百元，本報共收到幫助謝東遺屬的捐款三千元。

黃保欣宴請內地草委
十餘立局議員亦出席

雙方隨便交談 氣氛輕鬆自然
李後表示會將議員的意見加以研究

【本報訊】基本法起草委員會委員黃保欣昨晚宴請訪港的九位內地草委和十多位立法局議員。國務院港澳辦公室副主任李後表示，這類聚會很有意思，對於議員提出的意見，他們回去後會加以研究。

出席的立法局議員主要是憲制小組的成員，以及上次曾參加基本法諮委會座談會的議員，他們是張鑑泉、黃宏發、鍾沛林、倪少傑、張有興、何世柱、伍周美蓮、潘志輝、范徐麗泰、譚耀宗、彭震海、劉皇發和胡法光等。新華社香港分社副社長鄭華、喬宗淮和毛鈞年等亦出席了宴會。

宴會在跑馬地馬會行政大樓舉行，於晚上七時開始，十時許結束。據悉，有議員曾與內地草委談及基本法解釋權和司法管轄權的問題。

國務院港澳辦公室副主任李後在宴會後表示，這次聚會很有意思，能與立法局議員談談，他們都沒有正式提意見，大家想到什麼說什麼。他們的意見，我們回去後會研究。

在宴會上，國務院港澳辦公室副主任魯平坐在立法局議員彭震海隔鄰。據悉，他們是同上海人，談得特別投契。彭震海在宴會後表示，大家主要談家鄉上海的情況，他本人沒有就基本法提意見，但有議員提到基本法條文應原則性一些，不要太囉嗦。他個人認為這類場合很自然。

主人家黃保欣向記者表示，他個人原欲宴請訪港的內地草委，後來由於憲制小組的成員也感興趣，故一同宴請他們。他說，他曾與李後、魯平、胡繩等草委傾談，他們都表示這次來港，沒有聽到過激烈的言論，他們回去後會研究所聽到的意見。黃保欣認為，這類形式較自然的聚會，對增進大家的了解有作用。

李後等內地草委
昨旁聽立局會議

事後表示有助了解香港政治運作
一行十二人逗留卅五分鐘

【本報訊】國務院港澳辦公室副主任李後等六位內地基本法起草委員，昨日下午旁聽立法局會議，約逗留了大半個小時。李後在旁聽後表示，旁聽立法局的辯論有助於他們了解香港政治運作的情況。

這次是內地最高級官員旁聽立法局會議，對上一次是國務院港澳辦公室一司司長鄭偉榮。

六位內地基本法起草委員李後、蕭蔚雲、王叔文、勇龍桂、吳建璠和許崇德，以及國務院港澳辦公室官員徐澤、陸爾村和新華社香港分社的工作人員等十二人，於昨日下午五時左右到達立法局，旁聽會議內容，當時正在二讀精神健康（修訂）條例（草案），李後沒有戴上耳筒，由在旁的新華社香港分社外事部處長李若和翻譯，李後很留心，而許崇德和吳建璠則戴上耳筒收聽，非常留神，其他三名草委則較為留意觀察在會議席上的情況。

李後等人約逗留了三十五分鐘，剛好看完二讀精神健康（修訂）條例草案的過程，聽取了立法局議員譚王葛鳴介紹條例草案內容，議員許賢發和李柱銘發言以及衛生福利司湛保庶總結陳詞。

李後後來向記者表示，立法局是香港政治架構的一部分，今天旁聽立法局的辯論，有助了解香港的政治運作。

李後等人在旁聽立法局會議時，曾發生一段小枝節，一名婦人在立法局門外，要求進立法局內旁聽，但因未預先申請，被拒門外，由警員勸喻她站在一旁，該婦人又哭訴過往被僱主拖欠的經歷。

當局設交通控制組
統籌緊急應變措施

由首長級官員負責指揮
即日生效已知會鐵路地鐵公司

【本報訊】副運輸司麥振芳昨日表示，運輸署全面檢討現行交通意外應變措施後，決定修訂應變程序，將來每當主要交通路線發生意外，運輸署的緊急交通控制組便會負責統籌及執行整體補救措施，以便將意外對市民構成的影響減至最低。

麥振芳昨日在中區新聞處舉行記者招待會時說，控制組由一名首長級官員負責指揮，在有需要時，運輸署長更會親自指揮控制組的工作，而控制組還將視乎意外事件的性質和嚴重程度，向運輸司諮詢前決策意見。

麥振芳解釋說，新措施即日生效，將來凡主要交通幹道、隧道、地下鐵路和九廣鐵路發生意外，控制組將先與意外地點所在的警方總區指揮部、路政署高級官員、有關公共交通機構及公用事業公司保持緊密聯繫，以及第一時間將消息通知市民。

麥振芳說，港府已將新應變措施知會地鐵及鐵路公司。

台商購澳新口岸地皮
建展館展銷兩岸商品

並於九月開辦澳門高雄客運航線
否認收購賽馬公司 澳府亦未接申請

【本報訊】澳門消息：傳聞以三十億台幣（約五億六千萬港元）收購澳門賽馬有限公司八成股權的黃姓台灣商人，昨日否認有這項收購行動。

澳門政府經濟事務政務司薛民信昨晚表示，到目前為止，澳門政府還未接到關於賽馬有限公司轉讓股權的申請。根據賽馬專營合約規定，賽馬公司若有資本轉移，須向政府提出申請。

該名黃姓台灣商人，昨日在台北接受長途電話訪問時證實，其附屬財團已經購入氹仔一家五星級酒店，並有意開辦港、台、澳聯營海運客輪服務，但並未有收購賽馬公司的股權。

該黃姓商人表示，其屬下集團已收購了澳門文華東方酒店對面新口岸發展區一幅十五萬平方公尺地段，興建酒店及商業大廈，還有一座澳門最大的展覽館，該集團計劃將每年春秋二季在廣州舉行的中國出口商品交易會部分主要展品，在交易會結束後移往該展覽館展出，並安排台灣的出口商品同時展出，以便海峽兩岸的貿易界人士在澳門進行洽談貿易。展覽館上層將闢作商務酒店，附有小型辦公室，以方便進行貿易活動，全部投資達十餘億港元。

該大廈目前正在設計中，預計明年將可動工興建。

該黃姓商人同時透露，澳門至高雄海上客運航線，將於九月通航。預算購四艘客輪行走，其中已購入「龍湖號」，另三艘仍在物色中。將來預算大艙客位不收費，以方便台灣和大陸的老兵往返兩地探親。

國務院國際問題研究中心總幹事

宦鄉在港出席研討會
談日經濟對亞太影響

答記者問時指出駐港中資機構表現仍好

【本報訊】中國國務院國際問題研究中心總幹事宦鄉昨日表示，駐港中資機構人員在質素和思想水平上都存在問題，須由中資機構作出改進，以保證在港的中資機構能夠以維持香港的安定繁榮作為運作目標。

宦鄉昨日出席嶺南學院亞太研究中心主辦的一個經濟研討會後，被記者問及駐港中資機構人員所存在的問題。宦鄉承認，駐港中資機構人員在質素和思想水平上都存在問題，但他認為這些問題可透過教育及思想交流等方法進行改善。

他又說，中國政府現正進行的政治體制及經濟體制改革將可協助改善駐港中資機構的結構，他相信這方面的改革將有助於改善中資機構人員的質素。

宦鄉指出，駐港中資機構的主要目標應該是保障香港的經濟繁榮和安定。他說，雖然駐港中資機構存在一些問題，但總的來說，它們的表現仍是好的，對香港的經濟繁榮起了一定作用，例如，在去年股市大跌之後，中資的積極參與對救市起了很大作用。

在昨日的研討會上，宦鄉是以主要講者的身份出席演講。演講內容主要涉及日本經濟增長對亞太區的影響。

宦鄉在演講中指出，日本經濟的崛起為亞洲西太平洋區域的發展，提供了不少機會，但同時亦出現一些消極因素。其中比較突出的三個問題之一是貿易摩擦。由於日本長期推行「出口生存戰略」而形成的結構性貿易順差，使該區域其他國家遭受雙重打擊。

其一是直接造成他們連年巨額入超，近五年累計達四百七十七億美元。其二是日本的巨額順差導致美國貿易保護主義的猖獗，使該區域首當其衝，蒙受重大的損失和威脅。更為重要的是，六十年代的日本—亞洲—美國三角的良性循環系統，現今已面臨堵塞甚至中斷的危險。

他說，第二個問題是資金摩擦。由於日本熱中於片面追逐利潤，資本輸出呈現「重美輕亞」和「嫌貧愛富」的傾向，導致資金還流嚴重失衡，出現了富國爭搶窮國的「排擠效應」。

第三個問題是技術摩擦。由於日本強調所謂防止「自食其果效應」和「產業空心化」，對技術轉讓採取明鬆暗緊的保守政策。日本向發展中國家轉讓的技術，大多是已經過時或即將淘汰的技術，對先進技術和關鍵性技術控制極嚴。

如果要解決經濟摩擦，宦鄉認為它涉及進行一次「意識革命」。治本的辦法應是徹底摒棄「日本本國中心主義」，克服罔顧自己的「經濟國家主義」，真正確立與亞太國家相互依存、共同繁榮的「國際協調主義」路線。

在談及政治關係中值得注意的三種傾向，宦鄉續指出，其一是日本國內有一股勢力妄圖為過去軍國主義發動的侵略戰爭翻案。第二，日本在防衛政策上有逐步突破「禁區」的趨向。第三，日本在對外姿態上滋長着大國主義傲慢情緒。

兩個市政局與各區議會
可對基本法草稿提意見

霍德稱港府會將意見循外交途徑轉達

【本報訊】布政司霍德昨日在立法局上表示，若市政局、區域市政局和各個區議會對《基本法（草案）徵求意見稿》有意見，港府樂於安排將他們的意見循外交途徑轉交中國當局。

霍德說，假若上述機構決定採用這個程序來表達意見，市政局和區域市政局應把意見送交文康市政司，而區議會則應把意見送交政務司。

1.區域營業經理 (E-104)
(AREA SALES MANAGER)
—適合自國內各區及有廣泛關係之專業人才
（請列明專長之區域／省份）
—Degree in electrical/mechanical engineering
—Knowledge/experience of food/beverage processing or related equipment most helpful
—Must have extensive travelling experience in PRC with excellent local contacts
—Excellent command of English & Mandarin essential

2.維修技術員／工程師（多名）(E-105)
(SERVICE TECHNICIANS/ENGINEERS)
—歡迎自國內具備專業技術人士
—Degree in electrical/electronic engineering
—Prior experience in installation, maintenance and trouble-shooting of electronic/hydraulic/pneumatic machines
—Have good English reading skill
—Frequent travelling to PRC required
—Experience with microprocessor based equipment most helpful

請寄履歷、「近照」、「要求薪酬」、並列明應徵職位編號，寄香港告士打道38號，海軍大廈1008室，人事部收。

INTERNATIONAL AGRI COMMODITIES TRADING COMPANY
seeking:

1. China Agri Commodity Trader (age 28–35)
Excellent opportunity for an enterprising person to advance his career in a stable and future oriented organization. Successful candidate must have 3–5 years trading experience in Chinese agri commodities, both on sourcing and overseas marketing side. He also must be familiar with financing, shipping matters and have a broad general trading background. He will be required to travel to China frequently and assist to co-ordinate overseas sales and shipments.

2. General China Trader
Must have min. 5 years China Trade experience and be in a position to work independently. Must have good knowledge in banking matters, L/C documentation, a broad trading background, frequent China trips.

3. Port Captain / Cargo Supervisor
Should appeal to an enterprising Port Captain, Cargo Supervisor or China Trader with min. 3–5 years experience who wants to build up an interesting career. Main responsibilities: to assist the Co. in bulk cargo supervision, loading, freight matters in general and also soft commodities sourcing / trading. Frequent and extensive trips to China are necessary.

Fluency in English and Mandarin absolutely essential. Salary commensurate with age and experience.

Please send full resume together with a recent photo, salary expected and contact telephone number to Ta Kung Pao Box 1080

美嘉 最新89年 月曆
膠片月曆•粉紙月曆
座枱月曆•枱墊月曆
案頭日曆•日記簿
款式數佰種8月前大量定印另有折扣
加印廣告、國內提貨，價平。
美嘉印刷廠5-8931897 5-751881
5-721851 FAX:5-8381259 門市部：灣仔交加里26號地下（京都戲院側）

遺產訴訟案昨續在高院審訊

葉正平第六女兒作供
揭兩兄不獲遺產原因

黑狗咬傷巡警
昨晨在筲箕灣發生
狗主事後協助調查

【本報訊】一頭大黑狗，昨日突襲一名巡警，將警員大腿咬傷，大批警員趕至，將傷警送院，並把咬人狗及其狗主帶走調查。

受傷警員姓戴，廿一歲，警員編號四五×九七。昨日上午十一時卅分，他巡經筲箕灣太寧街十號門外時，一頭約七十斤重

大核勞資糾紛解決
逾七十員工昨復工
兩三名僱員則自動辭職

大有街昨晨爆水管
地面出現五平方米大洞

【本報訊】由於一條地底食水喉爆裂，新蒲崗大有街及三祝街一段道路昨日一度成為澤國，行人要涉水而過，交通亦受影響，水退後地面出現五平方米大洞，工程人員趕

功能研習所
檢查、診斷
科學副教授
5-257057
查詢

遺產訴訟案昨續在高院審訊
葉正平第六女兒作供
揭兩兄不獲遺產原因
有人借款不遂乘機搗亂父親要聘保鑣

【本報訊】立法局議員葉文慶偕同兩姊文心及文靄，延聘御用大律師張健利，向高院請求宣布其父葉正平於八二年一月六日所簽署的最後遺囑在法律上有效一案，昨續由高院暫准按察司高義敦聆訊，由第二名原訴人葉文靄出庭作供，因證供未完，押候今晨續訊。

葉文靄用英語供稱，她和丈夫韋建新（前任廣播處長）同住堅尼地道，有一子，現年十一歲。其已故父親葉正平及母親黃梅仙，共生有兩子五女，即長兄葉文山，五十七歲，乃工程師，已婚及有子女三名，現任瑞安營造公司董事，次女文女，五十五歲，目前仍在加拿大，三子葉文浩（即與訟人），五十三歲，四女葉文心，四十七歲（即首名原訴人），已婚，有兩子女；五女葉文美，四十四歲，已婚，有一女，現居於瑞士；六女葉文靄，（即證人），四十二歲；七女葉文慶最幼，現年四十一歲，未婚。

證人說，她自小在英國受教育，後轉往瑞士攻讀設計，七九年返港。記得已故父親曾一度意外傷足，但不久痊癒，不幸於六○年因中風，亦很快痊癒，但有時需要坐輪椅。

當時其父所居位於飛鵝山的大屋共有四大座，包括住所及公司辦公室，另有兩大一小三個泳池，傭有四、五個女看護，他晨每班最少兩人，他晨早起床後由兩護士扶持往行山十分鐘，回家在泳池游半句鐘，然後午餐，稍作休息，下午乘遊艇着船主駛往附近海灣再游泳，飲下午茶，閱讀西報，中文報章則由女護士讀出。

葉正平為防兒子謀家產
外遊亦留下妻子管業務
遺囑把三千萬產業分十份俱女兒受益

父外遊必偕同其母，但在七四年其父只偕兩護士到瑞士探視她，於是，她問父何以不偕同母親一道前來？父答稱因她的兩位兄長要他立下授權書，要管理一切，他不肯，唯有交由其母代管，故其母沒法一併前來。

八一年五月二日，她的母親逝世後的第十四天，下午由律師當衆宣讀母親遺囑，除遺產分配與七子女外，母親在公司所佔股份，沒有分給兩兄，長子葉文山面呈怒色，猛搖動坐在輪椅上的老父，頻說「點解咁樣？」父親乃說：「等一下，看過我的遺囑先。」至五月十五日下午七時在家中開會，兩兄在會議記錄上要父親給兩人公司股份每人九十八股，（其父原佔有公司一九八股），只剩餘兩股給父親，結果父親不肯簽字，葉文山兄弟於失望之餘，一怒離去。

三兄葉文浩，原在英攻讀機械工程，返港即在公司協助其父，故其辦公室在飛鵝山大屋西翼，其父辦公室則在東翼。母死後，三兄表現出情緒一片快樂。

八一年八月，三兄葉文浩遷出飛鵝山，有一晚深夜返家向父求借七百萬元，謂要自行另組公司，但被其父所拒，其後突有一晚，她接到通知，謂其妹文慶受傷入院，除急往醫院探視其妹外，並返家視察，見人出人入，包括一些警察，其父對此很痛心。當晚她乃留宿於大屋陪伴，並着各人緊閉門戶，深夜聞有人猛按門鈴及拍門，但各人置之不理。翌日其父請律師前往商洽，並僱請兩名保鑣到來保護。

較早時，由何耀棣律師樓的馬兆華律師出庭作供稱，他於八一年在何耀棣律師樓做見習律師，記得葉正平於八一年十二月八日，由律師樓代立第一份遺囑，同月廿八日着修正成為第二份遺囑，命再修正成為第三份，這份遺囑是他本人所擬就，並親到葉正平的大屋，由葉親自簽署。該遺囑將遺產三千零五十萬元分為十份，五份平均分與五名女兒，其餘五份則分給遺囑執行人，即本案原訴人葉文心、葉文靄及葉文慶，而兩名兒子完全無份，當時在場者除葉的子女外，還有一姓彭醫生及兩名女護士。

信差接受服務令
地鐵內非禮少女

【本報訊】一名青年，涉嫌在地鐵內兩番非禮同一名少女，為乘客將其拘捕，日前被告在中央裁判署認罪，法官昨日判其接受社會服務令一百小時。

被告林永佳，十七歲，信差。被控六月六日及七日，在地鐵站內兩次非禮一名十八歲少女。

七名涉嫌偷車賊
昨被控以接贓罪
下周一在粉嶺裁判署提堂

【本報訊】警方日前破獲一個涉嫌偷車集團，被捕的七名男女，已被警方落案控予接贓罪名，將於下周一（二十七日）在粉嶺裁判署提堂。

七名男女當中，包括六男一女，年齡由二十三歲至四十三歲，他們涉嫌與多宗汽車盜竊案件有關而被警方拘捕。

新界情報組與新界總區重案組探員，經過半年調查，於本月二十日在上水石湖新村一間車房內，起出兩輛已被拆下零件的私家車殼及大批汽車零件。

為越船民財政承擔
港府年損逾五億元
立局財委會昨通過撥款
多位議員曾提質疑兩人投棄權票

【本報訊】立法局財務委員會昨日在兩名議員棄權、一名議員「無奈地同意」的情況下通過撥款，以作實施羈留及安置大批抵港越南船民所採取的緊急應變計劃，並實行經修訂的政策，對所有抵港的越南船民進行甄別，以確定其身份。

整筆財政負擔按年計算，預算非經常性開支約為一億二千七百萬元，經常性開支則約為二億六千九百萬元。換言之，連同過去已通過的一億四千萬元承擔額，今後港府為越南船民所作出的財政承擔，每年將高達五億三千六百萬元。

財委會昨討論有關撥款時，多位議員對當局的樂觀估計提出質疑。按當局的估計，實施新的甄別政策，其阻嚇作用可望於明年開始見效，而到九○年，被甄別作為非法入境者的船民可望被遣返越南。屆時，湧入本港的船民便可望穩定下來。當局估計至九四年，只有真正的難民才會前來香港，抵港的船民數目將急劇下降。港府認為，若繼續維持禁閉式難民營政策，湧入本港的船民只會不斷上升，故長遠來說，港府實施新甄別政策，將為港府節省大量金錢。

立法局議員李柱銘質疑在財政上將越南船民安置在羈留中心、禁閉中心及開放中心的分別是甚麼？保安科難民事務專員范能知指出，若以每個人計，將船民安置在羈留中心，是最昂貴的；其次是禁閉中心，最便宜的做法是開放中心。但他未有提供具體數字。

李柱銘表示，假若實施甄別政策，並不能像預期般有效，船民依然大量湧入，港府的負擔很可能較不實施甄別政策更為厲害。他說，改變政策卻可能要花更多錢，港人會感到憤怒。

他對今次撥款表示棄權。

港府負擔九成聯合國僅一成
新甄別政策代價太大
多位議員對阻嚇作用亦表懷疑

曾經前往曼谷參加東南亞地區難民會議的陳濟強亦對撥款投棄權票。他強調目前港府負擔九成的開支，聯合國難民專員公署只負擔一成，對香港殊不公平。他認為新甄別政策「代價太大」，故棄權。

「無奈地同意」的譚耀宗則表示，他雖然支持實施新的甄別策略，但政策是否收效仍是疑問。他同意撥多少感到有點無奈。

另一方面，同時是立法局越南難民問題專責小組召集人范徐麗泰則強調，不論是否實行新甄別政策，港府仍得就越南船民問題使用大量金錢。她希望當局定期向立法局遞交進展報告，而有關撥款亦只是最高開支總額。

李鵬飛則認為，目前本港急需要解決的是遏止越南船民繼續大量湧入，大家都希望新政策能產生阻嚇作用，故大家應同心協力支持改變政策。他說，若新政策不能產生阻嚇作用，便算我們不夠運！

昨日通過的撥款中，八千八百萬元的基本開支及一億六千六百萬元的經常性開支，是為那些在修改政策前大量湧入的越南難民及經甄別確定屬難民身份的越南船民提供住所，照顧及生活費用，約近四千一百萬元的經常性開支，可根據目前議定的安排，由聯合國難民專員公署付還。

而其餘大約三千九百萬元的基本開支，及一億零三百萬元的經常性開支，是用作實施新的甄別及羈留政策，包括進行甄別程序、設立羈留中心及加強青洲羈押中心的保安設施。此外，整筆款項亦包括增設一千一百二十六個非首長級職位。

保安司班乃信向財委會保證說，當局與聯合國難民專員公署正展開會談，設法說服該公署增加資助額，及改變該公署以為香港是個比較富裕的地方，因而應接受較少資助的看法。並會定期向立法局匯報工作進展。

放棄三合會會籍計劃
班乃信表示今秋實行
有關草例建議設審裁處資料予保密

【本報訊】保安司班乃信昨日在立法局會議席上表示，港府將望「放棄三合會會籍計劃」可以在本年秋季付諸實行，並會在六個月後檢討這項計劃。他說，港府無法預計會有多少人前來申請，但會確保在事前廣作宣傳。

班乃信在動議二讀一九八八年社團（修訂）（第二號）條例草案時指出，該條例草案旨在制訂一項「放棄三合會會籍計劃」，讓三合會會員或相信自己是三合會會員的人，能夠正式放棄三合會會籍。這項計劃將適用於所有社會人士，包括港府人員在內。

條例草案建議設立放棄三合會會籍審裁處，以推行放棄三合會會籍計劃，及考慮放棄三合會會籍的申請。審裁處的處事程序和紀錄，會予以保密，只有在某些指定情況下，才可透露這些紀錄資料。審裁處轄下設一秘書處，由港府人員負責有關工作，所有工作人員都須遵守嚴格的保密規定。

根據放棄三合會會籍計劃提出申請並獲接納的人士，無論是正式三合會會員抑或不是三合會會員，倘在放棄三合會會籍日期之前，觸犯社團條例第十九至第二十三條所載與三合會會籍有關的指定罪行，而有關罪行在提出申請時已予透露，當局便會暫停向其起訴。

五年後，有關這些罪行的訴訟程序即告失效，而放棄三合會會籍的人士，亦不會有定罪或無罪釋放的紀錄。為了防止有人作出虛假或無聊的申請，凡向審裁處作虛假陳述，或假冒別人出席審裁處的聆訊，均屬違法。如果觸犯該條文所述的罪行，其放棄三合會會籍的申請將視作無效。

條例草案押後辯論。

黑狗咬傷巡警
昨晨在筲箕灣發生
狗主事後協助調查

【本報訊】一頭大黑狗，昨日突襲一名巡警，將警員大腿咬傷，大批警員趕至，將傷警送院，並把咬人狗及其狗主帶走調查。

受傷警員姓戴，廿一歲，警員編號四五×九七。昨日上午十一時卅分，他巡經筲箕灣太寧街十號門外時，一頭約七十斤重的大黑狗突然撲出，一口咬着警員左邊大腿不放，警員大痛甩大狗，但未成功，馬上拉動緊急求援訊號，瞬間大批警員趕至，但當時巡警已擺脫大狗。

漁農處人員事後到場將咬人黑狗帶走檢驗，而警員被送院醫治後已經出院。四十一歲郭姓狗主，事後被邀返警署協助調查。

大核勞資糾紛解決
逾七十員工昨復工
兩三名僱員則自動辭職

【本報訊】承判大亞灣核電站土木基建工程的「核電建設合營公司」一部分僱員不滿公司新編更制的勞資糾紛，昨日已告解決。除兩三名僱員接受自動辭職外，其餘七十多名員工昨日已返回工地復工。

七十多名本地僱員昨晨再向在港的工程公司辦事處交涉。該公司一位外籍負責人首先向該批員工表示，總公司已經決定將停工者予以解僱。後來，經員工代表再向資方商討後，資方要求他們必需在今晨（二十三日）七時半前返回大亞灣的工作單位復工，否則視作自動辭職論，並喪失一個月的代通知金。

他並重申，資方仍堅持施行新的編更制度，即取消周六的長短周制，改為周一上午放假，下午開工。

該批僱員之中，絕大部份決定即日趕返工地開工，然後才決定是否辭職或另尋去路。其中兩三名則決定接受「自動辭職」的方法，放棄一個月的代通知金而即日辭職。

朝來晚去旅客
不擬免機場稅

【本報訊】署理財政司林定國昨日在立法局會議上說，他無意考慮豁免「朝來晚去」的旅客繳付飛機旅客離境稅。

在回答議員張有興議員的問題時，林定國說實施這類豁免，除令港府損失巨額稅收外，亦違背只有真正的過境旅客才獲豁免繳付離境稅這個合理原則。

他表示，根據旅遊協會的統計，八七年共有二十三萬五千名旅客在港停留的時間不超過二十四小時，若以這數字計算，港府的稅收損失將達二千三百萬元。

大有街昨晨爆水管
地面出現五平方米大洞

【本報訊】由於一條地底食水喉爆裂，新蒲崗大有街及三祝街一段道路昨日一度成為澤國，行人要涉水而過，交通亦受影響，水退後地面出現五米平方大洞，工程人員趕緊修理。

爆水管發生在昨晨五時許，新蒲崗三祝街一個地盤對開的地底食水管突然爆裂，水柱高達十多呎，片刻已淹沒附近道路，水務局人員事後關閉水掣，水退後發現爆水管的路面下陷，工程人員至晚上才修妥。

三匪持刀槍闖玉器行
掠走廿萬元養珠玉石

【本報訊】三名匪徒昨日分持兩槍一刀，行劫旺角一家珠寶玉器行，掠走一批珠寶玉石共約值二十萬元逃去，劫案中無人受傷。

遇劫的新興珠寶玉石公司，位於花園街二○八B地下。昨日下午一時十五分，六十二歲東主高×忠，偕四十九歲區姓妻子及五十七歲陳姓女職員在舖內，一名年約廿多歲男子佯裝顧客進入，假裝觀賞珠寶，不一會，另兩名男子突然衝入舖內，聯同較早前進入的男子，分別拔出兩槍一刀指嚇三人，命令將飾櫃內珠寶取出，三匪迅速將一批養珠及玉石納入褲袋內，拔足向弼街方向逃去。

港事漫談

立法局與房委會的關係

劉國裕

房屋委員會於八八年四月一日起進行改組，有人擔憂是次改組會令到立法局與房委會的關係有所改變，房委會將逐步脫離立法局的監察，本文將就立法、財政及議政三方面探討立法局與房委會的關係，在後者改組之前或之後是否有別。

（一）立法：房委會依房屋條例的規定組成。作為本港其中之一的法定機構，房委會的職權範圍、成員及財政安排等，亦由該條例作出規定，該條例的增訂或刪減，無論在房委會改組之前或之後，仍須經立法局批准。

（二）財政：改組前房委會每年從公帑中可得的撥款額或貸款額，須經立法局財務委員會核准，另外，在每個財政年度終結之後，房委會須透過布政司將其財政報告及工作報告交立法局省覽；改組後的頭數年（即八九至九四年間），港府估計房委會仍需當局注資約一百億元，以便該會有充足的現金來支付各項房屋計劃的開支。因此立法局在未來數年，仍有權決定是否增撥款項予房委會。但房委會如果真的如當局的推算，九四年後再不需政府注資，立法局對房委會的財政監察，似乎便剩下每年年尾對房委會財政報告的省覽了！

此外，無論改組前或改組後，房委會的執行機構仍是房屋署這個有一萬二千多名公務員的政府部門，立法局對政府部門人員的編制仍有一定影響力，除非房委會進一步獨立，並效法九廣鐵路公司成為企業化的公營機構，並將原有屬公務員的房屋署職員改為由房委會聘用，那時立法局議員對房委會員工的編制才難以監察。房委會日後會否跟隨九廣鐵路公司模式，成為獨立之公營機構，以企業方式經營，現時仍難以肯定；當局估計在九零年代中期，房委會財政應可完全自供自給，甚至有可能出現盈餘，那時候當局採用企業化方式「經營」房委會的「業務」，並非絕無可能。

（三）議政：無論改組前或改組後，立法局議員亦有權就房委會通過的政策進行辯論或提出質詢，政府則透過其中一位官守議員在立法局為官方答辯。換言之，立法局議員在房屋政策方面有評議權而無決策權。

以上三方面的討論，說明立法局對房委會的監察權，無論在房委會改組前或改組後，均無明顯的轉變。但九零年代中期以後，若房委會財政上達到自供自給，不需要公帑資助，並成為獨立的公營企業，那時立法局對房委會的監察，便限於立法及議政了，財政方面，更局限於省覽財政報告的可有可無角色了。

一般人認為改組後房委會將更趨獨立及在房屋政策方面有更大的決策權，事實卻不是，無論改組前或後，本港主要的房屋政策（如長遠房屋策略、出租公屋的租金政策、居屋售價政策等）的最終決策權，仍由行政局掌握，房委會在改組後若要改變上述主要政策，必須先得到行政局批准，房委會這個決定機構所擁有的決策權，其實只局限在執行層面方面，正如身兼立法局及房委會成員何承天，在八八年三月十六日就房屋草案發言時所指出：「房委會的職責是採取最有效的方法，善用公營部門的資源，將有關的政策付諸實行……房屋政策並非由房委會決定，而是由政府制定。」

既然立法局與房委會均無權決定主要的房屋政策，日後要提出任何有關政策的改革方案，對象應改為本港的行政機構了！

豪華享受由啟程開始

海南島豪華遊
選乘港龍客機

由香港直飛海口，時間不出一小時。航程雖短，但天安仍持守提供高質素旅行團的宗旨，選乘服務更佳的港龍客機，滿足閣下講究過人的要求。當然，除了交通安排，行程及食宿之豪華程度，閣下亦可想而知。跟天安遊埠，更講究，更自在！

1. 海南五天環島遊 逢星期三、六出發 $1,790
2. 海南五天環島超級豪華遊 逢星期三、六出發 $1,850
3. 海南四天環島遊 逢星期三、日出發 $1,690
4. 海南四天豪華美食逍遙遊 逢星期三、日出發 $1,690

本團特色：
- 高級風味膳食：生猛海鮮、東山羊、加積鴨、文昌雞及蛇宴等。
- 住宿講究：海口市五星級泰華酒店、興隆渡假中心、通什渡假村(免費專用泳池)。
- 遊遍全島名勝：五公祠、瓊台書院、東山嶺、猴島、珍珠場、三亞市、大東海、天涯海角、鹿回頭、苗人村、通什博物館、五指山、鹿場、海瑞墓等等。
- 免費加送少數民族歌舞表演。
- 美食團加送泳池畔牛仔燒烤宴。

天安旅遊 TIAN AN TRAVEL

送十萬元平安保險

JANOME
"真善美"牌
日本七十餘年歷史老廠家

8X2122 COMPUTER

特別介紹超值新穎萬能衣車
- MEMORRY CRAFT 6000型 電腦全自動萬能車
- COMBI DX型雙頭車(平縫、鎖骨)
- L 372萬能衣車
- SW 2018E 萬能衣車

各大百貨公司、衣車行均有代售

總代理：鏘豐針車行　電話：3-7204295-7

香港中文大學一九八八年度全日制本科課程入學申請辦法
（香港高等程度會考途徑適用）

（甲）入學申請細則

（一）申請人須以應屆高等程度會考成績申請入學，如並無參加應屆之考試，則須以最近期之考試成績申請。

（二）申請入讀本校學士學位課程者，除業經獲准豁免外，須符合下列（乙）項「大學本科入學資格」所列之條件。此外，申請人尚須符合有關各學科之附加入學條件，方獲考慮。

（三）申請人於申請時須填報擬修習之主修學科。

（四）在遴選過程中，申請人中學會考之表現、中學成績及肄業年期均在考慮之列，初選合格之申請人須再經有關學院之教師個別面試。

（五）獲准入學者，將分由各學院錄取。

（六）曾經或現正修讀或已完成專為香港高級程度會考而設之二年制中六課程者，不得循香港高等程度會考途徑申請入學。

（乙）大學本科入學資格

除另行規定外，申請人必須具備下列條件，方可申請入學：

（一）在香港高等程度會考同一次考試中，中國語言文學、英文及其他三科均取得E級或以上成績（高級數學及普通數學均取得E級或以上成績者，只計其中成績較優之一科）；或

（二）持有一九七八年或以前之香港中文大學入學試合格證書；或

（三）於一九七九年或以後之香港高等程度會考同一次考試中，成績達到B（5）級（高級數學及普通數學均取得E級或以上成績者，只計其中成績較優之一科）並符合下列規定：

（I）第五科之成績不低於F（17）級；及

（II）上述五科中必須包括中國語言文學及英文，五科總積點不超過37（積點計算法為：A至F級按A（1）等於1，A（2）等於2，A（3）等於3，B（4）等於4……F（16）等於16，F（17）等於17）。

（丙）申請期限及辦法：

（一）入學申請日期為一九八八年六月廿五日至七月二日（星期一至五每日上午九時至下午十二時半，下午二時至四時半及星期六上午九時至中午十二時）。申請人可憑高等程度會考成績通知書在下列辦事處索取入學申請表：

（1）九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十四樓香港中文大學校外進修部。

（2）新界沙田香港中文大學行政樓地下新生入學組。

學校保送生可向就讀中學索取入學申請表。

（二）申請費八十元，可由學校彙交或由申請人往指定銀行繳交。

（三）填妥之入學申請表，須於七月二日或以前連同繳費收據及其他指定附件送達新界沙田香港中文大學新生入學組，逾期概不受理。

（四）應屆香港高等程度會考考生，其成績未符合本校入學條件者，請毋須辦理申請入學手續。如覆核後成績有所更改，因而符合本校入學條件者，可於一九八八年七月廿二日或以前攜同考試局簽發之成績更改通知書至新生入學組補辦申請手續。

（五）原已符合本校入學條件，惟亦已向考試局申請覆核個別科目成績者，須於一九八八年七月廿二日前以申請入學期間內辦理申請入學手續。其後成績如有更改，須於一九八八年七月廿二日前通知新生入學組。

（六）獲錄取之新生將於一九八八年八月十九日後接到本校通知。

（七）有關全日制本科課程入學申請事宜，可向新生入學組查詢（電話：○—六九五二三五七）。

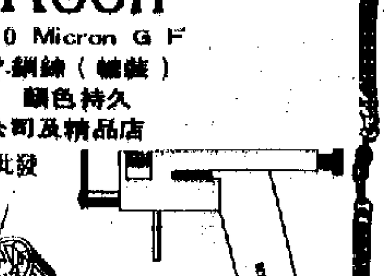
教務長楊汝萬

一九八八年六月廿三日

深圳大學人體特異功能研習所
- 提供身體健康檢查、診斷及氣功治療.
- 深圳大學人體科學副教授李建軍主理.

詳情請致電：5-257057
天安旅遊查詢

Mee Koon
高級 0.03 0.10 Micron G F
鍍24K R.G.P.銅綠（鍍鎳）
款式新穎　顏色持久
適合百貨公司及精品店
人造首飾　奇異發光珠　出口批發
飾物配件　安全針耳環



萬觀人造首飾有限公司
香港上環文咸東街19號地下　電話：5-453349　圖文傳真：5-8151120

就旅行代理商草例問題
亞洲旅遊業協會發聲明
盼修例免造成壟斷局面
建議取消分級制賠償基金由業外人士管理

【本報訊】亞洲旅遊業協會昨日發表聲明，要求港府修改旅行代理商（修訂）條例草案，以免造成壟斷局面，中小型旅行社逐漸被淘汰的不公平現象。

該會昨日舉行記者招待會，發表公開聲明及建議。該聲明如下：（一）取消旅行社二級分制；（二）旅行社直接成為TIC（旅遊業議會）會員，不應由六個商會壟斷；（三）亞洲旅遊業協會應自動成為TIC第七個組織會員；（四）為公正立場，賠償基金應由業外人士管理，而消費者應獲百分之一百的賠償。

旅行代理商修訂條例草案將於下月十五日呈交立法局三讀通過。該草案將旅行社分為普通會員和附屬會員，普通會員必須為有限公司及最少擁有三十萬元註册資本，附屬會員最低資本額為五萬元，但不准自行開辦旅行團。

亞洲旅遊業協會副主席彭志堅表示，根據該會預測，新例實施後，將會使約四分之一即二百間中小型旅行社因資金不足而倒閉。

他指出，三十萬元註册資本不足以防止個別不法旅行社挾資潛逃。附屬會員由於可以是無限公司，他們所負的責任反而比註册為有限公司的普通會員重。三十萬元註册資本既然不能保證它就是健全的旅行社，到時港府及旅遊業議會可能會提議增加註册資本，這可能會導致大規模旅行社壟斷旅遊業，有違本港自由貿易經濟的精神外，也剝奪消費者選擇權利。

此外，該會認為，由業外人士管理賠償基金，可以防止濫用基金，而消費者亦應獲十足賠償，免使消費者受損失。

亞洲旅遊業協會主席陳沛健並表示，該會已發出調查問卷給全港一千多間旅行社，收集他們對修訂條例草案的意見。稍後會將有關意見交有關當局。

城市理工昨發表立場書
支持大學統一學制建議
稱專上教育如獲較多資源應增加學額

【本報訊】香港城市理工學院昨日就教育統籌委員會第三號報告書發表立場書，全文內容如下：

「香港城市理工學院歡迎教育統籌委員會發表的第三號報告書，並對教統會就本港專上教育結構所作的分析予以推許。

「在現今專上教育不斷擴展的情況下，教統會所指出的一些問題，特別是學制不劃一，語文程度低落、中六課程結構問題等，若不採取適當的補救措施，將會日趨惡化。

「本院對有關語文教學的建議表示支持，但認為中學環節亦需要較充裕的資源去解決有關的問題。本院樂意參與討論中六課程的改革。

「專上學院統一招生程序是本院絕對支持的。目前本院已與香港理工學院實行聯合招生，並亟信教統會建議的統一招生制度，本港早該行之，故此現應積極推行。

「有關延長學年的建議頗有意思。事實上，本院已在夜間部分時間制課程施行第四學期（夏季學期），藉以減輕學生每周的功課量。然而，兩所理工學院在非學位課程，特別是招收中五畢業生的課程方面，將會碰上特殊的問題，因為該等學生均不會有新設的中、英文中級程度學歷。

「本院認為有一項原則非常重要，就是若專上教育能獲得較多資源，應該用於提供更多學額。本院亦贊同撥給中學更多資源，以協助他們解決困難。

「有關進一步考慮學分制度的建議，本院絕對支持。本院的全日制及夜間部分時間制課程，均屬組合科目設計，可以配合學分制度推行。

「本院相信現時開辦的許多非學位課程，若能與學位課程的學分制度掛鈎，將可產生很大的靈活性，使不同學院之間的學位與非學位課程，全日制與部分時間制課程，學業成績能夠互相轉調。

「最後，本院對教育統籌委員會就學位課程的修讀年數和入學點所作的建議，亦表絕對支持。」

反對三號報告書對大學改制建議
中大師生校友將集會
星期日在崇基運動場舉行　並設論壇

【本報訊】香港中文大學師生及校友，將於本月二十六日（星期日）下午四時，在崇基學院運動場舉行集會，反對教育統籌委員會三號報告書中有關改變大學學制的建議。

負責籌辦這項活動的中大師生校友關注大學學制聯席會議代表昨日舉行記者招待會時表示，籌辦上述集會是希望透過理性及和平方式去反映中大師生及校友的意見，他們估計參與集會人數約為五百至一千人。

中大學生會會長單志民在會上表示，聯席會議組織是中大師生以個人身份組成，與校方並無關係。

他表示，星期日的集會還將就大學學制問題舉行論壇，並邀請多位教育界人士出席發表意見，包括中大哲學系教授劉述先、立法局議員司徒華、中大研究院院長譚尚渭、樹仁學院校長鍾期榮、孔聖堂中學校監李金鐘、港大歷史系高級講師陳人龍及教育工作者聯會代表等。

另一位出席記者會的中大講師郭少棠表示，中大教職員現正發起簽名運動，呼籲校內學生參與星期日的集會。

他又指出，中大一直以來重視通識教育，但第三號報告書中有關學制的建議，與中大的辦學宗旨有所抵觸，而中大師生則一致贊成堅持大學四年制的理想。

此外，對於第三號報告書兩個月的諮詢期，郭少棠認為時間太短，加上其間適逢暑假，對收集各方面意見也會有困難，所以他認為有關方面應延長諮詢期。

職工會修訂草例通過
可將經費用於選舉事務上
譚耀宗稱僅是一定程度上放鬆

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九八八年職工會（修訂）條例草案。根據該草案，工會凡經工會會員大會或是會員代表大會的秘密投票程序，在獲大多數支持下便可以運用經費於區議會、市政局、區域市政局及立法局的選舉事務上。

在草案二讀的辯論上，立法局議員譚耀宗認為這只是一定程度上的放鬆，因為工會的經費，在其他方面的政治用途仍是受限制的。

然而，另一位議員黃宏發則認為，當局必須審慎考慮通過是項條例草案後，對職工會政治化的影響。他形容目前的草案只是削足就履。

他說，仔細研究條例草案的背景，不難發現問題原始於八五年港府進行立法局功能組別選舉，當局容許勞工界以職工會一會一票的形式，選出立法局議員。他認為，在當局未小心詳細研究過各類團體參政的問題前，應只容許職工會的經費用於立法局勞工界的功能組別選舉上，並將其用途限制於舉辦諮詢會上，即不能用於支持候選人競選。

署理教育統籌司黃星華在答辯時則強調，條例草案的目標是糾正現時一些不公平的情況，因為職工會是唯一根據社團條例成立的團體，不准

國家版權局代表訪港今出席酒會

【本報訊】中國國家版權局代表團已於日前抵港。代表團由國家版權局副局長劉杲率領，成員包括中華版權代理總公司總經理李奇、國家版權局司長沈仁幹、國家版權局外事辦公室主任龍文善，國家版權局處長陳昭寬。

中國國家版權局代表團是應香港中華版權代理公司的邀請訪港的，在港期間將出席香港中華版權代理公司今日下午在富麗華酒店舉行的成立酒會。

台學者在亞太經濟研討會稱
兩岸政治要民主化
經濟交流將會增加
相信大陸人民生活水平會逐步提高

【本報訊】兩位台灣學者昨日表示，海峽兩岸的經濟交流，將可增進兩岸關係。中國大陸及台灣的民主化都是不可避免的趨勢。

台灣大學政治學系教授兼主任蔡政文，昨日在一個討論亞太區經濟的研討會上對記者表示，中國大陸的經濟現正急劇發展，在發展的過程中，人民的生活水平會逐漸提高，從而會慢慢的自由化，以適應改變中的生活方式。

蔡政文指出，雖然大陸現正面對通貨膨脹的問題，但這是在所難免的，因為任何國家在發展過程中，物價和工資都會上漲，這是必然的趨勢。

對於「一國兩制」的看法，蔡政文認為這個構思對台灣是行不通的。他解釋，台灣與香港的情況不同，台灣本身已有數十年自主權，所以，除非大陸和台灣能夠平等共存，否則，台灣不會接受「一國兩制」。他又說，台灣人現時未有「台獨」的傾向，故他相信「台獨」是搞不成的。

但要求民主化則有越來越明顯的趨勢。

中華經濟研究院副研究員郭文政亦表示，如果兩岸的政治保持穩定，他相信兩地的經濟交流將會增加，從而促進兩岸的關係。

朱經武昨談高溫超導體
十年後始能大規模應用
目前面對多項困難　今赴台灣

【本報訊】著名華裔物理學家朱經武昨日在本港一個公開演講中指出，現時高溫超導體研究尚要面對多項障礙，距離大規模的實際應用最少還需要十年時間。

朱經武昨日在中文大學邵逸夫堂以《高溫超導之回顧與前瞻》為題作專題演講時簡介了高溫超導體的研究發展，並概括了現時面對的多項困難，包括：㈠超導體的電流負載太少；㈡薄膜技術有限制；㈢細線技術限制；㈣超導體的機械強度仍未符理想；㈤接觸電阻過大；㈥溫度的進一步提升等。

朱經武估計，以目前各國的研究狀況來說，日本很有可能在超導領域中首先創出突破。不過，他表示超導體的大規模應用相信在十年後才能實現，而在小規模的應用方面，例如超導感應器、超導開關等才能發展成功，相信也要在五年後。

朱經武是於本月二十日由美國來港參加由中文大學物理系主辦的第三屆亞太區物理會議。他將於今日上午到台灣參加另一個學術會議。

中六生若夠資格入大專
兩年制中六可考慮修訂
教統會秘書與港大學生會談有此表示

【本報訊】香港大學學生會署理會長蕭偉達，昨日引述教育統籌委員會秘書華賢仕的說話稱，四年制課程的大專院校如覺得中六學生已有資格入讀，行政局可以考慮修訂已經通過的兩年制中六課程。

蕭偉達昨日與華賢仕會談，討論教統會第三號報告書後，向記者轉述華賢仕的說話。

昨日出席會談的還有首席助理教育統籌司高德文，而學生代表方面則有中文大學學生會會長單志民，以及港大學生會教統會第三號報告書跟進小組成員羅國強。

蕭偉達說，華賢仕強調，統一大學入學點乃世界趨勢，大學在行使自主權時不應影響這種統一。

消委會推行消費教育
製作「認識廣告」教材

【本報訊】消費者委員會最近推出「認識廣告」教材，教師及社會工作者提供有關「消費教育」的參考資料和輔助教材，消費者委員會消費教育小組主席陳周碧瑤昨日向記者介紹上述教材。

陳周碧瑤稱，「認識廣告」教學套中包括一本「認識廣告」的教師手冊，四個有關認識廣告的活動套及錄影帶一盒。

「認識廣告」教師手冊內，闡明四個認識廣告活動的教學目的及教學程序，並附有「廣告與生活」參考資料特輯。

四個活動套包括「辨認標誌」、「心理測驗及分析」、「電視廣告之分析」及「模擬廣告製作」。活動中，學生可從趣味性的活動中，認識廣告對消費者的影響。

教學套中的錄影帶，包括「廣告陷阱」、「你要知」及「消費者委員會的工作」影片各一套。

陳周碧瑤指出，現在中學課程的經濟及公共事務科、社會科、家政科及商科等，都沒有消費教育的課程，而廣告是其中一個課題，教師可以在教授這個課題時，參考並採用這個教學套的資料。

「認識廣告」教材每套訂價港幣一百八十元，凡於六月三十日前訂購者，可獲九折優待，每套只售港幣一百六十二元。訂購者可在辦公時間內致電：五－二七七六六二與消委會《選擇》月刊訂閱部聯絡。

此外，有興趣者亦可向教育署視聽教材組或消委會圖書館借用教學套。

湛保庶昨在立局答覆詢問稱
內科病人輪候診治
需時二至一六七日
專科平均候症時間二至四十二日

【本報訊】衛生福利司湛保庶昨日在立法局透露，本港一些病人輪候內科診治的時間約為二至一百六十七日，但這種情況仍可接受。他又表示港府正計劃在九六年以前改善公共專科診療服務。

湛保庶答覆議員何世柱的提問時指出，病人到不同的政府專科診療所求診，最快和最長的輪候時間並不相同。他說，病人的平均輪候診症時間是二至四十二日，但個別專科如產科和內科，平均輪候時間則分別高達五十九日和八十三日。

此外，他強調所有急症病人都不需輪候便得到即時診治，或轉送到就近的急症室。

他繼續說，改善專科診療服務的計劃，包括設置兩間新的專科診療所，預期在九一和九六年建成，而兩間診療所分別設於九龍德夫人醫院和北區醫院。

湛保庶又稱，到了九六年，當新醫院和擴建醫院的工程竣工後，各專科設於公立醫院的病床數目將增加超過百分之五十，即由目前的二萬二千張增至接近三萬五千張。

不過，當議員周梁淑怡詢問改善計劃完成後可縮短多少輪候時間，湛保庶則表示難以估計。他說，需要考慮多項因素，如病人的病情，不同區域的人口分佈及醫生的數量等。

施百偉談法律整編
刑事案部分工作重
估計約五年後才可完成

【本報訊】法律改革委員會秘書施百偉昨日在東區扶輪社例會上表示，港府現正進行法律整編工作，將過往的案例以簡明、系統方式寫出，以方便有關法律人士參考及使公眾容易明白。

他說目前有關刑事罪案部分已開始整編，但由於工作繁重，他個人估計約五年後才可完成整編工作，到時將有一全面性體系可尋。

他舉例說，現時如欲搜集有關謀殺案的法律處理資料，必須查閱有關的法律書籍及過往案例，才可得到一個較清晰概念，但若兩者集中一起，就可以方便參考。

談及法律改革委員會成員全屬兼任性質時，施百偉表示若成員改為全職，無疑可以提高該會的工作效率，但他認為現時並非適當時刻。

會計師公會昨有澄清
因近日收到多宗查詢
與香港財務會計師學會無聯繫

【本報訊】香港會計師公會發言人昨日表示，由於該會近日收到多宗查詢，涉及一項名為「中國財務會計研究文憑課程」，故特別作出三點澄清。

發言人指出：㈠香港會計師公會與上述課程其中一個主辦機構──「香港財務會計師學會」全無聯繫。㈡根據資料顯示，「香港財務會計師學會」屬按照社團條例登記的組織，其註册委員均非會計師。㈢上述課程的簡章提及該文憑課程畢業學員如具會計工作經驗兩年以上者，可申請成為中國執業會計師。據香港會計師公會與中國財政部接觸顯示，中國財政部對此事並不知情，而中國財政部正是負責頒發中國執業會計師執照的有關部門。

該公會發言人又表示，香港會計師公會正考慮就「香港財務會計師學會」的中文名稱，採取適當行動。根據專業會計師條例規定，在香港只有香港會計師公會的會員才可使用「會計師」這個名詞，其他人士使用「會計師」這個名詞便屬違法。

湛江粵劇團今開鑼
在新光演出《悅城龍母》

【本報訊】湛江粵劇團今晚在北角新光戲院開鑼，演出新編神話故事劇《悅城龍母》。

該劇由萬能旦后孔雀屏飾漁女（養母），老生溫玉飾南海龍王，刀馬旦李雪冰反串龍兒，該劇文戲感人，武打精采，在佈景設計，燈光處理方面都是經過悉心研究，有新鮮感。

湛江粵劇團此次來港，演出七台大戲，戲碼天天不同，明晚演出《秦香蓮後傳》，由該團新紮文武生黃偉坤飾秦香蓮的兒子春哥。

特稿

香港戲迷好耳福
觀方榮翔薛亞萍演出《鍘美案》後記

常樂

本月十日，筆者在利舞台戲院觀看了山東省京劇團方榮翔、薛亞萍合演的《鍘美案》，兩人不但藝礪地再現了當年裘盛戎、張君秋合演此劇時盛況和精髓，而且在劇本上做了合理的修改，在人物形象的塑造和內心感情的挖掘上有了新的創造，因而更加感動人，而兩位精彩的演唱更是一曲驚四座。

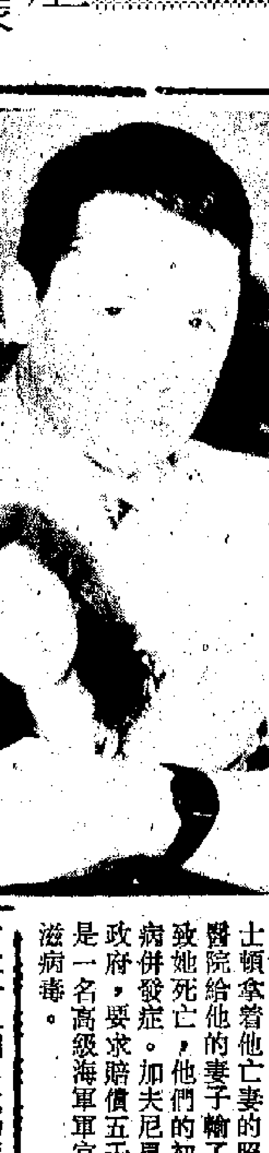
筆者是戲迷，每次回大陸必要對最精彩的京劇演出進行「跟蹤」，因方、薛二位來港，使我想起了親身目睹他們二位在內地演出時的盛況。

大概是在八五年，北京方面為紀念譚富英的忌辰，舉行了一次盛大的譚派老生匯演。如此機會筆者當然是不會錯過去欣賞的。是晚演出的是《大保國、探皇陵、二進宮》，楊波分別由三位譚富英的弟子扮演，而徐延昭一角則特邀了方榮翔扮演。本來是晚是以老生為主題的，誰知方榮翔一出場，他的台風氣概佔滿了全台，張嘴一唱更是韻味十足，聲情並茂，一句一個滿堂好，劇場氣氛極為熱烈，我身旁一位老戲迷說：「我今晚是來聽老生唱的，真有意思，給方榮翔叫好之聲快把房頂掀了，老生可快掉進涼水盆裏啦。」

另一件趣事是關於薛亞萍的。八六年我因業務去天津，正值《天津日報》主辦張君秋先生舞台生活五十周年「張派京劇藝術展演」，全國各地來參加演出的張派弟子六十多人，名義上是張派展演，那氣氛頗有「打擂台」之勢，觀眾也懷有極高興趣要看看那一位能當上張派弟子中的「掌門人」。我專門挑選了《詩文會》這齣戲，因為劇中人車靜芳一角由北京一位較有名氣的女演員演前半部，由薛亞萍演後半部。前半場演出不俗，凡張派的唱腔、表演，身段該有的都有了，但我的直覺是好像缺了點什麼，似乎這是張君秋，而不是再現張君秋的富有感染力的、活的藝術。到了下半場，薛亞萍一出場，一句「喜盈盈出書堂……」就博得滿堂彩聲，她那寬厚甜亮的嗓音，神似張君秋的氣口，運用自如的花腔，如果閉上眼睛真有亂真之感而似乎又有某種新意，上面提到的「似乎缺點什麼」的感覺油然消失了。我真正感到張派有了繼承人。果然不出所料，演出繼續我已離開天津，後來聽友人說薛亞萍在這次張派展演中獨佔魁首，榮獲「小張君秋」、「弟子之魁」、「張派真傳，得意留芳」三面錦旗。

事情已過了幾年，沒想到在香港又重見方榮翔、薛亞萍二位的精藝，特別是看了《鍘美案》，只能用拍案叫絕來形容。香港的戲迷好有耳福，不要錯過「京劇薈萃耀香江」的演出。

埃及修院火燒連營
四十七人夢中喪生
佔地三十英畝帳篷盡付一炬



愛滋家庭　三十九歲的馬丁．加夫尼星期二在波士頓拿着他亡妻的照片。他說，一間海軍醫院給他的妻子輸了帶有愛滋病毒的血導致她死亡，他們的初生兒子亦死於與愛滋病併發症。加夫尼星期二宣布，起訴聯邦政府，要求賠償五千五百萬美元。加夫尼是一名高級海軍軍官，他自己亦感染了愛滋病毒。（美聯社）

室。該判決對前副內閣部長維那．繆加龐成立的新政黨，可說是嚴重的打擊，因為該政黨正準備參加七月二十四日舉行的大選。

一名法庭官員透過電話訪問時說：「法庭再確定上訴法庭法官宣讀判決時說：「被告兩次重複上述言論，證明他蓄意侮辱王室。」泰國皇室是現今世上最勤勞的王室之一，曾參與無數的國家發展計劃，且每年有數百次公衆露面。泰國皇室被視為國家團結的重要象徵，因此禁止人們出言侮辱或批評。

尼羅河水位續下降
阿斯旺電站或停擺

【新華社開羅二十一日電】埃及電力和能源部長阿巴扎今天在這裏舉行的記者招待會上說，

月份可能下降到一百四十七米的臨界水位。據此間的一些專家估計，如果水位下降到一百五十米最低點」，所有大壩的水力發電機組可能被迫停止運轉。

阿巴扎說，阿斯旺高壩水力發電站過去向國家提供的電力佔全國總電力的百分之七十五，現在只佔百分之二十五。他說，當局不得不通過有關配給措施，來節省工業、農業和所有其他部門的日常用電。

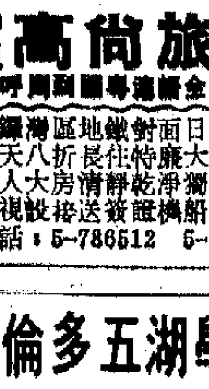
故者：香港恆達（一九八一）企業股份有限公司已在香港商標註冊處領得下開商標註冊權：

Universidade da Ásia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau
公開學院
中文學位課程
中國文史系　工商管理系　應用數學系
社會科學系　新聞傳播系　通才教育系
現接受1988/89秋季學年度入學申請
課程介紹及選科輔導
日期：六月廿五日（星期六）下午三時
地點：灣仔軒尼斯道15號溫莎公爵社會服務大厦103室
請致電預留座位：5-8599388
索章地點：香港干諾道中200號信德中心1306室

實力牌工業機械
牛仔褲針織蠶花石磨漂染洗水設備
實力機器工程貿易有限公司
SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.　3-347417-10

大公報分類廣告　大字四個　小字二十六個　每天收費12元
商業
防盜防火　電子警報器無線可自行安裝　由二百餘元起　0-288356 楊洽

避孕套　大量現貨，可長期供應　直徑33mm，厚0.08—0.11mm，長180mm。有意請電3-7100216CA88或傳真5-8151159。
大量收購　鈦白粉B101通用級　西江桂皮　75硅鐵　N級松香　電話：5-789671 王小姐　FAX：662-5-8072451　香港郵政信箱35083
大量徵求　徵求賣家：①乳膠手套（一次性用途，符合美國F.D.A.標準，大量出口美國）②乳膠液（CENTRIFUGED LIQUID LATEX）60%DRC以上　請電H-8610766鄭小姐洽
供應電化鋁　錦田貿易公司　5-249339　5-244300
租售　旅舍日租70　深圳租售　東亞　華龍旅舍　紅圈牌絲棉　學畫中心
請女文員　出入口公司請簿記、報關送單女文員。新蒲崗區朝九晚六，供午膳，假期好，薪優，經驗優先，請將簡歷，薪求，聯絡電話寄九龍新蒲崗郵箱83058王先生
誠聘出入口文員　F5以上中英文流利，能獨立處理全套出入口文件。有意者，請將履歷、近照、地址、電話，要求待遇函寄香港灣仔莊士敦道51－53號16字樓。
聘請
發達舖位適合銀行商行餐室　皇后大道西十九號南北行大厦地下及閣樓二千餘呎招租　電話⑤431381　⑤436280黃君洽
中亞高尚旅館　金輪賓館　新華旅舍　遊客之家　宏發旅店
惠刊廣告　請撥電話　八一二六三七
莉莉：你媽從加拿大回來，日夜掛念你，茶飯不思，以前之事算了。見字請電回家。　舅父字
訪尋　政府金幣　徵求
多倫多五湖學院（加拿大）　現招收：1.一九八八年八月及十月份11,12,13班新生　2.語言中心英文速成班　香港辦事處：九龍尖沙咀山林道46－48號運通商業大厦709－710室



吳國平　自我催眠療法
招生

埃及修院火燒連營 四十七人夢中喪生

佔地三十英畝帳篷盡付一炬 二千年歷史古修院嚴重破壞

【路透社埃及·庫塞亞二十二日電】醫院職員說，星期三在這南部市鎮附近，一場大火燒毀了建在古老修道院的篷帳，導致睡在那兒的四十七人死亡。

最早的報道說，汽油筒爆炸造成回祿之災，大火燒了七小時，使建在穆哈拉克廟三十英畝空地的篷帳付諸一炬，該修道院歷史悠久，可上溯至聖經時代。

醫院方面人員說，所有死者均為埃及人。

十五名傷者被送往庫塞亞及亞西烏特市，該市位於開羅南部，距尼羅河四百英里。

修道院的大火於午夜發生。部分消防員由鄰近的市鎮奉召前來，經連夜撲救，於破曉時份使火勢受到控制。

該座用木材及磚塊建成的古老修道院，是埃及哥普特基督教的主要修道院之一，但已受到嚴重破壞。寺院中五十名僧侶均告無恙。

根據哥普特教傳統記載，該寺院是被猶太統治者追害的神職人員逃往埃及旅途中的中途站之一。

高人一等 美國警員彭布羅克·伯羅斯相信是世界上最高的警員，三十九歲的伯羅斯身高七英尺三英寸，在佛羅里達州警隊服務，圖為他與澳大利亞一名女警在一起。（美聯社）

員工罷工要求停用外國空姐

日航班機秩序大亂 萬餘乘客旅程受阻

【路透社東京二十二日電】日本航空公司兩個工會因資方拒絕它們的要求，星期三發動二十四小時罷工。

發言人說，日航星期三取消了原定四十一班國際航機其中的十個班次，對大約二千一百名乘客造成不便，另外又取消了一百一十六班國內航機其中的四十九個班次，對大約八千二百人造成影響。

擁有一千八百九十名成員的機艙機員工會要求日航停止僱用非日本人為機艙服務員。日航為了削減經營成本，於今年初僱用了一百一十三名外國空姐。

擁有一千三百三十七名成員的飛行機員工會，要求一九九○年開始使用的新式噴射機，每架需由三名飛行人員負責控制。日航說由於新飛機採用先進技術，兩名飛行人員已經足夠。

該工會曾就這問題於三月底舉行過兩次二十四小時罷工。

發言人說，如果午夜前仍未能達成協議，兩個工會可能會於星期四再舉行二十四小時罷工。他說：「我們預期航空公司在這些基本政策方面的立場，不會有很大改變。」

美一小城公務員 上班時間可散步

每天獲半小時散步或做運動

【合眾國際社美國德治州·德盧思二十二日電】市政辦事員肯·皮塔爾德叫他辦公室的工作人員去散步，受到他們的歡迎。

皮塔爾德星期二說，除了一貫的午飯時間外，他另外批准僱員每天有額外的三十分鐘休息時間，讓他們可前去散步，做運動及消遣一下。

德盧思位於亞特蘭大以北約三十英里處，是一個擁有大約一萬五千人的城市。

皮塔爾德說，他於大約三星期前在他辦公室的五名僱員中，開始推行這項自由參加的散步計劃，現在其他市內的政府部門正考慮效法他的做法。

他說，這項計劃「主要是針對那些整天坐在辦公桌前的工作人員」。皮塔爾德有在家中散步的習慣。

僱員說，他們每日的散步時間，是他們工作的最佳福利之一。

點只雪櫃咁簡單 圖中的煮食枱很有特色，它可以煮咖啡，又可作雪櫃。接通了電源，枱面還會顯現一個棋盤。這種新產品由日本一家電氣公司設計，但仍未在市面出售。（美聯社）

日商搜購英式城堡 拆卸後輸日再重建

準備購置兩座在日改裝成酒店

【路透社都柏林二十二日電】日本商人正尋訪兩個可以化整為零的愛爾蘭城堡，它們經拆散後可逐磚逐瓦重建成為酒店。

在都柏林負責尋覓城堡的拍賣人員於星期三說：「這肯定是一個不尋常的請求，而且很難達成願望。」拍賣人員冀訪得兩座價值一千六百萬美元的城堡。

曼崖西·馬格爾說：「我聽聞美國人亦曾這樣做過，當然他們那時有倫敦大橋，以為它是城堡橋。但這對日本人來說，還是頭一遭。」

欲購買城堡的顧客透露自己是一間規模龐大的日本公司，希望羅致到一座倚山興建的堡壘和一座可以在河邊重建的堡壘。為了不抵觸日本法律，堡壘樓高必須不超過三層。

他說：「要找這樣的堡壘談何容易。大多數歷史悠久的愛爾蘭堡壘均被列為受保護的建築物，真是休想動它分毫。它們通常由比拳頭還小的石頭、碎石及填補物建成。」

「我們希望獲得維多利亞時代形式的堡壘。我們已找到三個可能的目標物，而日本方面亦將於本月底來看貨版。」

佛州通過捕獵法令 殺鱷行動開始了

四千人申請二百五十個許可證

【合眾國際社佛羅里達州塔拉哈西二十二日電】佛羅里達州十八年來首次通過合法捕獵鱷魚，如果你想在今年秋季有所收穫，就要排隊輪候。

州的野生動物官員說星期二估計就有四千人申請批出的二百五十個許可證。

申請人數較預期的人數高少許。

佛羅里達州將在九月一日至三十日的第一季，發出二百五十張許可證，這是十八年來首次的合法捕鱷魚，當年政府宣傳鱷魚的生存受到侵害。今次將採取抽籤方式分配許可證給獵人。

七月一日至十五日將派發及接受申請。每一個申請人選擇的捕獵區會多至五個，開放捕獵的地區有二十八個。成功的申請人將要參加一個訓練計劃，學習複雜的規例及如何安全及有效捕獵鱷魚。

每一個獵人規定只可以捕鱷卡五尾，只有四英尺以上的鱷魚才可以獵殺。

因擔心鱷魚絕種，州及聯邦政府在一九七○年禁止捕獵大部分的鱷魚，因此，唯一可獵殺的就是那些太走近人或民居的鱷魚。

愛滋家庭 三十九歲的馬丁·加夫尼星期二在波士頓拿着他亡妻的照片。他說，一間海軍醫院給他的妻子輸了帶有愛滋病毒的血導致她死亡，他們的初生兒子亦死於與愛滋病併發症。加夫尼星期二宣布，起訴聯邦政府，要求賠償五千五百萬美元。加夫尼是一名高級海軍軍官，他自己亦感染了愛滋病毒。（美聯社）

泰國前部長入獄 罪在指王子懶散

【合眾國際社曼谷二十二日電】泰國最高法院星期三判決一名前內閣部長入獄四年，理由是他侮辱王室。

該判決對前副內閣部長維那·繆加龐成立的新政黨，可說是嚴重的打擊，因為該政黨正準備參加七月二十四日舉行的大選。

一名法庭官員透過電話訪問時說：「法庭再確定上訴法庭的裁決，且有足夠證據證明維那於八六年七月的大選宣傳中，作出侮辱王室的言論。」

現年四十歲的維那被控作出下列的言論，他說如果有得選擇，他情願為王子，順理成章地生活得舒適安樂，無憂無慮，但事與願違，他只不過是一個貧農的兒子，故在烈日當空下，他仍需工作。

法官宣讀判決時說：「被告兩次重複上述言論，證明他蓄意侮辱王室。」

泰國皇室是現今世上最勤勞的王室之一，曾參與無數的國家發展計劃，且每年有數百次公眾露面。泰國皇室被視為國家團結的重要象徵，因此禁止人們出言侮辱或批評。

英化工廠大火受控 14人送醫幸無重傷

【路透社英格蘭·普爾二十二日電】在這個英格蘭濱海城鎮一家化工廠發生爆炸後疏散的約二千五百人，已於星期三獲准返回他們的家園。

警方恐怕星期二晚爆炸現場冒出的濃煙，可能含有危險的化學品混合物，但消防人員在大火蔓延到致命氰化物（山埃）儲存鼓之前，已設法將火勢控制住。

十四人因吸入濃煙感到不適而送進醫院。警方說，很奇怪沒有人受重傷。

尼羅河水位續下降 阿斯旺電站或停擺

水庫水位下月可能至臨界水位

【新華社開羅二十二日電】埃及電力和能源部長阿巴扎今天在這裏舉行的記者招待會上說，尼羅河水位下降威脅埃及水力發電，埃及感到急需建造更多的火力發電廠和核電廠。

阿巴扎說尼羅河水位將繼續下降「非常危急」，但還沒有像西方記者說的那樣「危險」。

據報道，世界著名的阿斯旺高壩水庫的水位從一九七八年的一百七十七點四九米降到一百五十五米。阿巴扎說，水庫的水位將繼續下降，七月份可能下降到一百四十七米的臨界水位。

據此間的一些專家估計，如果水位下降到一百五十米最低點，所有大壩的水力發電機組可能被迫停止運轉。

阿巴扎說，阿斯旺高壩水力發電站過去向國家提供的電力佔全國總電力的百分之七十五，現在只佔百分之二十五。他說，當局不得不通過有關配給措施，來節省工業、農業和所有其他部門的日常用電。

通告

敬啟者：香港恆達（一九八一）企業股份有限公司已在香港商標註冊處領得下開商標註冊權：

一九八八年第三百九十二號 商標第二十九類 飛象牌 FLYING ELEPHANT

一九八八年第三百九十三號 商標第三十三類 飛象牌 FLYING ELEPHANT

若任何人仿侵犯上開商標註冊權，上述公司將採取一切法律行動，包括申請禁制令，要求賠償及訴訟之費用，以防止及追究一切可能對該商標權益之侵犯。此告

香港恆達（一九八一）企業股份有限公司

代表律師：[illegible]，[illegible]林律師行啓

一九八八年六月十日

開幕誌慶

聯想電腦有限公司

LEGEND TECHNOLOGY LIMITED

謹訂於一九八八年六月廿三日（星期四）下午五時正，假香港銅鑼灣怡東酒店解頤閣舉行本公司開幕典禮，並恭請中國科學院院長周光召先生蒞臨主持開幕儀式。

聯想電腦有限公司為一間電腦科技專業公司，由香港導遠電腦系統有限公司、中國科學院計算技術研究所新技術發展公司及中國技術轉讓（香港）有限公司聯合組成。

聯想電腦有限公司
香港柴灣新業街九號新業大廈十三樓A座
電話：5-8976800 電傳：86558 DCS HX
電報：DAW HKG
傳眞：5-586970

HONG KONG PUBLIC

……較多資源，應該用於提供更多學額。本院亦贊同撥給中學更多資源，以協助他們解決困難。

「有關進一步考慮學分制度的建議，本院絕對支持。本院的全日制及夜間部分時間制課程，均屬組合科目設計，可以配合學分制度推行。

「本院相信現時開辦的許多非學位課程，若能與學位課程的學分制度掛鈎，將可產生很大的靈活性，使不同學院之間的學位與非學位課程，全日制與部分時間制課程，學業成績能夠互相轉調。

「最後，本院對教育統籌委員會就學位課程的修讀年數和入學點所作的建議，亦表絕對支持。」

觀方榮翔薛亞萍演出《鍘美案》後記

常樂

……對最精彩的京劇演出進行「跟蹤」，因方、薛二位來港，使我想起了親身目睹他們二位在內地演出時的盛況。

大概是在八五年，北京方面為紀念譚富英的忌辰，舉行了一次盛大的譚派老生匯演。如此機會筆者當然是不會錯過去欣賞的。是晚演出的是《大保國、探皇陵、二進宮》，楊波分別由三位譚富英的弟子扮演，而徐延昭一角則特邀了方榮翔扮演。本來是晚是以老生為主題的，誰知方榮翔一出場，他的……

因業務去天津，正值《天津日報》主辦張君秋先生舞台生活五十周年「張派京劇藝術展演」，全國各地來參加演出的張派弟子六十多人，名義上是張派展演，那氣氛頗有「打擂台」之勢，觀眾也懷有極高興趣要看看那一位能當上張派弟子中的「掌門人」。我專門挑選了《詩文會》這齣戲，因為劇中人車……

……又有某種新意，上面提到的「似乎缺點什麼」的感覺油然消失了。我真正感到張派有了繼承人。果然不出所料，演出繼續我已離開天津，後來聽友人說薛亞萍在這次張派展演中獨佔魁首，榮獲「小張君秋」、「弟子之魁」、「張派真傳」、得意留芳三面錦旗。

事情已過了幾年，沒想到在香港又重見方榮翔、薛亞萍二位的精藝，特別是看了《鍘美案》，只能用拍案叫絕來形容。香港的戲迷好有耳福，不要錯過「京劇薈萃耀香江」的演出。

Universidade ……
澳門東亞……
University of E……
公開……
中文學……
中國文史系 工商管……
社會科學系 新聞傳……
現接受1988/89秋季……
課程介紹及……
日期：六月廿五日（……
地點：灣仔軒尼斯道……服務大厦103室
請致電預留座位……
索章地點：香港干諾道中……

東亞旅舍 ……

請女文員 出入口公司請簿記、報關送單女文員……九晚六，供午膳，假期好，薪優，經驗……，薪求，聯絡電話寄九龍新蒲崗……

刊廣告 撥電話

第一間在台獲席位外資公司
怡富獲台灣當局發牌照 在台成立合營證券公司

紅邊絮語

股市昨日回升，仍以二、三線股表現較突出。信和置業交投暢旺，總成交五千二百多萬股，值三千二百萬元，能量又比前日進一步。信和集團推出柴灣工業城櫻花預售，料會有刺激，信置收市見升勢而潛力未盡的股份。

……為六角二仙，升二仙，仍具反覆推進實力。

寶光突然發難，是久沉股復甦的典型。……

國泰航空交投大增，而價位上揚，收八元四角半，升三角，成交額三千九百多萬元，為「……

【本報訊】地下鐵路公司昨日與美國銀行駐香港附屬機構美銀亞洲有限公司簽署一項三年期「循環」貨幣及利率掉換協議。

該一億美元協議容許地鐵公司將美元貸款掉換成港元。該項安排並非為某一項貸款計劃而設，但將會用於地鐵公司在歐洲或美國發行的美元商業票據計劃。因此，地鐵公司能夠以美元籌集較便宜的資金……

透視講場

中華資財團大量購保華

保華建築股份成交量昨天突然激增，股價亦顯著上升，市場盛傳一個華資財團願意出價每股四元向中華娛樂購入所持的百分之三十四點七保華股權，然後策動全面收購計劃，但記者則無法向有關人等求證上述消息。

保華建築在一九六零年成立，……，在新加坡及本港都擁有一批具實業的物業，獲得可觀的租金收益。就如新加坡的一座商廈，最近更發展得頗為旺盛，使到當地人士亦刮目相看。

至於本港的物業方面，保華最近以一億八千萬元的價格將位於荃灣的保華工業大廈作內部轉讓，市場人士估計這是部署將其出售的先兆，值得注視。

……最近多……價可達九百八十五萬餘元。

現時由於該物業業主不在本港，故未能決定結果，但相信最高投標價的落標者中標機會頗高。

金利來足總杯產生兩強

南華荃灣獲決賽權
昨晚分勝愉園星島
決賽周日舉行 南華爭標熱門

【本報訊】本周足球季最後一項杯賽──金利來足總杯，昨晚在埔頭大球場連演兩戰準決賽，結果，荃灣以二比一敗走星島，南華三比〇力克愉園。兩支勝隊將於周日（二十六日）將在大球場爭奪錦標。南華陣容完整，球員狀態佳，被捧成奪標熱門。

頭場荃灣一洗頹氣，以二比一淘汰星島。荃灣表現明顯比星島積極，攻勢合理。開賽半分鐘，荃灣吳錦華右路斬中，鄭偉基遠柱頂入，一比〇。十五分鐘，星島陳世九右路斬球入中路，林春樹手椎擊球不遠，曾廷輝上前以後踭踢球入網，一比一。

下半場二十五分鐘，陳世九禁區內賜跌陳懷偉，球證判十二碼「極刑」，吳錦華「操刀」一針見血，二比一，荃灣得勝。

比賽中，荃灣甯達華及星島黎耀洪均因犯規，被球證黃牌警告。

南華：黃文財；余國森、陳炳安、賴羅球、彭錦全；黎永昌、山度山、顧錦輝、張志德；巴貝利、陳發枝。

愉園：劉棟平；吳炳南、梁帥榮、譚亞福、蔡滿祥；鄧祉盛、茹健德、梁能仁、姜榮耀；陳文順、王福榮。

荃灣：林春樹；何國樑、王棕明、蔡育瑜、甯達華；劉寶華、吳錦華、曾偉忠、陳衍鳴；張育生、鄭偉基。

星島：周永康；鄧世勳、甄力健、曾永祥、陳世九；黃耀信、鄧錦添、黎耀洪、蔡偉文；楊錦基、曾廷輝。

尾場南愉之戰，開賽不久愉園即損兵折將，八分鐘，門將劉棟平因飛身托出巴貝利左轆的頭椎攻門，右額撞門柱，血流如注，要抬離球場治理，由後備門將王永新入替。三十五分鐘，梁能仁右路傳中，陳文順回頂遠柱，王福榮心口控甩，愉園失去黃金機會。完上半場前兩分鐘，梁能仁禁區解圍漏，巴貝利截得推落底線地波送去遠柱，張志德在門前，雖失重心仍剛好撥入網，一比〇，南華領先。

換邊之後，愉園再失一員主將，兩分鐘，陳文順側額與賴羅球爭頂時爆裂，被抬離場，由吳鑑鴻入替。十五分鐘，張志德傳球，陳發枝單刀射中王永新左腳彈起，陳發枝跳起頭椎補中，二比〇，南華再添一球。廿七分鐘，愉園反擊，「仁仔」禁區邊送遠柱，譚亞福迎球跳頂，中楣彈出。

四十分鐘，黃國安、羅偉志入替彭錦全、黎永昌。四十一分鐘，巴貝利衝破愉園越位陷阱，單騎出擊，扭過出迎攔截的王永新，輕易帶球入網，三比〇。至終場，愉園破蛋乏力。

昨晚入場觀眾四千〇五十人，收入十二萬五千八百七十五元。

記者村食物供應總值七百萬港元
持奧運通行證可免費乘搭地鐵

漢城奧運（86天）

【本報記者安漢城報道】漢城奧運籌委會預計前往採訪奧運的記者、電台及電視台廣播員約達六千人，為幫助他們解決膳食問題，記者村內設有一個面積三千四百八十八平方米、可供一千三百人同時進餐的飯堂。

食物供應方面，估計共需四千頭牛，每隻二百八十公斤重，八百頭七十公斤重的豬，二萬三千隻重一點五公斤的雞，六百包（每包重八十公斤）米及三十八種共四點五噸重的蔬菜，還有一點二噸南韓地道食品「泡菜」。這些食物總值約七百萬港元。

至於選手村方面，一個面積七千平方米可提供四千二百個座位的食堂將廿四小時開放。食品供應均由南韓的高級酒店負責。

食堂將採用自助形式，食品以國際性為主，並包括各地區類及地道南韓類型的食品，每日三餐最少可提供熱量六千卡路里。而因比賽沒法返回食堂進餐的選手，可訂購含熱量二千五百卡路里的餐盒。

【路透社漢城二十二日電】漢城奧運籌委會於星期三表示，參加奧運會的運動員、職員及記者，將可在奧運期間免費乘搭地下鐵。

由九月十五日至十月五日期間，約三萬六千名選手、職員及記者只出示奧運通行證便可免費使用漢城全長一百二十三公里的地下鐵路。

肯尼亞七十五人參加漢城奧運會

【據新華社內羅畢二十一日電】肯尼亞決定派七十五名選手參加第二十四屆奧運會，爭取在中長跑、拳擊和曲棍球等項目中獲得獎牌。

肯尼亞擁有幾名目前世界上最優秀的中長跑選手，其中包括今年三月在新西蘭獲得世界越野錦標賽冠軍的約翰．恩古吉以及去年九月在羅馬舉行的第二屆世界田徑錦標賽萬米金牌獲得者保羅．基普凱克、八百米冠軍比利．康切拉赫、馬拉松賽冠軍道格拉斯．瓦基休里。

此外，肯尼亞選手還將參加奧運會的舉重、柔道和射擊比賽。

漢城奧運防火組進行演習，一名消防員從奧林匹克運動場看台頂降下（美聯社照片）

「飛躍奇異鳥」獲加 預言贏奧運千五米

現年三十六歲的新西蘭跑手獲加在國際田徑標準上已是元老選手，但他估計他有機會如十二年前蒙特利爾奧運會般在漢城取得千五米金牌。

獲加說，「我認為我的黃金時代已過去，但將來的事情沒法估計，我有冷門機會取得漢城奧運金牌。」

獲加表示，漢城奧運的舉行日期對大部份的運動員來說並不合時，他相信很多歐洲運動員會將狀態過早提高，到九月份時他們已渡過最佳狀態。

獲加稱，「歐洲運動員現在的狀態很好，因為他們還未入選，很多會不斷比賽及爭取獎金，即是到時很多已很疲倦甚至在途中已倒下。他們已經做出很快的時間，但將不能保持下去。」

身型瘦削及留着稍長髮型的獲加，外型與七十年代最高峯時期的他沒很大改變，當年他橫掃歐洲田徑賽更使他贏得「飛躍奇異鳥」的外號。正當與他同期的跑手大部份已退休時，獲加仍四處奔跑參加國際賽事的千五米項目。

獲加表示，他仍跑得很好，去年十五次參加國際賽贏出八次，並以三分三四秒八一超過了新西蘭三分三六秒正的嚴格奧運標準。

但獲加認為時間並不是贏取奧運金牌的主要因素，最重要的是經驗及競爭對手。

獲加將於本月底前往貝爾法斯特參賽，但他不會參加所有的歐洲巡迴賽賽事，八月初他會返回新西蘭準備奧運，他永不會隨新西蘭代表團在奧運前三、四個星期往東京集訓，而是留下在新西蘭自我「催谷」。

贏取蒙特利爾金牌是他的事業最高峯，他並成為第一個打破三分五十秒關口的跑手、二千米世界紀錄保持者及新西蘭七十年代最佳運動員。政治使他不能參加莫斯科奧運，而八四年洛杉磯奧運他在五千米跑第八。

獲加表示他仍是新西蘭國內千五米最快的選手，他將會在漢城參加千五米，因為他喜歡這項目。他並會與新西蘭田徑領隊商談讓他同時參加八百米項目，但他認為打入這項目決賽機會不大。

結婚已十年的獲加現已有兩名子女，他在奧克蘭南部他長大地方附近的近郊處過着平靜的活，他的嗜好還包括養馬。

獲參加漢城奧運的新西蘭田徑隊只有五名成員，是一九五二年奧運以來最少人數的一次。獲加並不是隊中唯一的「元老」選手，其中馬拉松跑手甘實現年已三十九歲，他曾在今年四月波士頓馬拉松跑第六。

劍安（譯自路透社電訊）

亞青杯賽今燃烽火
中港青年軍爭出線
另場澳門撼泰國 旺角場舉行

【本報訊】第二十六屆亞洲青年杯足球外圍賽第五組賽事，今晚在旺角球場重燃戰火，頭場「戲肉」由香港對中國，六時開戰，尾場泰國對澳門，八時鳴笛。

經過兩天賽事後，中國隊兩戰兩勝，暫時領前。香港隊兩戰一勝一和，暫得三分。由於此組外圍賽僅得一席出線席位，今戰港青要爭出線，今戰許勝不許敗。論兩隊實力，中國隊會稍高一線，但港青有主場之利，臨場能踢出水準，亦有力一戰。至於澳門隊兩戰皆北，今戰面對強敵泰國，相信亦難以匹敵。

學協將舉辦 籃排裁判班

【本報訊】香港學界體育協會將於暑期內舉辦籃球及排球初級裁判訓練班，現已接受報名，申請表可到旺角登打士街五十六號柏裕商業中心二一〇四室香港學界體育協會辦事處索取，截止日期為七月十二日，有興趣人士請從速報名，查詢可致電三─七八〇二三八。

青少年乒訓 續接受報名

【本報訊】乒總分別與市政局、區域市政局主辦的青少年訓練計劃，定七月中旬開始，自接受報名以來，甚為踴躍，現距截止報名日期不遠，如欲參加者，可速到香港灣仔道五十九至六十三號A閣樓香港乒乓球總會報名。

據稱一個月前與美青達成協議
海峯禁止湯遠星上山
潘政回心轉意下屆續出任主席

【本報訊】據消息稱，海峯足球隊擬下「禁制令」，禁止美青湯遠星「上山」加盟南華。

據稱，海峯在一個月前已與美青達成協議，講明下屆讓湯遠星「過檔」海峯，當時兩會亦傾妥轉會條件，而湯遠星亦與海峯達成協議，並且收了海峯部分「茶禮」。

據悉，海峯與湯遠星的協議內容列明，湯遠星下屆除非留在美青，否則一定要加盟海峯。現時，湯遠星「上山」加盟南華，實有違雙方合約精神。雖然足總曾經聲言球會不能與球員簽私人合約，但如從法律途徑解決，海峯未必無權禁制湯遠星「上山」。

另悉，一度有意退出球壇，專心當商的海峯主席潘政，昨晚與會長郭子緯、總監沈宏偉及教練陳鴻平等到球場觀看球賽，潘政已回心轉意，下屆繼續擔任主席職位。據悉，潘政曾與花花球員李世昌、林慶麟及高偉德等球員簽了私人合約，但由於上述三名球員下屆繼續留在花花，所以三球員已將收了的「茶禮」，歸還潘政。

海峯潘政（中）決定下屆再擔任主席之職

愉園「當黑」，門將劉棟平（卧地者）在開賽十五分鐘即告受傷離場

男籃三強賽 南華拚福建
今晚八時一刻九伊舉行

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽三強決賽第二回合南華對福建，今晚八時十五分在九龍伊館上演，序幕戰七時男子乙組四強決賽周洋獅對傑志，門券十元，學生及籃聯屬會優待券五元。

南華對福建，為兩隊本屆第三次相遇。聯賽第一階段，南華以六十九比六十七險勝，已取消四強決賽重逢，南華則以八十二比七十五再捷，後因恩選兩場比賽作負，改為三強決賽，南華已於第一回合勝警察八十七比七十三，此役倘能再挫福建，則已位列三強之首，穩獲七月十九日在新伊館舉行的冠軍決戰資格。惟福建今仗不甘寞落，賽前已做足準備工夫，決以全力與南華一拚，即使力戰而敗，仍盡力於本月廿八日與警察爭次席，相信今晚南、福對壘，戰情勢必精采緊張。

本屆甲一組長勝軍南華，梁日明、林金鐘、王少波、朱爛輝、何文芳均在狀態中，銀牌賽敗隸福建的張國樑表現如何，仍待臨場觀察。福建陳偉傑、蔡文坦、李萬然、鄭鎮平、謝熾鴻表現亦不俗，非經劇戰，難卜鹿死誰手。

市局杯籃賽續接受報名

【本報訊】全港公開第十五屆「市政局杯」男女青少年籃球錦標賽，將於七月中旬展開角逐，報名原已於昨日截止，但據籃球聯會公佈，因參賽隊伍仍未足二百六十隊，決定將報名日期展延，凡有意參加者，可到港島愛羣道十八號伊館一〇一一室籃聯會索章報名。

米高斯謂荷蘭出線優勝劣敗
碧根鮑華不滿被罰十二碼球

【本報綜合外電報道】荷蘭在六萬多球迷面前，終於報卻七四年世界杯決賽負於西德的恥辱，昨在歐洲國家錦標賽準決賽中，以二比一踢走主辦國西德，成為卅二年來的首次勝利，獲得決賽權。比賽後，逾一萬球迷在球場外狂歡慶祝。

米高斯指尹巴士頓在整場比賽均遭受嚴密看管，但表現與在對英格蘭連中三元時同樣出色。

他說：「在一球落後時，我們只有集中精神，加強合作組織，現時我們只有感謝該隻決定性入球。」

米高斯還表示：「表現好的一隊會是勝利者，而今天的決定正表明優勝劣敗。」「下半場我們大施壓力，比西德隊還要多，反而主辦國西德卻害怕了。」

比賽戰至五十四分鐘，西德祈連士文單騎闖入荷蘭禁區腹地，卻遭列卡特絆倒，羅馬尼亞球證不假思索，直判十二碼極刑，西德由馬圖斯操刀中鵠，先拔頭籌。荷蘭在落後時大肆反攻，西德的防守受到嚴重壓力，隨即轉為穩守突擊。不過，因赫傑受傷離場，由福格拿入替，中路呈現不穩。至七十四分鐘，尹巴士頓無球至小禁區右邊角位，遭高拿勾倒，球證作出這場比賽第二個十二碼球的決定，荷蘭由R．高文主射追成平手。

荷蘭的不停進攻及壓迫，在完場前一分鐘獲得報酬，和達斯直線送前，尹巴士頓隨球疾走，至十碼點在高拿力壓下卧射，門將伊美爾飛盡撲救，也告返魂無術，荷蘭昂然進入決賽。

荷蘭國家隊領隊米高斯賽後說：「最重要是這場比賽我們獲得勝利，是非常辛苦才取得報仇的機會。」「尹巴士頓的入球十分精彩。」

他說：「我希望決賽能對意大利隊，因為大家俱踢悅目的進攻足球，這才是真正的足球比賽。」

西德領隊碧根鮑華對被判十二碼而令荷蘭追平頗有微言。「不能說荷蘭從西德腳中搶走進入決賽的機會，但事實我們遭擊敗等於將「順苦甜藥丸吞下」。」碧根鮑華說。

碧根鮑華不滿地說，「該記十二碼球是有爭論的，高拿向尹巴士頓的攔截是公平的，我可以肯定。」「尹巴士頓的入球不應該是比賽的決定勝入球。」

西德三十名滋事球迷被拘捕
荷蘭數以千計球迷通宵祝捷

【法新社漢堡二十二日電】歐洲國家杯足球錦標賽西德對荷蘭的賽後，警方與二百名西德球迷發生衝突。十一名警察及四十六名球迷受傷，另外有三十名滋事分子被捕。

保安當局在西德球迷侵入聖加保尼紅燈區並與區內居民開始打鬥時介入。警方說雙方以汽油彈及石頭互相攻擊。

事件中，警方拘捕十一名搞事者及九人受傷。

荷蘭勝西德後，警方用催淚彈驅散一百五十名恐怖分子及拘捕二十人，三名警員受傷。

醫療當局稱晚上的事中有五人送院。三十六名觀眾在比賽時於場邊受傷，另有十人在中央漢堡停車場打鬥中受傷。

【路透社阿姆斯特丹二十二日電】荷蘭體育記者及慶祝球迷周三大聲疾呼荷蘭在準決賽以二比一挫西德，報卻十四年前世界杯決賽受創之辱。

該國兩份最通行的日報頭條寫着：「終能報仇」及「終擒西德」。數以千計的慶祝球迷擠在阿姆斯特丹中心，按車號及唱歌直至天明。

中央阿姆斯特丹廣場上擠着大量球迷，數名年輕女郎穿上橙色服裝在市中心跳舞，圍觀者揮動橙色旗。

中國男排欠尖子球員

一得之見

中國男排負於意大利，失去奧運會參賽權，隊員黯然淚下，捧躉亦感失望，因為這是三大球類中，中國唯一未能進軍漢城的項目。

中國男排為了爭取此一「入場券」，與意大利隊三次較高下，第一回合，中國隊主場以三比二險勝對手。幾天後，中國隊作客意大利佛羅倫薩，以〇比三慘敗。最後，兩隊移師瑞士蒙特勒決勝負，結果，中國隊以一比三敗陣，宣告無緣進軍漢城了！

從雙方三戰的賽果顯示，中國敗陣的主因是球隊技術未過硬，欠缺尖子隊員。三比二、〇比三、一比三，這三個賽果說明中國隊演出波動大，隊員容易大起大落，技術發揮受到客觀環境影響，這便是未過硬的表現。

還有，就是欠缺尖子隊員，中、意三次交鋒，對方十號球員安德烈技術突出，使意大利隊的網上優勢得到充分發揮。

中國男排要達到世界先進水平，挑選尖子球員及強化球隊技術水平，此乃最重要因素也！

波迷

日本贈送一萬箱沙棘飲料
年維泗張健出席贈送儀式

【本報記者張少威北京二十二日專電】為增強運動員體質，提高運動成績，日本寶酒造公司今天向中國體育服務公司贈送一萬箱沙棘飲料，供中國運動員飲用。

沙棘是一種野生植物，其果汁中含有多種維生素C和微量元素，是製作健康運動飲料的最佳原料之一。中國糧油食品進出口總公司近年來率先研製出濃縮沙棘果汁，並於去年出口給日本寶酒造公司配成新型運動飲料。

日本寶酒造公司通過中國糧油食品進出口公司今天在國家體委訓練局和中國體育服務公司的協助下，向中國運動員贈送一萬箱沙棘飲料，供他們飲用。國家體委訓練局副局長年維泗和張健出席了贈送儀式，一些著名教練員和運動員也在儀式上談了飲用沙棘飲料後對提高成績起到的積極作用。

球壇長短波

南華贏波技高一籌
荃灣取勝球員肯拚

本報記者 恒星

南華足球隊技高一籌，輕取愉園，打入足總杯決賽，而荃灣一洗頹態，以二比一僅勝星島，高奏凱歌尚算合理。

壓軸戲南、愉之役受人注目，雙方推進節奏較快，射門鏡頭亦多，合演一場較為精采的賽事。

南華取勝，除了球員本身的質素較佳之外，與對手愉園損兵折將實力有所削弱亦有點關係，否則南華贏得不會那麼輕鬆。

南華昨役排出的陣容與過往略有不同，中鋒賴羅球打回本行出任後衛，與余國森、陳炳安、彭錦全組成後防線，此舉在於加強防守，力求先不失，然後伺機取勝。前鋒由巴貝利及黎永昌擔任。從全場南華的表現而言，中、前場球員的演出頗佳，但後防球員似乎欠缺默契，頻出漏洞，若不是愉園前鋒球員射術欠佳，南華應該會失球。

上半場南華巴貝利近門右轉位叩關，愉園門將劉棟平勇救皮球，頭部撞向門柱受傷，被迫退下火線，新秀王永新入替把關。雖然王永新表現尚可，但仍欠經驗，南華能夠取得入球，他要負上部分責任，其時巴貝利左路底線斬出皮球，王永新將球拍出不遠，張志德門前「執死雞」射入。

愉園下半場為求挽回敗局，改變踢法，後衛譚亞福改打前鋒，加強攻力。不幸的是，愉園另一主將陳文順於開賽的兩分鐘又撞傷頭部退下火線，由吳鑑鴻入替又打亂了愉園的部署。愉園由於求勝心切，谷得較上，並裝越位陷阱，怎知陳發枝破越位成功，於十六分鐘取得單刀攻門之機，雖然皮球被門將王永新撥出，但得幸運之神的眷戀，皮球竟然落在他的頭上，雖然在梁帥榮的力壓下，仍然頭椎破網，二比〇。及後南華球員憑着較佳的技術，仍能控制戰局，巴貝利完場前建功，乃錦上添花。

另場荃灣對星島之戰，雙方實力相當，上半場打成一比一平手相當合理。下半場陳世九由於在禁區內犯入替的陳懷偉，被球證判十二碼球，由吳錦華操刀破網，輸波亦無話可說。

荃灣昨役的表現比預期為佳，主要是球員肯拚肯打，當然與這是一場過的淘汰賽亦有點關係。星島輸波，主要是球員出錯，可以說敗在自己手上。

荃灣昨晚淘汰星島
球員獲二萬元獎金
麥勁動黃火木下屆投效

【本報訊】荃灣足球隊昨晚打勝仗後，「足主」黃榮光稱會發二萬元獎金，並聲言周日如能爭標，獎金將會增加三倍。

黃榮光下屆決定留在荃灣，他表示，已斟得星島麥勁動及黃火木，另外力邀前愉園門將盛偉聯復出。

全國女壘賽 八月初上演

【據新華社煙台二十二日電】由山東省牟平縣西關村承辦的一九八八年全國青年女子壘球錦標賽，目前的籌備工作正在加緊進行，可以如期在八月一日舉行。

今年一月十九日，國家體委與西關村達成協議，委托這個村承辦一九八八年全國青年女子壘球錦標賽。至六月中旬，總面積為一萬九千六百平方米的四個壘球場已初具規模，比賽的各項準備工作已進入後期，預計八月一日完全可以如期揭幕。屆時，來自京、滬、遼、粵等十七支代表隊將在這裏角逐。

最佳體育精神球隊 足總下月四日挑選

【本報訊】足總紀律小組將於七月四日召開會議，挑選本球季各組最佳體育精神球隊。

甲組在季尾「起死回生」的東方扣分最少，膺選這項榮譽的呼聲最高。

乙丙組及青年聯賽方面，乙組金鷹、丙組傑志扣分形勢較有利，丙組港大及筲箕灣原扣分更少，但有不派隊紀錄，略受影響。青年足球聯賽方面，高及初級組各有六、七隊紀錄「清白」，將計算成績，由紀律小組公議。

第一間在台獲席位外資公司
怡富獲台灣當局發牌照 在台成立合營證券公司
合資公司包括台交通及第一商業銀行

【本報訊】怡富集團昨日宣佈獲得台灣證券管理委員會許可在台灣成立合營證券公司。

怡富是第一間外資公司獲得台灣當局頒發「綜合證券公司」牌照，可以在台灣證券交易所取得一席位。

這間合資公司的最大股東是怡富集團，其他主要股東包括兩間台資銀行——台灣交通銀行和第一商業銀行。此外，一些台灣及外國公司也持有股份。

怡富常務董事史密夫表示，這間新合營公司的實收資本為台幣十億元（港幣二億七千三百萬元），是台灣最高資本的證券公司之一。

怡富將會管理新公司的業務，負責公司的日常運作，以及從香港及台北公司調派主要管理人員就職新公司。公司主席是張平沼，張目前是台灣「立法院財政委員會」主席。

怡富集團獲得牌照，主要是因為台灣最近更改證券法例，准許一間獨立公司為其客戶同時進行買賣本地股票，包銷新證券及交易證券。在新法例頒佈以前，這些活動需要經不同的公司進行。

台灣證券管理委員會是第一次准許以外資為主的綜合證券公司在台灣股票市場營業。同時由於目前台灣全部二十八間證券公司均由台灣個人或公司所擁有，故此怡富亦為第一間在台灣證券交易所獲得席位的外資公司。

新公司明年初開幕 料能提供增長潛力

史密夫說：「怡富將有機會在台灣迅速發展的金融市場上獲得更多經濟投資銀行業務所需的牌照。就目前我們在台灣建立的強大投資，我們希望能夠在台灣達到怡富在香港和日本享有的領導地位。」

史密夫表示，怡富會得到合夥人的有力支持。交通銀行是台灣主要發展銀行，而第一商業銀行是擁有台灣最大分行網的商業銀行，作為以香港為基地的投資銀行集團來說，這次獲得牌照是怡富在台灣的另一個「第一次」。在一九八五年，怡富集團是第一間獲得台灣「財政部」頒發證券投資顧問牌照的外國公司。這牌照其後獲得第一次擴大，以包括為當地投資者提供在外地投資的顧問服務。

在今年一月，十一種怡富單位信託基金成為第一批在證券管理委員會登記的外資證券，得以在台灣推廣。三個月後，怡富與台灣一間銀行簽署合約，在台灣銷售單位信託基金。

史密夫說：「台灣人口二千萬，其股票市場涉及資金比香港更大。我們深信台灣金融服務業能夠提供長遠的增長潛力。在台灣金融服務業的發展方面，怡富將能扮演一個領導角色。」

新公司預期會在一九八九年一月一日開幕。

中信二千萬股嘉華銀行 售予中國人民建設銀行
使中信持嘉銀股權減至百分七十一

【本報訊】中國國際信託投資公司昨日宣佈，出售了二千萬股嘉華銀行普通股予中國人民建設銀行，每股作價一元八角，使中信持有嘉華銀行股權進一步減至百分之七十一點四，而公眾手中持有的嘉華銀行股權則達到百分之二十八點六。是項交易由嘉佳股票有限公司辦理。

中國國際信託投資公司於八六年六月二十三日向嘉華銀行注資三億五千萬元，共收購嘉華銀行普通股二億五千萬股，其中中信持有的普通股佔嘉華銀行全部已發行之股份約百分之九十二點四。

嘉華銀行經中信注資之後，經過近兩年的改組整頓，業務發展迅速，各項業績已取得顯著成果。現持有二千萬股嘉華銀行的中國人民建設銀行是專門管理中國固定資產投資的專業銀行。

中國人民建設銀行於一九五四年成立，目前銀行資產總額達人民幣二千七百七十八億元，分支機構三千一百多個，職工總數十萬人，近年來，隨着中國金融體制改革的進行，中國人民建設銀行已逐步發展成為以中長期投資為主，既辦理國內業務，又辦理國際金融業務的綜合性銀行。

一九八七年中國人民建設銀行在國際資本市場上為上海三十萬噸乙烯項目籌措了總額為三億四千萬美元的建設資金，取得了優惠的條件。

目前中國人民建設銀行及其所屬十幾家分行已開辦外匯業務，與國外數十家銀行建立了代理和業務合作關係，今後，中國人民建設銀行成為嘉華銀行股東之後，相信將有利於嘉華銀行業務的進一步發展，並將促進嘉華銀行和建行在中國項目融資方面的業務合作。

股市昨升二十二點 重越二千七百關
報二七〇三點七四成交十四億

先揚後回，不過恒指仍有二〇點〇九的升幅，以二七〇三點七四收市，表現不弱。

成交額十四億五千六百萬元，較上日減一億二千二百萬元。

昨日最高潮時，恒指曾報二七二〇點，升三十七點，其後因東京股市升後回落，對港投資者的心理有點影響，尾市遂出現獲利回吐，令升幅減緩。

全日走勢為開市即升，主要受華爾街股市上升廿五點的刺激，上午十時半恒指報二七一六點，升三十三點。中午收市為全日最高價報二七一九點二一，升卅五點五六。

下午市情回軟，行情續作個別發展。工商股升四十四點表現最好，次為地產股，升廿四點。公用股及金融股均跌。

經濟小語　林浩雨
習慣高價伺機再升

股市昨日先是受華爾街股市大升的刺激而高開，一度升至二七二〇點，但下午傳來東京股市升後回落的訊息，於是觸發回吐潮，令升市受到挫折，不過股市仍能保持一定的升幅，只是較為反覆而已。

這樣的反覆是可以預料得到的。由於指數處高點，一般投資者仍然不大習慣，所以有什麼風吹草動，就疑神疑鬼。要令大市減少波動，需要多一點的時間，讓投資者習慣目前的指數水平。我相信，二千七百點的指數，投資者最終是完全可以接受的。

昨晚外電傳來美股開市即告大升的消息，主要是美元上揚，外資及美國的機構投資者重新入市，令美股升勢凌厲。看來，華爾街股市的壯升，續令對遠東區的股市有良性的影響，日本股市今日上升的機會頗大，果如是，香港股市再升可期，而升越二七一九的前高點，也是並不為奇的事。

本洲股市，升跌雖然比較反覆，但投資者其實是心中有數的。一些有勢的股份，無論整體大市走勢如何，它都自行上升，這一類下跟大市走的股份，正在增加中，有關公司幕後人的活動亦相應加強，此乃大旺市屢見不爽的事。

寶麗碧收購空殼 彩虹發展昨停牌

【本報訊】彩虹發展昨向聯合交易所申請停牌買賣，直至另行通告為止。彩虹發展上月為寶麗碧國際收購空殼，並將易名為寶麗碧國際集團。

彩虹發展上月底宣佈與寶麗碧國際達成協議，寶麗碧以五點一零三元收購彩虹發展百分之九十六點六股權，同時以每股一角二仙收購彩虹發展認股證，並依例提出全面收購建議。

市場消息透露，寶麗碧收購彩虹發展的條件可能有所改變，故此需暫行將股份停牌買賣。

天地線　甘金
美股急升帶來刺激

昨天股市呈現跌後反彈，初段指數高開三十多點，此乃外國美股急升所帶來刺激，當然主要因素還是七國峯會達成匯率政策一致，令到美元短期更趨穩定，各地股市暫時少卻擔憂利率問題，經過輕微調整後，紛告回升亦屬理所成章。恒指收市企二七〇三·七四，升二〇·〇九，距離走勢圖上二十天平均線又告拉遠，成交額比前天略增，合共十四億五千六百萬，能量表現雖未大幅好轉以配合升市，惟投資者實身較為被動市況而有此現象，大家也無足為憾，預料稍後便可改善。

在目前好淡雙方爭持逐漸加強中，股份仍傾向個別發展，短線機會也圍繞着「爐火」見盛之處，尤其二三線股具勢頭者計有輝煌、冠亞、中娛、華置、莊士、保華、新昌、其士、希慎、東茗等。而炒除淨之風氣（美國近期最流行）亦存在，如善美電腦、世紀、廖創興、港澳已相繼湧動。至於邇來備受基金抬捧之長實、和黃、太古、國泰航空、人酒店、新地持有另番憧憬。

多隻股份皆可憧憬

牛奶之附屬公司 法蘭連擴展業務
它是澳洲超級市場連鎖店

【本報訊】牛奶國際之全資附屬公司法蘭連計劃將其在澳洲之業務由東部擴展至南部。

法蘭連乃澳洲第三大超級市場連鎖店，亦為當地現時發展最快之超市集團。該集團目前共有一百六十七間超級市場，一九八八年之營業額預料將逾港幣一百一十億元。

法蘭連常務董事布勒表示，拓展南澳洲市場，乃本公司於國內發展政策之進取性行動。我們之目標，乃於未來五年內在南澳洲開設四十至五十間超級市場。此外，我們亦計劃興建一個面積三十二萬平方呎之貨倉，以作為該擴展計劃之輔助設施。

公司法改革委會建議 加入董事信用法章則
可提供便於隨時應用的參考資料給董事

【本報訊】公司法改革常務委員會在昨日出版的第四號報告書中建議，應在公司條例內納入一項有關公司董事一般信用責任的簡短法定章則，並認為此章則可提供一便於隨時應用的參考資料給所有董事，尤其是那些新上任並可能不熟識基本原則的董事。

港府發言人在解釋報告書內的其他主要建議時說，常務委員會亦有考慮關於招股書註冊的事宜。而根據公司條例第三十八D（五）條，如招股書不符合公司條例各方面的規定，公司註冊官可拒絕為其進行註冊。註冊總署署長在執行其法定責任時，已越來越關注一些以含糊字句陳述董事一般意向的招股書。

發言人指出，註冊總署署長在嘗試游說公司代表對招股書採取更精確的描述時，只獲得或多或少的成功。而為加強註冊總署署長在這方面的權力，常務委員會建議修改第三十八D（五）條，列明公司註冊官可拒絕給「他認為」不能完全符合條例或包含誤導資料的招股書註冊。

另一建議是關於某些私營公司的股東放棄遵守對賬目的要求的權力。發言人說，常務委員會建議修改公司條例第一四一D條，該條款規定私營公司在所有股東的同意下，有關公司周年賬目、董事報告及核數師報告的正常條款將不適用，取而代之則是公司的資產負債表須符合一些更簡單的要求，而核數師報完告則將全不須包損益賬。

他說，公司法常務委員會經考慮香港會計師公會的意見後，建議將法例第一四一D條修訂，需要核數師根據此條款批准的豁免公開資料作出報告，說明賬目是否真確及公平的反映公司狀況，並將這條款有關公司資產負債表的參考資料引申至包括公司的損益賬。

紅邊絮語
寶光信置齊上揚 國泰航空表現佳

股市昨日回升，仍以二、三線股表現較突出。信和置業交投暢旺，總成交五千二百多萬股，值三千二百萬元，能量又比前日進一步。信和集團推出柴灣工業城樓花預售，料會有刺激。信置收市為六角二仙，升二仙，仍具反覆推進實力。

寶光突然發難，這是久沉股復甦的典型。寶光的鐘表製造、出口及本銷業績良佳，中期盈利已大增，末期九月宣佈，當會有佳音報。今年出口業以電子及鐘表最好，寶光是受惠製造商之一。昨日寶光收二元九角，升一角七仙半，看勢頭今日可以挑戰三元關，此乃一隻初收一元六一，升四仙。由於股價上升，過去投資的撤帳將會有一筆可觀的撥回之數，對來年盈利肯定大有裨益。

有勢之股還有迪生、保華、文興、隆氏、樂聲電子、國際酒樓等。

見升勢而潛力未盡的股份。

國泰航空交投大增而價位上揚，收八元四角半，升三角，成交額三千九百多萬元，為「十大」之一。

冠亞商業亦為鐘表股，宣佈理想業績及送紅股後，股價大進，收一元四角五仙，升一角一仙，成交列入「十大」之內，可見買意之勁。

萬勝證券的一元六角關口似乎已站穩，昨

余集

地鐵與美銀亞洲 簽貸款掉換協議

【本報訊】地下鐵路公司昨日與美國銀行駐香港附屬機構美銀亞洲有限公司簽署一項三年期「循環」貨幣及利率掉換協議。

該一億美元協議容許地鐵公司將美元貸款掉換成港元。該項安排並非為某一項貸款計劃而設，但將會用於地鐵公司在歐洲或美國發行的美元商業票據計劃。因此，地鐵公司能夠以美元籌集較便宜的資金，但同時可以避免外幣兌換風險。

地鐵公司主席李敦表示，由於該項安排富彈性，故容許地鐵公司在任何時間安排任何面值（不超過總額為限）的掉換。雖然地鐵公司用不同貨幣籌集資金，但該公司政策是透過掉換安排儘量減低外幣兌換風險。

圖為地鐵公司主席李敦與美銀亞洲董事經理利銘嘉攝於簽署儀式。

世界息率趨向上升 外幣炒風將漸收斂
美元短期趨穩不少外幣行情下跌

【本報訊】由於世界息率上升走勢，美元出現短期受惠跡象，昨日此間不少存款外幣行情下跌，獨加拿大元創新高。

一位銀行業人士表示，美元已有上升跡象，使港元在美息率水平較近的情況下，港元因升。不過，他認為在接單淡季中出現這種情形，對本港出口暫不致產生影響，但若果在暑假出口接單轉旺時仍未能改善的話，則這種變化，可能做成本港出口經濟步伐受阻。

他認為，過去半年的外幣炒風，可能隨世界息率上升，經濟前景愛不明朗因素左右而告一段落。結果，港元存款市場有轉入增長較快的軌道。

昨日收市時，加拿大元上升零點二，升為六四七，息率則回降十六分三厘。澳洲元跌回六四〇水平以下，以六三八點五收市，下跌二點子，息降四分一厘。新西蘭元跌至五六〇水平下，以五五九收市，下跌了三點子，息降八分一厘。

歐洲貨幣單位跌破九二〇水平，以九一九收市，下跌三點子。英鎊跌零點零六，收市為十三點八七，息升十六分一厘。西德馬克跌一點五而為四四二點五。日本圓急跌八點五，以六〇九收市。瑞士法郎跌零點五，以五三三點五收市，息降十六分三厘。法國法郎昨下跌零點二，以一三一點四收市。瑞典克朗昨日企穩，以一二八點七收市。意大利里拉跌零點一，以五十九點七收市。

美元存款價昨下跌零點一，收市為七八〇點零。

品質盈利四千萬 末期息每股四仙
售物業獲利三千萬入下年度賬目

【本報訊】品質企業昨日公佈截至今年四月三十日止的末期業績，其除稅及扣去特別項目的盈利為四千五百多萬元，較去年同期增長百分之零點八，此外，品質企業最近賣出一物業，獲利三千多萬元，將列入下年度賬目內。

董事會宣佈，每股派末期息四仙，截止過戶日期為七月十五日至二十二日。

品質企業最近剛完成供股計劃，董事會相信集團與其附屬公司將繼續擴展製造業務。由於現時廠房及設備使用率高，集團有見及此，已決定撥出一千萬港元作添置電腦輔助器材之用，預料增加設備後，可望業務多元化及有穩定增長。

此外，品質企業最近把其擁有一座物業的五成權益出售，該物業是位於尖沙咀的QPL-KST工業中心，由品質企業與奇盛集團在當年以三千萬元購入，最近該物業漲價至九千萬元，品質企業遂把所持股份全數讓給奇盛，共獲利三千零七十萬元，這項利潤將用作清付因收購荃灣工廠大廈所引致的債務。而奇盛是次購入該中心，相信是為日後上市而增購物業資產。

銀行金融　提五字
港元貨幣成交銳減三分二

港元貨幣市場近日異常淡靜，成交銳減。不完全的估計，港元貨幣市場最近每日的成交額較正常少三分二，可見買賣兩閒。

導致港元貨幣市場沉寂的其中原因，有半年結迫近，不少銀行及接受存款公司早已拆取資金儲盤，故近期貨幣需求反而大減。以日資銀行為例，相當大部分在約兩個多月前開始逐步拆取三及六個月期長錢。個別的流動資金更充裕，近期且有少額頭寸拆放。

另一個龐大的拆借資金的集團美資銀行，在最近幾個月甚為沉靜。特別是去年底熱衷於炒匯的美資銀行，蝕匯蝕息，受損甚為嚴重，似有需要養傷多時。這些炒匯者在港元貨幣市場以至外匯市場沒有新盤。

市場的貨幣需求縮減的同時，供盤也不多。大銀行多不願意拆放長錢。因為它們普遍看緊息率。本來，本地外幣存款市場迅速擴大，使港元貨幣市場相應膨脹及更為活躍，一手逾一百「球」的長錢成盤並不難見。但最近一段期間，長錢雖大多僅止於三十「球」一手，明顯縮細。

基於市場狹窄，所以一兩個小盤散盤，對息價也產生一點影響。港元拆息近日在節節上升，但似有乾升之嫌。市場息率高企無疑對銀行息口構成越來越大的壓力，令人感到興趣的是下周過了半年結後的市況是否續緊。

屯門新平園物業地皮 港府以近五千萬投得
將用以擴建供作越南難民營之用 另一幅粉嶺地盤截標日後將公布

【本報訊】仲量行於前日及昨日分別有兩項物業截標，其中一項由港府以四千九百萬元購入作難民營之用。

由港府以四千九百萬元購入的物業於今天截標，為屯門新平園一號的新益工業大廈及一幅相連地皮，地盤面積一萬三千八百五十平方呎，相連地皮面積三千四百六十七平方呎，該大廈樓高十二層，總樓面面積十五萬餘平方呎，該地地積比率十五倍，業主為CEC貨倉有限公司。

以地盤面積計算，即每平方呎地價為二百八十餘元，每平方呎樓面價為三百二十餘元，但該大廈目前尚未用盡地積比率，相信港府會擴建後作為難民營。

另一幅於前天截標的是粉嶺上水市地段十號的工業地盤，面積九千八百五十平方呎，地積比率五倍，總樓面面積不可多於四萬九千二百七十平方呎。

據地產界人士透露，目前最高的投標價約為每平方呎樓面價二百元，以用盡地積比率計算，即成交價可達九百八十五萬餘元。

現時由於該物業業主不在本港，故未能決定結果，但相信最高投標價的落標者中標機會頗高。

鴻福昨一度停牌 恢復買賣後急升

【本報訊】鴻福實業昨日開市前被交易所停牌，但經該公司發表聲明後，鴻福股份在十時二十五分恢復買賣。該公司股份全日上升逾三成，以二元六角五仙收市，上升六角五仙，成交四千股。

鴻福實業發表聲明指出，該公司無意取消在聯合交易所上市地位，不過，鴻福已透過物業代理將北角城中心放盤，預計該物業的市值可逾五億元。

富麗華盈利稍增 末期息派三角三

【本報訊】富麗華酒店集團昨日宣佈，截至八八年三月三十一日止的業績，股東應佔盈利為九千一百多萬元，較去年同期增長百分之六點七，每股盈利為六角八仙，而每股資產值為七元一角五仙，董事局建議派發末期息每股三角三仙。

由於富麗華酒店在年內進行裝修工程，房間平均入住率為百分之八十一點二，較八七年度百分之八十二輕微下跌。

此外，該公司已購入灣仔道大華及新大華戲院物業，準備改建酒店及商業綜合物業，預料工程在今年底動工，在九一年年中完成。

該公司股份截止過戶日期為八月二日至八月十二日。

政檢會報告改革建議 料需要一年才能執行
分析家稱該報告面對壓力執行將遇困難

【本報訊】據路透社訪問數位分析家的結論指出，雖然證券業檢討委員會所發表的報告提出多項改革建議，但相信最少需要一年時間才能具體執行。

一位分析家指出，由於證檢報告面對頗大的反對壓力，故此在執行的時候將會遭遇較多困難。他表示，人們不應期望證檢會所提的報告會在很短時間之內便會落實執行，因為港府最少需要一年時間來評估該份報告書。

港府在較早前已就該份報告書成立一個特別委員會進行研究，而公眾人士所提的意見則需在七月四日之前呈交予港府。然而，港府並未有列出正式的執行日期。而且，由於所接獲的反對意見太多，故此相信正式執行時會出現極大的偏差。

他們普遍認為，港府需要積極研究報告書的內容，以加強及改善目前的監管系統。

合和獲貸款二億 發展香港仔工廈

【本報訊】合和實業獲三間銀行貸款二億元，發展位於香港仔的興偉中心。

據合和實業昨日發出的宣佈指出，該公司一全資附屬公司——合富冰廠凍房有限公司昨天與三間銀行簽訂協議，為該公司提供二億元貸款，用作發展香港仔田灣海傍道七號的興偉中心。該中心為一幢工業大廈，鄰近合和集團的另一座已於一九七七年落成的興偉冰廠凍房大廈。

鷹君麗新等公司 將宣佈業績股息

【本報訊】鷹君、麗新發展優先及福田實業均定於下周一（二十七日）開會。鷹君將宣佈中期息，麗新發展宣佈優先股息，而福田實業則宣佈中期業績。

大家樂及怡東地產均定於下周二（二十八日）宣佈末期息。

莫應基公司 配售迪生股

【本報訊】莫應基證券公司昨日透過振通集團，在市場配售二千萬股迪生創建股份，每股作價六元八角，較昨日收市價七元一角，折讓百分之四點四。

透視講場　金洛
傳華資財團大量購保華

保華建築股份成交量昨天突然激增，股價亦顯著上升，市場紛傳一個華資財團願意出價每股四元向中華娛樂購入所持的百分之三十四點七保華股權，然後策動全面收購計劃，但記者則無法向有關人等求證上述消息。

保華建築在一九六零年成立，主要業務以經營海外及香港建築工程為主，在去年十月股災之前，該集團大股東車家騏以每股三元八角的價格將手上的兩成半保華股權售予中娛，而中娛則再於其後行使一項權利，將持股量提升至百分之三十四點七水平，成為保華的最大股東。

事實上，保華建築除了經營建築業之外，在新加坡及本港都擁有一批具質素的物業，獲得可觀的租金收益。就如新加坡的一座商廈，最近更發展得頗為旺盛，使到當地人士亦刮目相看。

至於本港的物業方面，保華最近以一億八千萬元的價格將位於荃灣的保華工業大廈作內部轉讓，市場人士估計這是部署將其出售的先兆，值得注視。

最近多隻建築股份都有悅目的表現，除了醞釀一些收購或參股計劃之外，可以反映建築業的前景亦已被近期表現旺盛的地產市道帶得更為樂觀，而保華是一間擁有多項大型工程承建商資格的公司，故此其潛在價值較其他建築公司更為吸引，引起其他財團垂青亦是意料中事。

特稿
全球地產市道表現均佳
不受股災影響的現象並非香港獨有
亦奇

英法仍是「地產牛市」

自從去年十月股災以來，香港的地產物業反其道而行，不跌反升。其實，這種現象並非為香港獨有。據英國路透社最近進行一項世界性調查顯示，全球大部分主要城市均不受股災影響，地產市道表現之佳，實出乎一般人事前意料之外。

首先是歐洲。英國及法國是歐洲兩個「地產牛市」。以英國特別是南部熱門地區今年的樓價竟然急升四成五之巨。至於法國巴黎，在一些搶手的地區五年間已升了三倍。

據英國全國房地產代理協會主席根德接受訪問時說，在他從事該行業二十一年之久，從未見過像當前樓價那樣強勁急升。

就算在西班牙，這個國家長時期被視為歐洲地產市道的一潭死水。可是，近年表現亦轉好，過去五年間其樓市亦上升了三倍。據分析，最主要原因是西班牙八六年加入西歐共市，吸引了大批新的外國投資者。相對來說，西歐經濟強國西德的房地產表現較為落勁，樓價上升緩慢。這可能是西德人民已較富裕，一早購買了房屋。

多倫多樓價也急升

在北美，從美國華盛頓特區、芝加哥、洛杉磯等都不是股災的受害者，這些城市的樓價均急升。加拿大的多倫多市亦有同樣情況，反而調查顯示，紐約的整體地產市場較軟，但是高級樓宇仍搶手，因為不愁沒有外國投資者的支持。

東京樓價兩年升三倍

洛杉磯房地產局副行政總裁阿士頓指出，十月股災基本上只有很小甚至毫無影響。在加州，其實它的房地產市場一向不似股市那麼不穩定及脆弱。

在亞洲，東京是一個受人矚目的城市。從八五年起至八七年中，樓價急升三倍。及後，投機者急於套現，使東京地產市道暫時回落。

不過，按計算，目前東京的樓價仍較三年前高出兩倍。

該項調查還指出，從日本、印度、澳洲、波蘭、肯尼亞以至智利，近年都經歷了一段地產市道好景。但是摩洛哥以至一些拉丁美洲負債嚴重的國家包括墨西哥、巴西及阿根廷，卻表現得較為疲弱。

港紡織品出口美國配額使用率減成八

混絲及其他纖維衛衣下降六成

地產市道　王華

柴灣工業樓再創高價

信和集團最新推出柴灣工業城第一座發售，平均每方呎訂價六百五十元，再度創出了該區工業樓新盤的最高紀錄。此售價水平要比近期同區的益高工業大厦稍高，比較早前發售的達藝工業中心每呎六百零二元上升約百分之八。此樓價水平在全港各區的新盤來說，也是處於……

……勞保持平穩。柴灣工業城佔地頗大，而且位置在柴灣新發展的工業區，交通亦見良好，加上接近居民點，勞工供應較為充足，對廠家有吸引力。如果此區工業樓價保持此升勢的話，則第二座樓宇推出時，售價不難升越七百元水平。

……踏入五月份以來，市況已正式進入淡季。目前一般紗布原料的銷售，比上月份的低沉未有改善，一般預料在七月份行情走向出現變化時，對後市或有較大的影響作用。一般認為，七月份巴紗減低出口稅出口，對此間市場會有……

……灣生意，也因為一些買家對品質加強查驗，做不起來。由於月來生意淡靜，出貨較慢，以致目前本港貨倉中，紗、布的比例正在上升，隨處可見。在深圳的一些貨倉內，紗布亦佔很大比重，壓力非輕。……

針織目前無大訂單，芯絨已入淡季，至今未有一種棉紗可算是特別好銷。行情除了受國際棉價上升的微弱承托之外，目前並未能找到第二個支持理由。胚布頗因為深圳大量亂碼產品充斥，轉口所需的足長規格……

欠實際成交。本地用家鑑於市面貨多，大都不敢造次，何況生產方面訂單量仍偏低。一些行內人士表示，如果市況持續的話，說不定在七月份之前，市場會出現一些積水難消的拋售現象，到時進一步拖低大市。

黃金點滴

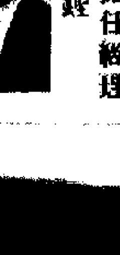
珠寶用金量增加

去年本港珠寶用金量達二十八噸，較八六年的二十一噸增加了百分之三十三。行內人士估計今年走勢更好，增幅可望維持。

……英國方面對香港市場的重視及承諾。楊格又說，英國輸往香港的貨品，主要以消費貨品、高科技資本貨品及原料為主，他舉例說，在資本貨物方面，包括有興建東區海底隧道的器材，地鐵配件，在消費品方面，馬莎百貨公司在港已有第一間分公司，而第二間亦將開幕，總括來說，香港市場對英國是十分重要。談及香港與中國內地兩個市場時，楊格指出，英國對中國……質不同，香港主要為消費商品，而中國內地則為資本貨物，故此，英國方面在將來不會將貿易重點由香港轉往中國內地。他又表示，英國工業界認為香港在將來及九七年之後，仍然能夠繼續提供像目前一般多投資機會和……

……他曾與港督及香港的英資與華資公司負責人會面。他說返英後將向英國工商界表示香港是一個很吸引的市場。

傳訊機器工程部 曾永鏗擔任經理


曾永鏗

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
☎：5-8268333

品嘗頂尖越南美食　香濃夠味酸辣宜人
湄江越南菜館
原桌越南菜式・款款佳餚美饌
令您賓主盡歡　鵲局耍樂—倍添情趣
午膳小菜・精選套餐・下午茶座
知己約叙晚飯・最佳去處
宴客在湄江・廳房高貴又大方
營業時間：上午十一時至晚上十一時半
訂座電話：3-3113303 3-681111內綫7170　地址：九龍尖沙咀中部美麗華酒店側金巴利道2-16號一樓
美麗華集團

靈活投資有良策
恒生指數好辦法
新鴻基期貨有限公司忠誠爲客戶提供恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。
新鴻基期貨有限公司
香港夏慤道海富中心三樓
5-278580　5-8225503

本港股票行情

六月廿二日（星期三）

恒生指數	2,703.74＋20.09	成交股份 342
香港指數	1,790.51＋13.48	上升股份 225
金額：	1,456,853,914	下降股份 51
總成交股數：	1,176,718,013	無變股份 66
宗數：	32,649	

香港分類指數

金融	1334.49	-0.50
公用	1743.11	-0.22
地產	2306.38	15.31
綜合	1953.32	36.72
工業	1973.23	18.25
酒店	1904.33	25.63

十大成交金額

公司	金額
東著	54,298,000
和黃	46,439,713
長實	43,898,487
國泰航空	39,874,173
滙豐	39,830,660
太古A	39,581,927
置地	33,341,589
信置	32,300,160
冠亞	31,203,080
九倉	31,038,533

十大成交股數

公司	股數
華[illegible]88	58,674,484
國銀	56,052,100
信置	52,462,000
中娛91	47,460,000
中娛	46,271,000
東著	34,758,000
聯海90	29,248,000
華人	27,485,000
謝瑞麟92	23,097,000
玉郎98	22,900,000

十大上升股票

公司	收市價	升%
鴻福	2.65	+32.50
華[illegible]88	0.27	+16.88
進生90	0.095	+15.85
進生02	0.07	+14.75
中娛91	0.177	+13.46
信置88	0.04	+11.11
謝瑞麟94	0.172	+10.26
爪哇89	1.59	+9.45
謝瑞麟92	0.249	+9.21
冠亞	1.45	+8.21

十大下跌股票

公司	收市價	降%
銀寶	1.11	-9.02
信地88	0.043	-6.52
衛利行	0.52	-5.45
慶屋	2.00	-4.76
萬順	2.50	-3.85
港隧	17.60	-3.83
新地92	9.95	-3.40
冠恒[illegible]	1.16	-3.33
康[illegible]	1.04	-2.80
新城市92	1.07	-2.73

恒生指數移動線

（5天）	2703.59	0.83
（10天）	2678.75	11.67
（50天）	2585.50	1.36
（250天）	2782.59	-1.72

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	17.50	17.70	17.90	17.50	17.60	-	243,560	13.19	3.55
440	大新	6.40	6.45	6.50	6.40	6.40	-0.10	11,024	9.30	1.87
011	恒生銀行	28.10	28.20	28.20	28.00	28.10	+0.10	283,128	15.10	3.56
005	滙豐銀行	6.20	6.25	6.35	6.20	6.25	-0.05	6,351,032	8.79	5.53
183	嘉華銀行	1.85		1.86	1.80	1.86	+0.06	12,000	208.99	
349	友聯銀行	1.68	1.69	1.70	1.68	1.68	-	394,947		
096	永隆銀行	27.10	27.20	27.20	27.00	27.10	+0.30	27,400	10.01	4.43
	財務及投資									
021	聯合企業	11.00	11.10	11.10	11.10	11.10	-	7,000	8.27	7.48
103	亞洲保險									
459	中娛策略	0.74	0.76	0.78	0.75	0.75	-	3,274,000		
106	CRUSADER									
053	道亨集團	1.23	1.24	1.25	1.23	1.23	-	931,000	16.90	4.47
439	ELDERS	-	15.00			15.00	-	200,000		
129	財務地產									
342	FAI保險									
214	第一太平特別	4.125		4.125	4.125	4.125	+0.025	10,000	25.31	
145	建屋貸款	10.70	11.00			10.70	+0.10	6,000	9.61	9.81
166	國銀亞洲	0.202	0.204	0.204	0.20	0.203	+0.004	56,052,100		
170	工業投資	12.80	13.00	13.00	13.00	13.00	+0.40	8,800	11.65	1.23
208	怡和策略	8.70	8.75	8.80	8.50	8.70	+0.20	1,701,955	9.35	1.72
376	萬勝證券	1.60	1.61	1.62	1.60	1.61	+0.04	960,000	26.09	3.73
174	百利大國際	1.12	1.14	1.16	1.14	1.14	+0.01	1,138,375	2.29	
222	泛印集團	0.64		0.65	0.64	0.65	-	170,000		
226	萬泉財務	0.42	-	0.42	0.42	0.42	-	32,000	10.99	
227	大衆國際(除息)	1.18	-			1.18	-	1,073	19.22	4.24
086	新鴻基	2.525	2.55	2.625	2.525	2.525	+0.05	5,051,000	9.78	5.94
258	永盛財務	1.25	1.28	1.27	1.25	1.27	+0.03	110,000	4.12	5.94
261	森地財務									
265	德利投資	2.20	2.25	2.20	2.20	2.20	-	30,000		
028	天安中國	0.89	0.91	0.95	0.84	0.90	+0.06	2,818,000	27.78	1.67
020	隆豐國際	3.625	3.65	3.70	3.60	3.65	+0.05	962,940	16.07	3.29
	公用事業									
360	大東電報	50.00		50.00	[illegible]	50.00	[illegible]	6,100		
002	中華電力	18.00	18.10	18.30	18.00	18.10	-	896,105	12.47	3.31
026	中華巴士	24.70	24.90	25.20	24.70	24.90	-0.50	110,800	24.65	2.81
032	香港隧道	17.50		18.40	17.40	17.60	-0.70	313,000	12.59	7.44
003	中華煤氣	18.10	18.30	18.20	18.10	18.20	+0.10	161,800	25.77	2.03
006	港燈集團	7.40	7.45	7.55	7.40	7.45	-	1,787,221	9.46	6.71
008	香港電訊	7.15	7.20	7.30	7.15	7.20	-	909,398	23.15	0.69
062	九龍巴士		9.70	9.85	9.60	9.70	-0.15	103,200	13.34	4.12
050	油蔴地	7.35	7.40	7.50	7.40	7.40	+0.05	572,200	14.49	2.97
	綜合企業									
271	亞洲證券	1.70	1.71	1.75	1.69	1.70	-	2,880,000	9.06	1.76
024	寶威	2.00	2.05	2.05	2.00	2.025	+0.025	264,000	8.37	6.17
123	嘉宏國際	3.20	3.225	3.30	3.20	3.20		1,203,265	10.00	5.63
025	其士	1.16	1.17	1.19	1.16	1.17	+0.02	3,921,000	8.86	6.84
110	中國東方									
116	周生生			3.60	3.50	3.60	+0.10	22,000	8.94	4.79
367	莊士機構	0.63	0.64	0.67	0.63	0.63	-0.01	2,738,653		
353	牛奶國際	4.975	5.00	5.00	4.925	5.00	+0.125	1,809,905	14.88	3.40
441	寶隆洋行	1.40	1.41	1.42	1.40	1.41	+0.01	55,000	10.74	4.26
118	第一太平實業優		7.20	7.15	7.15	7.15	-0.05	30,000		
038	第一太平實業	4.55	4.60	4.65	4.55	4.60	+0.10	54,000	8.99	4.34
133	第一太平國際			1.83	1.82	1.82	-	89,000	7.23	1.63
264	公和祥		0.66	0.66	0.66	0.66	-0.01	40,000	72.53	
013	和記黃埔	9.25	9.30	9.35	9.25	9.30	+0.15	4,985,750	14.31	3.76
175	志正國際	1.56	1.58	1.58	1.55	1.58	+0.03	17,360	8.67	7.59
015	怡和控股	13.30	13.40	13.40	13.10	13.30	+0.40	1,708,450	9.09	3.57
191	麗新國際	2.00	2.025	2.05	2.00	2.025	+0.035	4,333,000		
069	利豐公司(除淨)									
194	廖創興(除息)	3.375	3.40	3.45	3.325	3.375	+0.10	1,456,000	11.33	5.33
478	名[illegible]	0.69	0.70	0.70	0.69	0.70	+0.01	5,300,000		
224	建生									
249	森那美	1.82	1.83	1.82	1.79	1.82	+0.04	1,330,000	8.31	6.59
253	麗德投資	0.72	0.74	0.74	0.72	0.73	+0.01	1,164,000	3.87	6.16
019	太古A	18.10	18.20	18.20	18.10	18.20	+0.30	2,175,130	11.87	3.41
087	太古B	3.25	3.275	3.30	3.25	3.275	+0.075	1,680,000	10.68	3.79
004	九龍倉	7.85	7.90	7.95	7.85	7.90	+0.05	3,933,886	15.75	1.14
286	衛利行	0.52	0.53	0.57	0.52	0.52	-0.03	3,273,000		
290	永安集團(除息)		4.90	5.00	4.85	4.90	-0.10	41,000	17.50	1.22
100	仁孚行	2.825	2.90	2.925	2.85	2.875	-0.025	316,000	8.80	6.09
43	卜蜂	1.69		1.72	1.67	1.70	+0.05	12,423,850	11.68	
487	冠恒[illegible]	1.16	1.17	1.19	1.16	1.16	-0.04	447,000		
	酒店飲食									
105	凱聯國際	2.975	3.00	3.00	2.975	2.975	+0.025	788,000	20.06	2.02
341	大家樂	1.80		1.83	1.80	1.80	-0.02	1,386,000	15.06	4.61
206	國泰城市(除淨)	1.67	1.69	1.69	1.65	1.67	+0.05	44,000	14.15	4.79
037	遠東酒店	1.38	1.39	1.47	1.38	1.40	-0.01	5,712,000	12.73	0.57
039	富麗華酒店	8.30		8.45	8.35	8.40	+0.10	259,000	13.10	5.95
051	海港企業	9.35	9.40	9.40	9.30	9.35	+0.10	318,000	13.93	6.15
045	大酒店	5.10	5.15	5.20	5.05	5.15	+0.15	5,826,840	21.10	2.33
163	國際酒[illegible]	2.80	2.825	2.825	2.80	2.825	+0.025	1,084,000	16.62	
422	文華東方	4.45	4.475	4.50	4.45	4.45	-0.025	1,067,880	11.16	3.15
071	美麗華	6.15	6.25	6.20	6.15	6.20	+0.15	23,000	21.84	2.74
064	新世界酒店	6.75	6.80	6.85	6.80	6.80	-	142,000	16.79	3.38
223	百樂酒店	7.85	7.95	7.95	7.90	7.90	-0.05	58,000	29.68	1.84
078	富豪酒店	3.55	3.575	3.65	3.55	3.575	-0.05	2,302,240	12.08	2.89
235	紅寶石		9.30	9.30	9.30	9.30	+0.20	5,000	47.23	1.83
	倉塲航運									
293	國泰航空	8.40	8.45	8.60	8.20	8.45	+0.30	4,722,150	11.37	3.31
038	中華造船優先	1.46	1.47	1.46	1.44	1.46	+0.02	205,500		8.22
029	中華造船		1.51	1.51	1.50	1.50	-	566,000	19.76	5.00
117	萬邦航業		15.40	15.60	15.00	15.40	+0.40	40,948	37.49	3.25
217	海南發展	5.80	5.90	6.10	5.90	5.90	-0.10	100,000	10.55	5.15
332	東方海外	3.70	3.80	3.70	3.65	3.70	+0.10	20,000		
237	安全倉	5.60	5.80	5.60	5.60	5.60	-	2,000	358.97	2.68
242	信德企業	3.675	3.725	3.775	3.70	3.725	+0.025	858,000	9.61	7.25
095	華光航業		7.25	7.25	7.25	7.25	+0.05	56,500		
	傳播業									
036	亞洲電視	（暫停買賣）								
009	香港電視	13.60	13.70	13.70	13.50	13.70	+0.20	92,000	14.10	4.67
343	玉郎機構	0.82	0.84	0.86	0.82	0.83	-0.01	10,182,000	4.25	4.82
018	東方報業	1.42	1.43	1.47	1.42	1.43	-	2,871,000	14.97	
233	星島集團	3.25	3.275	3.325	3.15	3.275	+0.175	2,846,000	16.20	3.82
147	新報	1.20	1.21	1.23	1.20	1.20	+0.02	5,386,000		
	地產建築									
373	聯合海外	1.20	1.22	1.25	1.20	1.21	+0.01	7,758,000	7.46	2.48
056	聯合地產	3.60	3.625	3.675	3.60	3.625	+0.025	1,486,520	11.32	0.75
101	淘大置業	2.975	3.00	3.05	2.925	3.00	+0.05	7,121,884	11.29	5.56
022	亞細安	（暫停買賣）								
268	齊達國際	1.42	1.43	1.48	1.42	1.43	-0.01	2,778,000	3.66	4.90
108	建懋國際	0.52		0.53	0.50	0.52	+0.03	580,000		
355	世紀城市(除淨)	1.73	1.75	1.78	1.73	1.74	-	9,763,400	17.23	2.01
480	中染物業	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	+0.025	1,925,600		
001	長江實業	7.85	7.95	7.95	7.85	7.90	+0.10	5,538,179	10.26	2.78
112	至祥置業									
130	中華[illegible]	0.375	0.385	0.39	0.365	0.38	+0.02	46,271,600		7.89
127	華人置業	0.71	0.72	0.74	0.71	0.72	+0.02	27,485,000		4.17
216	建業	5.80	6.00	5.90	5.90	5.90	+0.05	4,000	32.19	1.53
125	四海地產	4.10	4.10	4.10	4.10	4.10	-	18,000	1.82	38.29
121	紀德置業									
128	安寧	2.35	2.375	2.375	2.30	2.35	+0.05	578,000	11.29	4.77
035	遠東發展	0.91	0.92	0.95	0.91	0.91	-	6,920,000	12.36	1.65
135	第一南華	3.70	3.725	3.75	3.70	3.725	+0.125	154,000	5.00	5.37
124	景耀國際	（暫停買賣）								
140	金山地產	1.30		1.36	1.28	1.32	+0.04	670,000	9.65	
041	鷹君地產	2.90	2.95	3.025	2.90	2.925	-	3,828,000	11.75	2.60
010	恒隆發展	5.70	5.80	5.90	5.70	5.75	-	3,102,000	9.88	4.35
052	夏利文		5.10	5.10	5.05	5.05	-0.05	24,000	7.16	6.53
012	恒基地產	5.75	5.80	5.85	5.75	5.80	+0.10	4,520,000	12.78	3.28
157	協成行									
007	置地	7.75	7.80	7.85	7.75	7.75	-	4,269,160	17.34	4.39
149	港澳發展(除淨)	0.55	0.57	0.58	0.55	0.56	+0.01	9,886,000	15.64	2.98
049	信託公司A	5.25	5.30	5.35	5.25	5.25	+0.05	464,799	8.56	5.65
153	信託公司B	1.02	1.04	1.02	1.02	1.02	+0.01	15,000	8.32	5.81
161	鴻福	2.60		2.65	2.35	2.65	+0.65	4,000		
159	河聯投資	1.11		1.14	1.08	1.14	+0.08	252,000	16.08	4.39
160	漢國置業	1.16	1.18	1.21	1.17	1.18	+0.01	1,882,000	7.13	4.66
054	合和實業	4.10	4.125	4.175	4.075	4.125	+0.075	3,593,200	15.56	4.19
055	新昌集團	3.50	3.525	3.575	3.50	3.525	+0.025	1,071,204	7.11	5.67
164	惠泰置業	1.19	1.21	1.21	1.18	1.20	+0.02	1,590,000	14.46	1.67
014	希慎興業	1.12	1.13	1.14	1.11	1.13	+0.03	22,305,000	16.33	5.31
165	明輝發展	2.225	2.25	2.25	2.125	2.225	+0.10	2,010,000	72.48	0.45
171	國際實業	2.30	-	2.30	2.30	2.30	-	10,000	9.77	4.35
181	啓明	[illegible]	2.30	2.30	2.25	2.30	-	20,000	4.96	3.91
182	駿利企業	[illegible]	6.20	6.10	6.10	[illegible]		2,000	11.50	1.64
184	激成投資									
[illegible]	建煌新記	0.405	0.41	0.41	0.405	0.405	[illegible]	309,879		
134	基利建新	1.17	1.20	1.17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20,000	10.11	2.56
[illegible]	熊谷組	4.80	4.85	4.85	4.80	4.825	+0.05	719,000	13.51	[illegible]
189	廣生行		520.00	525.00	515.00	520.00	[illegible]	3,195	[illegible]	
063	倫敦愛丁堡	0.86	0.88	0.87	0.81	0.86	+0.03	270,000	[illegible]	[illegible]
068	利興發展		2.375	2.40	2.35	2.35	-	260,000	[illegible]	4.11
195	樂古置業A	（暫停買賣）								
196	樂古置業B	（暫停買賣）								
200	澳門電力	0.82	0.83	0.85	0.81	0.83	+0.02	4,260,000	1185.71	
201	華大	0.39		0.40	0.39	0.39	+0.005	2,050,000	9.44	8.97
202	萬年		3.30	3.30	3.30	3.30	+0.20	4,000	35.29	0.91
203	美居集團									
158	萬邦	（暫停買賣）								
156	新時代	0.71	0.72	0.73	0.71	0.71	-0.01	4,328,000	202.86	
072	新城市	5.95	6.00	6.10	6.00	6.00	-0.05	201,750	18.20	2.57
017	新世界	11.70	11.80	12.00	11.70	11.70	-0.10	1,293,153	14.99	3.25
219	鴻易	0.65	0.67	0.67	0.66	0.67	+0.01	310,000	1.59	
220	晉利地產	2.30	-	2.30	2.30	2.30	+0.05	4,400	16.46	
073	百利保(除淨)	2.975	3.00	3.025	3.00	3.00	+0.025	1,672,000	3.62	3.33
074	保華建業	3.05	3.10	3.125	2.90	3.075	+0.225	4,399,939	60.41	3.25
225	博富臨(除息)	1.96		1.98	1.94	1.96	-0.03	74,000	10.53	2.04
282	百樂門	（暫停買賣）								
232	聯邦A	6.55	6.60	6.70	6.60	6.60	+0.05	210,000	11.05	7.05
228	聯邦地產B									
369	彩虹發展									
231	富利	4.10		4.05	4.05	4.10	+0.10	7,222	24.16	4.39
281	川河	1.50	1.51	1.54	1.50	1.51	+0.01	1,170,000	18.55	1.99
251	爪哇企業	3.275		3.35	3.225	3.30	+0.10	716,000	4.80	3.64
252	華信地產	1.77	1.80	1.78	1.70	1.78	+0.11	135,200	9.32	5.06
240	海裕實業		3.10	3.05	2.90	3.05	+0.15	394,000	18.67	1.97
016	新鴻基地產	11.90	12.00	12.20	11.90	12.00	+0.10	1,915,069	10.86	3.41
082	瑞安	1.42	1.43	1.48	1.42	1.43	-0.01	2,858,000	9.03	6.29
263	順豪發展	1.20	1.21	1.23	1.17	1.21	+0.06	7,034,284	12.10	
412	順豪地產	1.49	1.50	1.50	1.47	1.49	+0.02	537,100		
245	星港地產									
083	信和置業	0.61	0.62	0.63	0.61	0.62	+0.02	52,462,000	8.61	[illegible]
247	信和地產	0.53	0.54	0.55	0.53	0.54	+0.01	18,459,200	[illegible]	2.22
085	大新公司	7.65		7.65	7.65	7.65	-	5,000	[illegible]	[illegible]
257	新安									
088	大昌地產	4.075	4.10	4.15	4.075	4.10	+0.025	1,196,000	[illegible]	6.59
089	大生地產(除息)	3.05	3.075	3.075	3.00	3.05	+0.10	[illegible]	31.12	2.30
090	泰盛發展	3.225	3.25	3.35	3.225	[illegible]	+0.025	[illegible]	15.48	3.08
091	德[illegible]建築	1.02	1.04	1.12	[illegible]	[illegible]	-0.03	2,246,000	16.61	
277	大[illegible]興	2.15	[illegible]	2.20	2.175	2.175	-0.025	40,000	70.16	1.38
266	[illegible]		[illegible]	5.25	5.10	5.20	+0.10	39,746	26.37	0.48
092	大寶地產	0.206	0.207	0.207	0.206	0.206	+0.001	1,310,000		
269	大寶地產優先									
267	泰富集團	0.73	0.74	0.74	0.73	0.73	-0.01	1,784,128	3.32	13.70
270	友聯世界	2.75	2.85	2.75	2.75	2.75	-0.025	78,000	19.46	4.65
278	華厦	1.11	1.13	1.13	1.10	1.11	+0.01	66,000	6.32	
137	誠美置業									
283	偉益									
287	永發									
288	永鴻基	0.315	0.325	0.325	0.315	0.32	+0.01	5,515,000	44.44	
097	永泰建業		10.20	10.30	9.90	10.20	+0.55	246,000	9.02	3.73
291	永達利	1.91		1.90	1.90	1.91	+0.01	2,000	244.87	
260	輝煌太平洋	1.80	1.82	1.88	1.80	1.81	+0.01	4,632,000	5.64	5.52
193	慶屋國際(除息)		2.00	2.00	2.00	2.00	-0.10	10,000	17.59	1.50
296	裕興建築									
484	麗新發展優先	0.85	0.86	0.86	0.86	0.86	-	355,000		
488	麗新發展	1.24	1.25	1.28	1.24	1.25	+0.02	7,508,000		
562	新城市(三千)									
	工業製造									
102	寶力電子	0.50	0.51	0.51	0.50	0.51	+0.01	1,780,000	3.86	16.67
104	冠亞商業	1.44	1.46	1.48	1.42	1.45	+0.11	21,564,000	8.63	6.90
115	忠德石油	0.79	0.80	0.86	0.79	0.80	+0.01	3,652,000	2.61	6.25
378	城市資源		1.33	1.29	1.29	1.29	-	52,000		
031	康力投資	0.75	0.76	0.77	0.77	0.76	+0.01	9,000		
295	萬順實業	2.50		2.50	2.50	2.50	-0.10	14,000	20.33	2.00
033	依利安達	0.94	0.95	0.96	0.94	0.95	+0.01	1,085,000	8.12	2.11
034	愛美高	0.55	0.56	0.59	0.55	0.56	-0.01	21,687,000	3.43	5.36
136	通用電子	0.56	0.57	0.57	0.56	0.56	-	321,000	2.83	
093	青洲英坭	16.30	16.40	16.70	16.20	16.30	-0.20	106,600	18.11	2.27
040	金山實業			1.82	1.77	1.82	+0.06	971,000	52.00	2.75
114	興利科技	0.167	0.169	0.171	0.167	0.168	+0.002	8,340,295	5.98	
044	港機工程	12.40	12.50	12.60	12.40	12.50	+0.20	238,800	13.26	3.84
146	香港地氈									
152	茂昌眼鏡	7.40		7.55	7.55	7.55	+0.10	10,000	24.63	1.99
179	德昌電機	7.95	8.00	8.10	7.95	7.95	-0.10	164,000	18.50	2.52
173	嘉華石業	1.30	1.31	1.35	1.30	1.31	+0.02	4,065,000	9.14	3.82
180	開達實業(除息)	1.11	1.12	1.12	1.11	1.11	-	100,000	37.25	6.31
141	金城工商	1.33	1.34	1.34	1.34	1.34	+0.01	10,000	10.73	5.22
186	隆輝	1.80	1.82	1.85	1.81	1.81	+0.02	8,132,000	11.72	3.76
411	南順	8.25	8.30	8.35	8.20	8.25	+0.05	133,400	17.45	3.03
366	陸氏實業	3.50	3.525	3.55	3.375	3.50	+0.20	1,993,500	9.05	3.66
213	樂聲電子	1.10	1.12	1.12	1.08	1.10	+0.03	9,100,000	10.04	6.61
438	太平協和	1.13	1.15	1.15	1.08	1.14	+0.06	1,144,000	20.28	1.75
075	彩星集團	0.72	0.74	0.75	0.73	0.73	-	230,000		
076	寶秘鑽油	0.139	0.14	0.141	0.139	0.14	-	6,810,000		
243	品質企業	0.97	0.98	1.00	0.97	0.98	+0.02	9,814,000	6.30	10.20
229	利民實業	2.625	2.65	2.625	2.625	2.625	-	43,000	8.74	4.76
472	瀚達電子	1.92	1.93	1.96	1.92	1.93	+0.01	3,614,000	6.89	4.15
236	生力啤酒(除息)	7.55	7.60	7.50	7.45	7.55	+0.05	169,760	16.21	5.17
065	基立集團	1.79	1.80	1.83	1.78	1.80	+0.04	1,612,000	96.77	
448	普美電腦(除息)	0.81	0.82	0.83	0.80	0.81	+0.02	14,430,000	6.23	2.47
081	蜆殼電器	1.32	1.34	1.36	1.32	1.33	+0.02	3,635,000	8.55	5.26
485	升[illegible]	1.30	1.31	1.32	1.30	1.30	+0.02	2,052,000		
084	寶光實業	2.875	2.925	2.95	2.70	2.90	+0.175	4,086,296		
254	康聯企業		1.70	1.68	1.68	1.68	+0.01	20,000	2.90	1.19
419	友利電訊	1.04	1.06	1.05	1.05	1.04	+0.01	10,000		1.92
333	偉易達	6.85	6.90	6.95	6.55	6.90	+0.50	822,000	8.94	4.35
413	華煌國際	0.89	0.92	0.92	0.92	0.92	-	374,000	0.75	8.70
099	王氏工業	1.63	1.64	1.66	1.63	1.64	+0.01	618,000	6.11	7.05
298	進生金屬	0.29	0.30	0.305	0.285	0.295	+0.02	15,460,000		
94	東著	1.60	1.61	1.64	1.53	1.61	+0.10	34,758,000		
	[illegible]									
481	中國印染	0.71	0.72	0.73	0.71	0.72	+0.02	3,395,000		
122	鱷魚恤	12.10	12.50	12.50	12.40	12.40	-0.10	16,726	25.54	2.96
420	福田	1.26	1.27	1.30	1.25	1.27	+0.05	12,614,000	6.35	
154	香港毛紡	6.60	6.70	6.70	6.60	6.65	+0.15	38,000	5.94	6.02
172	香島印染									
339	羅氏針織	0.75	0.76	0.77	0.75	0.75	+0.01	10,646,920	6.55	8.00
211	南豐紡織	10.70	10.80	10.80	10.70	10.80	+0.20	79,000	10.46	3.70
212	南洋紗廠(除淨)									
178	永新企業	1.81	1.82	1.83	1.81	1.82	-	486,000		4.40
234	玫瑰針織	0.72	0.73	0.73	0.72	0.72	+0.01	286,000	15.16	1.39
250	南海紗廠(除淨)	16.50	16.40	16.60	16.30	16.40	+0.10	31,500	6.29	3.29
458	聯亞集團(除息)	3.55		3.60	3.55	3.575	+0.025	18,500	88.93	1.40
272	協興	8.00		8.00	8.00	8.00	-0.05	5,000	4.59	6.88
273	怡南	7.30	7.45	7.50	7.40	7.45	+0.05	64,000	6.06	2.68
275	裕泰	2.75		2.75	2.75	2.75		20,000	5.74	7.27
098	南聯實業	10.20	10.30	10.40	10.20	10.30	+0.10	1,023,500	7.60	5.83
294	長江製衣	3.00	3.025	3.075	3.00	3.025	+0.025	258,000	4.65	11.98
464	長江國際	0.57	0.60	0.57	0.57	0.57	-	228,000	5.06	
375	長江貿易									
	[illegible]									
371	銀寶國際		1.11	1.18	1.10	1.11	-0.11	3,629,810	3.93	1.35
13	迪生創建	7.05		7.15	6.95	7.10	+0.20	3,480,000	13.55	2.30
280	景福	1.73	1.74	1.74	1.72	1.73	+0.01	652,000	7.67	
066	連卡佛A		12.50	12.80	12.50	12.50	-	75,000	12.68	4.40
192	連卡佛B									
067	立興公司	10.00	10.30	10.40	9.90	10.30	+0.55	63,275	6.47	4.37
080	邵氏	4.475	4.50	4.50	4.45	4.475	+0.05	184,000	15.36	4.02
241	瑞興百貨(除淨)	4.85	4.95	4.90	4.85	4.85	-0.10	6,000	17.20	6.19
244	先施公司	36.00	36.50	36.75	36.00	36.50	-0.50	7,838	45.85	4.11
417	謝瑞麟	0.89	0.91	0.92	0.88	0.90	+0.04	9,920,000	5.06	
289	永安公司	3.775	3.80	3.825	3.775	3.80	+0.05	255,000	12.37	3.68
188	裕華國貨									
279	東方紅	1.22	1.23	1.26	1.22	1.25	+0.02	2,302,000		

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
079	倫敦愛丁堡	31/12/92	2000.00	0.69	0.485	0.47	0.485	+0.025	409,000
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.42	0.39	0.41	+0.03	2,324,000
144	[illegible]建91	31/12/91	1254.00	3.11	0.51	0.48	0.49	-0.01	988,000
462	電訊93	31/03/93	400.00	10.00	2.525	2.45	2.475	-0.025	378,202
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.54	0.52	0.53	+0.01	4,084,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.51	0.51	0.51	+0.02	448,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	2.175	2.10	2.10	+0.025	615,850
139	中華娛樂90	31/12/90	4000.00	2.00	0.094	0.088	0.091	+0.006	6,413,000
048	[illegible]士92	31/12/92	5000.00	0.65	0.265	0.25	0.255	+0.005	3,950,000
[illegible]	[illegible]士94	31/12/94	10000.00	1.00	0.143	0.135	0.138	+0.001	3,776,200
[illegible]	[illegible]91	31/12/91	505.05	1.98	0.35	0.32	0.34	-	655,200
[illegible]	康[illegible]力88	08/08/88	1200.02	4.1666	0.016	0.016	0.016	-	31,000
[illegible]	CRUSADER89	31/03/89	2000.00	0.75					
374	愛美高90	30/12/90	6000.00	0.90	0.099	0.094	0.097	+0.004	13,350,000
345	愛美高94	31/10/94	6858.00	0.70	0.183	0.177	0.18	+0.004	3,000,000
215	第一太特91	31/12/91	5038.76	1.0062					
143	鷹君92	30/09/92	5000.00	1.00	2.05	2.00	2.00	+0.01	504,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	0.90	0.86	0.87	-	3,996,405
046	港燈集團88	31/12/88	2475.25	2.02					
151	置地91	30/12/91	1554.88	3.28	6.90	6.80	6.85	+0.05	78,102
[illegible]	合[illegible]91	31/12/91	2209.94	1.81	2.525	2.45	2.45	+0.025	1,554,000
[illegible]	和記黃埔89	31/03/89	2164.50	2.31	29.90	29.60	29.90	+0.80	2,500
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.76	0.74	0.76	+0.01	922,875
[illegible]	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.51	0.485	0.49	+0.005	13,217,380
[illegible]	[illegible]和92	15/10/92	303.21	16.49	2.15	2.025	2.10	+0.10	197,500
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	3.525	3.40	3.425	+0.025	679,440
[illegible]	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	3.925	3.90	3.90	+0.025	552,840
[illegible]	東方海外90	31/12/90	2000.00	1.95					
[illegible]	百利保89	31/10/89	2000.00	1.40	2.00	1.98	1.98	+0.02	362,750
[illegible]	彩虹90	30/07/90	400.00	10.00					
230	富豪88	30/06/88	1000.00	2.33	1.24	1.20	1.22	+0.01	2,795,043
[illegible]	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.186	0.182	0.182	-	2,550,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	10.10	9.70	9.85	-0.05	77,250
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	10.50	9.95	9.95	-0.35	52,250
463	信德88	31/12/88	2000.00	3.00	2.325	2.275	2.30	+0.075	473,136
	信德07	15/12/07	2000.00	3.50					
451	信置88	31/12/88	2000.00	1.39	0.04	0.036	0.04	+0.004	207,200
364	信置89	31/03/89	10980.00	0.51	1.07	1.04	1.04	+0.04	3,000,600
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.164	0.156	0.164	+0.01	565,520
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	1.28	1.24	1.25	+0.05	1,848,600
455	信地88	31/12/88	1000.00	1.58	0.048	0.048	0.043	-0.003	210,000
239	信地89	31/12/89	5000.00	0.70	0.93	0.91	0.93	+0.05	58,000
457	信地90	31/12/90	1000.00	1.58	0.156	0.15	0.155	+0.005	579,000
248	信地91	31/12/91	5000.00	0.70	1.09	1.05	1.07	+0.07	100,000
262	大生88	31/12/88	1000.00	7.00	0.38	0.38	0.38	-	150,000
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.15	0.146	0.149	+0.007	9,895,000
027	天安中國90	30/06/90	1000.00	1.20	0.365	0.32	0.345	+0.025	4,901,000
446	麗[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80	0.24	0.24	0.24	-0.002	270,000
346	九倉90	31/12/90	1048.95	7.15	2.60	2.50	2.50	-0.025	805,338
414	漢國置業92	31/12/92	2000.00	1.20	0.475	0.465	0.475	+0.01	300,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00	0.244	0.244	0.244	+0.004	12,000
358	安寧企業88	31/12/88	2500.00	1.40	1.10	1.10	1.20	-	9,000
344	安寧91	31/12/91	2000.00	2.30	0.65	0.65	0.66	+0.01	2,000
421	王氏工業90	31/12/90	1000.00	2.05	0.67	0.66	0.66	-	100,000
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18	0.73	0.70	0.72	+0.02	204,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.117	0.114	0.114	-	4,212,000
426	輝煌92	31/12/92	1000.00	3.00	0.495	0.46	0.465	+0.005	3,057,000
107	寶力電子91	30/06/91	2000.00	2.00	0.16	0.156	0.16	+0.004	155,000
350	金山實業89	01/12/89	1000.00	2.50	0.58	0.56	0.58	+0.03	368,000
427	瑞安92	31/12/92	1000.00	2.65	0.39	0.365	0.365	-	2,044,663
434	華人置業95	07/10/90	7432.43	1.48	0.179	0.169	0.172	+0.002	744,250
410	港澳發展90	31/12/90	1000.00	0.60	0.265	0.25	0.25	-	16,010,000
428	南豐89	31/10/89	1000.00	16.00	1.18	1.14	1.14	-	607,452
449	普美90	30/09/90	6349.21	0.63	0.60	0.57	0.58	+0.01	7,372,000
442	順豪91	31/12/91	2097.90	2.86	0.30	0.285	0.29	+0.005	420,000
431	泰盛91	31/12/91	1000.00	5.20	0.42	0.405	0.41	+0.015	11,527,430
435	[illegible]泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.305	0.29	0.295	+0.01	2,072,000
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75	0.68	0.65	0.65	-0.01	150,000
429	遠展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.285	0.26	0.26	-	9,250,000
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.96	0.91	0.93	+0.01	2,269,025
443	品質企業	31/12/93	6000.00	1.38	0.249	0.237	0.239	+0.004	17,592,000
436	其士93	31/12/93	4000.00	1.65	0.34	0.325	0.325	+0.005	2,718,000
433	新時代92	31/12/92	1000.00	0.60	0.38	0.365	0.37	-	2,188,000
437	依利安達92	31/12/92	1000.00	1.38	0.36	0.35	0.35	-	2,146,000
450	新城市90	31/12/90	1000.00	7.40	0.98	0.96	0.96	+0.01	44,450
452	新城市92	31/10/92	1000.00	7.40	1.12	1.07	1.07	-0.03	125,450
454	爪哇89	31/12/89	2000.00	2.50	1.42	1.31	1.39	+0.12	1,824,000
456	爪哇08	03/12/08	2000.00	3.30	1.32	1.22	1.28	+0.08	1,030,000
460	聯合地產90	31/12/90	2000.00	3.00	1.50	1.45	1.46	+0.01	2,250,960
482	聯合地產93	31/12/93	2000.00	3.00	1.07	1.05	1.07	+0.02	575,367
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.50	0.33	0.315	0.315	+0.01	29,248,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.50	0.33	0.31	0.315	+0.01	1,642,000
359	川河90	31/12/90	2000.00	1.18	0.72	0.70	0.70	+0.01	245,734
368	川河92	31/12/92	2000.00	1.63	0.51	0.50	0.50	-	232,092
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.77	0.74	0.74	+0.01	3,460,000
465	ELDERS90	31/12/90	200.00	28.86	1.20	1.20	1.20	+0.06	10,000
246	海裕95	31/03/95	606.06	3.30	0.90	0.89	0.90	-	354,000
474	興利科技91	31/12/91	10000.00	0.20	0.096	0.091	0.093	+0.002	9,192,050
483	寶[illegible]91	31/12/91	1000.00	5.00	0.69	0.65	0.67	+0.03	5,708,440
467	進生90	30/06/90	13333.00	0.30	0.10	0.087	0.095	+0.015	15,102,000
469	進生92	31/12/92	10000.00	0.50	0.074	0.064	0.07	+0.009	11,830,000
489	卜蜂92	31/12/92	2000.00	1.50	0.79	0.75	0.77	+0.04	16,168,350
475	華[illegible]88	30/09/88	10000.00	0.60	0.28	0.256	0.27	+0.039	58,674,490
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00			2.45	-	500
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00			2.05	-	500
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00			1.87	-	500
490	謝瑞麟92	31/12/92	5000.00	1.08	0.255	0.228	0.249	+0.021	23,097,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5000.00	1.50	0.18	0.157	0.172	+0.016	16,050,000
473	中娛91				0.182	0.164	0.177	+0.021	47,460,000

恒生指數期貨成交紀錄

恒生指數

交貨月	前結算價	開市	最高	最低	收市	今日結算價	起跌	成交	未平倉約（新數）	未平倉約（總數）
六月	2702	2715/2735	2740	2700	2698/2701	2701	-1	530	562	1958
七月	2710	2720/2740	2750	2715	2715/2719	2715	+5	150	196	374
八月	2710	2710/2735	----	----	2715/2725	2720	+10	0	0	0

成交額約數　680　手

港紡織品出口美國配額使用率減成八

混絲及其他纖維衛衣下降六成 人纖非針織女恤使用率增三成七

【本報訊】據貿易署統計資料顯示，今年首五個月，本港紡織品出口美國的配額使用率佔全年百分之三十二點一一（折合約三億五千五百五十三萬平方米），較去年同期所佔的百分之三十九點一二減少約百分之十八。

各類輸美紡品中，仍以褲類的配額使用率較高，而棉麻衛衣則仍然疲弱。

第三三八／三三九類（棉質針織男、女恤）今年首五個月輸美的配額使用率佔全年百分之三十八點二五（折合約一百零六萬二千打），較去年同期所佔的百分之四十三點四下降百分之十二。

第三四〇類（棉質梭織男恤）的使用率佔全年百分之三十六點八一（折合約九十七萬八千打），較去年同期所佔的百分之四十二點一五下降一成餘。

第三四一類（棉質梭織女恤）的使用率佔全年百分之二十五點三八（折合約六十九萬一千打），較去年同期所佔的百分之三十七點二減少百分之三十二。

第三四二類（棉質短裙）的使用率佔全年的百分之三十七點二九（折合約十七萬三千打），較去年同期所佔的百分之五十點一五下降百分之二十六。

第三四五（棉質衛衣）的使用率佔全年的百分之二十二（折合約八萬七千打），較去年同期所佔的百分之四十減少百分之四十五。

第三四七／三四八類（棉質褲）的使用率約佔全年百分之四十四（折合約二百四十七萬四千打），是各熱門項目中使用率最高的一項，但仍較去年同期輕微下降。

第四三八類（羊毛針織男、女恤）的使用率佔全年百分之十九（折合約十五萬八千打），較去年同期所佔的百分之二十二下降百分之十四。

第四四五／四四六類（羊毛衛衣）的使用率佔全年百分之二十二（折合約二十七萬九千打），較去年同期所佔的百分之二十五下降百分之十三點五。

第六三八／六三九類（人纖針織男、女恤及T恤）的使用率佔全年百分之二十八（折合約一百三十萬打），較去年同期所佔的百分之四十六下降接近四成。

第六四〇類（人纖非針織男恤）的使用率佔全年百分之二十五點三（折合約二十萬打），與去年同期相若。

第六四一類（人纖非針織女恤）的使用率佔全年百分之三十九（折合三十一萬一千打），較去年同期所佔的百分之二十八點三，增加百分之三十七，是增幅最大的一項。

第六四二類（人纖短裙）的使用率佔全年的百分之三十七點一（折合約七萬二千打），較去年同期所佔的百分之四十四下降百分之十六。

第六四五／六四六類（人纖衛衣）的使用率佔全年百分之二十四點五（折合約三十一萬六千打），較去年同期所佔的百分之三十下降百分之十八。

第六四七類（人纖男褲）的使用率佔全年百分之三十七點五（折合約十六萬二千打），較去年同期所佔的百分之二十九增加約三成。

第六四八類（人纖女裝褲）的使用率佔全年的百分之三十五點四（折合約三十五萬七千打），較去年同期增加兩成。

第三組別（混絲及其他植物纖維非衛衣類成衣）的使用率佔全年百分之二十一點二（折合約八百七十六萬七千平方米），較去年同期所佔的百分之十五點二增加約四成。在此組別中，以第八四七類（褲類）的使用率最高，達百分之三十九（折合約十二萬七千打）。

第八四五（一及二）／八四六（一及二）類（混絲及其他植物纖維製衛衣）表現仍然疲弱，只佔全年的百分之十八點八（折合約二千五百四十五萬四千平方米），較去年同期所佔的百分之四十六下降接近六成。

經濟②

金價跌破四千二關

收市四一九二降十二元

【本報訊】九九金價昨日反覆回落，收市報四千一百九十二元，比上日收市價下跌了十二元。

近日金價表現牛皮，以致一些炒家靜極思動，昨日所見，就有一些中東沽盤乘美國出現降雨做淡，使金價及銀價均告回降。一位交易商指出，昨日本地倫敦金帶頭跌破每安士四百五十美元，本地倫敦銀帶頭跌破每安士七點一美元，與美國走勢迥異，顯示炒家在看好美元的同時，對短期金價看淡。

據稱，相信目前大跌的條件不具備，估計金價在每安士四百五十美元左右，並非沒有支持。另外，白銀在每安士七美元亦有較好支持，當估售壓力過去後，市況可望回穩。

前晚紐約金價曾升上每安士四百五十五元不果，尾市出現回吐，降為以每安士四百五十一點七五美元收市，較上日收市價仍上升零點六美元。

九九金昨日以每兩四千一百九十四元開出頭盤，較上日收市價即下跌了十元，四千二百元關又失守。開市後，做價一度向淡，最低降至四千一百九十一元，成為上午低點。午前回升，最高升為四千一百九十七元，此為全日高價，亦以此價收市，比上午開市價上升三元。低息訂為五元。場內交收五千六百兩。

下午金價以四千一百九十五元開出，做價轉淡，最低降至四千一百八十七元，為全日低點。尾市止跌，扳為四千一百九十二元收市，但較上日收市價仍下跌十二元。全日波幅為十元。

本地倫敦金昨日下跌，下午在每安士四百四十九美元至四百五十美元之間開做，收市報每安士四百四十九點八五美元，比紐約收市價下跌一點九美元。本地倫敦銀昨日以每安士七點一美元收市，比紐約收市價跌九美仙。

飾金價昨日不變，每兩仍掛五千七百元正。

經濟漫談　金鋒

中級酒店租房率大增

今年頭四個月本港酒店房間的平均入住率，逾百分之九十，比去年同期的百分之八十五又增近百分之六。來港遊客人數的增幅，遠比酒店房間供應的增幅為大，因而使各間酒店都多做了生意。

酒店的種類分四種，即高級A酒店、高級B酒店、中級酒店和賓館。大致而言，高級酒店主要是做日本、美國、西歐及澳洲、新西蘭等地旅客的生意。這些酒店早在今年一月，即幾已預接滿上半年的遊客訂房生意。至於中級酒店和賓館的主要顧客對象，則為台灣、內地和東南亞遊客。今年台灣同胞經港返大陸探親、訪問的人數，比一年前劇增一倍多，使台灣遊客人數躍上第二位而僅次於日本，這對中級酒店的生意大有幫助。據統計，今年頭四個月中級酒店房間的平均入住率，比一年前激增百分之六十以上。由於中級酒店房間的供應情況較緊，此刻不少地產商和酒店商已加速發展這類型的酒店。事實上，此刻高級B酒店房間的供應量，已逾一萬一千個，而中級酒店房間則只得三千個出頭，今後這一巨大差距必會逐步縮小。

去年遊客入住酒店的開銷總額，約為七十六億元，今年將會再增至九十億元以上。遊客開支五成用於購物，三成用於酒店。今後三年建新酒店的投資額約達二百億元，足見酒店商對生意前景甚表樂觀的。

柴灣工業城第一座

信和集團昨日推出

【本報訊】信和集團發展的柴灣工業城第一座，昨日推出發售。柴灣工業城座落柴灣工業區永泰道、常安街之間。四周屋邨林立，人口極衆。東區走廊快速公路直達門前，地鐵站近在咫尺，柴灣輪渡碼頭即在附近。

柴灣工業城佔地六萬餘平方呎，由兩幢新型工業大廈組成，第一座樓高二十二層，其樓底特高，由十二呎六吋至十六呎五吋，承重力特強，每平方呎承重力最高達五百一十磅。

柴灣工業城外牆鋪砌玻璃紙皮石，地下電梯大堂地台及牆身鋪高級雲石及鋁質假天花，每單位均有獨立廁所。地下設有貨車位，尚設有向街旺舖一列，適合各行各業，及陳展銷中心等，一樓為停車場。

地產市道　王華

柴灣工業樓再創高價

信和集團最新推出柴灣工業城第一座發售，平均每方呎訂價六百五十元，再度創出了該區工業樓新盤的最高紀錄。此售價水平要比近期同區的益高工業大廈稍高，比較早前發售的達藝工業中心每呎六百零二元上升約百分之八。此樓價水平在全港各區的新盤來說，也是處於最高水平了。

新鴻基地產在去年九月時開售達藝工業中心，平均每方呎為五百三十三元，及至今年三月，即半年間將售價調高了百分之十三，訂為每呎六百零二元。由三月至現在，三個月間樓價又再升百分之八，升勢保持平穩。

柴灣工業城佔地頗大，而且位置在柴灣新發展的工業區，交通亦見良好，加上接近居民點，勞工供應較為充足，對廠家有吸引力。如果此區工業樓價保持此升勢的話，則第二座樓宇推出時，售價不難升越七百元水平。

昨日發售的第一座樓高二十一層，單位面積由一千一百多呎至八千多呎，要比早些時同區的益高工業中心單位大。售價方面，則每單位由七十多萬元至一千多萬元。樓上單位多為七十多萬元，高層的每呎約六百元，低層的單位則每呎約七百元。此售價已直追全港九最高價的紅磡、長沙灣廠房。

紗布市場仍淡靜

貨倉存貨在上升

【本報訊】據紗布商消息，最近此間紗布市場仍淡靜，海外詢盤雖略有增多，但因為所求貨色較為冷門，使實際成交依然欠活。

一位入口商表示，踏入五月份以來，市況已正式進入淡季。目前一般紗布原料的銷售，比上月份的低沉未有改善，一般預料在七月份行情走向出現變化時，對後市或有較大的影響作用。

一般認為，七月份巴紗減低出口稅，對此間市場會有一定程度影響，另外，美棉接近收成期，雖然近期棉價上漲，但七月以後若棉花收成接近穩定的話，對紗布這些半成品原料也有較大的左右作用。

較早前，市場人士對今年淡市不大樂觀，理由為內地貨在春交會後又復大量湧來，本來市場貨價已不復去年水準，在到貨增加底下，行情自然乏力，連帶轉口台灣生意，也因為一些買家對品質加強查驗，做不起來。

由於月來生意淡靜，出貨較慢，以致目前本港貨倉中，紗、布的比例正在上升，隨處可見。在深圳的一些貨倉內，紗布亦佔很大比重，壓力非輕。商人表示，今年牛仔布欠銷路，燈芯絨目前無大訂單，針織已入淡季，至今未有一種棉紗可算是特別好銷。行情除了受國際棉價上升的微弱承托之外，目前並未能找到第二個支持理由。

胚布類因為深圳大量亂碼產品充斥，轉口所需的足長規格欠奉，形成有前盤而欠實際成交。本地用家鑑於市面貨多，大都不敢造次，何況生產方面訂單量仍偏低。一些行內人士表示，如果市況持續的話，說不定在七月份之前，市場會出現一些積水難消的拋售現象，到時進一步拖低大市。

英國重視香港市場

英資公司不斷增加

去年達四百間 對港出口增百分五

【本報訊】英國貿易及工業大臣楊格昨日在港表示，去年英國對香港出口額達十億零一千三百萬鎊（約一百四十億港元），約比八六年增加了百分之五。他說，對於英國來說，香港已成為一個具挑戰性及相當重要的市場。

楊格昨日上午在英國駐港商務專員公署會見記者，他說香港是英國的第十八大出口市場，他希望見到更多英資公司在港成立，而英資公司在港的數目亦已不斷上升，據英國駐港商務專員公署資料，八七年香港共有四百間英資公司，而在八六年則只有二百五十間，另外，該署亦知道有二千五百間英國公司在港有代理，這顯示出英國方面對香港市場的重視及承諾。

楊格又說，英國輸往香港的貨品，主要以消費貨品、高科技資本貨品及原料為主，他舉例說，在資本貨物方面，包括有興建東區海底隧道的器材，地鐵配件，在消費品方面，馬莎百貨公司在港已有第一間分公司，而第二間亦將開幕，總括來說，香港市場對英國是十分重要。

談及香港與中國內地兩個市場時，楊格指出，英國對中國內地出口額去年為五億英鎊（約為七十億港元），約為香港的一半。他又透露，中國內地與香港的市場性質不同，香港主要為消費商品，而中國內地則為資本貨物，故此，英國方面在將來不會將貿易重點由香港轉往中國內地。

他又表示，英國工業界認為香港在將來及九七年之後，仍然能夠繼續提供像目前一般多投資機會和挑戰。

楊格是於本月十九日抵港，進行為期四日的訪問並於昨日返英。在訪港期間，他曾與港督及香港的英資與華資公司負責人會面。他說返英後將向英國工商界表示香港是一個很吸引的市場。

珠寶用金量增加

黃金點滴　兆豐

去年本港珠寶用金量達二十八噸，較八六年的二十一噸增加了百分之三十三。行內人士估計今年走勢更好，增幅可望維持。果如是，則今年本港珠寶首飾製造業的用金量，可望打破一九八四年的紀錄，三十噸之數。根據統計，八一年以後本港珠寶業用金量曾出現連年下降，當年為十七噸，八二年降為十六噸，八三年降至十一噸，至八四年，因市場復甦而暴增至三十噸，但未能持續，翌年降回二十噸之數。

因此，如何加強拓展珠寶出口或本銷（包括以遊客為對象），以使增幅維持，看來業內人士已心中有數。隨着用金量的回升，目前在使用舊金飾翻鑄使用的現象已呈下降，由八六年的佔二點五噸，降為去年的只佔二噸，證明與出口市場擴張有明顯關係。

空運貨站建二號貨站

將耗資近十二億港元

【本報訊】為配合香港空運業未來的需求，香港空運貨站有限公司（機場貨運站）將耗資十一億九千萬港元（約一億五千二百萬美元）興建二號貨站。二號貨站預算於一九九一年投入服務，它將會採用最新穎的自動存貨系統設計，以提高實用體積。新貨站將可處理七十二萬公噸貨物，相等於現有貨站的吞吐量。

信昌機器工程部

雷永鏗擔任經理

雷永鏗

【本報訊】森那美集團屬下的信昌機器工程有限公司工程部宣佈，最近委任雷永鏗為電機工程部經理。雷永鏗於香港理工學院考獲電機工程學系院士資格，及香港理工學院與香港管理專業協會聯合頒發的管理專業文憑。加入森那美之前曾於三間著名工程公司任職。

第十版

本港股

恒生指數 2,703
香港指數 1,790
金額：1,456
總成交股數：1,176
宗數：

電腦代號	公司	買價	賣價
023	東亞銀行	17.50	17.70
440	大新	6.40	6.45
011	恒生銀行	28.10	28.20
005	滙豐銀行	6.20	6.25
183	嘉華銀行	1.85	
349	友聯銀行	1.68	1.69
096	永隆銀行	27.10	27.20
021	聯合企業	11.00	11.10
103	亞洲保險		
459	中娛策略	0.74	0.76
106	CRUSADER		
053	道亨集團	1.23	1.24
439	ELDERS	-	15.00
129	財務地產		
342	FAI保險		
214	第一太平特別	4.125	
145	建屋貸款	10.70	11.00
166	國銀亞洲	0.202	0.204
170	工業投資	12.80	13.00
208	怡和策略	8.70	8.75
376	萬勝證券	1.60	1.61
174	百利大國際	1.12	1.14
222	泛印集團	0.64	
226	萬衆財務	0.42	-
227	大衆國際(除息)	1.18	-
086	新鴻基	2.525	2.55
258	永盛財務	1.25	1.28
261	森地財務		
265	德利投資	2.20	2.25
028	天安中國	0.89	0.91
020	隆豐國際	3.625	3.65
360	人東電視	50.00	
002	中華電力	18.00	18.10
026	中華巴士	24.70	24.90
032	香港隧道	17.50	
003	中華煤氣	18.10	18.30
006	港燈集團	7.40	7.45
008	香港電訊	7.15	7.20
062	九龍巴士		9.70
050	油蔴地	7.35	7.40
271	亞洲證券	1.70	1.71
024	寶威	2.00	2.05
123	嘉宏國際	3.20	3.225
025	其士	1.16	1.17
110	中國東方		
116	周生生		
367	莊士機構	0.63	0.64
353	牛奶國際	4.975	5.00
441	寶隆洋行	1.40	1.41
118	第一太平實業優		7.20
038	第一太平實業	4.55	4.60
133	第一太平國際		
264	公和祥		0.66
013	和記黃埔	9.25	9.30
175	志正國際	1.56	1.58
015	怡和控股	13.30	13.40
191	麗新國際	2.00	2.025
069	利豐公司(除淨)		
194	廖創興(除息)	3.375	3.40
478	名譜	0.69	0.70
224	建生		
249	森那美	1.82	1.83
253	麗德投資	0.72	0.74
019	太古A	18.10	18.20
087	太古B	3.25	3.275
004	九龍倉	7.85	7.90
286	衛利行	0.52	0.53
290	永安集團(除息)		4.90
100	仁孚行	2.825	2.90
43	卜蜂	1.69	
487	冠伯頓	1.16	1.17
105	凱聯國際	2.975	3.00
341	大家樂	1.80	
206	國泰城市(除淨)	1.67	1.69
037	遠東酒店	1.38	1.39
039	富麗華酒店	8.30	
051	海港企業	9.35	9.40
045	大酒店	5.10	5.15
163	國際酒樓	2.80	2.825
422	文華東方	4.45	4.475
071	美麗華	6.15	6.25
064	新世界酒店	6.75	6.80
223	百樂酒店	7.85	7.95
078	富豪酒店	3.55	3.575
235	紅寶石		9.30
293	國泰航空	8.40	8.45
308	中華造船優先	1.46	1.47
029	中華造船		1.51
117	萬邦航業		15.40
217	海南發展	5.80	5.90
332	東方海外	3.70	3.80
237	安全倉	5.60	5.80
242	信德企業	3.675	3.725
095	華光航業		7.25
036	亞洲電視	(暫停買賣)	
009	香港電視	13.60	13.70
343	玉郎機構	0.82	0.84
018	東方報業	1.42	1.43
233	星島集團	3.25	3.275
147	新報	1.20	1.21
373	聯合海外	1.20	1.22
056	聯合地產	3.60	3.625
101	淘大置業	2.975	3.00
022	亞細安	(暫停買賣)	
268	齊達國際	1.42	1.43
108	穗權國際	0.52	
355	世紀城市(除淨)	1.73	1.75
480	中染物業	2.275	2.30
001	長江實業	7.85	7.95
112	至祥置業		
130	中華娛樂	0.375	0.385
127	華人置業	0.71	0.72
216	建業	5.90	6.00

經貿動向

縣市一窩蜂開關口岸

唐正

近年，中國不少地方甚至包括縣市在內，都紛紛開關對外貿易口岸。對於這種現象，據不少人認為此一做法頗值得商榷。尤其是這種「遍地開花、一哄而上」的情形，如不好好處理，可能會導致泛濫的地步。

據內地一些報章反映，目前內地很多已開口的縣市，其實並不完全具備了開口條件。原因如下：㈠這些縣市的倉儲設備差，並不符合要求；㈡這些縣市的加工業並未發展起來，而且很少有自己的產品加工廠，這樣會浪費了口岸原有的功能；㈢交通運輸不便，有些縣市既缺乏鐵路、河流，甚至公路運輸量也有限；㈣通訊網絡差，在一些縣市級單位，很少有直撥電話、電傳等設備，恐怕很難對外拓展生意；㈤熟悉經貿的人員仍不足夠，就算有生意到來也會坐失良機。

有人認為，其實，開關新口岸的目的就是要參與國際貿易及國際競爭。相對來說，國際貿易當然比國內買賣複雜得多。如果自己本身世未具備充分有利的客觀條件，便匆匆參與競爭角逐，其結果如何就可想而知了。

他們更認為，至目前為止，中國仍沒有一個能調整各口岸、統一對外的機構。如果各地的縣市貿然開口，無疑是事倍功半的。

看來，比較實際的做法是：內地新開關一個口岸，特別是選擇那些已經具備了一定的開口條件的縣市，能開就開，不能開就不必勉強。總的來說，這些人士也並非一刀切反對縣市開關新口岸，只是希望不要揠苗助長。

中國自行車拓新市場 將赴美加澳參加展覽

上海自行車公司正在港辦洽談 已與港商談妥二百萬美元生意

【本報訊】上海自行車進出口有限公司常務董事總經理章致宏對本報記者表示，中國商品在國際市場一直缺乏宣傳，外國消費者對中國商品缺乏認識，影響中國商品出口銷路。他表示，該公司未來將以美國、加拿大及澳洲為重點開拓的市場，並會加強宣傳。

章致宏昨日出席該公司業務洽談會時表示，該公司以後將以大市場為拓展目標，如美國、加拿大和澳洲等，主要會加強在這些國家宣傳該公司產品，例如，該公司預算在今年七月參加一個澳洲的展覽會，八月份參加加拿大及阿根廷的展覽會，以及在十一月份參加一個美國的展覽會，目的是讓當地消費者認識中國產品。他認為，過去中國甚少在國際市場宣傳商品，外國消費者對中國現時生產的貨品缺乏認識，並存有偏見，影響中國貨品在國際市場的銷售力。

他表示，自洽談會開始至今，該公司已經與港商成功洽談了總值二百萬美元的生意。他並指出，該公司去年出口單車一百五十萬輛左右，價值為八千萬美元左右，他預料今年上半年的出口量會較去年上半年增百分之十五。該公司去年出口的主要市場有東南亞和非洲，所佔比例為六成，其他市場有中東、近東及拉丁美洲等五十多個國家及地區，相信今年會增至多於六十個。而透過香港進口的材料主要來自日本和西德，但數量不多。

「自行車、零件及內外胎業務洽談會」由華潤集團屬下的中孚行舉辦，由六月二十日至廿五日在港灣道廿六號華潤大廈三十三樓中孚行舉行，代表團將於本月三十日離港。

投資與貿易

中美合資餅乾廠開業

北京義利公司年產四千萬包餅乾

【本報訊】新華社北京二十二日電：數百名中美人士今天上午聚集在北京義利食品公司大院內，慶祝義利——納貝斯克餅乾食品有限公司正式投產。

這個新建成的餅乾食品廠共有僱員一百五十人，預計每年生產六千噸以上（約四千萬包）樂之牌、品美牌、愛意牌和富麗牌曲奇餅乾和薄脆餅乾，以供應國內外市場。產品零售額約二千萬美元。

這家食品廠是附屬於美國雷諾士·納貝斯克公司的納貝斯克食品公司與北京最大的食品廠——北京義利食品公司的合資企業。企業共有資本九百萬美元，納貝斯克食品公司佔百分之五十一的股份。這是大型國際餅乾公司第一次在中國投資。

世界通用信用卡 中國已開始發行

【本報訊】據香港中國通訊社電：北京消息：中國銀行北京總行和廣州分行已開始發行用外匯券結算、世界通用的信用卡。

中國銀行於去年加入萬事達卡國際組織，成為收授及發卡會員，同年底開始發行人民幣結算之長城萬事達卡，在六個多月已發行二萬五千張，在國內一千多個網點有提取現金及購物等方便。

此次為發行外匯卡，中行與萬事達卡國際組織共同努力，用衛星通訊儀器接通了北京總行與萬事達在美國的電腦中心，方便過賬及清算事宜，亦方便與世界萬事達卡持卡人到大陸遊歷。

首批發卡對象為中國出國團組及公幹人員，還有駐華常駐機構人員。

北京國際能源展 有近百廠家參加

【本報訊】新華社北京電：來自十五個國家的近一百個廠家日前在北京國際展覽中心展出了發電、輸變電設備和技術、監控儀器儀表。這次為期六天的展覽會是由香港雅式展覽服務有限公司與原水利電力部合辦的，並得到了核工業部和歐洲共同體的贊助。

中國國際貿易促進委員會會長賈石在開幕式上說，能源工業在中國的第七個五年計劃期間是重點發展的部門。在提高煤炭、石油產量及發電量的同時，還將加快節能新工藝、新技術、新設備和新材料的試驗和推廣工作。展覽會期間將舉行多項技術座談。

棉紗市道受考驗

陳信

內地供港的T／C紗（即棉滌綸／棉滌紡紗）在過去三年出現跌後回升的走勢，且增幅較大，但今年能否持續，還是未知之數。

據統計，去年在本港市場上銷售的T／C紗每兩件之中，有一件是內地來貨。

在本港，T／C紗以針織為主，四十五支頗受市場歡迎。但今年以來針織成衣接單欠佳，相信四十五支T／C紗銷量已大不如前。除本港市場外，內地T／C紗經港轉口亦有相當數量，去年佔經港轉口量為百分之九十六，凌駕其他入口及本地產品之上。

內地發展T／C紗已有多年，但不是每個口岸也有。理由為棉滌綸為石油化學產物，一些遠離石化基地的口岸，在發展時步伐較緩。另外T／C紗也不好貯存的，時間過久令纖維變化，出現黃白漬點。

在本港，內地供應T／C紗的市道，目前面對一個特殊局面，即一方面有台灣用家詢盤和訂貨，另外，又受到台灣貨在此間的競爭。因為，去年在本港市場上，每四件T／C紗中，即有一件為台灣產品。看來，今年本港T／C紗市道轉靜，內地來貨在比率上或仍能佔優，但實際上卻未必能有所增長。

法國港口考察團 訪問京滬粵大連

【本報訊】據報道，法國西北部著名港口——勒阿弗爾（Le Havre）組成一個考察團，目前正在北京、上海、廣州、大連等地方進行訪問。與此同時，中法兩國已決定於今年遲些時候在勒阿弗爾舉行一項名為「中國周」的活動，藉以推廣中法兩國以至中歐之間的經貿合作關係。

目前，勒阿弗爾港與大連結為姊妹城市。

據中國官方英文《中國日報》報道，該項活動有許多中國外貿公司參加，期間會有經濟會議、講座以及展覽會等。

據中國交通部一名高級官員說，中國當局有意在大連興建一個達到國際標準的現代貨櫃碼頭。

機構性投資者大盤吸納刺激下

美元急升創三月高點 輕易衝越一二八日圓關

鑑於美國容許幣值回升美元將會再被推高

【綜合外電東京、倫敦二十二日消息】美元匯價周三大幅上升，連續升破一二七日圓及一二八日圓關口。並創下三個月來的高點。

在東京外匯市場，美元周三以一二七．六〇日圓收市，比周二收市價高出一．二七日圓，美元周三上午在倫敦進一步升至一二八．三八日圓。

外匯經紀指出，當美元周三在遠東外匯市場升上一二六．五〇日圓水平之後，相當數量的機構性投資者大量購入美元，令美元匯價急劇上揚。

美元周三上午在歐洲外匯市場對各主要貨幣的匯率如下：一．七六二七馬克，一．四六二五瑞士法郎，五．九三九五法國法郎，一二〇七．七五意里拉，一．二〇七五加元。

外匯經紀又稱，美國總統里根周二的講話亦導致市場出現大量美元買盤。里根周二表示，美元匯價目前處於穩定狀態。

來自市場的消息表明，西德聯邦銀行周三在法蘭克福外匯市場繼續沽售美元，以阻止美元匯價繼續攀升。該行擔心馬克匯價疲軟會導致西德的通脹壓力增強。

外匯經紀還表示，美國方面目前似乎以接受美元匯價回升，以達到抑制通脹的目的。市場因此而試圖將美元匯價推至更高水平。

外匯商指出，由於西德聯邦銀行周三將證券回購利率由三厘二五調高至三厘半，一些市場人士沽售日圓，買回馬克，令日圓匯價疲弱。

東京的外匯經紀指出，美元周三在東京外匯市場開市初段僅是技術性上升，但後來日本的機構性投資者入市大量購入美元，預測美元在本周末將升至一二九日圓的水平。

外匯經紀還指出，日本的投資者愈來愈明顯的感到美國的通脹仍受到控制，因此對美元抱較強信心，在這種情況之下，日本投資者將更多的在購買美國債券的同時不進行對沖交易。

外匯經紀還表示，七國集團在高峯會議公報中再次指出要防止美元過度波動亦令投資者的信心增強。

國際經濟

此外，五月份美國的消費物價指數僅上升了百分之〇點五，亦使投資者看好美元。

日本興業銀行的外匯經紀認為，由於日本的證券公司以及信託銀行增加購買美元債券，因而對美元的需求增強。

外匯經紀認為，在美元匯價升至一三〇日圓之前，工業國中央銀行不太可能採取大規模的外匯市場干預行動。

紐元急挫現調整 澳元高點遇阻力

【路透社悉尼二十二日電】澳元周三微挫，早市曾升上四年來的最高水平，由於美元穩定，又有獲利回吐，使澳元午市後回順。

澳元收市報〇．八二二〇／二五美元，該交易日曾升達四年來高點〇．八二八五美元。當日開市報〇．八二六九／七四美元。周二收市為〇．八二二五／三〇美元。

經紀說，大買家對買入美元的興趣也很強烈。澳洲儲備銀行澳元的貿易加權指數收市報六〇．八，週二為六〇．五。週三最高點曾達六〇．九。

新西蘭元週三急跌，當日交投起伏較大，估計近期還會進一步下挫。

經紀說，市場情緒仍然保持旺盛，但新西蘭元是處於調整過程，也反映美元堅穩、澳元回順的趨勢。

經紀表示，新西蘭元升了四百五十點，但調整還不到一百點。

新西蘭元收市報〇．七一六六／七六美元，當日最高點為〇．七二六〇美元，開市為〇．七二三三／三三美元，周二收市為〇．七二〇八／一八美元。

英國調高利率半厘 圖使信貸更趨緊縮

英鎊受支持升上三點一四馬克

【綜合外電倫敦二十二日消息】英倫銀行周三宣佈將貨幣市場借貸利率由八厘半調高至九厘，英國主要結算銀行隨即決定將基本借貸利率由現行的八厘半提高至九厘。加息決定令英鎊匯價周三上升。

英倫銀行發言人在宣佈加息決定之後表示，英倫銀行提高利率的目的在於使英國的借貸政策處於緊縮狀態。

在英倫銀行宣佈加息決定之前，金融市場已經普遍預測英國的利率將被調高。

最近公佈的經濟數據表明，英國經濟繼續強勁增長，工資上升，信貸額增加以及國際收支赤字增加令通脹壓力變得十分明顯。

英倫銀行在本月之內已連續三次調高貨幣市場借貸利率，目前英國的利率已回升至今年二月一日的水平。

在英倫銀行周三宣佈將貨幣市場借貸利率調高半厘之後，柏克萊銀行隨即宣佈將基本借貸利率由八厘半調高至九厘。在此之後，米特蘭、國民西敏寺銀行以及萊斯銀行亦宣佈作出相同的決定。

本月二日，英國主要結算銀行曾決定將基本借貸利率由七厘半調高至八厘，本月六日又決定將基本借貸利率由八厘提高至八厘半。

英國財政大臣勞森在參加七國集團經濟高峯會議之前曾表示，在去年十月股市暴跌之後，通脹的威脅較經濟衰退更為嚴重。勞森的講話意味着英國的利率會被提高。

在英倫銀行宣佈提高利率以及主要結算銀行決定調高基本借貸利率之後，英鎊匯價周三中午升至三．一四四四／八〇馬克和一．七七四三／五〇美元。高於加息前的三．一三一一馬克。

外匯經紀表示，英鎊甚至有可能升至三．一六至三．一七馬克。

市場地各

東京股市先揚後挫

▲東京股市周三小幅下挫。華爾街股市周二反彈，美國五月份消費物價指數比預期為低，兩大利好消息使東京股市早段上升一百三十點，交投也頗為踴躍，後市獲利回吐較多，大市回軟。

日經指數平均價下跌六四．七九，收市報二七八六〇．七八，早市高點為二八一九九．九六。周二該指數下跌二一三．四六。成交量為十二億股，周二為十一億股。

經紀說，他們擔心日經指數是否已接近其心理上限。但一家大公司的基金經理則表示，他認為市場過熱，歇一歇是好事，他估計日經指數年底可攀升達三萬日圓的心理高峯。

鑑於股市成交量已恢復正常，東京股市宣佈周二開始，恢復正常營業時間，即下午市恢復於一時開始。六月十日宣佈減少三十分鐘交易的規定作廢。

紐約華爾街股市杜瓊斯指數周二報二一〇九．一七，上升二五．二四。

星洲市轉升買盤增

▲新加坡股市周三轉升。市場的投機買盤和趁低吸納扭轉了周二微跌的局面。市場對零散的回吐吸收良好。

《海峽時報》工業指數上升一三．九二，收市報一〇七一．九九。升價股與跌價股之比例為一七二比一七，交投活躍。成交量由周二的四千六百八十萬股，增加至周三的六千一百三十萬股。

經紀說，買盤集中於馬來西亞投機股、種植園股，藍籌股也有買盤支持。

澳股反彈資源股強

▲澳洲股市周三反彈。尾市資源股攀升帶動其它各類股上升。由於部分回吐，使收市沒達到當日的最高點。

全普通股指數上升一〇．五，收市報一六一二．六。金礦股指數升一九．九，全資源股升一一．二，全工業股升八．三〇。

總成交量為一億三千四百零九萬股，總值為二億六千六百零一萬澳元。升價股與跌價股之比為十對九。

新西蘭市升十五點

▲新西蘭股市周三上升，但各領導股收市都沒達到最高水平。

柏克萊指數上升一五．〇四，收市報一九九三．一〇。

經紀認為股市的未來走勢決定於海外，本地市場多限於窄幅交投。

美耐用品訂單減 為四月以來首次

【路透社華盛頓二十二日電】美國商務部發佈數字表明，美國製造商五月份接獲耐用品的訂單數額比四月份減少二十六億二千萬美元，降幅為百分之二．二，計為一千一百四十七億六千萬美元。

四月份的訂單額增加百分之一．八，達一千一百七十三億七千萬美元。

扣除國防方面訂單，五月份的訂單額下降百分之〇．九，總額為一千零六十四億三千萬美元。

五月份耐用品訂單額下降是一月份以來第一次，是去年八月份以來降幅最大的。如果與去年同期一千零六十七億五千萬美元的訂單額比較，今年五月份還多出百分之七．五。

五月份訂單額下降，主要是運輸設備訂單下降百分之九，計二百八十六億美元，商務部的官員說，大部分是飛機方面訂單，包括國防方面訂單。

歐金價走勢偏軟 下午定盤四四八美元

【綜合外電倫敦二十二日消息】西歐黃金價格周三跌破四五〇美元關口。倫敦黃金開市報出四四九．五〇美元，上午定盤價為四四九．八〇美元，下午定盤價為四四八．五〇美元，低於周三香港黃金收市價四五一．四六美元。

蘇黎世黃金價格周三中午為四四九．九五美元，低於香港收市價。

倫敦白銀價格周三上午報七．二二美元。

世經漫筆

美通脹擔憂漸告平息

華鳴

美國勞工部周二公佈的數字表明，五月份美國的消費物價指數僅上升了百分之〇點三，表明美國的通脹仍處於溫和局面，早些時候一部分市場人士對美國通脹壓力增強的擔憂應可平息。

今年三月份和四月份，美國的消費物價指數升幅分別為百分之〇點三和百分之〇點四，以致首四個月的通脹年率達到百分之四點五，超過八七年全年的通脹率百分之四點四，由於五月份的消費物價指數縮減，首五個月的通脹年率降至與八七年相同的水平百分之四點四。

以目前的情況看，在今年餘下的七個月內，雖然不能排除消費價格上升的可能性，但通脹率急升的機會卻甚微。

美國聯邦儲備局緊縮信貸的迹象已經十分明顯，雖然貼現率迄今為止尚未被調高，但是在過去三個星期內，聯邦基金利率先由七厘一四升至七厘三七，後又升至七厘四三。信貸政策收緊將有助於抑制通脹率揚升。

今年首季美國的消費支出增長強勁，這也是令市場出現通脹擔憂心理的一個重要因素，然而，在進入第二季度之後，美國的消費需求增長勢頭已有所減弱。

此外，近日出現的美元匯價止跌回升局面將有效的減輕匯率因素對進口商品價格所造成上升壓力，這無疑也會起到緩和通脹壓力的作用。

石油供過於求持續 專家料油價趨低跌

【路透社東京六月二十二日電】石油界專家表示，由於石油供過於求，中東的石油價格將繼續下跌至低於十三美元一桶。

杜拜原油的價格下降至大約十三點四五美元一桶，較石油輸出國組織的目標價格十七點四二美元低了大約四美元。英國的布倫特原油約是十五點三美元。

石油分析家表示，石油輸出國組織的成員國並沒有一起去穩定價格，反而在這個供過於求的市場競相出售石油，競爭非常劇烈。

分析家指示，沙特阿拉伯於今年六月減低售給歐洲買家折扣，減價約三十美仙一桶，他們深信這能對抗伊朗和伊拉克的推銷行動。

一位煉油商表示，日本買家稱沙特阿拉伯已顯示它在八月會減低在遠東的石油價格來維持與伊朗和科威特的石油同價。沙特阿拉伯想與其他對手有所激爭。

工業統計顯示，美國最近的石油存貨較去年增加了三千八百萬桶，而歐洲的存貨較去年增加了一千五百萬桶。

分析家表示，東京於八月一日提高石油入口稅之前而大量增加石油存貨，日本在七月底石油存量達到一百零七天消耗量。

西德資本淨外流 購外國債券者衆

【路透社法蘭克福二十一日電】西德聯邦銀行六月份報告中說明，西德長期淨資本外流，包括四年期及四年以上到期的投資，在八八年的頭四個月，竟達三百一十七億馬克的紀錄。

八七年第四季度的長期資本外流為一百九十九億馬克，八七年第一季度的資本外流為二百零二億馬克。

西德投資者今年首季購買高收益的外國債券達到淨一百三十九億馬克的紀錄，而八七年第四季度投資者購外國債券只有二十八億馬克。八七年第一季度為八十一億馬克。

日央行採取行動 限銀行商業貸放

【法新社東京二十二日電】日本金融界人士說，日本銀行正限制主要城市各銀行放出的商業貸款。從九月份的季度起，商業貸款的增幅限於為百分之二．一至三。

各銀行希望把貸款增長提高至百分之五，但央行卻對通脹表示關注，從去年五月以來貨幣供應增長率均處於兩位數；以及國際商品原料價之上升，對通脹構成壓力。

央行計劃加強對投資地產交易及商品原料投機方面貸款的監督。

廣州大學與香港美容學會聯合主辦

職業美容師文憑班（招收男女學員）

畢業同學同時可成為國際美容師協會，香港美容師學會，中國美容師研究會會員。

查詢電話：三一七二三八六八八

地址：九龍柯士甸道一〇二號三字樓

美容教育主席：姚麗妮主持

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地⇄廣東省⇄香港⇄世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。

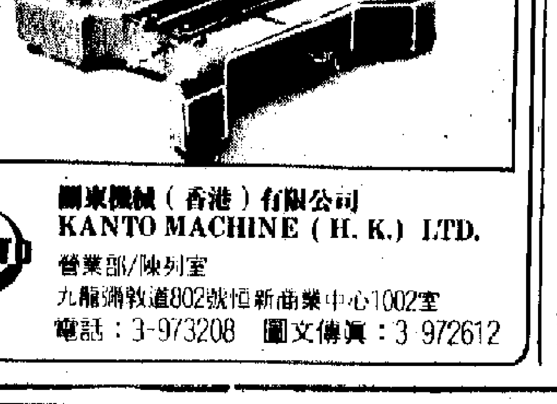
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
黃埔、中山：每星期兩班。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭：振華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
湛江：粵海419，每星期一班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。

其他服務：承接駁船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。

地址：香港干諾道西1-3號 億利商業大廈廿五樓
電話：5-414663
收貨站：九龍灣啟興道1-3號廣東貨倉中心
CFS／TRS：3-7556557 3-7560016　CY：3-7989564 3-7989596
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663

日本關東雕刻機

用途：適合各種商業或工業五金及塑料雕刻。
＊常備現貨及零件，歡迎來電查詢＊



關東機械（香港）有限公司
KANTO MACHINE (H. K.) LTD.
營業部/陳列室
九龍彌敦道802號恒新商業中心1002室
電話：3-973208　圖文傳真：3-972612

製衣業必備

衣車百科全書

報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。
・工業衣車・裁牀及車縫設備・
・整熨・

合共1,170頁　訂價每本HK $460／US $60

榮榮工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

CKS 香港珠江貨運有限公司

提供貨櫃及散貨運輸服務

定期班：香港↔湛江（貨櫃及散貨班輪）
不定期班：香港↔廣州、黃埔、海口、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸，承接大宗貨物過水運輸。

碼頭裝卸：本公司在港、九、新界公共裝卸區設有十六個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
電話(TEL.)：5-8591533　電傳(TELEX)：82699 CKTHL
圖文傳真(FAX)：5-462985　電報(CABLE)：CKTRANS

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

士必鉅	SPECO GIANT V.1/88	即日落貨	17／6開行 直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
士必貴	SPECO QUEEN V.5/88	19／6落貨	20／6開行 直航：納閩、古晉、詩巫
士必金	SPECO KING V.23/88	28／6落貨	29／6開行 直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
威利威	WILLISWAVE V.9/88	6／7落貨	7／7開行 直航：納閩、古晉、詩巫
士必鉅	SPECO GIANT V.3/88	10／7落貨	11／7開行 直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖

收貨站：廣東貨倉有限公司　九龍灣啟興道1號　電話：3-7556557
澳門代理：世強行有限公司　電話：591591
總代理：國光船務公司

諮詢時間與誠意

何景安

教育統籌委員會第三號報告書在六月十六日發表之後，立即把原來爭論了多年的大學學制的辯論再次推上新的高峯。據說在發表前已充分向兩間大學作了諮詢，然而，現在兩……

……制道一部分，然而，第三號報告書又鮮明地表示了這一立場：明確否決中學的三加三制，即使這是美國、日本和中國及更多國家目前均採用的制度；又認為，任何重新制定中小學教育體制的做法，都是不能接受的。……這樣，一早就把可以……

……是更好地研究這份報告書和提出意見的最好機會嗎？當然，這是不錯的，要逗留在香港是會有不短的時間的。可是，要利用假期進行研討，集思廣益，把各人意見綜合就非常困難。教統會主席又說自去年十二月開始已不斷諮詢受影響的大專院校，實際上，實際的諮詢期早已開始。而實際上，有關大學學制的爭議早在七十年代已經進行，歷時已逾十年，這幾年的實踐結果，大學要求改……

交易廣場巴士總站 傾斜路牌重新裝修

諮詢時間與誠意

何景安

教育統籌委員會第三號報告書在六月十六日發表之後，立即把原來爭論了多年的大學學制的辯論再次推上新的高峯。據說在發表前已充分向兩間大學作了諮詢，然而，現在兩間大學的反應卻異常強烈，這使人感到有點「你講你的，我行我素」的印象，如果真的是這樣，發表之後的兩個月諮詢期，是不是也覺得太「長」了呢？教統會秘書華賢士（A.Wells）翌日在港大教育學院的研討會上說，「這個報告書不能說都想得很周到而不必修論，這樣會令人感到諮詢期是假的。」我確實希望華賢士這一番話是誠意的，而且不僅適用於有關私校前瞻一部分，也該同時適用於高等教育體制這一部分，然而，第三號報告書又鮮明地表示了這一立場：明確否決中學的三加三制，即使這是美國、日本和中國及更多國家目前均採用的制度；又認為，任何重新制定中小學教育體制的做法，都是不能接受的。……這樣，一早就把可以探討研究的大門死死的關上，又怎麼進行諮詢呢？而且，在第二號報告書發表時，對於一些人的「上訴」，人們並不知道教統會究竟聽到了有多少？人們從實際看，就免不了產生「講者自講」的印象。對諮詢工作缺乏足夠的信心。

從六月中到八月中，正是大學的假期，不少教育界人士已離港度假，中小學也正處於學期考試的大忙季節和暑假時候。有一位受到人們尊敬的關心教育事業的知名人士說，暑假正有最多空閒時間，不是更好地研究這份報告書和提出意見的最好機會嗎？當然，這是不錯的，要逗留在香港是會有不短的時間的。可是，要利用假期進行研討，集思廣益，把各人意見綜合就非常困難。教統會主席又說自去年十二月開始已不斷諮詢受影響的大專院校，實際上，有關大學學制的爭議早在七十年代已經進行，歷時已逾十年，這幾年的實踐結果，大學要求改為四年制的呼聲反而越來越多、越來越烈。有些人一律以「大學自私」為由拒絕實施四年制，又利用相當一部份教育界人士「人去樓空」的暑假期間忽忽結束諮詢期，當然使人難以放心。

能夠高瞻遠矚、通盤考慮、照顧全局、多方兼顧，人們自然樂於服從統籌，使人們對諮詢工作更具信心。如此，諮詢時間的長短反而變成次要的問題了，人們要求延長諮詢期是正當的，更重要還在於當局的誠意！

免服兵役

唐約翰

有人建議在基本法裏寫明香港的中國公民毋須服兵役。中國領導人好幾次說過香港人將來不用當兵，國家在香港特別行政區的駐軍是從內地調派，而且不用承擔軍費，領導人的談話當然並不就等於法律，但是表明了中國政府的態度，的確是無意要香港人為國家軍隊提供兵源。仍維持如此。中國政府不向香港征兵是一項已定的政策，問題在於用怎樣的方式寫成為法律規定。

來港訪問的基本法起草委員會內地法律專家，與各界座談時曾提出，中國的全國性法律只有少數適用於香港，而且並非任何涉及國防、外交的法律都一定要在香港施行，例如《兵役法》就不向香港實施。內地起草委員的這一闡釋，也是說明了香港的中國同胞將來繼續不當兵。

中國憲法裏關於兵役的條文，寫在公民權利與義務一章第五十五條下，全文是：「保衛祖國、抵抗侵略是中華人民共和國每一個公民的神聖職責。依照法律服兵役和參加民兵組織是中華人民共和國公民的光榮義務。」這文字已寫得很清楚：保衛祖國、抵抗侵略，作為普遍的原則，是每一個中國公民的共同職責，不因為居於祖國的不同地方而有所分別。至於服兵役的具體義務，則是「依照法律」履行的，法律並不要求每一個公民都服兵役。中華人民共和國兵役法不在香港實施的話，香港人就不用當兵。（按照中國政府關於實現與台灣和平統一的方針，將來全國統一後，台灣可保留軍隊，大陸上的兵役法看來也不會推行到台灣去，台灣將自行制訂兵役制度，這方面的處理有別於香港特別行政區。）

其基本法草案徵求意見稿中「居民的基本權利和義務」一章，裏面並沒有寫上要服兵役。對沒寫上的，當可理解為無須承擔這義務。事實上，徵求意見稿裏講了香港居民的許多權利，而只有一項條文是寫義務的，說：「香港居民和在香港的其他人有遵守香港特別行政區法律的義務。」香港特別行政區的法律自不會要求香港人當兵。

航空問題

唐武

據航空界人士透露，最近港龍航空公司向空運牌照局申請經營香港至北京的包機服務，不過，又被空運牌照局拒絕了。

這已是繼去年中以後，空運牌照局再一次拒絕港龍申請開辦香港至北京包機航線，而值得注意的，是兩次提出來的理由都是說，由於中英即將進行航空談判，所以目前不宜接納港龍的申請。

可以提出的，是一段的航空談判，涉及的都是兩地的航空服務協議（air service agreement簡稱ASA），即兩地航機各自在對方升降若干次，開出的定期班機頻密程度等，而航空談判，明顯地是不會涉及包機服務安排的，所以空運牌照局拒絕批准港龍開辦航線的申請，嚴格來說，也是有點「不相干」的。

翻查過往港府在處理航空問題上，確實有若干值得非議之處，舉當年彭勵治宣佈的一條航線一家公司政策為例，當時已有人詬病這是明顯偏袒國泰的行為，因為國泰經過多年服務經驗的累積，大多都在其服務航線之內；當年港府通過「一條航線一家公司」，無疑進一步確保國泰可繼續享有這些賺錢航線的壟斷權，對國泰來說，實百利而無一害。

現在，牌照局否決了港龍開辦香港至北京，引人非議之處就更難避免了。

渴望風雨

吳用

今年天旱，雨量稀少。最近一個時期，氣溫經常保持在二十八度到三十二、三度之間，潮濕悶熱的天氣，實在不好受。家裏要是沒有冷氣，靠風扇取涼，風扇的風也是熱的。人們都巴不得下一場傾盆大雨，可是多天來，每天都下雨，不過只是局部地區性驟雨，天文台錄得的雨量不過幾毫米。

今年以來，香港獲得雨量少得可憐。由一月至本月二十一日，總雨量只有二百八十三點一毫米，比同期正常雨量九百零二點六毫米，幾乎少了三分之二。

廣東氣象台前些時曾預報，端午節過後會有明顯降雨過程。近日廣州已有雷暴，香港仍無變化，大概要看呂宋的颱風是否經港，帶來雨水以解除旱情了。

海隧加價百二始可解決擠塞論

戚芬伊

海底隧道加價之議，經多番鑼鼓鋪墊下，終於由運輸署隆重提出。看來，加價已是遲早間事（運輸署長說是遲加不如早加），問題是該取甚麼標準吧。

按運輸署數據，隧道加價五元，可望將使用隧道的車輛輕微減少百分之八至九；如果加價增為十五元，則車輛更可減少一成二。亦即是說，加價越多，使用隧道車輛必然越少，價錢加得少，隧道的擠塞就必然難於改善。

誠哉斯言！夫，衆所共知，香港乃是自由資本主義社會，一切事情，都是按其市場價值衡量者，隧道作為連結港九市區的最重要紐帶，雖然有其交通大動脈之作用存焉，但亦不應脫離市場價值而存在。

今者，既然使用隧道車輛日形增加，擠塞嚴重，則證明隧道之市場價值已被極度低估也矣，為匡正此種謬誤，一本按市場規律辦事原則，增收隧道費，作為節制手段，乃是天經地義者。

據運輸署提供之數據，若以五元為基數，每加價五元，使用隧道車輛便可相應減少大約四個百分點，是則，其所提出的三種選擇，其實只是稍改擠塞現狀而已。為徹底改變隧道塞車現實，運輸署實應該大膽設想，提一個真正解決問題的收費標準，遠勝於零敲碎打、濕濕碎而不解決問題也。

然則，徹底解決問題收費標準為何？按運輸署「加價必減」及其所提供之五元遞減四點論，設若車輛過隧道費用在目前基礎上每輛加價一百二十五元，使用車輛便也會從目前每日十一萬之數驟減為零，是時也，隧道便可暢通過暢通，絕不有事必矣！

運輸署只提減價初階的效果而不好意思詳述其餘，乃是不得已於言者。老夫代為補充，想來運輸署都會讚句「知我者莫若此君」也矣！

洋紫荊

禁煙先聲

梁智

厭棄香煙，已經是當前不可抗拒的社會潮流。這情形，在最近舉行的一項民意調查中已經再次獲得證實。

主持這項調查的「吸煙與健康委員會」發表的統計表明，調查中有八至九成人支持繼續擴大禁止吸煙區。尤其可喜的是，在接受調查的吸煙者中，佔大半數的人都表示希望戒煙。當然，希望戒，並不等於一定戒成。但能有這個期求，似也說明：大多吸煙者已在不同程度上認識到吸煙的危害性了。

既然民意調查取得一定根據，香港修訂法例進一步管制吸煙，看來又已水到渠成啦！

飛來鸚鵡

桂桂

街外飛來一隻小鸚鵡，紅嘴綠羽絨，還有一對白眼圈，十分可愛。因為牠不善飛，孩子一下子把牠捉住了，立即把牠關進籠，餵水餵粟，日夜觀賞。鸚鵡在籠裏很安靜，閉起眼睛，想要睡覺，我擔心牠會有什麼毛病，不會是別家丟棄出來的吧？否則好好的籠中生活，怎麼忽然又飛脫籠牢，闖進吾家呢？傍晚的時候，只聽得牠開始呱呱地鳴叫，那聲音很尖刺，相當難聽，完全沒有普通鳥兒的悅耳的啾啾之聲。我又想，或許是人家嫌牠煩，放了的吧，如果牠整天這樣叫，的確是種噪音。還好，夜深時牠寂然無聲。可是第二天清晨一看，大事不妙，籠內空空如也，鸚鵡飛掉了。孩子們當然很傷心。我在想：鳥兒還是愛自由的。

令人慨嘆

杜盈

一個三歲半男童被人發現在公園裏離奇死亡，警方懷疑他曾遭受到殘酷虐待，驗屍結果，證明他內臟破裂，身上傷痕纍纍，還包括被煙蒂所灼。當男童身世大白之後，令人更慨嘆。

這是人間悲劇。死者的父親是勞力者，母親疑患精神病，不能照顧孩子，唯有托人照顧。死者父親每月只能給保姆五百元，每月亦只能看望兒子一、兩次。五百元能算得上什麼？每月就望兒子幾眼，很難有什麼關心。未知原因，生活迫人相信是其中理由。

在香港的一般受薪者，生兒育女確實是一個難題，許多人都為如何照顧孩子而操心，實在要付出不少心血。在托兒所曾有因疏忽照顧而導至命喪，私人看管亦有因疏忽照顧或虐待導至命案，而且還時有發生。

令人慨嘆之外，還能夠說什麼？

問題尷尬

思靈

在採訪工作中，對人物訪問簡直是「既愛且恨」。愛它是因為透過這類訪問可以進一步了解對方。這是平日新聞採訪中較難辦得到的！恨它的其中一個原因，是在採訪過程中，往往會碰到一些尷尬問題是自己不願問、對方不願答，但礙於當時雙方所「扮演的角色」而需要問，需要答的。

以最近訪問的一位模特兒為例，便問了他一些我不願問，他不願答的問題，如在台上「走光」時怎麼辦，對於被一些人以有色眼鏡看模特兒這行業的感受，甚至關於他們「兼營副業」的謠言等。

說真的，我覺得這些問題是多餘的，尤其「兼營副業」，任何行業都有不良分子，難道其他行業的人便一定沒有「副業」？然而我是記者，記者的任務之一是要問讀者有興趣知道的問題。

諮詢期應予延長

人斯

教育統籌委員會發表的第三號報告書，在千呼萬喚之下，於六月十六日公開發表了，但諮詢期只有兩個月，然是令人費解。

第二號報告書的內容涉及教學語言、學前教育、中六教育等項，公衆諮詢期為時約三個月，而教統會竟認為「……我們相信以兩個月時間作為本報告書所處理的諮詢期已經足夠，因為本報告書所處理的論題較少……」其實，項目多少不足以作為諮詢期的基準，反之，論題的重要性才是諮詢期的原則。例如我們評定唐太宗，不是看他治績有多少項，而是看項目內容是否重要，例如知人善任，留心吏治是重要的，不可滿意。這次第三號報告書牽涉大學及大專學院收生制度，中學的私校轉津、津校轉私，都是近年中學界的一大事，何以諮詢兩月，便算過了？

有人說，可能是一項「陽謀」，大專學生早已放假，大專界講師亦可能度假、深造，至於中學生則忙於校內考試，教師則忙於閱卷、跟着又放暑假，部份則忙於處理收生、編班、補課等行政事宜，一等到會考放榜，又忙於收預科生，這時，兩個月的諮詢期已過了，可能還未看過第三號報告書呢！難怪有人懷疑是「陽」謀了？

其實，單以大學統一學制而言，教統會已提出多個方案，是否取決方案以經濟掛帥？這種統一收生制是否侵犯到大學自主權？又此例一開，是否政府事事以經濟為由？事事「關心」或「干涉」大學自主權，這其實是要小心考慮的項目，很難在兩個月間作出決定？

至於私校轉津，這個「哥丁結」要盡早解決，但不應和津校轉私問題相提並論，原因是前者問題較簡單，以前已拖延多時，未能正視教育質素，現在剛好要面對現實，作出適當的補救。至於津校轉私問題，牽涉的層面較廣，從課程、教學語言，教師應聘解約，學生來源，校長權力，自由度強弱，甚至校舍維修，轉私學校比例多少都影響本港中學的發展。實情如何，大家看完報告書後，仍未能探討真相。在互相推測，猜度的過程中，需要一段較長時間才能推敲研究其可行性的。

提醒

吳錯

暑假在一個月後就到了。教書的會有個長假期，讀書的青少年也會有個長假期，於是成為往外地旅遊的旺季。旺季怎麼樣呢？機票都加了價，而且還不一定買得到；旅行團早經公佈了的費用，到時會有調整，當然是調高而不是調低，那是沒有辦法的事。

到內地旅行，自然是最能吸納旅遊者的，地方大，線路多，遠近皆宜，費用相對來說也不算貴，又沒有語言的障礙，大好河山，即使是慣常旅行的，也很少跑得完。不過到外國去開開眼界，領略一下異邦的鄉土人情，亦未嘗不是快意的事。美加、歐洲、澳紐、日本，近年來還有蘇聯、東歐，都是有機會應該一遊的，它們的風光和情況各有不同，實在可以增廣見聞。但這些線路，不只歐、美、澳等長線花錢多，就是日本，雖然從香港乘機只是三個小時多的行程，由於日圓高漲，也不是可以輕易成行。因此三、四千元甚至兩、三千元足以作數日遊的東南亞，或者稍貴一點卻仍是算得便宜的南亞，便頗多人加以選擇。東南亞不少國家華人佔一定比例，部份語言可通，風俗習慣也有類似之處，比其他國度較多親切感，都很有吸引力。

不是潑冷水，最近醫務當局提出由於往東南亞（應該也包括南亞）的人近期會大量增加，要提防瘧疾的傳染。這是說在熱帶而衛生條件不是那麼普遍良好的地方，而旅客又有不能一下子適應當地情況的特點，稍不小心，染上疾病的機會是較大的。經過抗戰期間生活的人，聞瘧疾而色變，這二、三十年來，香港的瘧疾發病率很少了，提防重新傳入，着重提醒、預防，是必要的。

顯徑邨及嘉田苑居民盼望已久

八十三M線巴士將開辦

萬事俱備只欠九龍塘終站位置仍未確定

當局計劃開辦行走沙田顯徑邨至九龍塘的第83號M地鐵接駁巴士線，經沙田區議會及九龍城區議會討論後，運輸署原則上已決定在九龍塘森麻實道近德雲道設置終站，但由於有區議員認為在該位置設巴士站會有技術性的問題，運輸署現正考慮將原先計劃的地點推後，至現時森麻實道之的士站前端。

83號M線主要是為顯徑邨第三、四期和嘉田苑居民提供服務的，沙田方面的終站位置亦已確定，但在九龍方面，由於九龍塘沙福道沿路整段路旁空位已被其他巴士及專線小巴線完全使用，當局需要另覓位置設站，因此該線仍未能夠正式投入服務。

運輸署最初有計劃將83號M線的終站設於樂富，但由於樂富站現時的巴士線路已達飽和，因此運輸署放棄在樂富設站的構思，改為考慮另一個可行的選擇，即克用在鐵路軌道以西的達之路延長部分興建臨時巴士總站，但因該處步行往九龍塘地鐵站需要十至二十分鐘，可能對乘客構成不便，加上達之路臨時巴士總站的工程最快也要到今年十月才可以落成，運輸署與有關部門協商和研究，結果認為可將森麻實道與德雲道交界以東的一段北面路旁的兩個泊車位取消，作為83號M線的九龍塘終站。

上述建議經徵詢沙田區議會和九龍城區議會的意見後，議員一致同意在九龍塘作為83號M線巴士的終站，但有議員認為運輸署建議的位置會有技術性的問題，要求當局考慮將地點推後。

九龍城區議員陸偉綱表示，運輸署建議的地點毗鄰為一汽車刑警，加上巴士站的位置太近德雲道口，巴士停泊會構成問題。他建議運輸署將該終站推後至現時近根德道附近的的士站前端，此舉除可以縮短步行往地鐵站的時間，亦不會對森麻實道交通構成擠塞。

運輸署代表稱會再考慮議員的建議，如果一切進行順利，該線可望在短期內便開辦。

·興·

箭嘴①為運輸署原先計劃設站的位置；箭嘴②為區議員建議設站的位置（本報攝）

四個露天停車場 下月起提高收費

運輸署轄下的四個露天停車場的收費，將於下月開始加價。

新收費於七月一日在鰂利兵房、大角咀、何文田及北角停車場正式生效。

鰂利兵房停車場日間收費，將由每小時三元增加至五元，大角咀停車場則由每小時兩元加至三元；貨車專用的何文田及北角停車場，收費由每小時一元增至兩元半。

鰂利兵房停車場月票收費由四百元增至一千元；大角咀停車場月票收費由四百元加至六百元，其餘兩個貨車停車場月費將由兩百元增至五百元。

據港府發言人稱，增加收費是為了確保該四個停車場能夠使泊車位得到合理的使用。除大角咀停車場外，其他露天停車場的流動率，遠低於百分之十五的目標。低流動率主要是由於該等停車場收費低於鄰近私人停車場收費所致。

發言人表示，非繁忙時間的低廉收費將予以保留，以鼓勵駕駛人士在非繁忙時間及通宵，不把車輛停泊於路上。

他又指出，該四個露天停車場的經營出現虧蝕，在一九八六／八七年度，合共虧蝕九百三十萬元，在一九八七／八八年度為一千一百九十萬元。因此應該增加停車收費，以填補提供泊車設施之成本。預期新收費將可令該四個停車場之總收入，每年增加三百六十萬元。

長沙灣廠廈第一座外面的垃圾堆（本報攝）

生活圈

總機電話：五－七五七一一八

長沙灣廠廈第一座 垃圾堆積無人清理

有圖為證

讀者陳君日前來電投訴，指深水埗長沙灣政府工廠大廈第一座地下，面向永隆街的一段通道堆滿垃圾雜物，上述情況已有多個星期，仍未見當局作出清理，既妨礙行人出入，亦影響環境衛生，故盼當局作出改善。

按：記者往現場查證屬實，已將有關情況向長沙灣政府工廠大廈辦事處反映。

·蔣·

希望地鐵取消附加費

居民意見

敬啓者：

就最近地鐵公司增收附加費，本會甚為反對，原因如下：

為疏導地面上過度擠迫的交通，政府建議興建地下鐵路之原則，是由於地下鐵路，方便快捷，確能符合香港人生活的快速節奏，市民亦已習慣使用地鐵服務。

由於地鐵擁有「交通專利」，受到政府特別照顧，一份八七年有關「公共交通協調情況檢討」摘要，就表明地鐵為公共交通服務之首，為保障地鐵的利潤，以至其他交通工具無法擴展服務，使市民的選擇性降低。其他如專線小巴規定只可進行接駁地鐵的服務，不可以重疊地鐵路線，都是很明顯的事例。

現時，換句話說，地鐵公司藉着太多乘客而要徵收附加費，是不合理的做法，在衆多團體、議員及市民一致反對聲中，地鐵仍一意孤行，本會深感遺憾。

本會認為疏導乘客責任，不應將責任轉嫁在乘客身上。

本會要求地鐵公司檢討現行政策時，取消附加費，並具體安排疏導乘客的辦法，例如在繁忙時間增加班次或加開空車到較繁忙車站接載乘客，以及協助乘客上車等。

最後，為避免地鐵公司壟斷公共交通服務，建議政府取消地鐵所有特權，鼓勵巴士加開路線，放寬禁區限制，使小巴及巴士可以減輕地鐵的負荷。此外，政府亦應鼓勵有關小輪公司重開被地鐵取代的航線服務，增加市民可選擇的交通工具。

我們要求政府及地鐵公司考慮上述建議。

此致

編輯先生

大窩口居民聯會敬上

一九八八年六月十六日

弱智人士自理課程 聖雅各福羣會推出

社會服務

聖雅各福羣會康復部為針對家長在照顧弱智子女的困難，在香港弱智人士家長聯會協助下，特為弱智人士成長的需要而舉辦「弱智人士自理技巧訓練要訣」課程。

該課程乃專以提供教導弱智人士如何學習不同自我獨立生活技能，內容包括自行進食、穿衣、個人衛生等家居生活要素、教育器材介紹及使用方法，幫助弱智人士建立一獨立的生活，減輕其家人的負擔。

該會為顧及欲參加課程而無法分身看管其弱智子女的家長，每講均安排托管服務，使家長可安心聽講。

該課程將由七月廿三日至八月十三日逢星期六下午舉行，全部費用一百元。有興趣者可往香港灣仔石水渠街八十五號。查詢電話五－七四五二〇一。

通告板

果洲羣島海浴遊 碧波逐浪樂悠悠

健康家庭齊創造 親情處處盡露流

▲「果洲羣島海灘遊」：荃灣勞工服務中心主辦，六月廿六日舉行，當日早上專船經佛堂門直航果洲羣島，登陸後遍遊石拱門、千丈崖、銀瓶頸、大炮石等勝景，並覓良灣暢泳及垂釣。報名可電〇－二八九九六四七，或到葵興葵涌中心商場二樓B十四室。

▲「健康家庭齊創造」活動：信義會葵石青少年中心主辦，內容包括：「婚姻成長路」證書課程（婦女學習小組），「踏上愛情路」證書課程（青年學習小組），「家庭細運會」、「合家攜手顯才華」，親情互傳送綜合晚會，以及「健康家庭頌愛心」之填色比賽和填字遊戲。查詢及報名，可到沙田葵石邨石玉樓三樓，電話〇－六九八四八八一。

▲「推拿、按穴療法初班」：觀塘錫安青年服務中心主辦，六月卅日至八月十八日期間逢星期四晚授課，內容包括講解人體穴道位置，治療疾病的理論及基本的推拿及按穴方法等，費用一百五十元。歡迎十八歲或以上人士參加。報名可到油塘高超道邨第九座三一〇室，或電三－四九二九五七查詢。

▲「[illegible]」——青年先鋒訓練營：香港基督教服務處李鄭屋社區發展計劃主辦，七月二至三日，內容包括心理測驗、溝通技巧及戶外活動，目的在讓參加者認識人際關係及學習領導技巧，報名或查詢可電三－六一〇六〇八，或到李鄭屋邨九座地下。

▲少年及成人急救課程：女青年會觀龍樓社會服務處主辦，由聖約翰救傷會派員擔任導師，學員可保送參加聖約翰救傷隊考試。開課日期為七月二日及七月六日。報名查詢可電五－八一八一〇〇一，或到西環士美菲路觀龍樓C座天台。

尋人

鮑惠清尋女婿鮑錦榮女兒蘇美花

鮑錦榮（鑑濤），安徽貴陽人，一九四八年在國民黨南京汽車十團任排長，後隨軍去台灣。蘇美華，安徽歙縣人，一九四八年去杭州後與其夫鮑錦榮一道去台灣，此後音訊全無。知情者請函告：福建省福市南街二二四號。

鮑惠清（一二五三九）

姚德基尋子徐振華

徐振華（潤增），六十一歲，安徽歙縣人，一九四七年隨國民黨軍從上海去台灣，此後全無音訊。知情者請函告：安徽歙縣豐隆積。

姚德基（一二五四〇）

王金明尋兄王金峯

王金峯，六十四歲，安徽歙縣人，一九四八年九月被抓壯丁，後隨國民黨軍隊去台灣。一九四九年三月從台灣省鳳山縣寄回一信，此後失去聯繫。知情者請函告：安徽省歙縣坑口鄉長源村。

王金明（一二五四一）

汪素娟尋子江鉅林

江鉅林，六十五歲，安徽歙縣桂林鄉江村人，一九四八年隨國民黨軍隊去台。請知情者函告：安徽省歙縣桂林鄉江村。

汪素娟（一二五四二）

劉承康尋父劉峯

劉峯，又名劉良楨，七十歲，原籍安徽貴池人。一九四九年去台，去台後從台灣高雄寄來三封信，一九五五年由香港祥興貿易公司王先生轉來一信，現全家都在歙縣工作，十分思念。請知情者函告：安徽省歙縣桂林中學。

劉承康（一二五四三）

胡玉桃尋兄胡玉高

胡玉高，六十歲，安徽歙縣坑口鄉汪龍坑人，一九四九年去台。請知情者函告：安徽歙縣坑口鄉汪龍坑村。

胡玉桃（一二五四四）

交易廣場巴士總站傾斜路牌重新裝修

覆函照登

大公報編輯先生：

貴報於一九八八年五月二十五日，刊登一則關於中環交易廣場巴士總站入口處有一個交通標誌牌傾斜的投訴，經本人轉知路政署處理後，該署已經將有關的交通標誌牌安裝妥當。

運輸科運輸投訴主任陳廣源

一九八八年六月

考察團 滬粵大連

……的經貿合作關係。

目前，勒阿弗爾港與大連結為姊妹城市。

據中國官方英文《中國日報》報道，該項活動有許多中國外貿公司參加，期間會有經濟會議、講座以及展覽會等。

據中國交通部一名高級官員說，中國當局有意在大連興建一個達到國際標準的現代貨櫃碼頭。

……他入口及本地產品之上。

內地發展T／C紗已有多年，但不是每個口岸也有。理由為相滌綸為石油化學產物，一些遠離石化基地的口岸，在發展時步伐較緩。另外T／C紗也不好貯存的，時間過久令纖維變化，出現黃白漬點。

在本港，內地供應T／C紗的市道，目前面對一個特殊局面，即一方面有台灣用家詢盤和訂貨，另外，又受到台灣貨在此間的競爭。因為，去年在本港市場上，每四件T／C紗中，即有一件為台灣產品。看來，今年本港T／C紗市道靜，內地來貨在比率上或仍能佔優，但實際上卻未必能有所增長。

……高峯。

鑑於股市成交量已恢復正常，東京股市宣布周二開始，恢復正常營業時間，即下午市恢復於一時開始。六月十日宣布減少三十分鐘交易的規定作廢。

紐約華爾街股市杜瓊斯指數周二報二一〇九．一七，上升二五．二四。

星洲市轉升買盤增

▲新加坡股市周三轉升。市場的投機買盤和趁低吸納扭轉了周二微跌的局面。市場對零散的回吐吸收良好。

……，全工業股升八．三〇。總成交量為一億三千四百零九萬股，總值為二億六千六百零一萬澳元。升價股與跌價股之比為十對九。

新西蘭市升十五點

▲新西蘭股市周三上升，但各領導股收市都沒達到最高水平。

柏克萊指數上升一五．〇四，收市報一九九三．一〇。

經紀認為股市的未來走勢決定於海外，本地市場多限於窄幅交投。

歐金價走勢偏軟 下午定盤四四八美元

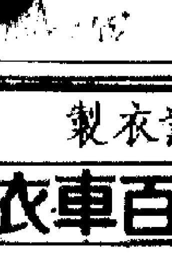
倫敦黃金開市報出四四九．五〇美元，上午定盤價為四四九．八〇美元，下午定盤價為四四八．五〇美元，低於周三……

香港黃金收市價四五一．四六美元。

蘇黎世黃金價格周三中午為四四九．九五美元，低於香港收市價。

倫敦白銀價格周三上午報七．一二美元。

廣州大學與香港美容學會聯合主辦
職業美容師文憑班（招收男女學員）
畢業同學同時可成為國際美容師協會、香港美容師學會、中國美容師研究會會員。
查詢電話：三－七二三八六八八
地址：九龍柯士甸道一〇二號三字樓
美容教育主席：姚麗妮主持



製衣業必備
全書百科車衣
報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。
·工業衣車、裁牀及車縫設備·
·整製·
合共1,170頁　訂價每本HK$460／US$60
榮榮工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

馬來西亞	6月30	三寶
釜山	6月30	港興
台灣	6月30	大榮
台灣	6月30	港郵
海口	6月30	招商局
美國	6月30	總統
美國	6月30	海陸
美國	6月30	太古
台灣	6月30	輝騰
高雄	6月30	遠行
美國	6月30	港郵
高雄	6月30	港郵
新港	6月30	輝騰
歐洲	6月30	馬士基
美國	6月30	大阪
釜山	6月30	港興
新加坡	6月30	馬士基
天津	6月30	輝騰
日本	6月30	海聯
印尼	6月30	聯航
釜山基隆	6月30	東宇
菲律賓	6月30	新興
台灣	6月30	利達
釜山	7月1	新興
美國	7月1	日郵
歐洲	7月1	歷信
日本	7月1	寶隆
美國	7月1	日郵
歐洲	7月1	港恒
日本	7月1	寶隆
美	7月1	川崎
日本	7月1	華林
曼谷	7月1	日郵
釜山	7月1	港興
台灣	7月1	大榮
南通	7月1	華夏
美國	7月1	大阪
美國	7月1	馬士基
新加坡	7月1	馬士基
台灣	7月2	利達
上海	7月2	招商局

天湖山 M.S."TIAN HU SHAN" 六月二十三日由武漢抵港 船泊B—24泡
馬蘭號 M.S."MALAN" ▲定期客貨班輪▼ 六月二十三日由海口抵港 六月二十四日直放海口三亞
雨花 M.S."YU HUA" 六月廿三日由南京鎮江抵港 船泊B—22泡

海皇輪船有限公司
理：港恒船務有限公司
美國銀行中心28字樓
101155·8101282
櫃班輪直航
拉（北碼頭）
離港 馬尼拉
29/6 1/7
散貨星期日截貨
CEBU
離港 馬尼拉 宿霧
1/7 3/7 5/7

企業有限公司
TERPRISES LIMITED
道中151—155號兆英商業
電話：5-8151505
箱及拼箱航線服務

船名	航次	截貨	開航
郭城	85	7/7	10/7
汾河	52E	1/7	4/7
寓城	35	2/7	5/7
清河	50E	4/7	7/7
萬泉河	107	28/6	1/7
豐盈	8819	2/7	5/7
順江	213	2/7	5/7
建江	286	1/7	5/7
寧佳	8833	30/6	4/7

、華北各地散雜貨及海貨物運輸，拖箱、拆/裝服務。

倉有限公司
3168154-8(5線)
10天一班）
期二、四開航）
期一、四出口 二、五入口）
53
貨櫃航線
本：NGO,YOK,OSA,KOB
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona.
中東航線：Karachi,Dammam, Kuwait, Saj.
（每月三航次）
中轉服務
儲存服務

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金航	GOLD MARINE(上午六時半)	日本	西區	山下
昌信	SIBERIA MARU(下午)	台灣	B	昌宏
祥利	HSIANG LIE(上午八時)	台中	油蔴地	緯利
亞洲勇士	ASIA VENTURE(下午十時)	日本	B20	益商
北安	BEI AN(下午五時)	寧波	歐亞橋	招商局
海富	MARINE CONTAINER(下午)	台灣	西區	永裕
天湖山	TIAN HU SHAN(上午六時半)	武漢	B24	招商局
探險者	SL.EXPLORER(上午七時)	美國	海陸橋	海陸
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(上午四時)	基隆	國際橋	寶隆
金明	GEMINI MOON(上午六時)	高雄	B1	五洋
諾嘉第	GEROI MONKADY(上午一時)	新加坡	A21	華林
渣華安曼是福	NL.AMERSFOORT(下午八時)	高雄	A	渣華
海運	MARINE FORTUNER(下午)	曼谷	西區	永裕
佛力斯美國	FLEX AMERICA(上午二時)	馬尼拉	B6	怡和
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(上午三時)	美國	現代橋	太古
馬士基飛路	MAERSK FIERO(下午九時)	曼谷	西區	馬士基
新澤西丸	NEW JERSEY MARU(上午九時)	美國	現代橋	大阪
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
羅孟達沙	NORASIAALMUNTAZAH(上午六時)	地中海	黃埔塢	歷信
東方大使	ORT.AMBASSADOR(上午八時)	台灣	國際橋	港郵
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(上午六時)	地中海	現代橋	日郵
東江	TONG CHIANG(上午十時)	高雄	油蔴地	永裕
利來基利文	NL.CLEMENT(下午一時)	地中海	國際橋	寶隆
長昇	EVER ORIENT(下午四時)	台灣	A45	利達
加州主神	CALIFORNIA JUPITER(下午)	美國	現代橋	日郵
金線泉	JIN XIAN QUAN(上午八時)	青島	B17	華夏
國家	KUO CHIA(下午十二時半)	曼谷	A38	緯利
南江	NAMGANG GLORY(下午一時)	釜山	A33	東宇
雨花	YU HUA(上午六時)	鎮江	B22	招商局
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午一時)	菲律賓	現代橋	新興
寶星	BONA STAR(下午六時)	丹絨馬尼	B	海豐
亞利丹尼	AND.ERIHANI(上午五時)	印尼	A28	亞利來
海利	HAI LIH(下午四時)	台中	西區	永裕
興和	HSIANG HO(上午五時)	台灣	A6	順利
中華瑞祥	R.R.RATNA(上午九時半)	印尼高雄	國際橋	港郵
大聯	TA LUANG(上午五時)	台灣	A44	順利

今日出口船隻

國偉	KUO WEI(晨早)	曼谷	西區	緯利
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(上午五時)	基隆	A17	保威
明春	MING CHUN(上午)	高雄日本	A31	大榮
魯豐	LU FENG(上午九時)	青島	A45	華夏
立都	RATU KONSORTIUM(上午)	高雄基隆	B7	利達
立雄	UNI MASTER(下午)	曼谷	A36	利達
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(下午一時)	高雄	國際橋	寶隆
普魯頓	VILLE DE PLUTON(下午)	地中海	海廈	偉特
新畢祿亞斯	ZIM PIRAEUS(上午十一時)	地中海	現代橋	新興
山德	YS PROSPERITY(上午八時)	阿拉伯灣	現代橋	山下
諾嘉第	GEROI MONKADY(下午)	新加坡熱那亞	A21	華林
海皇琥珀	NEP.AMBER(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	永裕
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER(下午)	澳洲	A32	香島
哈定總統	PRES.HARDING(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(下午)	西北太平洋	現代橋	太古
國家	KUO CHIA(下午)	高雄日本	A38	緯利
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH(下午)	台灣	黃埔塢	歷信
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(下午)	釜山	現代橋	日郵
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE(下午)	青島	A27	國光
利來基利文	NL.CLEMENT(下午九時)	日本	國際橋	寶隆
祥利	HSIANG LIE(下午)	台中	油蔴地	緯利
蘇龍	SU LONG(上午)	張家港	B14	招商局
	TUHOBIC(上午八時)	上海	A51	遠行
佛力斯美國	FLEX AMERICA(下午)	馬尼拉	B6	怡和

明日入口船隻

協和伊吹	CONCORD IBUKI(上午八時)	基隆	A	日郵
美西美	MAH IV(下午)	曼谷	B	振盛行
自由	SL.FREEDOM(上午七時)	美國	海陸橋	海陸
明順	MING PROSPERITY	台灣	國際橋	華海
九龍	JIULONG	廣州	B	招商局
皇華泉	HUANG HUA QUAN(下午六時)	青島	B	華夏
海隆	HAI LONG(上午)	基隆	西區	永裕
陶南八號	DONAM NO.8(下午)	基隆	西區	港興
錦江	KEUMGANG GLORY(上午二時)	釜山	B	東宇
萬里角	MERCURY CAPE(中午)	新加坡	B	陸洋
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE(上午十時)	歐洲	國際橋	川崎
燕莎	INSA	釜山基隆	B	東宇
新海發	ZIM HAIFA(晨早)	美國	現代橋	新興
利是馬士基	LEISE MAERSK(上午十時)	美國	現代橋	馬士基
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI(上午八時)	日本	國際橋	遂初
路易士馬士基	LOUIS MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
國利二號	KUO LIE II(上午)	高雄	油蔴地	永裕
漢堡快輸	HAMBURG EXPRESS(上午)	高雄	現代橋	捷成
馬士基朗托	MAERSK PINTO(下午五時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午七時)	高雄	現代橋	馬士基
珍珠帆	PEARL REEFER	新加坡	黃埔塢	歷信
五蓮泉	WULIAN QUAN(上午七時)	青島	B	華夏
阿卡地亞	SD.ARCADIA(半夜)	日本	國際橋	寶隆
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE(上午七時)	美國	現代橋	川崎
阿祖卡船長	KAP ARTJUKH(上午七時)	日本	A	華林
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(下午六時)	基隆	現代橋	渣華
嘉發	JIA FA	廈門	西區	華運
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	國際橋	華林

明日出口船隻

昌信	SIBERIA MARU(下午)	基隆	B	昌宏
長昇	EVER ORIENT	遮打地中海	A45	利達
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(晨早)	菲律賓	現代橋	新興
金航	GOLD MARINE(下午)	新加坡	西區	山下
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	現代橋	日郵
東方大使	ORT.AMBASSADOR(上午)	高雄日本	國際橋	港郵
海運	MARINE FORTUNER(上午)	台灣	西區	永裕
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
明順	MING PROSPERITY	遮打歐洲	國際橋	華海
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI(下午)	歐洲	國際橋	遂初
士必貴	SPECO QUEEN(下午)	納閩古晉詩巫	吉列島	國光
惠華	HUI HUA(下午)	曼谷	西區	珠江
中華瑞祥	PR RATNA(上午)	雅加達泗水	國際橋	港郵
燕莎	INSA	雅加達巴生新加坡	B	東宇
珍珠帆	PEARL REEFER(下午)	高雄日本	黃埔塢	歷信
南江	NAMGANG GLORY(下午)	釜山	A33	東宇
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西南太平洋紐約	現代橋	大阪
阿祖卡船長	KAPITAN ARTJUKH(下午)	新西蘭	A	華林
東江	TONG CHIANG(上午)	高雄	油蔴地	永裕
渣華安曼是福	NL.AMERSFOORT(下午)	南美	A	渣華
亞洲勇士	ASIA VENTURE	新加坡	B20	益商
海富	MARINE CONTAINER(上午)	高雄	西區	永裕
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	國際橋	華林
探險者	SL.EXPLORER(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE(下午)	高雄	國際橋	川崎

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
錦江	JIN JIANG	A9	金鋼
新樂	XIN LE	A8	招商局
雅歐高	ARAUCO	A26	天祥
舟山三十四	ZHOU SHAN 34	招商卸貨區	招商局
山宮六號	SUN KUNG 6	A18	寶輝
皖吉	WAN JI	B27	SINO PIFd

本港金融外幣行情表（6月22日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	4194	4195	開市	450.2／450.7	450.1／450.6
最高	4197	4195	最高	450.4／450.9	450.1／450.6
最低	4191	4187	最低	449.7／450.2	449.0／449.5
收市	4197	4192	收市	450.3／450.8	449.6／450.1
息價	−5.00	升降 −12.00	升降	−1.50	

場內交收數5,600両　同業拆息行情　隔夜 7.0　一月 7.6875　本地倫敦銀 7.10
熊貓金幣 買入 3710 賣出 3740　楓葉金幣 買入 3616 賣出 3624
鴻運金 買入 3618 賣出 3626　鷹揚 買入 3624 賣出 3634
英國金幣 買入 3618 賣出 3626　貿易場銀價 563　長城銀價 686-692
飾黃金（每両）4,420.00（平）　飾白金（每両）5,700.00（平）

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	779.70	780.30	7.4375	澳洲元	638.00	639.00	12.25
英鎊	13.86	13.89	8.3125	新西蘭元	558.50	559.50	14.875
日圓	608.50	609.50	4.0	瑞士法郎	533.00	534.00	2.8125
西德馬克	442.00	443.00	3.50	加拿大元	646.50	647.50	8.50
ECU	918.50	919.50	5.625	法國法郎	131.00	131.80	7.0

人民幣牌價 每百 買入 47.55 賣出 47.78
美鈔 每百 買入 779.95 賣出 780.15

外幣對港幣買賣價　港匯指數 101.4(+0.2)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.90	779.90	新西蘭元	每百	549.00	555.00
英鎊	每鎊	13.82	13.92	日圓	每萬	609.40	610.40
西德馬克	每百	441.00	442.00	新加坡元	每百	382.40	383.40
瑞士法郎	每百	531.40	532.40	菲披索	每百	37.00	40.00
法國法郎	每百	130.30	131.30	泰國銖	每百	30.00	31.00
荷蘭盾	每百	391.60	392.60	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	5.92	6.02	新台幣	每百	26.30	27.00
加拿大元	每百	646.00	648.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	637.00	642.00				

外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2940.24	2954.97	挪威克朗	一百	58.51	58.80
比利時法郎C	一萬	1017.20	1022.29	荷蘭盾	一百	189.18	190.13
比利時法郎F	一萬	1002.90	1007.93	香港元	一百	47.55	47.78
丹麥克朗	一百	55.94	56.28	新加坡元	一百	183.43	184.34
加拿大元	一百	307.53	309.08	奧地利先令	一百	30.17	30.32
西德馬克	一百	212.30	213.37	意大利里拉	一萬	28.60	28.75
法國法郎	一百	62.97	63.28	瑞士法郎	一百	253.94	255.21
英鎊	一百	663.28	666.61	瑞典克朗	一百	61.09	61.40
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	306.20	307.73
E.C.U	一百	440.68	442.89	芬蘭馬克	一百	89.53	89.98

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇄上海 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317585
船名／航次 收貨期 抵／離期
（全貨箱班輪）
新海華"NEW HAI HUA"V.26/27 8-10/7 11-12/7
新海華"NEW HAI HUA"V.24/25 30/6-2/7 2-3/7
（散貨班輪）▲泊潤發碼頭
新海躍"XIN HAI YUE"V.7 24-28/6 24-29/6
新海寧"NEW HAI NING"V16 28-30/6 29/6-2/7

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN
香港⇄天津（新港）貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、邯鄲、蘭州、太原、唐沽、西安貨
船名／航次 收貨期 抵／離期
天翔輪"SKY HOVER"V.134B 18-23/6 24-25/6
天躍輪"TIAN YUE"V.100B 22-27/6 28-29/6
天燕輪"TIAN YAN"V.60B 26/6-1/7 2-3/7
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU
香港⇄福州 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317583
船名／航次 收貨期 抵／離期
永安"YONG AN"V.21/22(全貨箱班輪) 25-26/6 26-28/6
崇安"CHONG AN"V.17/18(散貨班輪) 3-6/7 3-7/7
船泊長沙灣潤發碼頭

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO.,LTD.
香港⇄廈門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317672
船名／航次 收貨期 抵／離期
嘉發"JIA FA"VAF 046/047 23-24/6 24-25/6

香港⇄中國各港口散貨輪航線
港口 船名／航次 抵／離期 收／截貨
海口 華昌"HUA CHANG" ▲貨箱散貨班輪▲《每月三航次》 29/6-3/7 1-2/7; 8-12/7 10-11/7 (入)5-8317588 (出)5-8317582
北海 南方"NAN FANG 907, 908, 909" 三天免費倉期《每星期兩航次》兼收防城散貨 (入)5-8317500 (出)5-8317686
大連 "LIAO HAI 2" "PAN LONG" — — (入)5-8317675 (出)5-8317577
汕頭 龍華"LONG HUA 1, 2" 汕頭號 SHAN TOU 龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》 (入)5-8317591 (出)5-8317595
上海 芝山"ZHI SHAN 1" 19-25/6 22-24/6 華龍"HUA LONG"（每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨） (入)5-8317587 (出)5-8317584
廣東 "中土出3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 25, 27, 28"（廣東省土產進出口分公司屬下船隊）來往廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、漢頭、新會、鶴山 (入)5-8317500 (出)5-8317580 5-8317563
廈門 廈水運"XIA SHUI YUN 24" 芝山2"ZHI SHAN 2" (入)5-8317500 (出)5-8317580 5-8317563
本公司受船東委託爲多個國內港口之貨運代理，並代理船舶往海外（歐洲、西非、星加坡、亞洲等地）各港口，如貴客委託以專船接運、轉運大宗貨儀，請聯繫本公司電話5-8317572，8317565，8317567
凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客户貯存，並有充足貨柜車位及先進機械爲客户承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5 8317668

江蘇省遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO., JIANGSU BRANCH
香港⇄南通／張家港 全貨箱定期班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317590
兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨
船名／航次 收貨期 抵／離期
蘇麒M.S."SU QI"V.8817/8818 27-30/6 27-29/6
蘇麒M.S."SU QI"V.8819/8820 10-13/7 13-14/7

大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY
香港⇄大連 貨箱/散貨班輪 5-8317589 (出)5-8317577
兼收瀋陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨
船名／航次 收貨期 抵／離期
（貨箱班輪）
運豐M.S."YUN FENG"V.076/077 27-28/6 25/6-2/7
運豐M.S."YUN FENG"V.078/079 6-7/7 7-9/7

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317581
船名／航次 收貨期 抵／離期
魯豐M.S."LU FENG"V.158/159 2-4/7 4-5/7
魯豐M.S."LU FENG"V.160/161 17-19/7 19-20/7

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683
船名／航次 收貨期 抵／離期
金線泉M.S."JIN XIAN QUAN" — 24-28/6
舜泉M.S."SHUN QUAN" — 27-29/6
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN" — 26-30/6

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP, SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317581
船名／航次 收貨期 抵／離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO" — —

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317575
船名／航次 收貨期 抵／離期
厚華M.S."HUA WAH" 1-3/7 27/6-4/7
本公司可按客户需求安排專船接運大宗貨往各港口，敬希垂注，查詢電話H-8317572 8317565 8317567

TOKO LINE
◀定期直航▶
新加坡・巴生
SOUTHERN CRUISER
南豐 泊A8泡 6月22日開行
亞洲勇士 6月23日到港 6月25日開行
CRSTALE ROSE
玫瑰 6月30日到港 7月1日開行
總代理：德高船務有限公司
香港中區德輔道中2號世紀貿易803室
電話：5 227927
接載處：大源船務有限公司
香港上環干諾道西40-50號西區中心大廈21樓
電話：5-468151 5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497632 3-408020

Bridge Line
友航輪船有限公司
香港⇄釜山定期航線
全貨櫃散貨櫃及船邊落貨
兼收釜山往大連，上海，青島及新港貨櫃，經香港原箱轉運
M/V "FAIR BRIDGE" V.3/N
利航 6月27日到港 6月28日開行
M/V "RAYA HAPPINESS" V.49/N
利樂 7月1日到港 7月2日開行
代理：新興行船務有限公司
地址：香港雲咸街一號南華大廈八至九樓
電話：5-8420888
收貨站：青衣島友聯貨櫃公司
電話：0-4978982

惠刊廣告
請電 H736218

捷航船務運輸公司
JET SHIPPING & FORWARDING AGENCY
(WHOLLY OWNED BY JET SHIPPING CO. LTD.)
香港銅鑼灣渣甸街5 19號京華中心906室
電話：5-8951812 圖文傳眞5-8904795
歡迎詢問請電李小姐或肖先生洽
本公司承辦往來香港與中國各地船運及中轉世界各地運輸等服務
美洲—美國東西岸及加拿大各主要港口。
歐洲—英國及歐洲大陸。
東南亞—日本、南韓、台灣、馬尼拉、星加坡各大港口。
中國—蛇口、珠海、廣州、黃埔、湛江、海口、梧州、南寧、北海、江門、佛山、汕頭、廈門、福州、上海、南通、青島、新港、北京、大連等各口岸。
本公司並提供內陸運輸、拖車、入箱、轉箱、儲倉服務、及代客辦理火車包卡到中國各省市。如蒙委托，無任歡迎。

SEA KING LINE
香港⇄釜山定期直航線

船名		截貨	到港	離港
REX STAR	13-S/14-N	25/6	26/6	27/6
BALTIMAR SUN	13-S/14-N	2/7	3/7	4/7
REX STAR	14-S/15-N	5/7	6/7	7/7
BALTIMAR SUN	14-S/16-N	16/7	17/7	18/7
REX STAR	15-S/16-N	21/7	22/7	23/7

兼收船邊散貨
香港⇄仁川
REX STAR 14-S/15-N 5/7 6/7 7/7
收貨站：CY—青衣島歐亞發記
CFS—尖沙咀海運橋發記倉
總代理：
東發船務(香港)有限公司
地址：香港中環皇后大道中359-361號南島商業大厦1303室
電話：5-438663 傳眞：5-8153253

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
★定期航線★
香港↔珠海
與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號 宏豐四號	天天	逢星期三 逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉
●國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來斗門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。
★中轉貨運★
珠海↔香港↔世界各地
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽証及報關
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓 電話：5—449611

渣華集團
渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NECK NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日 7月31日
東非	NEDLLOYD VAN NECK NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日 7月31日
南非	NEDLLOYD COLOMBO OSAKA MARU	6月26日 7月6日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD VAN NECK NEDLLOYD SEOUL A VESSEL	6月30日 7月6日 7月13日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT NEDLLOYD MANILA	6月24日 7月24日
南美東岸	NEDLLOYD NAGASAKI NEDLLOYD NASSAU	6月30日 7月26日
毛里球斯	ALFA II NEDLLOYD MOJI	7月1日 7月31日

渣華(香港)有限公司 電話：5-455633
澳門代理：殷理基洋行 電話：573738

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

入口船期預告

船名		開來港口	到日	公司
瑞比蘭	RUEBELAND	日本	6月25	東亞
三江	SAN JIANG	上海	6月25	輝騰
運豐	YUN FENG	大連	6月25	華夏
威爾土星	VILLE DE SATURN	地中海	6月25	偉特
丹敦	MIRZAM	台灣	6月25	昌宏
捷成南蘭	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	6月25	捷迅
[illegible]	ACE CONCORD	高雄	6月25	港恒
天翔	SKY HOVER	天津	6月25	輝騰
[illegible]	AL MANAKH	台灣	6月25	怡和
東平丸	TOHBEI MARU	美國	6月25	山下
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	6月25	馬士基
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	6月25	川崎
康山	MOUNT HEALTHY	釜山	6月25	海裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	6月25	永裕
艾其根遜	KHUD IOGANSON	澳洲	6月25	華林
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	6月25	永裕
海運娜	SL. MARINER	新加坡	6月25	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	6月25	總統
明洋	MING OCEAN	美國	6月25	華海
昆崙山	KUNLUNGSHAN	秦皇島	6月25	招商局
薩蘭高	ISLA SALANGO	日本	6月25	天祥
沙菲	PROF. SZAFER	日本	6月26	天祥
力士星	REX STAR	釜山	6月26	東發
湯馬士艾菲利	THOMASEVERETT	釜山	6月26	福來
淑玉泉	SHUYUQUAN	青島	6月26	華夏
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	6月26	大阪
宜春	YICHUN	台灣	6月26	大榮
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	歐洲	6月26	港恒
青島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	6月26	香島
長園	EVER GARDEN	台灣	6月26	利達
榮衔	NATIONAL DIGNITY	釜山	6月26	海豐
世界之獅	WORLD LION	新加坡	6月26	海陸
碧柯達	BENALDER	歐洲	6月26	邊行
檳城	BINCHENG	上海	6月26	通運
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	6月26	馬士基
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	6月26	利洲
瑪利亞寶利	MARIA BONITA	日本	6月26	大阪
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	6月26	港郵
大路	TELLO	日本	6月26	天祥
金華	KING HWA	高雄	6月26	永裕
高力勤	KORRIGAN	歐洲	6月26	寶隆
南華	NANHWA	釜山	6月26	東宇
寶島	PRECIOUS ISLAND	美國	6月26	香島
亞大班	ATAIR	高雄	6月26	港恒
冰川	HIKAWA II	美國	6月26	日郵
永安	YONGAN	福州	6月26	華運
海春	HAI CHUN	基隆	6月26	永裕
海勇	HAI YONG	台中	6月27	永裕
香港橋	HARBOUR BRIDGE	新加坡	6月27	川崎
厚華	HUAWAH	天津	6月27	華夏
加利亞	SD. GALLIA	地中海	6月27	寶隆
新海躍	XINHAIYUE	上海	6月27	華運
柏高	PAGO	仰光	6月27	新興
興勝	HING SON	曼谷	6月27	珠江
通聯	MILD UNION	上海	6月27	輝騰
海興	HAI XING	上海	6月27	招商局
海珍珠	SEA PEARL	日本	6月27	太平
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	6月27	大阪
壽山	SHOU SHAN	上海	6月27	輝騰
陶南一號	DONAM NO. I	釜山	6月27	港興
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	6月27	川崎
立慈	UNI MERCY	台灣	6月27	利達
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	6月27	怡和
亞積家	LANKA AJITHA	基隆	6月27	東亞
雲龍	TRONO	日本	6月27	三利
利航	FAIR BRIDGE	釜山	6月27	新興
漢江	HANGANG GLORY	釜山	6月27	東宇
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	6月27	日郵
海王	HAI WANG	高雄	6月27	永裕
威武	HERCULES	日本	6月27	嘉信
馬多逕	MOTOVUN	新加坡	6月27	邊行
士必金	SPECO KING	沙巴	6月27	國光
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月27	港興
汀江	TING JIANG	上海	6月28	輝騰
國雄	KUO HSIUNG	台灣	6月28	緯利
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	6月28	海運
白銀山	BAI YIN SHAN	大連	6月28	華運
奧觀榮	OKUNOZE	馬尼拉	6月28	港恒
倫娜	LUNA	日本	6月28	美邦
知音	ZHI YIN	武漢	6月28	華運
天躍	TIAN YUE	天津	6月28	輝騰
力高	RIGEL	日本	6月28	山下
鷹城	KOTA EAGLE	台灣	6月28	太平
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	6月28	亞聯
明和	MING HOPE	澳洲	6月28	華海
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	6月28	港恒
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月28	港興
長頌	EVER LYRIC	新加坡	6月28	利達
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	6月28	寶隆
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	日本	6月28	馬士基
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	6月28	利達
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月28	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月29	永裕
蘇鶴	SUHE	張家港	6月29	招商局
昌信	SIBEIRA MARU	台灣	6月29	昌宏
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	6月29	怡和
解放者	SL. LIBERATOR	美國	6月29	海陸
南望灣	LAMON BAY	高雄	6月29	川崎
聖路易士	SAN LUIS	基隆	6月29	太古
明多	MING PLENTY	歐洲	6月29	華海
新高佩	ZIM KOPOR	台灣	6月29	新興
華昌	HUA CHANG	海口	6月29	華運
百必達	AND. PARAMITA	日本	6月29	中央
威達利	AND. WIDURI	日本	6月29	中央
前進	ASIAN PROGRESS	美國	6月29	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	6月29	日郵
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	6月29	海欣
渣華萬力	NL. VAN NECK	基隆	6月29	渣華
渣華長崎	NL. NAGASAKI	新加坡	6月29	渣華
東京勝利	TOKYO SENATOR	新加坡	6月29	怡和
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	歐洲	6月29	馬士基
雅康納	AKRONA	歐洲	6月29	東亞
湘江	XIANG JIANG	上海	6月29	輝騰
新海華	NEW HAIHUA	上海	6月29	華運
	ALFA II	台灣	6月30	渣華
長輝	EVER GOLDEN	美國	6月30	利達
玫瑰	CRYSTAL ROSE	日本	6月30	益高
新華七號	XINHUA 7	曼谷	6月30	三寶
友誼十一號	YOUYI 11	馬來西亞	6月30	三寶
新華九號	XINHUA 9	馬來西亞	6月30	三寶
歌莉亞	GLORIA	釜山	6月30	港興
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月30	大榮
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	6月30	港郵
馬蘭	MALAN	海口	6月30	招商局
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月30	總統
航行者	SL. VOYAGER	美國	6月30	海陸
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	6月30	太古
	BARBAROS OKTAY	台灣	6月30	輝騰
邊柯達	BENALDER	高雄	6月30	邊行
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	6月30	港郵
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	6月30	港郵
飛鷹	FLYING EAGLE	新港	6月30	輝騰
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	6月30	馬士基
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	美國	6月30	大阪
彩虹	RAINBOW	釜山	6月30	港興
萬事得	WOENSDRECHT	新加坡	6月30	馬士基
易津	TRADE RELISH	天津	6月30	輝騰
紅蓮	RED LOTUS	日本	6月30	海聯
威順	WISUN	印尼	6月30	聯航
大亞	THEA S	釜山基隆	6月30	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	6月30	新興
長衛	EVER GUARD	台灣	6月30	利達
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	7月1	新興
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	7月1	日郵
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	7月1	歷信
朱蘭迪亞	JUTLANDIA	日本	7月1	寶隆
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	7月1	日郵
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	7月1	港恒
利來基利文	NL. CLEMENT	日本	7月1	寶隆
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美	7月1	川崎
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	日本	7月1	華林
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	7月1	日郵
海和號	HAE WOO FRONTIER	釜山	7月1	港興
信春	SHIN CHUN	台灣	7月1	大榮
蘇麒	SUQI	南通	7月1	華夏
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	7月1	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	美國	7月1	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	7月1	馬士基
長强	EVER VIGOR	台灣	7月2	利達
上海	SHANGHAI	上海	7月2	招商局

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津(新港)貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到-離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
SKY HOVER V.134B	即日	24/6 25/6	26/6
TIAN YUE V.100B	即日	27/6 29.6	30/6
TIAN YAN V.60B	26/6	1/7 3/7	4/7
SKY HOVER V.135B	1/7	6/7 8/7	9/7

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)
電話：0-253325

**香港／新加坡（雜貨）
FLYING EAGLE(飛鷹)V.888A 30/6 6/7 3/7-9/7
**歡迎垂詢來往新加坡／香港／新加坡之貨運
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）
電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SAN JIANG V8817	NOW	25/6	25-27/6	XIANG JIANG V8815	24/6	30/6	30/6-2/7
TING JIANG V8817	NOW	29/6	28/6-1/7	SAN JIANG V8819	6/7	12/7	11-13/7

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Tianjin Branch

香港⇄天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH V8813N	NOW	28/6	30/6-1/7	TRADE RELISH V8814N	6/7	11/7	13-14/7
TEQUILA SUNSHINE V8801N	27/6	2/7	4-5/7	TEQUILA SUNSHINE V8802N	10/7	15/7	17-18/7

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD TRAN(通運)V8826	19/6	24/6	16-26/6	MILD UNION(通聯)V8815	24/6	29/6	27/6-1/7
MILD TRAN(通運)V8828	28/6	3/7	3-5/7	MILD UNION(通聯)V8817	6/7	11/7	8/7-13/7

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司　電話：3-7250322

福建省輪船總公司福州公司
Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收福州之大宗貨物

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SHOU SHAN(壽山)V.8811/8812	27/6	3/7	29/6-5/7	SHOU SHAN(壽山)V.8813/8814	17/7	23/7	20/7-25/7

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4806133

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中151號18樓　BOOKING ENQUIRY TEL 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	椰加達	泗水
KOTA EAGLE	13SB	28/6	28/6	2/7	5/7	7/7
☆萬花開	23SB	11/7	13/7	17/7	20/7	22/7
☆高華	27SB	24/7	26/7	30/7	2/8	4/8
KOTA EAGLE	15SB	7/8	9/8	13/8	16/8	18/8

特快直航台灣，韓國及日本—北海道

船名 航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	宜蘭	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
SEA PEARL 15NB	24/6	26/6	27/6	28/6	1/7	8/7	12/7	—	—	—	—
☆高華 26NB	3/7	5/7	6/7	8/7	—	—	—	12/7	13/7	15/7	18/7
SEA PEARL 17NB	15/7	17/7	18/7	19/7	22/7	25/7	28/7	—	—	—	—
KOTA EAGLE 14NB	17/7	19/7	20/7	22/7	—	—	—	26/7	27/7	29/7	1/8

入口船期表

船名／港口		椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
☆高華	V-26NB	21/6	23/6	27/6	29/6	4/7	6/7
KOTA EAGLE	V-14NB	5/7	7/7	11/7	13/7	18/7	20/7

船名／港口		日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
SEA PEARL	V-15NB	18/6	12/6	9/6	25/6	27/6
KOTA EAGLE	V-13SB	18/6	21/6	26/6	28/6	30/6
☆萬花開	V-23SB	1/7	4/7	9/7	12/7	14/7
SEA PEARL	V-17NB	10/7	30/6	27/6	16/7	18/7

☆CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣）　3-7250322
☆CFS　：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈）　0-4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司　0-4970425

雨花 M.S."YU HUA"　六月廿三日由南京鎮江抵港　船泊B—22泡
馬蘭號 M.S."MALAN"　▲定期客貨班輪▼　六月二十三日由海口抵港　六月二十四日直放海口三亞
天湖山 M.S."TIAN HU SHAN"　六月二十三日由武漢抵港　船泊B—24泡
北安 M.S."BEI AN"　六月二十三日由寧波抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啟
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440555，440557，447402

海皇輪船有限公司
NOL 總代理：港恒船務有限公司
地址：中環美國銀行中心28字樓
熱線電話：5-8101155·8101282

定期貨櫃班輪直航
馬尼拉（北碼頭）

船名	離港	馬尼拉
OKUNOZE 23S	29/6	1/7

貨櫃逢星期一截貨，散貨星期日截貨

宿務 CEBU

船名	離港	馬尼拉	宿務
Z.Manila II 176	1/7	3/7	5/7

貨櫃 29/6 截貨

天津遠洋運輸公司

香港⇄新港特快貨櫃航線

船名	航次	收／截貨	開航
北戴河	40	14-20/6	21-22/6
潮白河	39	13-19/6	20-21/6

（兼收上海、天津市、北京運輸服務）

香港⇄星加坡／檳城全貨櫃航線

船名	航次	收／截貨	開航
北戴河	41	16-20/6	22/6

全貨櫃及散貨航線

港口	截貨	開航
上海	（散貨）19/6	22/6
	（散貨）29/6	2/7
新港	（散貨）23/6	25/6
	（散貨）26/6	29/6
大連	15/6	20/6
青島	6/7	10/7
汕頭	16/6	19/6
廈門	14/6	20/6
湛江	11/6	18/6
海口	11/6	16/6
張家港	16/6	19/6
黃埔／廣州		每星期兩航次
珠海（九州、香州）		每星期兩航次

陸路聯運服務
承接：各大城市火車包卡及零散裝運陸路拖運往／來廣東省，福建省

承接中國對外全貨櫃及散貨聯運業務往來世界各地，可簽發全程提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲、美國東西岸到中國各地之貨物。

僑豐船務有限公司
香港皇后大道中287—299永僑中心903室
電話：5-444169 8線　傳真：5-453656
電傳：80359 CFSCO HX
上海聯絡處：上海大廈514室 電話：246266轉514

請訂閱 大公報

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO., LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水

新海和二號M.V.NEW HERO NO.2V8804A　6月27日到港　6月30日開行
恒星 WISING V8805　7月2日到港　7月7日開行
威順 M.V.WISUN V8804　7月5日到港　7月10日開行
德順 TAKSUN V8802　7月8日到港　7月11日開行

散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時　下午二時至五時
電話：5-485144

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大廈三樓　電話：5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	鄂城	85	7/7	10/7
新港／北京	汾河	52E	1/7	4/7
上海	高城	35	2/7	5/7
上海	清河	60E	4/7	7/7
黃埔	萬泉河	107	28/6	1/7
張家港	華盈	8819	2/7	5/7
大連	順江	213	2/7	5/7
黃埔／廈門	連江	285	1/7	5/7
汕頭／廈門	華佳	8833	30/6	4/7

兼收：華南、華北各地散雜貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆／裝箱等服務。

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M. V. "Star Light"　星光號
M. V. "Boaventura"　鴻運號
M. V. "Sun"　太陽號

香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：**澳港貨櫃碼頭有限公司**
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大廈1603室　電話5-455393
香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠
0-4974878　04974382
澳門代理：**澳港貨櫃碼頭聯合有限公司**
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭　電話：565771-2

惠刊廣告請撥電話
八一二六三七一五

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572　總機　5-437393　貨櫃

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢七、十七、廿七
	北峯山（貨櫃）每旬一航次	
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十
石碼	（東山、下寨）	逢農曆初六、二十

[illegible]

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號　5-8168154-8（5線）

集裝箱及散貨定期班輪
香港←→湛江←→海口　船名：湛瓊一號／三號（每10天一班）
香港←→蛇口　船名：招商202／203（逢星期二、四開航）
香港←→珠海(九洲港)　船名：穗順76　（逢星期一、四出口　二、五入口）
香港←→大亞灣核電站（不定期）
香港←→澳門（每星期一班）

聯絡請電5 491889　5-8168153

廣東口岸航線（散貨／貨櫃）		中國口岸全貨櫃 定期班輪：	直航貨櫃航線
香州	逢星期三、六	上海、黃埔、青島	日本：NGO,YOK,OSA,KOB.
黃埔	每三天一航次	天津、張家港、大連	地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona.
廣州	逢星期二、五	廈門、寧波	中東航線：Karachi,Dammam, Kuwait, Saj.
汕頭	每三天一航次	（每月二至三航次）	（每月三航次）

1. 自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務
2. 提供港內拖車，貨櫃折、轉、入及儲存服務
3. 大宗貨物可安排專船運載

第十四版

今日入……

船名	
金航	GOLD MARINE(上午…)
昌信	SIBERIA MARU(下…)
祥利	HSIANG LIE(上午八…)
亞洲勇士	ASIA VENTURE(下…)
北安	BEI AN(下午五時)
海富	MARINE CONTAIN…
天湖山	TIAN HU SHAN(上…)
探險者	SL.EXPLORER(上…)
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(…
金明	GEMINI MOON(上午…
滿嘉第	GEROI MONKADY(…
渣華安曼是福	NL.AMERSFOOR…
海運	MARINE FORTUN…
佛力斯美國	FLEX AMERICA(上…
華新者	HYUNDAI INNOVA…
馬士基飛路	MAERSK FIERO(下…
新澤西丸	NEW JERSEY MAR…
馬蘭	MALAN(上午七時)
羅孟達沙	NORASIAALMUNTAZ…
東方大使	ORT.AMBASSADOR…
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(上…
東江	TONG CHIANG(上午…
利來基利文	NL.CLEMENT(下午…
長昇	EVER ORIENT(下午…
加州主神	CALIFORNIA JUPI…
金線泉	JIN XIAN QUAN(上…
國家	KUO CHIA(下午十二時…
南江	NAMGANG GLORY(…
雨花	YU HUA(上午六時)
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下…
寶星	BONA STAR(下午六時…
亞利丹尼	AND.ERIHANI(上午五時…
海利	HAI LIH(下午四時)
興和	HSIANG HO(上午五時…
中華瑞祥	R.R.RATNA(上午九時…
大聯	TA LUANG(上午五時…

今日出……

香港代理：R…

上海新海航業有限公…
NEWSEAS NAVIGATION…
總代理：金發船務有…
香港⇆上海　貨箱…
船名／航次
（全…
新海華"NEW HAI HUA"…
新海華"NEW HAI HUA"…
（散貨班…
新海躍"XIN HAI YUE"V…
新海寧"NEW HAI NING"…

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SH…
香港⇆天津（新港）…
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大…
船名／航次
天翔輪"SKY HOVER"V.…
天躍輪"TIAN YUE"V.10…
天燕輪"TIAN YAN"V.60…
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MO…

閩安航運企業有限公…
MINAN SHIPPING & EN…
香港⇄福州　貨箱／…
船名／航次
永安"YONG AN"V.21/22…
崇安"CHONG AN"V.17/18…
船泊長沙灣潤發碼頭

廈門經濟特區船務有限…
XIAMEN SPECIAL ECONO…
香港⇄廈門　貨箱班…
船名／航次
嘉發"JIA FA"VAF　0…
凡船隻安…
將優先提供倉…
拆貨箱、拖車…

捷航船務…
JET SHIPPING & FORW…
(WHOLLY OWNED BY JE…
香港銅鑼灣渣甸街5　19號…
電話：5-8951812 圖文傳…
**歡迎詢問請電李小姐或…
本公司承辦往來香港…
船運及中轉世界各地…
美洲—美國東西岸及…要港口。
歐洲—英國及歐洲大…
東南亞—日本、南韓、…拉、星加坡各…
中國—蛇口、珠海、…、湛江、海口…寧、北海、江…汕頭、廈門、…、南通、青島…京、大連等各…
本公司並提供內陸運輸、…轉箱、儲倉服務、及代客…到中國各省市。如蒙委托…

大力…

眼角含淚 手指微動

余綺霞仍然半昏迷 腦部腫起幸無積血

吳雨報訊 霞女臉部非撞至「撕裂」

廣播道濕濕碎

看誰今屆憑這條鑰匙進入娛樂圈

樂•快•都新

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
荇比蘭	RUEBELAND	歐洲	6月25	東亞
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	6月25	捷成
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	6月25	港恒
長園	EVER GARDEN	歐洲	6月26	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	6月26	馬士基
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	6月26	日郵
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	6月27	天祥
長衛	EVER GUARD	歐洲	6月30	利達
明和	MING PEACE	歐洲	6月30	華海
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	6月30	港郵
星河	XING HE	英國歐洲	6月30	招商局
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	7月1	日郵
邊柯達	BENALDER	歐洲	7月1	邊行
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	7月1	寶隆
加利亞	SD.GALLIA	地中海	7月1	寶隆
	BARBEROS OKTAY	地中海	7月1	輝騰
長强	EVER VIGOR	地中海	7月2	利達
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	7月2	華海
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	歐洲	7月3	馬士基
托福斯蒂	PROF.TOVSTYKH	歐洲	7月3	華林
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	地中海	7月4	新興
薩格勒布	ZAGREB	地中海	7月5	邊行
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	7月5	怡和
	BREST	熱那亞	7月6	華林
長明	EVER GLEAMY	歐洲	7月6	利達
威利土星	VILLE.DE SATURN	地中海	7月7	偉特
長貴	EVER VALUE	地中海	7月7	利達
明和	MING PEACE	歐洲	7月7	華海
邊拿芬	BENAVON	歐洲	7月7	邊行
洛河	LUO HE	英國歐洲	7月8	招商局
高力勤	KORRIGAN	歐洲	7月8	寶隆
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	7月8	日郵
利來基利文	NL.CLEMENT	地中海	7月8	寶隆
阿爾詩	ARC AEOLOS	地中海	7月9	日郵
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	7月10	麗信
歌拿山	GONOSAN	地中海	7月10	懋德
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	歐洲	7月11	港恒
艾朗拿	AKRONA	歐洲	7月11	東亞
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	7月11	華林
維嘉	VEGA	地中海	7月11	大阪

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	6月26	怡和
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	6月26	總統
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	6月27	福來
立慈	UNI MERCY	阿拉伯灣	6月27	利達
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	6月27	東亞
嘉慶	CHAR CHING	紅海	6月29	金輪
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	6月29	東海
柏高	PAGO	仰光	6月30	新興
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	7月1	總統
加利亞	S.D.GALLIA	紅海	7月1	寶隆
邊柯達	BENALDER	遮打	7月1	邊行
長强	EVER VIGOR	遮打	7月2	利達
明壽	MING LONGEVITY	遮打	7月2	華海
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	7月2	太古
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	7月3	總統
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	7月5	招商局
	BREST	馬德拉斯科倫坡	7月6	華林
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	7月6	怡和
立耀	UNI SHINE	阿拉伯灣	7月6	利達
沙基	SAGAING	仰光	7月7	新興
好利	HORN	吉大港[illegible]	7月7	港興
明和	MING PEACE	遮打	7月7	華海
邊拿芬	BENAVON	遮打	7月7	邊行
長貴	EVER VALUE	遮打	7月7	利達
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	7月8	福來
夏利遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	7月8	總統
利來基利文	NL.CLEMENT	紅海	7月8	寶隆
阿爾詩	ARC AEOLOS	紅海	7月9	日郵
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	7月11	川崎
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	7月12	東亞
長頌	EVER LYRIC	遮打	7月13	利達
太原	TAJ YUEN	科倫坡卡拉奇	7月13	東海

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	6月25	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	6月26	馬士基
瑪利亞寶利	MARIA BONITA	南非	6月27	大阪
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	東非	6月28	馬士基
南泰公主	NANTAI PRINCE	南非	6月29	欣洋
聖路易士	SAN LUIS	德班	6月30	太古
渣華萬力	NL.VAN NECK	西非	6月30	渣華
	ALFA II	路易士港東非	7月1	渣華
沙巴那山	MOUNT SABANA	德班	7月2	天祥
馬士基大科馬	MAERSK TACOMA	西非	7月3	馬士基
阿斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	7月4	亞聯
連山	LIAN SHAN	西非	7月5	華怡
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	7月5	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月6	大阪
金希拉	GOLD HILLA	西非	7月7	新興

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
自由	SL.FREEDOM	新加坡	6月25	海陸
新平	XIPINNG	曼谷	6月25	三寶
馬士基彪托	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月25	馬士基
亞洲勇士	ASIA VENTURE	新加坡巴生	6月25	益高
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	6月25	寶輝
亞大亞	ATAIR	曼谷	6月26	港恒
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	6月26	港郵
金明	GEMINI MOON	印尼	6月26	五洋
馬士基飛路	MAERSK FIERO	曼谷	6月26	馬士基
郁江	YU JIANG	馬尼拉	6月27	招商局
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	6月27	福來
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	6月27	永裕
立慈	UNI MERCY	新加坡	6月27	利達
世界之獅	WORLD LION	新加坡	6月27	海陸
特龍	TRONO	新加坡巴生庇能	6月27	三利
奧爾樂	OKUNOZE	曼谷	6月27	港恒
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬士基宿務	6月27	日郵
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	6月28	聯航
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	6月28	緯利
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	新加坡巴生庇能	6月28	馬士基
亞利來	AND.ERIDHANI	印尼	6月28	亞利來
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	6月29	怡和
樂西美	MAH IV	曼谷	6月29	振盛行
力高	RIGEL	新加坡巴生	6月29	山下
興勝	HING SON	曼谷	6月29	珠江
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	6月29	港恒
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡雅加達泗水	6月29	太平
士必金	SPECO KING	汶萊山打根	6月29	國光
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	6月30	寶輝
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉宿務	6月30	新興
百必達	AND.PARAMITA	巴生新加坡	6月30	中央
威連利	AND.WIDURI	新加坡巴生	6月30	中央
歌莉亞	GLORIA	新加坡巴生	6月30	港興
達莎	THEA S	雅加達巴生新加坡	6月30	東宇
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	7月1	海陸
玫瑰	CRYSTAL ROSE	新加坡巴生	7月1	益高
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	7月2	永裕
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	7月2	港興
海南七號	DONAM No.7	曼谷	7月2	港興
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	7月3	山下
鋯石	ZIRCON	曼谷	7月3	港恒
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	7月3	日郵
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡巴生庇能印尼	7月4	馬士基
世界之獅	WORLD TIGER	新加坡	7月4	海陸
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生	7月4	三利
立昌	UNI PROMOTER	曼谷	7月4	利達
嘉澳灣	CARGO BAY	馬尼拉	7月5	港興
海皇綠玉	NEP.BERYL	新加坡	7月5	港恒
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	7月5	偉特
華納海馬	AND.WANADHARMA	印尼	7月5	亞利來
谷城	GU CHENG	新加坡曼谷	7月5	招商局
納娣	RATIH	雅加達泗水	7月6	港郵
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	7月6	山下
恒星	WISING	印尼	7月7	聯航
威順	WISUN	印尼	7月10	聯航

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
嘉發	JIA FA	廈門三亞	6月25	華運
閩海224	MIN HAI 224	泉州	6月25	華閩
通運	MILD TRAN	上海	6月26	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	6月26	華運
閩海120	MIN HAI 120	福州	6月27	華閩
三江	SAN JIANG	上海	6月27	輝騰
永安	YONG AN	福州	6月28	華閩
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	6月28	華夏
利航	FAIR BRIDGE	上海	6月28	新興
蘇麒	SU QI	張家港南通	6月29	華夏
舜泉	SHUN QUAN	青島	6月29	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	6月30	華運
新海躍	XIN HAI YUE	上海	6月30	華運
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	6月30	華夏
臨江	LIN JIANG	上海	6月30	招商局
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	6月30	華閩
潮白河	CHAO BAI HE	新港北京	7月1	招商局
汀江	TING JIANG	上海	7月1	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	7月1	華運
薌江	XIANG JIANG	上海	7月1	輝騰
壽山	SHOU SHAN	上海	7月2	輝騰
海興	HAI XING	上海	7月2	招商局
花園口	HUA YUAN KOU	上海新港	7月3	遠運
馬蘭	MALAN	海口	7月4	招商局
華佳	HUA JIA	汕頭廈門	7月4	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	7月4	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	7月5	招商局
汾河	FEN HE	新港北京	7月5	招商局
	TEQUILIA SUNSHINE	天津	7月5	輝騰

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
萬里角	MERCURY CAPE	基隆	6月25	陸洋
國利二號	KUO LIE 2	高雄	6月25	永裕
昌欣	MIRZAM	台灣	6月25	昌宏
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	6月26	永裕
怡春	YI CHUN	高雄基隆	6月26	大榮
金華	KING HWA	高雄	6月27	永裕
立都	RATU KONSORTIUM	高雄基隆	6月28	利達
海珍珠	SEA PEARL	高雄基隆	6月28	太平
海王	HAI WANG	高雄	6月28	永裕
昌信	SIBERIA MARU	台灣	6月29	昌宏
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月29	永裕
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	6月30	大榮
東方專家	ORT.EXPERT	高雄基隆	6月30	港郵
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月30	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	7月1	永裕
信春	SHIN CHUN	高雄基隆	7月2	大榮
萬春	WAN CHUN	高雄基隆	7月3	大榮

日本•南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
萬里角	MERCURY CAPE	日本釜山	6月25	陸洋
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	6月26	東宇
怡春	YI CHUN	日本	6月26	大榮
康山	MOUNT HEALTHY	釜山	6月26	海柏
力士星	REX STAR	釜山	6月27	東發
南華	NAN HWA	釜山	6月27	東宇
海珍珠	SEA PEARL	日本釜山	6月28	太平
利航	FAIR BRIDGE	釜山	6月28	新興
倫娜	LUNA	日本	6月28	美邦
漢江	HANGANG GLORY	釜山	6月28	東宇
海南一號	DONAM No.1	釜山	6月28	港興
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月28	港興
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	釜山日本	6月29	東海
柏高	PAGO	日本	6月30	新興
東方專家	ORT.EXPERT	日本	6月30	港郵
錦春	CHIN CHUN	日本	6月30	大榮
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	7月1	港興
利榮	RAYA HAPPINESS	釜山	7月2	新興

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	6月25	山下
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	6月25	新興
瑪蓮娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	6月25	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	6月25	川崎
阿諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	6月25	馬士基
冰川	HIKAWA II	洛杉磯	6月26	日郵
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	西北太平洋紐約	6月26	總統
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	6月26	海豐
寶島	PRECIOUS ISLAND	西南太平洋紐約	6月27	香島
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	6月27	利洲
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	6月27	怡和
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加	6月28	川崎
東京勝利	TOKYO SENATOR	美國	6月29	怡和
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋	6月29	川崎
益河	YI HE	美國東加拿大	6月30	招商局
長賜	EVER GIVEN	紐約	6月30	利達
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	6月30	海陸
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	加州紐約	6月30	馬士基
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月30	日郵
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	7月1	馬士基
慧利雅士	FAMILY ACE	洛杉磯	7月1	日郵
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	7月1	太古
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	西北太平洋紐約	7月1	總統
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	7月1	日郵
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	7月1	大阪
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	7月2	海陸
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	7月2	馬士基
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西北太平洋紐約	7月2	川崎
中華[illegible]	ORT.PATRIOT	西北太平洋	7月3	港郵
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	7月3	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	7月3	日郵
保寧島	BURLING ISLAND	西南太平洋	7月3	香島
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	7月4	新興
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	7月4	利洲
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	西北太平洋	7月5	川崎
海王石榴	NEP.GARNET	美國東加	7月5	港恒
明光	MING GLORY	洛杉磯紐約	7月6	華海
長成	EVER GROWTH	紐約	7月6	利達
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	7月7	海陸
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	7月7	日郵
長華	EVER GIANT	美國西岸	7月7	利達
安德馬士基	ANDERS MAERSK	西南太平洋紐約	7月7	馬士基
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	7月7	海豐
東方導師	ORT.EDUCATOR	西南太平洋紐約	7月7	港郵
順河	SHUN HE	美國東加拿大	7月7	招商局
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	7月8	太古
娜斯馬士基	LARS MAERSK	西南太平洋紐約	7月8	馬士基
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	7月8	大阪

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	6月25	天祥
雅歌高	ARAUCO	智利	6月26	天祥
大路	TELLO	秘魯	6月26	天祥
瑪利亞寶利	MARIA BONITA	南美	6月27	大阪
聖路易士	SAN LUIS	南美	6月30	太古
渣華萬力	NL.VAN NECK	加勒比海	6月30	渣華
渣華長崎	NL.NAGASAKI	南美	6月30	渣華
長賜	EVER GIVEN	加勒比海	6月30	利達
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	7月2	天祥
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	7月6	豐利行
長成	EVER GROWTH	加勒比海	7月6	利達
渣華漢城	NL.SEOUL	加勒比海	7月7	渣華
莎寶高	SABOGAL	秘魯	7月17	天祥

澳洲•新西蘭線

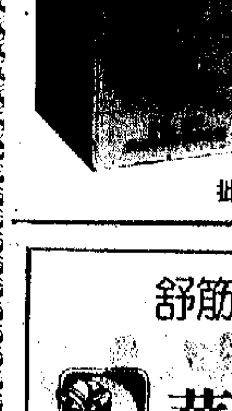
船名		開往港口	月日	公司
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	6月27	香島
檳城	BIN CHENG	澳洲	6月27	遠運
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	新畿內亞南太平洋島	6月27	怡和
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	6月28	寶隆
明和	MING HOPE	澳洲	6月29	華海
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	6月30	川崎
新高佩	ZIM KOPOR	澳洲	6月30	新興
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	7月1	華林
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	7月3	遠初
桂林	KWEILIN	新西蘭	7月4	太古
安琪領袖	ANGEL LEADER	新西蘭	7月5	捷迅
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	澳洲	7月5	世冠

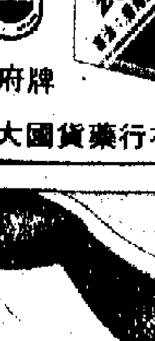
M.S."MAH IV" 六月廿七日落貨 六月廿九日下午開行 直達：曼谷
美西美
M.S."BOONKRONG I" 七月七日落貨 七月九日下午開行 直達：曼谷
美上美
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：①485749 ①404590

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.
香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
承辦中國←→世界各地聯運服務 簽發全程提單
廣州黃埔新港外運大樓五樓
電話：678900（內線2718, 2736）770133及770862
電傳：44801 INTECO CN 圖文傳真：678900(2718)
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大廈807室
電話：753888（內線809）
香港代理：中環夏愨道十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263681, 5-8101155（內線289, 290, 291）
電傳：66620 GUOJI HX 圖文傳真：5-8452428

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.21 6月22日抵港 6月23-25日收貨 6月27日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.23 7月7日抵港 7月8-10日收貨 7月12日開行
《貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話 5-414108 電傳 72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記帶

SINOTRANS
廣運船務有限公司
SINOWAY SHIPPING LTD.
香港干諾道西1-3號億利商業大廈6字樓
6/F. YARDLEY COMM. BUILDING, 1-3 CONNAUGHT ROAD WEST, H.K.
TEL: 5-8540130 FAX: 5-8540328 TELEX: 67060 SIWAY HX
海陸空運輸服務　中國各地⇄香港⇄世界各地
新增定期班輪：（貨櫃及散貨）
香港⇄容奇：穗臺182、穗臺184、（二天一班）
香港⇄湛江：金龍（每星期一班）
收貨站：華聯碼頭
海——定期航線：廣州新風：前進309，開船日期：6月7, 15, 22, 28；
黃埔（逢三、六開）
容奇：穗臺182、穗臺184（二天一班）
湛江：金龍（每星期一班）
江門：（每星期一班）
主要航線：廣州（新風、黃埔）、江門、容奇、瀾石、珠海、中山、肇慶、汕頭、蛇口、湛江、海口、新會。
陸——公路運輸：自有各類型貨車及貨櫃車隊，往返本港與國內運輸。
鐵路運輸：承辦國內鐵路火車包卡及散貨直運和聯運。
空——辦理國內和本港至各地空運業務。
中　轉：代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、駁船、拖箱、裝拆箱等。
廣州代辦處電話：862219　黃埔外運代辦處：779094　深圳代辦處：229551

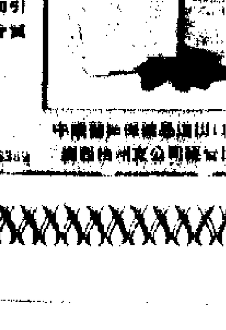

鯉魚膽 哮喘丸 廣東佛山
提防影射 購買時請認明帆船牌
功能：化痰鎮咳、平喘消炎、滋陰清肺、益腎定喘。
主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳喘等症。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216

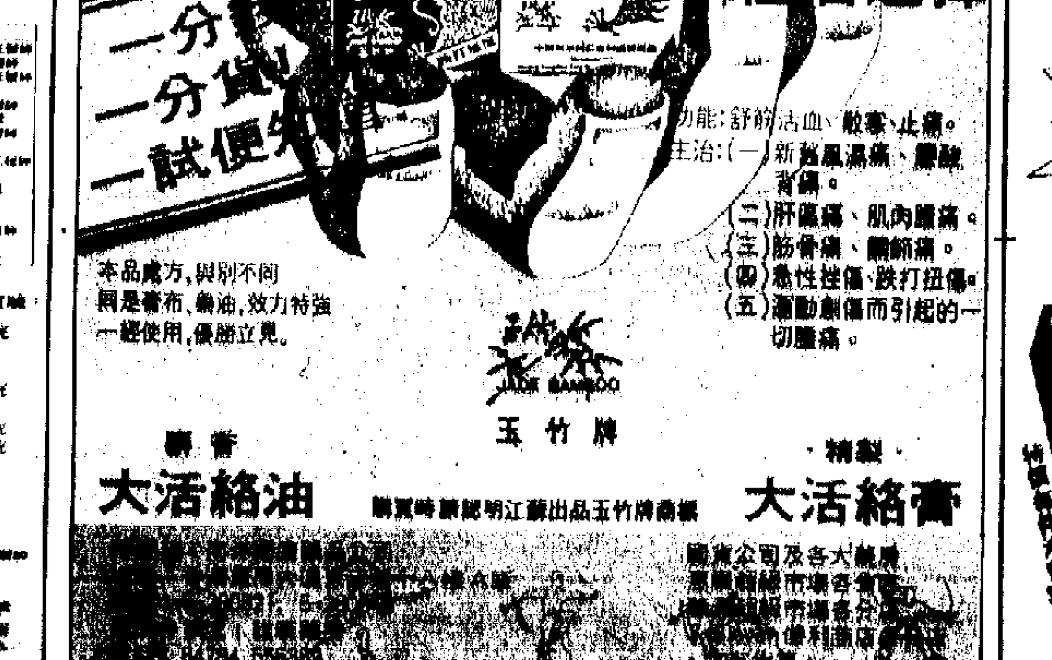
四川名產 古方良藥
足光
專醫 足癬、（俗稱香港腳）及防止皮膚病患，無不立見奇效。（外用藥）
天府牌

各大國貨藥行有售

增憶健腦素
（純植物製劑）
適應範圍：腦機能衰退、記憶力明顯減弱、思考力不振、易疲勞、腎虛失眠、因生活緊張或體力過於消耗、用腦過度所引起神經衰弱等症。
功能：促進腦機能正常工作，提高腦細胞活動力、抑制細胞老化，調節中樞神經系統、安神消除疲勞。

國貨公司 藥行均售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381、438039

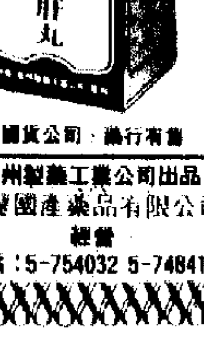
國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五一七四六三二一一四

舒筋活絡無價寶！風濕骨痛從此好！！
華陀風痛寶
月鈴牌 ＊最新抗風濕良藥＊
質量的保證・用者的信心



相得益彰 任君選擇
本品處方，與別不同
同是膏布、藥油，效力特強
一經使用，優點立見。
功能：舒筋活血、散寒、止痛。
主治：(一)新舊風濕痛、腰酸背痛。(二)肝風痛、肌肉腫痛。(三)筋骨痛、關節痛。(四)急性挫傷、跌打扭傷。(五)運動創傷而引起的一切腫痛。
玉竹牌
廣香 大活絡油
購買時請認明江蘇出品玉竹牌商標
精製 大活絡膏

特效 中華藥皂
專對付暗瘡、頑癬及皮膚病患
皮膚唔妥，用佢搞掂！
㈠本品具有消毒、殺菌、止痕的效能。
㈡對青春期男女的暗瘡有治療及尅制作用。
㈢對預防和治療皮膚痕癢、香港腳、香港手、汗癬、股癬、頭屑、濕疹等有特效。

經銷處：達捷有限公司 電話：3-7712620 3-7712747

龍膽瀉肝丸
傳統古方，功能瀉肝火，清利肝胆濕熱。
主治：肝熱頭暈，口苦耳鳴，胸脇脹痛，小便赤黃。

國貨公司・藥行有售
廣州製藥工業公司出品
正豐國產藥品有限公司 總經銷
電話：5-754032 5-748413

眼角含淚 手指微動
余綺霞仍然半昏迷 腦部腫起幸無積血
吳雨報訊霞女臉部非撞至「撕裂」

余綺霞也算是一個經歷風浪甚多的女孩，她在娛樂圈浮沉了九年，一直對「無綫」指派工作認真的做，沒半句怨言，由於表現好，近年才被升為《歡樂今宵》正式主持。

霞女在情路上也是運將跌交，先與余允抗之戀，拖拉數年最後「無疾而終」，及至音樂領班徐日勤出現，可惜對方使君有婦，她等了多年對方終於離婚，卻又無意與她在短期內結婚，使她對感情一事常不勝其煩，更不願在人前提起對方。

年方三十的余綺霞，事業剛轉坦途，又被樂視女公選為「慧妍雅集」主席，個人時職事業生意上軌道，一心向事業方面投注心血的她，卻遭天公的戲弄，只得嘆一句，她命運太坎坷了。

經過五日來的診治，身在澳洲因車禍撞傷腦部的余綺霞，依然是半昏迷狀態，不過已有進展，吳雨亦否定霞女臉部被撞至撕裂的說法。

據公關經理李靜雲表示，昨日與吳雨通過兩次長途電話，都是談及余綺霞情況。

據吳雨透露他與余的胞兄在深切治療室欲喚醒霞女，跟她說話，霞女的手指有郁動，並見她眼角有淚光，估計她是聽到他們說話，但因藥物影響，她仍不能張開眼，所以可以說她已有知覺，可是還在半昏迷狀態。

醫生認為霞女腦部依然腫起，但沒有積血，因此暫不用開刀，而其兄已搬到醫院日夜陪伴她。

出席銀都機構新戲院招待會的侯孝賢（左起）、舒琪、馬石駿與馬逢國

《今宵》主題曲將有助 用此法或可喚醒霞女
麥麗紅臉部留疤痕可能需整容 程思俊今出院賈思樂仍要臥床

有人建議「無綫」播《歡樂今宵》的主題曲，在霞女耳邊不斷播放，可能可以喚起霞女記憶，而加速甦醒。

對此建議，李靜雲謂當吳雨再致電回來，會把此提議告知對方，如有需要會立即把錄音帶寄到當地。

談到霞女臉部是否如外傳般「撕裂」呢？李靜雲謂她曾詢問入過深切治療部的吳雨，對方指霞女一邊臉腫了，額頭有表面傷痕，未至於如外傳般嚴重。

現時醫生希望減少霞女的藥物及儀器治療，要她靠自己的意志力甦醒過來。

至於其他人的情況，昨日「商業二台」之《辰時卯時快樂時》早晨節目，便以第一時間用長途電話與麥麗紅聯絡，麥麗紅臉上留有疤痕，可能要做整容手術。

麥麗紅的聲線十分弱，因為臉部撞腫了，說話不能太大聲，她表示自己情況已告穩定，今日便可拆線，但因要覆診，故暫不能回港，而程思俊已可以於今日出院，賈思樂則因撞傷頸部至尾龍骨，故還要繼續臥床，至於霞女情況，據她所知是一直好轉，而工作人員會於這幾天先行返港，他們四個會在澳洲繼續逗留，她最快也要個多星期才回港。麥麗紅表示她傷口拆線後會留有疤痕，不過經歷過今次事情，她覺得自己已是最幸運的一個，若再嚴重一點也不知會如何，故此花了臉已覺幸運。

她形容撞車那一剎那，她們大夥兒都睡着，突然車翻人仰，她擁向機器而暈倒，只感覺被抬出車外，再轉到醫院，其他就不知道了。

麥麗紅更多謝連日來，香港朋友對他們的關心。

盧敏儀前日下午又與身在澳洲養傷的麥麗紅通長途電話，覺得她的情緒已經較前穩定，知道她在澳洲會很悶，便打電話與她傾談，她囑咐麥麗紅要完全康復才返港，因為剛做過手術不適宜坐飛機，而且要保持傷口衛生，否則「手尾」很長。她又說可能霞女在意外發生時是睡着了，才受了重傷，因為出外拍攝，女藝員比較疲倦，一早起床要自己化妝。

廣播道瀝瀝碎
利智自封利不出聲 林穎嫻睡寶有傳言 孫興太太快將臨盆 張國榮傳跳槽亞視

▲利智昨日顯得有點不高興，她原本歡天喜地返「亞視」，與黎燕珊、印月消拍宣傳照，可是卻在宣傳部看到某週刊把她一張手拿電話的劇照，以香蕉代替電話刊登，她實在不開心被人「移花接木」，她謂在自己身上常有不快事發生，故自封為「利不出聲」。

她表示看過今屆「亞姐」照片，覺得質素不錯。有稱四號水彥擔心自己的廣東話如利智般不正，會遭人笑，她認為這不是問題，反而是特色，而且時間會令廣東話進步的。

▲林穎嫻有名「睡寶」，而最近有報道指她因為不耐煩，有晚拍長劇的通宵戲，太睏倦而落粧拂袖回家睡覺。昨問及她此事時，她自言喜睡覺，但未敢如此大膽掉頭走人，最多是「偷雞」在未埋位前睡覺，她未至於膽大包天不顧大局離去。

▲孫興的太太原來已懷孕了八個月，七月便臨盆，現在家中待產，已停止工作。記者問他，為何把喜訊保密至今？孫興笑稱是想讓外間有意外驚喜。對他而言當然希望是生仔，其妻已做了電腦掃描，是仔還是女暫時保密，至於改名則無論仔女，都以單字作名稱，他笑言生仔最緊要捌學他的佻皮。因負擔加重，搵錢更要用心了。

▲據昨日的消息透露，一些大牌歌星可能會與「無綫」約滿後，亮相「亞視」，張國榮榜上有名。昨問及其經理人陳淑芬此事，她表示必須細心研究，因為只要是走紅的歌星或藝員，當電視台勢力均等必成力爭對象，所以大可進一步談。

港姐冠軍獲百萬 報名以學生爲多

今屆港姐冠軍可獨得總值接近港幣一百萬元獎金及獎品，其中包括沙田區洋樓一層，連裝修價值五十萬元。而今屆競選定於本月廿六日截止報名。

據李靜雲補充說近日「港姐」報名人數是踴躍，但預料上述獎品公佈後，參加人數會更多。

雖然獎品加碼，但報名日期不會延遲，因過去沒此慣例，她粗略看過參選者質素不錯，並以學生居多。

李美鳳喜高大男士 需有魅力又要隨和
朋友對此擇偶條件稱人已絕種

今屆港姐獎品豐富，李美鳳表示早知今屆才參加港姐。

她聞報知道萬梓良與活翊拍拖，她覺得萬子一向給人感覺是情場浪子，如今找到愛人也替他開心。不少藝人將拍拖事保密，而萬子肯公開承認，可以證明他們已經發展得不錯。近期圈中流行公開承認戀情，如劉冬陞與張曼玉、鍾建紅與鄭姓男友。

她笑言近期生活平淡，除拍戲、睡覺外便是與一位女朋友打壁球。

她對高大威猛的男士有好感，基本上擇偶條件頗低，年紀要比她大，人品要隨和，英俊與否不重要，因為英俊並不是有魅力，男士最重要有魅力。

那麼她身邊朋友有沒有可發展的呢？她說好朋友們多已經結婚，有朋友取笑她，追求她的男士已經絕種，李美鳳表示不急，先做好工作再說。

看誰今屆憑這條鑰匙進入娛樂圈

星光熠熠參加者衆 成龍慈善基金舞會

昨晚假麗晶酒店舉行「仲夏夜之舞慈善晚會」，出席有該會主席鍾逸傑及很多影視紅星，星光熠熠，衣香鬢影。

據成龍經理人陳自強稱，基金已有三百萬元，這次可籌得六十萬元，基金用途是三個項目，為獎學金，老人基金和娛樂圈中人事所需要的援助。

楊寶玲甚感高興 港督讚秀外慧中

楊寶玲最近自感當黑，戴在手上的鑽戒，其中兩粒鑽石遺失了，因為是外婆所贈生日禮物，甚有紀念價值，所以心痛不已，而日前她母親又「大頭蝦」，把兩隻鑽戒拋掉，使她痛上加痛。

她透露前日在家跳健康舞，又扭傷左腳筋，兼且睡眠不好發惡夢，連番不適，精神也很疲累。

不過有件事值得她開心的，就是在端午節那天，與港督見面，對方以國語跟她交談，可是她的國語不靈光，只好以英語對話。

港督指每個國家及地區的女孩都很美，但他較欣賞秀外慧中的美，同時讚楊寶玲是這類型女孩，並說如由她推動清潔香港運動會更有效，因她有知名度。

秦祥林下週大婚 日前來港派喜帖

秦祥林已定於本月廿七日大婚，婚禮在台北舉行。他日前來港派請帖。台灣華視派出外景隊來香港拍他和香港影星的活動紀錄片，準備在台灣放映他結婚的特輯時放映。

他說岳父給了他十萬元台幣利是，擺酒也會用很多錢。

他結婚後無暇度蜜月，因為月杪即要來港拍《富甲天下》。

無綫有陽光行動 助少年善用暑假

「無綫」參與十多間機構在暑假中舉辦之活動，將之命名為「翡翠陽光大行動」。

該台總監關越強表示，「無綫」盼望透過連串有益身心活動，鼓勵兒童及青少年能夠在悠長的暑假中善用餘暇，參與社會公益活動，藉此從中體現生活真善美的層面，發揮內在潛能和認識社會，為他們將來締造一美好基礎。圖為余文詩出席宣傳。

余文詩出營養書 黃凱芹避過車禍

余文詩、黃凱芹和韓毓霞等為「無綫」的「陽光大行動」做節目。

余文詩早前出了第三本有關營養學的書。端午那天她與丈夫出海，那天他們駕快艇出海，她一向不游泳，為避免暈浪便坐在船頭，未坐穩已被浪打中，全身濕透。

黃凱芹說原本他也有份到澳洲拍《歡樂今宵》特輯，但是因為「港台」有節目大行動，他才退出，可說有點運氣。

韓毓霞早陣子已由藝員合約轉作職員合約，這是公司之意了，轉了合約工資加多，她對做主持很有興趣，沒有想過要拍劇集。

自是開心。

說到余綺霞遇上車禍，她甚是難過，大家同為「港姐」出身，有如親戚，而且她與霞女平日也甚傾得埋，但意外是無可避免，她為對方祈禱。

葉蒨文要求 鄭韻綸訪她

鄭韻綸上周為《歡樂今宵》訪問葉蒨文。她未加入電視台工作前是葉蒨文的私人助理，她說知道訪問葉蒨文時很緊張，與葉蒨文是好朋友，有些太深入問題又不能問，如果問得太表面又不好，想了很久才想到問題。

她說後來才知是葉蒨文要求由她做訪問的，訪問時葉更時常引她笑，令她表現不太理想。

《深情難敵冲天志》一般 《傻妹鬪情關》未見成績

★★《深情難敵冲天志》（鑽石台九‧三五）對上一次播映譯作《最後一役》，寫大衛‧卡拉甸是個花式特技飛行員，但身體欠佳不容於飛行，但他還是接受最後挑戰，而不管女友與醫生的勸導。影片有不少特技飛行，氣氛不弱，情節較單薄，成績一般。

★★《傻妹鬪情關》（明珠台晚九‧三五念）是高蒂韓所飾傻妹片中成績較弱的一部，導演羅拔‧艾利斯‧米勒執導，手法頗舊，所寫男記者到蘇採訪認識蘇聯舞蹈員，由戀愛而引致政治介入，諷刺力不足，例牌意念難有發揮。

★★★《歐洲國家杯》（鑽石台晚七時）播「球賽精華錄」、（黃金台晚七‧○五）播「以球會友」、（黃金台晚九‧一○）「波地心聲」。

★★★《江山如此多嬌》（黃金台晚九‧三○）介紹珠海特區的香洲獅子山烈士陵園、石景山公園、唐家灣的共樂園、海濱浴場及各賓館與旅遊設施。

★★★《放眼香港》（明珠台晚八‧○五）圍繞社會熱門話題，流行玩意，潮流與名人動態，文化活動等等，可以留意。

★★《星光背影》（翡翠台晚八‧一○）每集播一個具代表性的藝員，作深入探討，耀目外表之後還有如一般人的生活起落，情感波動等，可以一看。

韋一峯

影藝迷你戲院下月開幕
位於灣仔新鴻基中心
銀都機構經營放映中港台導演作品

銀都機構屬下的迷你戲院——位於灣仔新鴻基中心的「影藝」戲院，已定於七月五日正式開幕。

銀都機構代總經理馬逢國、南方公司總經理馬石駿、香港導演舒琪、台灣導演侯孝賢出席了昨天銀都機構的記者招待會。

影藝戲院是全香港最小型的戲院，共有兩個放映場，簡稱為影藝一院，二院，兩院合共有三百三十六個座位，日後將分別選放中國電影，及外國電影。

該戲院是銀都機構經營的藝術影院，不惜工本，全力投資，希望提供一個最舒適的戲院，放映非主流的藝術電影。

影藝戲院中的一院考慮排定放映的電影，包括台灣導演侯孝賢的《尼羅河女兒》，土耳其、比利時、日本國際著名導演的電影。影藝二院考慮排定放映的電影包括陳凱歌導演的《孩子王》，黃建中導演的《一個死者對生者的訪問》，田壯壯導演的《盜馬賊》及謝晉導演的《芙蓉鎮》足本。據馬石駿解釋，《芙蓉鎮》在香港放映時，因足本太長，經過剪輯，事後有些觀衆不滿足，日後影藝啟用之後便可放映了。

此外影藝戲院將會放映「中午特選」及「神秘午夜場」。馬石駿稱，影藝戲院的經營方式是很靈活的，台灣一些文藝片在香港欠缺市場，影藝也可以放映。

侯孝賢對於《尼羅河女兒》在影藝上映也表示高興。對於日後會否進入大陸拍片，他說現在工作忙仍有片在手，日後如果有合意的劇本和資金，入大陸拍片是不成問題的。

李菁菁爲亞視之女子足球宣傳

旁白
影藝戲院有意思
洪寧

銀都機構投資經營的迷你戲院——影藝戲院下月開幕，聲明將放映非主流的藝術電影。什麼是非主流的藝術電影呢？簡單的解釋是，商業味道比較淡的，由於觀衆數量有限，不容易獲得院線上映，影藝戲院的啟用，將提供了這類電影上映的機會。

其實，類似性質的戲院早已有之，如「碧麗宮」和「新華」便是，都是獨家於映較冷門的影片的，只是戲院面積較大，座位較多而已。事後證明這兩家戲院都有很高的上座率。

影藝戲院的使用，將會「救活」一些難以「超生」的港產片、台灣影片，或難有機會在香港上映的外國文藝片。

此外國產片也有不少拍得不錯的，只是不適宜在院線上映，放在影藝戲院去，完全可以有足夠的觀衆。因此，銀都開設影藝戲院的設想，既是生意經，也方便了不少喜愛拍文藝電影的電影人和觀衆。

電影票房龍虎榜

①婚外情	333,675	（22院）
②旺角卡門	272,882	（18院）
③撞邪先生	265,368	（20院）
④捉鬼小靈精	103,663	（6院）
⑤月滿抱佳人	74,497	（1院）
⑥學警放暑假	70,287	（4院）
⑦黃河大俠	64,933	（7院）
⑧賊公子	62,972	（6院）
⑨火舞風雲	61,248	（15院）
⑩種女	59,651	（5院）

至六月二十二日止票房總收入

①末代皇帝一溥儀	19,192,469	（91天）
②撞邪先生	11,973,690	（14天）
③旺角卡門	10,794,698	（14天）
④火舞風雲	10,442,253	（19天）
⑤婚外情	4,663,210	（6天）
⑥黃河大俠	2,478,563	（14天）
⑦富貴浮雲	1,737,424	（34天）
⑧學警放暑假	1,561,521	（13天）
⑨淫賤住家少婦	1,354,710	（16天）
⑩種女	1,197,042	（14天）

六月二十二日止計

屯門①② 新城①② 0-4512394-5：即將開幕 密切留意；映獻院① 霹靂先鋒；映獻院② 撞邪先生

大華 大寶：影評人大讚 第二週映：林權澤導演 方姬延 姜受演合：種女；最後今天：婚外情；明天獻映：獵鷹計劃

順利 葵芳 0-208708 3-432659：最後今天 萬勿錯過：婚外情 吳思遠監製 何守信主演 利智 鍾楚紅；明天獻映：獵鷹計劃

好運 紅磡 K7556810：最後五場請早：愛情喜劇 婚外情；明天：獵鷹計劃

皇后 皇都：最後五場：利智 鍾楚紅 何守信 曾志偉主演：婚外情；南院明天獻映：獵鷹計劃

影藝①② 大光明 0-4922136：你我相逢光影裏 因有靈犀一點通；今天五場：地獄強姦999

龍華 福星 油麻地：今天五場：地獄強姦999；今天五場：霹靂先鋒

寶石 富都 凱都：凱都2：快將開幕；今天五場：霹靂先鋒 周星馳 何家駒 黃光亮 成奎安

美都 雅都 凱都：凱都1：快將開幕；今天五場：霹靂先鋒

鴻基 新聲 金門：今天五場：越出越奇 王玉環 譚寶蓮 樓南光 劉芊芊 徐少強 五鬼大廟 秘密公開：嫩小紅槍

影都 新樂：今天五場：越出越奇：嫩小紅槍

新都 快樂：今天五場出爐新奇：嫩小紅槍

彩鳳 翠鳳：今天盛大獻映：地獄強姦999

萬年 紫灣：今天獻映：撞邪先生；今天獻映：靈幻小姐

麗聲 總統：今天盛大獻映：霹靂先鋒 李修賢監製 黃柏文導演

民樂 樂聲：今天盛大獻映加映午夜場：霹靂先鋒

鴻基 鴻基1 鴻聲：今天盛大獻映：霹靂先鋒

新光 5-632959：今天兩場 12點半 兩點半：幸福專家

京都①：第三週 映日場五：撞邪先生

京都② 大華：最大京華 第二週：末代皇帝

文學筆記

評論年度選

童羅

從朋友手中借來《中國時報》，看到談年度選的專輯。原來廿二年前，台灣已有人開始編年度選了，到了今天，年度選的種類變得更加繁富，除了詩、散文、小說、文學評論外，還有社會評論及演講錄。

今年在台灣出版的年度選，總共有十五本，分別由六家出版社出版，大略分為文學類與評論類，包括「九歌」的《七六年散文選》、「爾雅」的《七十六年短篇小說選》、《七六年文學批評選》、《七六年詩選》、「希代」的《海峽小說一九八七》和《海峽散文一九八七》，「前衛」的《一九八七台灣小說選》，「圓神」的《一九八七台灣年度評論》，「敦理」的《一九八七當代批評文存》（分社會、教育、文化、財經等類別，共七冊）。去年，「久大」曾出版《一九八六年度演講選》（共五冊），但由於編輯過程太複雜、費時，今年便沒有繼續下去。

文學年度選已是傳統類別，「敦理」和「圓神」的評論年度選卻是這一兩年間的新嘗試，也是配合台灣近年社會文化發展轉移的歷史產物。政治局面的改變，反對黨的成立也令台灣的評論氣氛顯得比較活潑，社會各階層亦希望有一種相對地獨立的評論觀點，幫助他們理解目前在不斷變動中的社會形勢。

政治氣候為這些評論選創造了生存條件，不過能否每年出版，最終還是要看銷路問題。由於這些評論選注重新聞性，不能像小說選或散文選般可以長銷下去，而且評論集所針對的讀者層面比較狹窄，不容易開拓市場，也使這種選集的前景不太樂觀。這一年間，台灣的社會文化刊物亦相繼出現危機，《南方》停刊，《文星》及《人間》頻傳出財政陷困境的消息，說明文化市場未必如想像般理想及穩定。

社會文化評論選的前景不樂觀，文學評論年度選的情況就更壞了。一直以來，台灣的文學評論選都無法再版，主要是依賴出版社的其他暢銷書來平衡這些賠本的文評選集，這種情況再然反映了市場口味的趨向，然而與該年度的客觀條件和編輯取向也有密切的關係。

歐美風情

足球流氓的心理

亦奇

英格蘭足球隊最近在歐洲國家盃賽事中連敗三場，實在出人意表。可是，英國的足球流氓，卻似乎人人都可以再度滋事，料得到。

據說，足球這種運動吸引大量觀衆始於十九世紀末，當時球迷鬧事的情況並不多。可是，隨着時代的進步，人們收入增加、交通方便，大批球迷可以毫無困難地湧入敵對球會的球場，麻煩遂由此而起。

英國不少社會學家都有興趣研究足球流氓問題。最近，英國列斯特大學一名教授便帶同他的助手，專程從英國往西德，觀察英國球迷如何在歐洲國家盃舉行期間滋事。

據他們初步研究所得，英國球迷滋事原因很可能是種族主義及民族主義作祟。他們發覺足球流氓大多為白人，經常在賽事中向黑人球員擲香蕉。此外，足球流氓都喜歡穿上印有英國國旗的T恤、球褲，一面鬧事，一面高唱《天佑女王》國歌。有人還稱之為一種新的民族主義，大抵是足球流氓不甘心英國國勢以至他們熱愛的足球都淪為二等甚至三等水平，因而觸發起內心不平衡情緒。

英國首相戴卓爾夫人最近曾經在下議院聲稱，足球作為一種有觀衆參與的運動，已經瀕臨危險邊緣。我們可以試看英國甲組隊盧頓隊的做法，這支球隊去季開始拒絕支持對手的球迷進入盧頓球場。當然，這是一種消極的做法。因為一場沒有敵我雙方球迷吶喊助威的球賽，確實很難製造刺激而熱鬧的氣氛。

茶餘飯後

南朝鮮青年的意識

張散

南朝鮮男青年每個人都要服兵役三十個月。入伍時期可以自行選擇，高中畢業、大學二年級終了或大學畢業均可。

兵役雖然是人人有份，但情況並不一致：凡是有錢有勢的家族，大都有辦法給子弟想出減輕或逃避的辦法，或是一經入伍便可回家，算是點到為止，或是根本就將這項義務免掉。

也有些學生自己想辦法逃避兵役。有一名體重七十公斤的青年，聽說凡是體重超過一百公斤的就可以免役，於是每天大吃大喝，現在已增至九十公斤，正朝向一百公斤邁進。一百公斤是二百二十磅，不是容易辦到的事。

這些情況說明，把自己青春中的二年半寶貴時間在軍隊裏送掉，南朝鮮不少青年有抵抗感，認為這屬於浪費，有礙今後發展。再加上聽說有人「走後門」，就更加心中不快。

有一名外國記者在漢城街頭遇到從「三八線」回來的士兵五人，向他們詢問對兵役的感想。只有一個人認為服從需要理所當然，另四人則認為犧牲太大，給予否定的回答。

順着這一答問，再多問一個問題：「北方是敵人嗎？」兩個人說不是敵人，另三個人默不作聲。

朝鮮戰爭已停戰三十五年，雖然大致作為停戰線的三八線仍然存在，佔南朝鮮人口六成的戰後出生青年人對於「南北對抗」的觀念正趨向淡薄，這是漢城當局大感頭痛的事。

特約稿

談《長城萬里圖》

周而復

中國的抗日戰爭不只是中國和日本兩國之間的戰爭，是世界反法西斯戰爭的重要組成部分。這個戰爭是世界近代史的偉大轉折點。

德、意、日三個法西斯國家，最先發動侵略戰爭是日本，一九三一年九一八事變就侵佔中國東北三省，第一個受害和抵抗的國家是中國。一九四〇年九月廿七日德、意、日簽訂三國同盟協定。意大利不堪一擊，一九四三年九月就無條件投降了，主要是德國和日本。德國進攻蘇聯以後，曾經希望日本「北進」，同時夾攻蘇聯。日本並不是不想進攻蘇聯，雖然簽訂了「中立協定」，日本和蘇聯一九三八年八月就製造了「張鼓峯」事件，遭到蘇軍打擊才不得不停戰。更主要原因是戰略物資庫存日益減少，如石油這個戰爭的血液只夠一年消耗，軍部方面如東條英機等主張南進，攫取南洋一帶的石油、橡膠和錫等物資，究實軍備北進，當時日本得不到這些物資，擬待德國將要完全擊敗蘇聯時，日本再出兵北進，同分勝利果實，主張北進的外交大臣松岡洋右因此下台。日本和德國兩國已劃分勢力擴張的範圍，並且明目張膽地規定日本作戰掠奪地區是東經七十度以東到美洲西海岸及這一海面的大陸和島嶼等地區（包括澳、新），德國在東經七十度以西到美洲東海岸海面及這一海面的大陸和島嶼（非洲）等地區。一旦夢想實現，全世界就剩下兩個國家：德國和日本。那時候法西斯國家內部利害衝突，發生爭奪世界霸權的戰爭，不是日本實現「征服世界」的野心，就是德國。這是多麼令人不寒而慄的可怕的夢想，他們準備把全世界人民打入萬劫不復的深淵！

夢想畢竟夢想。在歐洲戰場上，以蘇聯為首的主力打敗了德國。在亞洲戰場上，以中國為主的力量，得到蘇聯、美國和英國的支援，打敗了日本。如果不是中國武裝力量牽制和打擊日本百萬以上的侵略軍隊和戰略預備隊的關東軍，日軍就可以提前南進，亞洲和美洲的地圖可能要改變顏色。

中國在世界反法西斯戰爭中的偉大貢獻，必須給予應有的高度評價。世界反法西斯戰爭的勝利，使妄圖征服世界的窮凶極惡的法西斯勢力消滅，一系列的社會主義國家興起，大批被帝國主義奴役的國家獨立，曾經統治亞洲、非洲大多數殖民帝國土崩瓦解了！中國也從半殖民地半封建的國家成為新獨立的國家之一，和其他新獨立的國家組成第三世界。在政治舞台上日益顯出重要的地位！

中國抗日戰爭和世界反法西斯戰爭成為中國和世界近代史的偉大轉折點。這是多麼重要的偉大業績！這是使全世界人民多麼歡欣鼓舞的垂諸史冊的偉大的功勛。但是法西斯餘孽和少數別有用心的野心家們不是這樣看。例如一九八二年在日本曾經發生「教科書問題」，將日軍侵略別國的戰爭，叫做「進入」，日本侵略佔領我東北三省炮製「滿洲國」改為通過提倡日、漢、滿、蒙、朝「五族協和」，建設「王道樂土」，在日本領導下成立一個新國家。日本為擴大侵略戰爭而蓄意挑起的「盧溝橋事件」說成是「蔣介石發佈總動員令，共産軍也參加了戰爭」，日本是被迫應戰的，使「戰線擴大到中國全境」；震驚世界的南京大屠殺，教科書不提日軍大屠殺事實，卻說需進一步調查真相；日軍襲擊珍珠港，挑起太平洋戰爭，歪曲為「日本當時把這場戰爭定名為『大東亞戰爭』（所謂太平洋戰爭），認為其目的是從歐美列強統治下解放亞洲，並在日本領導下建設大東亞共榮圈。」凡此種種，不過是要把日本侵略戰爭的史實掩蓋起來，不讓日本青少年知道歷史真相。這事遭到包括日本人民在內的亞洲各國人民的反對，不得不作某些修改。（三）

大公園

紙上擷珍

一場突破性的香煙官司

蕭雪樺

美國的煙草商終於敗了一仗，被判要向一名長期顧客的遺屬賠償。這一案例究竟有何意義？煙草商與反吸煙人士有不同的看法。

賠償額並不大，四十萬美元，對煙草商來說，不過是九牛一毛。不過煙草商寧肯不惜一切，上訴到底。這無非是害怕索償者紛紛效尤，難以應付。

索賠得直的，是西波朗先生。他的太太自十八歲開始抽煙，平均每天吸煙一包半，直至五十八歲，於八四年因肺癌去世。聯邦陪審團作出的裁決，創下了煙草商人要對煙民的健康負責的先例。自一九五四年開始出現第一宗同類官司算起，美國消費者向煙草商提出了三百多宗訴訟，煙草商都一直見招拆招，有驚無險。

西波朗控訴的煙草商有三家，包括利格特、洛里拉德和菲利普．莫里斯。被判要賠償的，只是利格特，後兩家逃過了厄運。

三家煙草公司在案中的處境大不相同。首先，西波朗太太在一九六六年——美國立法要在煙包上印上健康警告字句的一年——之前，只吸利格特出產的香煙，此後才改吸另兩家煙草商的產品。第二，利格特曾在六六年之前的廣告中，宣揚自己的產品是醫生推薦的，安全可靠。

三名陪審員都有吸煙經驗，其中兩人已戒掉這嗜好。他們的裁決是，利格特公司沒有在廣告中向消費者發出危害健康的警告，是西波朗太太吸煙、進而患病、死亡的重要因素。但他們又認為，西波朗太太其實已從其他資訊中充實認識抽煙的危害性，因此要對自己之死負絕大部分責任。他們裁定，利格特公司在這案中負責任兩成，西波朗太太負責任八成。

然而，三家公司「欺詐性地歪曲抽煙的危害性」，「同謀歪曲事實」的控罪都不成立。

對於裁判結果，反吸煙人士與煙草商各從自己的角度去看，都認為得到安慰。

反吸煙人士認為，這次雖不是大勝利，但畢竟已創下先例，是個前所未有的突破，對其他可能提出訴訟的人是個重要的鼓舞。正如西波朗的律師說，大堤已出現裂痕，水將開始施展威力，爆破而出。

同反吸煙人士一樣高興，是打索償官司的律師們。這可能是他們大生意的開始。替西波朗出庭的兩名律師，就正有六宗同類案件在上庭，還有百多宗在等候處理。

從煙草商的角度看，裁決也是值得慶賀的——儘管這不算是勝利。華爾街一名煙草股票分析專家說，認為這裁決嚴重打擊煙草業的人不多。煙草商關心的，是誤導公衆、歪曲事實的控罪能不能頂住。正如利格特一名律師所說，陪審團的裁決關上了這一類訴訟的防洪閘。他們感到欣慰的是，陪審團認為個人的抉擇、個人的責任更重要。

案件除了裁決受人關注外，控辯雙方在法庭透露的事實，也值得報道。

香煙的致癌危害性，近年來屢為傳媒報道，但早在四十多年前，美國的煙草商已注意到這點。

法庭的證據顯示，洛里拉德煙草公司一九四六年七月二十九日就收到本公司一名化學家的報告：「若干科學家和醫學權威多年來已提出，易受影響的人會因吸煙致癌。已有足夠證據證明這假設的可能性。」

這時候，公衆對此一無所知，到一九五〇年五月，《美國醫學會雜誌》周刊才第一次發表了吸煙會致癌的報告。

隨着吸煙危害健康的研究報告越來越多，煙草公司在五六十年代也秘密展開了同樣研究，重做或擴大已發表的醫學實驗，這包括：香煙某成份使動物患上癌病，某些成份會導致產生危險的致癌化學物，某些成份會刺激肺部，引致氣管炎、肺氣腫等。

利格特公司六三年的一份備忘錄曾這樣說：一些專家預測吸煙引致氣管炎、肺氣腫等病，將來會比吸煙引致肺癌更受注意，給煙草業帶來更多麻煩。

在法庭上公開的秘密文件上，煙草公司承認香煙確實存有致癌物質，但只是指出會對動物有害，沒有說對人類也一樣。

這些文件顯示，煙草商其實對香煙的安全也相當擔心。一些文件甚至提出，煙草商將無法平息公衆對吸煙危害性的焦慮，人們會減少吸煙，因此煙草商應考慮加快分散投資。這是六二年的事，然而直到現在，煙草商的公開立場仍然是吸煙致癌迄無定論。就在這一年，美國軍醫局公佈吸煙會致癌。四年後，美國的煙包上開始印上警告字句。

在五十年代，美國近半成年人，大部分男人都吸煙，到如今，比例已大大下降，香煙銷路萎縮，美國香煙日益注重向不那麼重視吸煙危害性的第三世界地區推銷。

中國大陸美國香煙炙手可熱，相信很多美國人也會為之汗顏。

坐井集

西涯罷政後

吳其敏

詩與文體製之異，遠在六經中已見分流。李東陽《春雨堂稿序》云：「古之六經易、書、春秋、禮、樂皆文也，惟風、雅、頌則謂之詩。今其為體固在也。」他進一步分析：「文者言之成章，而詩又其成聲者也。章之為用，貴乎紀述鋪敍，發揮而藻飾，惟所欲為，而必有一定之準。若歌吟詠嘆，流通動盪之用，則存乎聲，而高下長短之節，亦截乎不可亂。」從此一論點出發，他確認聲調與音律，乃是開啓詩歌奧秘的頭一把鑰匙。他論詩一貫反模擬，主性情，而所強調的則是由音節以暢達情思，感發意氣。因其有聲調音律可以諷詠，可供反覆證入，以聲調為主。故「取類於鳥獸草木之微，而有益於名教政事之大，必其識足以知其奧，而才足以發之，然後為得。及天機物理之相感觸，則有不煩繩墨而合者。」（語見《滄洲詩集序》）這差不多已成為詩歌諷詠的關鍵問題，這個問題弄通了，然後能確知為詩的基本要旨之所在。《四庫總目提要》稱「李何未出以前，東陽主持文柄，其論詩主於法度音調，而極論剽竊摹擬之非。當時奉以為宗。至何李既出，始變其體，然贋古之病，適中其所詆訶，故後人多抑彼而伸此。」錢虞山曾謂「明詩凡三變，由弱病而為狂病，而為鬼病。惟西涯之論足掃蕩沿之。」這便是後人抑彼伸此最明顯之一例。《明史》本傳謂：東陽為文典雅流麗，朝廷大著作多出其手。工篆隸書。自明興以來，宰臣以文章領袖縉紳者，楊士奇後，惟東陽一人。立朝五十年，清節不渝。既罷政居家，請詩文書篆者填塞戶限，頗資以給朝夕。一日，夫人方進紙墨，東陽有倦色。夫人笑曰：今日設客，可使案無魚菜耶？李乃欣然命筆。其風操如此。子兆先，字徵伯。以廕為國子生。亦能文，有《李徵伯存稿》。早卒，楊儀《明良記》載：「兆先明敏絕人，而好遊蕩。公一日題其書室云：今日花街，明日柳街，有限光陰，秀才秀才。兆先歸，亦題公書室曰：今日黃風，明日黑風，燮理陰陽，相公相公。」讀之令人絕倒。

日本物語

話說篡改教科書

天黃

既然日本教科書的檢定法案和「大日本帝國憲法」在戰後同告壽終，而民主教育又得到實施，何以篡改教科書事件會一再發生呢？

這個問題，兩年前我曾在《新晚報》剖析過，現再將其來龍去脈詳細道來。

其實，從五十年代後期開始，日本學校已使用竄改過的歷史課本，只是未受注視而已。直至八十年代初期，美國總統里根積極提出「日美核戰略體制」和要求日本「軍事大國化」後，日本自民黨便得在國會中為擴大軍備、增加軍費而進行辯論。在辯論中，最敏感的當然是軍國主義問題，但對過去的「侵略」行為，他們竟統一寫成「進出」，存心湮沒掩飾。為此，日本各報於一九八二年八月十日列出文部省檢定教科書的「見解要旨」，讓全國評議。這樣一來，篡改歷史教科書事才被揭發，引起了中國、南朝鮮和東南亞各國的不滿，紛紛提出強烈抗議。

原來在一九五一年，「日美保安條約」簽訂時，美國有意培殖日本的軍事力量，以減輕他們的負擔。日本的政客和軍國主義殘餘分子擬趁機出來鼓動，但又鑑於國民對那場侵略戰所帶來的災難仍記憶猶新，便想到用檢定教科書的辦法來將不義的戰爭美化，試圖蒙騙新一代的青年。

是年，文部省發出《學習指導要領》，偷偷地把一九四七年發佈的《試案》裏面所說的「侵略」改寫為「進出」，是為竄改的第一步。

一九五五年的《要領》，又「指導」將太平洋戰爭改寫得「傳奇性」一點，這其目的也無非是歪曲史實。

一半一半

浪費

海滴

市政局每一年都有個戲劇匯演，而今年的初賽評選，我碰巧坐在其中屬於中學組的隊伍，因為是中學組，所以參演的人都是年輕的男孩女孩。

我自然認為這是一個親近他們的好機會。平日我們不是教書先生的這一類人，很少有機會在短時間之內看見這麼多十來歲的青少年聚在一塊，而且是用心思用時間來表演他們心目中想向世界宣揚的話。看着他們的面孔與眼神，你會禁不住嘆一句——天，他們是多麼的不同！每一個人與每一個人之間的分別是比我們成年人大得多了。

其中有一個女孩在演完片段之後與我們談談劇的主題。她毫不猶豫地說——我覺得我們這一代年青人的潮流就是不在乎浪費，浪費時光，浪費精力，浪費了如流水的歲月……。

聞語我極有興味地留神聽下去，大約臉上的意外表情也無法掩飾了。而且，為什麼要掩飾呢？我驚訝的表情漸漸平復過去之後，細心想想，便覺得這女孩也是同輩之中有心思的。不過，因為還是年輕，所以把任何人都必要經過的階段看作是一種浪費。我年輕的時候也恐怕有這種想法吧？

但，又怎會是浪費呢？去聽演唱會，去擠入場券，收集偶像的照片，東逛逛，西看看，這兒遊蕩，那兒插句口……這些可能即時不能為任何人帶來成績或收穫，但年長之後再回頭才知道沒有這些東西又如何成熟？甚至連回憶也沒有了。

天南地北

劍橋節看煙花

韋業建

英倫今年的春天異常寒冷，毛毛細雨，陰雲密佈。瞬間又熱氣迫人，熱浪滾滾，黃昏後猶未消散。飽餐一頓後，無意守候家中，友至，遂議出遊。仲夏的「劍橋節」（CAMBRIDGE FESTIVAL）剛開始，市內遊慶節目特別豐富：有音樂會、歌劇、藝術展覽、大巡遊、隆重校宴及舞會等等。附近柏加廣場亦於今晚舉行慶祝盛會，即往觀覽。

廣場內外車水馬龍，人山人海，男女老幼均齊出遊逛，以散暑氣。大場入口之側搭起了巨大篷帳，內有爵士樂隊演奏。場內賣物攤檔櫛次鱗比，有實日用品、古玩、酒水食物等……頗為吸引人。惟今晚「醉翁之意不在酒」——趁廣場，意在看放煙花。

鬧蕩片刻，天色漸晚，天寬下起雨來。稍後，但見觀衆如蟻般擁往大場東面，該處豎起了一些木架及放煙花器具，遠看難辨，朋友們均欲驅前閱看，我說遠觀煙花才夠燦爛，大家爭議未決……

「轟隆」一聲，炮響雷鳴，衆皆嘩然！但見青煙發起之處，銀花四散，繼而五彩亮天，「砰、砰、砰、砰」數響，爆出四個紅陽蓋，欲墜猶明。

說時遲那時快，「嘶沙」一聲，金龍奪起，霹靂震天，火星散漫，紫彩金光，吐出三個碧雲珠，觀衆喝采不絕。

頃刻，虎嘯猿啼，「啪」一下寰地麒麟，三奔五跳，飛騰半空，散下灼灼紅霞。

又有仙女展裙，白鵝長翅，飄飄颯颯，碧柳銀沙映月，藍鈴錦繡玉芙蓉，紫驪牽齊開。天上有金蛇狂舞，地下架起燃起來的金光輪不斷「蛩蛩」旋轉，萬花炫目。我的眼睛被完全弄花了，腦海思潮不斷迴旋……

勞耳又聽到了「轟隆」數響，三個小童從半睡夢狀態中爬起來向窗外張着。外面爆竹聲隆隆不斷，火箭煙花騰空，五光十色，連珠炮、雙響炮不絕，猶記得兒時，新衣掛在牆架上，準備穿着。新年到了，新的希望來臨了，興奮萬分，內心如火箭煙花般飛騰十里，在歲月流逝中偶然冲失了的那股奔放熱浪突然重撥心頭，最原始、最天真純潔之活力重新充溢四肢……

「今晚的煙花好看嗎？」朋友問我。

「好……真有趣！」我答，當年在家鄉迎新春的記憶在腦海中流連着：青煙在月亮雲開的空中飄蕩，地上金光輪的影子仍不斷流轉，觀衆漸漸走散了，遠處傳來鼓舞人心的爵士樂聲，佳節的精采項目今天才正式開始，我們隨即向奏樂的地方進發，好一個難忘的節日！

社會小說

失去的偶像

金依

（二十三）「像個古老女人」

尤自珍被動地獻出了她的初吻。

她完全沒有經驗，但她在似夢非夢之中，感覺到對方經驗豐富。

現在是那個給孩子餵奶的尼泊爾婦人在欣賞他兩個了——幾乎融成一體的兩個。

任光華久久才把尤自珍放開，尤自珍睜開眼，但覺陽光照到她臉上，照滿了她一身。

太陽在移動，樹蔭已遮不了他們，那個尼泊爾女人，也抱了孩子，坐到他們後面的樹下去，欣賞這對熱情男女的視線亦已移開。

尤自珍覺得昏昏然，她似乎暈過一次又一次，而現在，又如夢初醒。

她避開熾熱，站起來，拍去沾在身上的枯草。看附近的人，似乎沒有人注意他們。

任光華把鋪在草地上的膠布，連上面的食物和飲品一起拖到後面樹蔭下，他不像尤自珍那樣侷促失措，從袋裏拿出一罐冰凍果汁，用紙杯倒了兩杯。

他叫尤自珍坐到他旁邊喝果汁。

尤自珍忸怩地坐下，不敢看他。

「怎麼樣？」任光華伸手抱住尤自珍的肩膊：「像個古老女人！」

「誰知道你是不是真的？」尤自珍說。

「要不要我發誓？」任光華道：「太陽這樣好，我就對着太陽——」

「算了！」尤自珍說：「你想清楚了沒有？我會是很認真的。」

「雖說我不認真呢？」任光華把她抱得更緊，使尤自珍覺得很不自在，到底是公衆地方，這是個假日，除了喝啤酒兵和他們的一些家眷之外，還有一些人到這郊野公園燒烤遊戲，雖沒有人特別注意他們，但尤自珍總是不習慣，難為情得很。

「好了，相信你！」她卸開了任光華的手：「我們吃點東西吧。」

「乾一杯！」任光華拿起那兩紙杯果汁，一杯塞在尤自珍手上。尤自珍覺得，等於交杯合卺。

愛情小說

月半彎

卓靈

（二十三）李察基爾

哥仔伸手拉着祖兒的手，「靚女，叫乜名？」

祖兒並不掙脫，笑笑口反問：「你呢？」

「我？我叫李察。」

「李察？是中文名還是英文名？」祖兒依舊笑問。

「當然是英文。」最矮小的油脂仔笑道，「他的全名叫李察基爾。」

「李察基爾？做《衝上雲霄》的李察基爾？」

哥仔不好意思的笑笑，「只是同名、巧合，我沒有他有型有款。」

祖兒若無其事的，輕輕甩開他的手，笑說，「你也不差呀！過幾年，你高大一些，一樣有型有款。」祖兒掃了他們一眼。

「我似……」哥仔有點忸怩的說，「他們幾個常常笑我扮嘢！」

「不過李察基爾不欺負女仔的。」

「你又知？」高瘦的小子說，「你沒有看過《衝上雲霄》？」

「看過。怎麼沒看過。」四個油脂飛幾乎異口同聲的說。「你們要做李察基爾就要學他。」

「做戲，有甚麼好學？這個世界，沒有這樣的愛情。」瘦小子說。

「怎麼沒有？」祖兒裝作不解。

「四對一，怎麼分？」最矮小的飛仔望望瘦小子，「波波仔，講嘢斯文些。」

「斯文？我剛才講得不夠斯文麼？有相同事是你教我的，你不是真想做大情人李察基爾吧！」波波仔眼金金的望着祖兒。

李察又伸手拉着祖兒，「跳完舞再講。」

祖兒說，「現在就去？」

「當然現在。難道等到半夜？」波波仔說。

「我還未吃飯。」祖兒忽然說。

波波仔咸濕的笑笑，「你不是想我請你食吧？」

歷史小說

武德頌

高旅

一八五、市隱戲劇

但是看朱宛英的神色，似乎十分疲憊，有些沒精打采的樣子。劉怡武自然義不容辭，加意照顧，十分殷勤，朱宛英總說：

「算了算了，我不是個閨門不出的千金小姐，用不着侍候。」

劉怡武也只由她說，仍舊照常辦事，連洗腳水也給她端上端下。妹妹長，妹妹短的叫個不完。董爽和杏姑看在眼裏，知道劉怡武先前嫌她是個閨門不出的千金小姐，不允婚事，朱宛英鬥氣，要做一個沙場武將，這些日來也虧了她，既練功夫，又從征戰，無役不與，現在即使疲憊，也要掙扎，杏姑倒擔心起來，悄悄與董爽商議。

「不妨事。」董爽說，「現在正是她脫胎換骨的時候，再掙扎些日子，便能爽利，自然，照顧她還是要的，有父姑官在旁邊，如此耐着性子，也許是回心轉意了也說不定，不好去插嘴。」

杏姑依言，不再提朱宛英疲憊，反說她精力過人，天生的將門之女了。朱宛英聽了，也很歡喜。

高鄉與實應相去甚近，劉文林等在實應和哈布作戰，再加高鄉的王三爬子也幫了手，高鄉人自會知道，可是打聽之下，老百姓都說不知，更不知王三爬子的事。但知外面依舊很亂，韃子還沒有定下江山來而已。劉文林說：

「就是這點好！江北一帶的老百姓都知道，韃子還沒有定下江山來，說各處都亂，也正是民心未定的意思，我們還可作為，即使別處定了，江北、淮北都不能定，我們周旋一輩子，也交代得過祖宗。」

「大哥說得是。」董爽說，「我們只要有一口氣，就要奮戰到底，便是據山立寨做山大王也好。」

「現在江北的那些漢奸，往日正是曲運舉先生，就說劉文林是個山大王、土匪、老賊說，成則為王，敗則為寇，我劉文林是不曾敗過，怎說是寇了？」劉文林說。

董爽計算孫六奇的行程，大概這時剛到銅城鎮，或者還沒有到，如果帶了吳家莊上的弟兄趕來，雖然和高鄉只一湖之隔，恐怕還是要落後，也等他不得了。劉文林聽到董爽提起銅城鎮的吳莊主，又興奮地說：

「也想見一見這位吳莊主。」

（一七七）

人與事

藍蘋在上海

葉永烈

藍蘋和狄克，同時往來於崔萬秋家中，是歷史的巧合耶，還是歷史的必然？月亮，總是把光明的一面朝着地球，而把陰暗的背面隱藏着，當江青和張春橋被押上歷史的審判台之後，他們那陰暗的一面這才大白於天下。

藍蘋終於離棄唐納

藍蘋始終是個不安定、不安分的女人。一邊大吵大鬧，爭演《賽金花》，一邊眉來眼去向崔萬秋暗送秋波。

突然，從影劇圈裏又傳出「新聞」：藍蘋跟唐納「攜手」返滬後，同居了幾個月，又吵吵鬧鬧，終於又分居了！

藍蘋遷走了唐納。她仍住在法租界環龍路，而唐納被迫在兆豐公園附近另租了一間房子。

藍蘋後來在她發表的《一封公開信》中，這麼說及：「我陷在一種很厲害的憂鬱躁狂裏！我時常捶自己的頭，打自己，無故的發瘋一樣的鬧脾氣，可是一見人，尤其是朋友，我就只是傻傻的瞪着眼望着，我不能說出心裏的鬱悶，我漠視了一切友誼。」

關於分居，她這麼說：

「在分居的時候，我曾經和朋友，最親近的朋友——連唐納的也在內——商量過，他們都以為要是一刀兩斷，怕他吃不住，又自殺，只好採取緩慢的手段，就是給他一個希望，要他努力工作，寫作，讀書，以後還有相愛的機會。另方面呢？在這種並不重的打擊下和友誼的鼓勵下，他一定會努力的。只要努力，生活一定充實，那麼這類的打擊是不會使人自殺的。……！」

雖說已經分居，但是，藍蘋和唐納仍不斷地吵架。

他們不斷地到怡安坊去找史枚，要史枚「仲裁」。

藍蘋也並不諱言她跟唐納之間的打鬧。她在《一封公開信》曾予以記載：

（四十八）

城市精英

廿一世紀最大工業

——倪瑞達談一日千里的電子行業

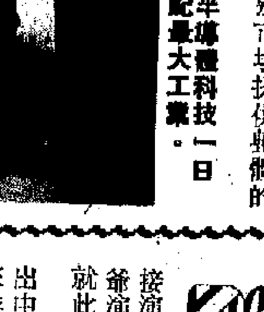
駱明

由於半導體科技進展甚速，美國德州儀器公司集團副總裁倪瑞達博士認為，電子業將成二十一世紀世界最大工業。

倪瑞達指出，過去有些半導體廠商不肯尋求科技發展，亦有些晶體買家只憑價格和交貨日期決定訂貨。以上的經營者，若維持其經營方針，必會削弱競爭能力。

另外，他又相信動態隨機存儲晶片技術（DRAM），是半導體電子科技的重要動力，它在大大提高自動化設計能力、資訊處理和大規模電子製品產量等方面，實在功不可抹。現時已有製造商，研究及發展四兆字節的動態隨機存儲晶片的樣本，它是利用一片硅片容納了四百萬位資訊。

……可靠而全面的產品系列，並以全球性的技術為各地個別市場提供整體的支援。



倪瑞達指出半導體科技一日千里，將成下世紀最大工業。

采小對照

香江京劇舞台難得有好戲，難得有響噹噹的角色來此登台。凡有好戲，京戲迷是滿場必擠，采聲掌聲滿堂。可是，最近一台京戲，原貼出《群英會．借東風》，接演《華容道》，突然「活曹操」不見了，關老爺演不了獨腳戲，只好讓諸葛亮借了東風，就此落幕謝客。這是近四十年來大陸京劇團來港歷次演出中罕見的事故，馬連良、譚富英、張君秋……

同歸於盡

第六十九回：青衫忽濕英雄淚　黑手高懸霸主鞭

可是金翅岳也沒有放過那兩個老叫化，迎戰之前，反手一掌，用到了八九分功力，先把那兩個老叫化打得重傷倒地。蓬萊魔女大怒，戴的飛身下馬，拂塵一揚，發出她的獨門暗器，把十幾根塵尾當作梅花針，向金翅岳那兩個穴道射去。

新城市小說

一二五：一雙波鞋

至少有三次，在荔枝園沒有第三者的情形下，她悄悄地問媽媽，她是不是跟二哥一樣，野種？第一次她的閒話引起媽媽的氣憤，瞪眼盯望她，說：「從那裏來的臭主意？……怎樣會想到自己是野種？你這個抓屎上身塗抹的丫頭！」「常聽爺爺屬二哥嘛！」她啜長嘴。「爺爺胡塗，他一火起，什麼也……

……好，給她糖果，也送一雙她想要了好久的波鞋，回到家，見媽媽在園林山腳的溪澗邊，便拿着波鞋，高高興興地走到媽媽身邊，把波鞋在她眼前幌動，說：「媽，你看！」「誰買的波鞋？」媽媽問。「劉老師！」她說出這名字多開心。「他？」媽媽左顧右盼，並沒有……

廿一世紀最大工業

——倪瑞達談一日千里的電子行業

駱明

由於半導體科技進展甚速，美國德州儀器公司集團副總裁倪瑞達博士認為，電子業將成二十一世紀世界最大工業。

他說，自從三十年前發明了集成電路後，電子業已壯大至今日世界第四大工業地位。

倪瑞達認為，現時香港該行業的增長，主要是由於大半導體製造商都投入鉅資作研究及發展，而且半導體與電子設備製造商之間的合作研究亦有所增加。

毫無疑問，電子是現代生活的骨幹，而晶片則是所有電子設備的靈魂。

倪瑞達指出，過去有些半導體廠商不肯尋求科技發展，亦有些晶體買家只憑價格和交貨日期決定訂貨。以上的經營者，若繼持其經營方針，必會削弱競爭能力。

倪瑞達相信，由於製造商不斷注入鉅資，「超級晶片技術」將會更加先進，甚至可創製出齊備了整個電子系統，和主要副系統的單硅片。

他並舉例，單就美國德州一間儀器公司，今年已投資四億六千萬美元於科技研究發展，而由買家出資研究，總額將達四億美元。

這種由買家及製造商共同出資研究的計劃，得益者是雙方面，倪瑞達認為應加以鼓勵，電子業更能一日千里。

另外，他又相信動態隨機存儲晶片技術（DRAM），是半導體電子科技的重要動力，它在大大提高自動化設計能力、資訊處理和大規模電子製品流量等方面，實在功不可抹。

現時已有製造商，研究及發展四兆字節的動態隨機存儲晶片的樣本，它是利用一片硅片容納了四百萬位資訊。

倪瑞達補充謂，這些進展的先決條件，是半導體供應商，和電子設備製造商，必須在產品發展和生產每一步驟均緊密合作。這個行業將愈來愈宏大，由工程人員以至管理階層，均更密切合作。此外，業者應保持密切聯繫，避免近年來供求情況不斷出現盛衰循環。

他最後強調，半導體機構在未來全球電子市場發展的另一要素是，必須因應消費者數量的要求，提供優質、可靠而全面的產品系列，並以全球性的技術為各地個別市場提供整體的支援。

倪瑞達指出半導體科技一日千里，將成下世紀最大工業。

奇異的假期

人行

晚上睡覺，絕少有半夜醒來，輾轉反側，總是「一個大蟀翻身」，便又呼嚕呼嚕。偶然而有這麼一晚，反而歡喜。此話怎講？也沒有甚麼，只是趕快爬起來，做明天的工。由於深宵到早上，時間多的是，沒有壓迫感，又剛睡過，精神充足，點上一根香煙，悠然抽過，便可以一口氣做下去。

有時幾乎可以把明天的工做完。

這可還不舒服？起碼明天就有一天空閒，等於是放假一天或至少大半天。

而且到天亮時，回頭再睡，可能是當年熬夜的潛意識作用，會睡得特別香。

再一覺醒來，想到「今天儘可以不做事」，心境也會覺得特別舒暢。

於是搬些「老人玩具」出來，或是貼貼照片，或是用放大鏡欣賞一下郵票，或是到街上去逛逛，看看有沒有可以「收集」的便宜東西，甚麼都沒有，兜上一個圈子也是好的。這種「奇異假期」，竟是半夜醒來再睡不着所給予，想來也蠻夠自在，所以也不怕晚上有睡不着的時候。

悼

麥洛新

渡過難得的兩天假期，星期一的早上，帶着輕鬆愉快的心情回到辦事處，準備迎接又一個星期的工作，剛要坐下，電話鈴聲響起，知傳來一個不幸的消息——一位女同事在端午節當天逝世了。心感惆然，禁不住滴下淚來。

同事罹疾多年，影響腎功能，三個月前暫別工作，斷續地在醫院和家裏休養，病情轉劣，試驗藥物療效，兩星期前病情轉劣，併發其他病症，終敵不過病魔，終其一生，只是三十餘年，還留下幼齡的兒子。

十五年前，同事中學畢業，頗有點理想，希望服務社會，加入了機構工作。她個子小小，卻蠻有衝勁，肯學肯做，而平易和藹的性格，易為工作對象的兒童及青少年接納親近，工作表現相當水平，獲機構推薦資助進入專上學院修讀社工文憑課程，復職後安排到具挑戰性的外展社會工作崗位，其間所患疾病對健康雖有影響，兩年前，為免在室外工作過份奔波，轉調到兒童中心，結合曾受的訓練和過往的經驗，對在職中心的工作和服務發展，起着一定的作用。

短短的人生，半世為兒童及青少年服務，卻未能繼續照顧自己的兒子，看着他長大成人，豈不哀哉！

父母心

郁德芬

利用端午節的假期，忽忽的趕到廣州，與中山醫科大學口腔學系的教授和副教授見面，了解該學系的發展現況和計劃，看看我們有甚麼可以合作交流的地方。

幾經延擱，才買到兩張下午開的港穗直通車票。回程的直通車票則無法購買。心中有點兒擔憂，要是真的趕不上星期日的火車，豈非星期一上不了班！

母親再三的追問我星期日甚麼時候抵港。我越是沒有肯定的答案，她越是緊張。真後悔告訴她我上廣州之事。其實我又不是第一次離港，更遠的地方我都是單人匹馬的赴會，父母親們又何需擔心呢！

我想起在一次與很多朋友跟他們的家人聚會。在會中我們這些成年人邀請小孩子表演節目給我們欣賞。有一位九歲的孩子站出來，作「公開演講」表演項目。他嚴肅的環視一週，然後說：「在座的每一個人在父母的心目中，永遠都是他們的小孩子。無論我們長到甚麼年齡，我們都是父母所關心所疼愛的孩子。」我驚訝這演說家的智慧。

想不到年紀小小，竟然有如廝成熟的感受。他說得對，我在父母的心目中，仍是令他們擔憂的孩子。

新園地

水荒時期趣事多

余也

一九二九年的特大水荒，雖然令香港人叫苦連天，為爭水而吵架甚至毆鬥者幾乎無日無之，然而，在水荒的日子裏，也曾發生過不少怪聞趣事，如有人向政府毛遂自薦，說會得求雨之術，有人圖文並茂介紹冲涼慳水法，其間亦發生過蓄水池倒塌，釀成「水災」，簡直是一齣悲喜劇也。

夜塌水池成水災

一九二九年七月一日，水荒達到了極點，水塘全部乾涸，食水靠船隻運來，居民一律要到街喉或蓄水池輪水。七月十二日，位於干諾道中與砵甸乍街街口的一個臨時水池，竟在深夜裂開倒坍，四萬加侖水泛濫附近街頭，大水一發不可收拾，將屈臣氏公司中區分銷處門口一個印籍看更冲入店內，鄰近幾家商店也遭水浸，或貨物被冲走，制水聲中却水浸街頭，一大奇景也。

一加侖水冲次涼

在有關部門頻頻開會，商討如何開源節流的時候，一家西報於七月四日刊出一篇教人如何用一加侖水冲涼的文章，並附插圖說明。

一加侖水還不及當時裝水用的火水罐的四分之一，要洗一個澡的確不易，其辦法是將一塊海綿放於盆底，人站在盆中，雙腳踏住海綿，然後把另一塊海綿放在雙手擧起「一抓」，水由頭頂直流而下，被腳下海綿吸收，然後將兩塊海棉互調，周而復始，最後，一加侖水可能成了半加侖「芝蔴糊」了。不過，由於天時暑熱，效尤者竟不乏人。

紀念票有心擺景

另一件煞風景事，是當時香港郵票圖案設計的主席妙想天開，說香港郵票圖案設計，從來就太過簡單，多年以來也是一個老樣子，引不起收集者興趣，因此建議借水荒的機會，發行一套紀念香港大水荒的郵票，同時還建議郵票可以少印一點，價錢賣貴一些。

水荒已令香港政府難堪不已，忙於應付，發行水荒紀念票，分明有心擺景，自然不予考慮。

水桶長達四百哩

水荒期間，有關部門還十分派出飛機升空追雲，在數千呎高空大撒粉狀「高嶺土」，希望人造雨，結果雨水沒有「造」出來，錢倒是花了不少。

此外，當局還作了一次統計，算出當時全港以火水罐為輪水用的水桶，一共有三百萬個，排列起來，長達四百五十哩，等於香港到上海一半路程，如果堆疊起來，則高達六百五十哩，比太平山還要高十九倍。

難民問題

林擒

某女議員在談論越南難民問題時，每次總是鏗鏘有聲，不怕開罪任何大國，任何大國的所謂救濟機構。

過去還沒有看到她作為議員的表現。

一直以來，一些出了名的議員，總是凡事必罵，凡事必揚聲喝道，唯恐人家不認得他的振振有詞。

個人以為某些女議員比另一些男議員對事件的看法更有分寸，也更能說得「盡致」，卻不必用「淋漓」去形容。

某女議員對越南難民的問題說得「盡致」，卻也不必以「痛快」去體會，不過，既然身任議員，為廣大居民說一些話（還是值得說的話），該是義不容辭的。

「船民」這名稱

陳青楓

今後，有一個名稱將會成流行語，那就是「船民」。

甚麼叫「船民」？如果從字面來看，那就是居住在船上的人，我們叫漁民，也可以叫作「船民」，就因為他們日出而作，日入而息的都是在船上。

但是，今天我們說「船民」，顯然不是指漁民，而是指最近從越南坐木船來港或東南亞各地的越南人。之前，我們慣稱之為「難民」，但今天，就因為為了界定是否真正的「難民」，在未能界定之時，身份未明也就姑且稱為「船民」了。

「船民」兩字，顯然只是一個過渡名稱，不能確實地作身份界定也。不過，照目前的情勢看來，「船民」會成為一個討論的焦點，「船民」兩字就會變成一個經常說的名詞，說不定，這兩字也會推而廣之，今後成為某一類身份，某一特定環境下出現的人，稱為「船民」的，也就不僅僅是越南人從海上非法入境的人了。

對於目下的「船民」問題，的確是個很棘手問題。也是我們背上難以卸下的一個大包袱。——怎樣界定「難民」身份呢？即使界定了又如何？一些「船民」已經明確表示：即使長期關禁在禁閉營裏，也不願返回越南。

那就是說：即使越南當局肯收回這些離家出走的人，而他們也未必肯回去。

何況，越南當局會不會這樣做，本身已經是一個很難說的問題了。

從人道上言：我們不可能將這些來自越南的人，用船把他們載帶到公海去，然後讓他們自生自滅的。

我們不忍心這樣做，相信任何人都不忍心這樣做，但如果這怎麼說也是人啊！但如果我們長期地作這樣的收容，又如何是好？這樣下去，要世人同情的，要世人不忍心看到的是我們！是我們這人口本就擠迫的香港！

「船民」的問題，會越來越嚴重，目前唯一的解決之道，是整個世界，不論大小國家，全人類的負起責任來！

香港只能夠做真正的「中途島」，作為一個喘息點然後盡快送去別處，我們沒有能力做「終途島」。

趕鬼入與趕鬼出

秀官

香港人於飲食上，有句說來頗妙的俗語：「趕鬼入，趕鬼出」。語雖有點怪，但聽了的人亦都心下明白，即使是有些外省人，怕亦明白音中之意。因為，這類事對香港人，真可說是在所多見，時常有，可能你亦如是。香港人的飲食習慣，十分着重於「進補」，年齡是無分老少，性別是不分男女，人人都關補開心，女士們一聽見說吃了會養顏，男人聽說吃了會「強身」，即使肚子更飽，也要吃，所以凡是燉品都必有名貴藥材放下去，水鴨烏雞的銷數，都十分搶手。魚翅之普遍受歡迎，原因是什麼？你不可能說不知道。但是，一餐純粹大補的筵席吃了下去，上來了一條「魚王」，跟着又來了一大個果盤，這些情形，就正好是：「趕鬼入，趕鬼出」的正版。

進補，本來是在大冷天時之事，但香港人的求補之心，最緊要還是在於求食，所以在大熱天時，亦有人以進補而求食，此中原因，當然是出於「老子有錢」，大熱天也是進補天，我今天晚上就是叨陪末席過一回這樣的事。不敢說今時之人不識飲食，連有錢要補身的起碼學問也沒有，但在以前的人要補身，就必須先把身子清理一下，讓肚子可以好好的把東西吸收下來。其後，還有很多戒條是事後的，一般來說，一是魚腥，二是寒涼的如雞蔔芥菜，三是生冷（最主要的是生果絕對不能吃）。這些戒條並非一陣子，而在十天八日。否則，這邊趕鬼入，那邊趕鬼出，何苦！

包裝設計

王修齡

我們公司常常承接一些包裝設計。設計師在這方面是要相當的認真與具有水準的。

包裝設計中最多的是紙盒設計。紙盒有大有小。所以，必需先把紙盒作平面攤開的設計，然後再折疊成為有形的紙盒，這就要在於設計師精心的設計了。

設計首先就是要精心的製圖。製圖時要有十分認真的尺寸，有時由於紙質厚薄的不同，差一粒米的位置都不行。

同時每一個摺角和壓線都要一定準確，小心所有轉折及連結點。否則，失之毫釐，謬之千里。

除了包裝盒上這些聯結點之外，盒面上的設計也更是十分重要，盒子的大小都直接與盒面設計有關。這一些都是包裝設計不可忽略的。紙質的挑選也十分重要，一般都用粉紙，但粉紙又有單面、雙面及無色、有色，以至於磅數的不同。所以，包裝設計是一項複雜的工程。

不妨留點缺陷美

冬冬

今日的女孩子對自己要求甚高，除了學識豐富，身居要職之外，當然更渴望擁有一副美麗動人、氣質高雅的容貌，稍有瑕疵都不滿意，很容易就生整容的念頭。

為追求完美，很多女孩子對自己的外表，尤其樣貌在殊多不滿意的情形下，都希望可以透過整容美化自己，特別是這個現代化城市，步伐急速，大家都只重表面化成功，忽略內涵的重要性。而現今醫學昌明，整容已不是一門什麼大不了的手術，是大多數的手術甚至可以在一兩個小時內完成，早上到醫務所，下午即可返工，當事人若無其事，非常的麻木。然而，若摘掉這等瑕疵，對有些女子來說，可能是擧足成功的康莊大道。

最近有朋友就興起整容的念頭，她嫌自己眼袋太大，有礙觀瞻云云。原則上，這位朋友是一位美人，她本身亦有自知之明，就可惜唯獨眼下脂肪過盛，尤其當工作過勞，睡眠休息不足，眼袋更是顯眼，大概此乃人是沒有十全十美的事，總得有點小缺陷美吧。此事相當煩惱着她，然而心大心細，又無下定決心，恐醫生手術雖高明，但自己運氣欠佳，竟成千分之一的犧牲者，使眼底下附有疤痕，可真是啞子吃黃連，有苦自己知，早知當初，何不保留一點缺陷美？反正人人已見慣共尊容，也不為意。

多極世界

黃樹藩

美國分析家認為繼「不列顛體系」、「美利堅體系」以後，國際秩序將出現「合伙體系」，由幾個主要國家共同居於支配地位，聯手控制大局，像合組財團一樣。

也有人認為下一世紀會出現Pax Pacifica，這個詞裏面包含兩個「和平」的拉丁字根，說的是由太平洋地區各國組成新的中心，建立國際秩序。

中國官方則並不贊成說下一世紀就是太平洋世紀。亞洲太平洋地區確是充滿活力，經濟有巨大發展潛力，然而中國分析家是持有多極化發展的觀點，期待着太平洋世紀、大西洋世紀、與亞非拉世紀的同時出現。

中國外長錢其琛上月在紐約向美國對外關係委員會發表演說時，談到了這多極化 multi-polarization 的觀點，並且認為，世界多極化趨勢是一個積極的發展。這個觀點也有別於由幾個國家聯合支配的主張。錢其琛說，「這麼大的一個多樣化世界，由一二個國家說了算，不好。由少數幾個國家說了算，也不好。」他強調國際關係很需要民主化。

Polarization 是兩極分化，明顯包含着對立，過去在國際關係中通常是指美國和蘇聯兩個超級大國的對抗。兩極對抗容易使關係緊張。兩個超級大國實力的相對減弱，出現多極狀態。這多個極之間不可能都各自對立，嚴格來說，多極化其實不是真正意義上的極化，因此倒利於和平。

（二）

其士公司

羅奇

其士除了電梯及自動扶梯的業務外，商業自動化設備的銷售，也成為集團的核心業務及最具潛力增長的業務之一。

提起商業自動化設備，一般人的印象會包括什麼呢？答案是：圖文傳真機、影印機、自動電話系統、電腦設備等等，這些均為其士的拿手好戲，尤其是發展極為迅速的圖文傳真機，其士在香港有很高的市場佔有率，可說銷售十分成功。在八八年一月所發表的中期業績報告中，其士董事局特別提到其寫字樓自動化設備的部門成績極為美滿，這是由於香港工商業發達，寫字樓設備趨向電子化、自動化有關，因此供應這些先進設備的公司，一如其士等等，就生意滔滔了。

一如代理電梯的設備一樣，其士所銷出的商業自動化設備，全部是有保養、維修服務的，這些便再度成為其士的經常性收入來源，可以想像，這方面增長是多麼的可觀。

一項市場消息透露，其士有鑑於商業自動化設備的銷售前景廣闊，盈利理想，而且經常性收入又不斷增長，所以已全力出擊，擴大宣傳，擴大推廣，並在中區設立推銷網，現時，其士商業設備的部門，已成長到可以「自立門戶」，因而市場正在推測，其士會否將這一部門分拆而獨立上市。

廉價書

簡而清

中文版的書，假如不是在香港出版的，我會盡量在國內買。至於外文版的又如何呢？那當然是更不應在香港買了。

這幾年間，我是到處去書店去買書，才覺得便宜。什麼別的都很貴，就只有到世界上有些地方，似乎，我是知得相當清楚的。所以對於一般書本的價錢，像紐約，像倫敦，像三藩市，像悉尼，都是長久不易居的大都市地方，但地方越大，越多廉價書出賣。

在那些大都市裏，本來買書籍，是英文版的，起碼比較香港是便宜了百分之二十至三十之間，因為多半是照公價而賣，不會另添什麼附加費的了，頂多是該國有些城內，加會賣稅一丁點兒而已。

可是在香港的折扣價再加上一個不知如何算出來的百分比，總而言之，書到你手時，已經比原來的列印價，是高出了好一大截。

而且那些大都市的大書局，長年都有大減價的書本，目的在招引人家進去，一進去就可能不止於買減價書那麼簡單，這是現代招徠術的一部份呢。

那些廉價書，多而便宜，更令我非大買特買不可了。

麥志榮的騎師牌

敏

騎師麥志榮策騎「萬事威」犯規，被判停牌九個月，事後上訴遭駁回。由於麥已有「案底」，因此，能否再獲馬會發牌，頗有疑問。

事緣五月廿八日的賽馬星期六賽事，麥志榮策騎「萬事威」跑第四名，頭馬是簡展「龍驛」，「香港銀」，告東尼策騎的「龍驛」跑第二名。事後，馬會競賽小組裁定麥志榮未盡全力，違反賽事規例第一三二條第一節和第三節的規定，依例判其吊銷資格九個月。

雖然，麥志榮提出上訴，但經馬會董事局將訊後，維持原判，並將其上訴按金沒收，撥入賽馬基金。至此，此案也告一段落矣！

有關「萬事威」落敗事件，據一位圈中人稱，此駒跑千六米路程特別擅長，以當日出賽時馬匹的競技狀態而言，如騎師跑得好，的確有爭勝機會。亦有人謂，當日賽事舉行之前，隔夜已由濠江傳來消息，「萬事威」保證沒有冠軍命，「龍驛」是連贏馬膽，配腳拖「香港銀」、「潮州音樂」，果然「香港銀」與「龍驛」串Q，有消息之人收到盤滿缽滿。

這次，麥志榮被判停牌九個月，可見事件之嚴重性。以往王君適、何鑑森都因「未盡全力」而被重罰，後來期滿申請復牌，卻被馬會拒絕，何鑑森曾提出上訴，也不得要領，從此離開馬圈。如今，麥志榮之案，與王、何二人案件頗為相似，九個月之後，麥志榮的命運如何？令人擔心呢！

「活曹操」失蹤

仲杉

香江京劇舞台難得有好戲，難得有響噹噹的角色來此登台。凡有好戲，京戲迷是逢場必捧，采聲掌聲滿堂。可是，最近一台京戲，原貼出孔明借東風，備用「活曹操」不見了，關老爺演不了獨腳戲，只好讓諸葛亮借了東風，就此落幕謝客。

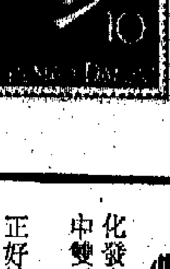
這是近四十年來大陸京劇團來港歷次演出中罕見的事故，馬連良、譚富英、張君秋來港時也沒有過。這當然是不愉快事件，觀眾不滿意，經辦人不愉快，演員本身當然也不高興，事後議論紛紛，公說公有理，婆說婆有理，莫衷一是，見仁見智。這次演出是請辦的，能把「山東」和「戰友」兩個團請來，不簡單，且不說「活曹操」，就是把頭牌小生葉少盛首次請到港，並不容易，何況還有好多名角聯袂而至。既然是商業性的，就要聯想到角兒們的禮遇問題，雖是傳說紛紛，其間透明度不大。這件事值得多層面推算推算。京戲藝術出口，切莫像國畫一樣做爛了市面！

二次大戰爆發地點

彭光中

波蘭最新發生列寧船廠大罷工事件的北部城市格但斯坦，在第二次大戰（一九二〇到一九三九）原是但澤自由市，處於國聯盟督之下，戰後才改此名。

但澤自由市本身曾有發行郵票的條件。最初的郵票是把德國郵票上加蓋但澤自由市名稱，後來才為生產自由市本身郵票。



但澤自由市曾與郵政面額上與德國共同行動，由此可以見到雙方關係。但澤郵票在一九三〇年代後期，曾一次過面額調低五萬倍，可見通貨膨脹之嚴重。二次大戰使因納粹強行進軍但澤而起。

狂俠天驕魔女

武俠小說　梁羽生

第六十九回：青衫忍濕英雄淚　黑手高懸霸主鞭

同歸於盡

可是金超岳也沒有放過那兩個老叫化，迎戰之前，反手一掌，用到了八九分功力，先把那兩個老叫化打得重傷倒地。

蓬萊魔女大怒，飛身下馬，拂塵一揚，發出她的獨門暗器，把十幾根塵尾當作梅花針，向金超岳那兩個伙伴射去。

那兩個金國武士，此時正在制服那兩個已經重傷倒地的乞丐。金超岳發出了一記劈空掌，盪開蓬萊魔女的暗器。可是也還有一個武士給她的塵尾射進了穴道。

那兩個老叫化功力甚高，雖受重傷，尚未斷氣，趁此時機，突然雙雙躍起。給蓬萊魔女射中穴道的那個武士正在搖搖欲墜，瘦叫化撲上去一把將他箍住，五指如鉤，緊緊叉住他的喉嚨。蓬萊魔女正想叫道：「留活口！」話未出口，只聽得「砰」的一聲，胖的那老叫化與另一個武士撞個正着，雙方都是頭破血流，倒在地下，動也不能動了。

金超岳反手一掌，應欲把那個瘦的老叫化打死，以解同伴之危，說時遲，那時快，蓬萊魔女亦已飛身趕至，出手如電，唰的一劍，疾刺金超岳脅下的「魂門穴」。金超岳被迫移轉掌力，先解蓬萊魔女的劍招，雙方都是不由自已的退後三步。

被叉住喉嚨的那個武士，喉頭發出咕咕幾聲響，兩眼翻白，寂然不動。叉住他喉嚨那瘦叫化發出一聲裂人心魄的厲笑，說道：「我也總算對了本了！」笑聲中雙手仍然緊扼住對方的喉嚨，如已跟着倒下去了。

金超岳獰笑道：「好，他們都死了倒也乾淨，沒人打擾，你我兩個正好拚個你死我活！」一望無際的草原上，就只剩下他與蓬萊魔女兩個活人了。

金超岳練的是「陰陽五行掌」的功夫，一掌拍出，登時寒風匝地，冷意沁肌。蓬萊魔女拂塵一揮，也帶起了一股勁風，反而向前迫了近兩步。金超岳心頭一凜，「這魔女的功夫竟是大進了。」喝道：「好，你再接一掌！」左掌一揚，隨着又激起了一股熱風，炙人如燙。蓬萊魔女冷笑道：「你雙掌齊出，又能奈我何哉？」拂塵掃盪對方的陰陽二氣，右手已是挽了個劍花，一招「春雲乍展」，撲到金超岳身前，便刺過去。

道一招平淡無奇，看似毫不着力，但劍尖刺出，卻「颼颼」有聲。原來蓬萊魔女自從父女重逢之後，得父親傳授上乘的內功心法，功力已是百尺竿頭，更進一步。

（九六八）

新城故事

新城市小說　海辛

一二五：一雙波鞋

至少有三次，在荔枝園沒有第三者的情形下，她悄悄地問媽媽，她是不是跟二哥一樣，野種？第一次她的問話引起媽媽的氣憤，瞪眼盯着她，說：

「從那裏來的臭主意？……怎樣會想到自己是野種？你道個抓屎上身塗抹的丫頭！」

「當爺爺罵二哥嘛！」她啜長嘴。

「爺爺胡塗，他一火起，什麼也罵得出來。」媽媽解釋：「再說，他罵二哥，又不是罵你——」

「他罵我野土醜小妖精，我想，野種跟小妖精都不是好……」

「別再多嘴！」

「媽，我——」

「再說，把你嘴巴撕開兩邊！」媽媽沉臉說着走開了。

她不服氣，再次找機會問。媽媽還是那副憤慍、冷峻的神態，還是用三言兩語岔開，警告她別胡思亂想。又是一句：別抓屎上身亂塗抹！

一次，她跟二哥去到老師的家。道個漢子對她好，給她糖果，也送一雙她想要了好久的波鞋，回到家，見媽媽在園林山腳的溪澗邊，便拿着波鞋，高高興興地走到媽媽身邊，把波鞋在她眼前幌動，說：

「媽，你看！」

「誰買的波鞋？」媽媽問。

「劉老師！」她說出這名字多開心。

「他？」媽媽左顧右盼，並沒有人。

「是他親自帶我去鞋店買的。」

媽媽以手指戳她的額頭，咬牙說：「你呀！下作到撒賴要人買鞋！」

委屈，她啜嘴：「我沒撒賴，是他問我喜歡什麼東西？我說了，他才和二哥帶我去鞋店。」

「姑娘家，為什麼要野去別人的家？」媽媽盯望她。

「是二哥帶我去的。」

「以後不許你去！」

「為什麼只許二哥去，不許我去，你偏心！他是我的什麼人？又是我的什麼人？」

少說話的女兒

都市小說　莎千濃　每日短篇

人說三歲定八十，是否如此，不得而知，但阿林對人說：「我家裏的一對兒女，則可以講，他們的性格是自小便形成的，說也奇怪，大女兒與小兒子都是在一同樣家庭成長吧！怎麼兩人的性格會有這樣的不同？」

阿林這樣說，他幾位同事也附和起來：「是的，是的，我家的兒女也是這樣……」

阿林的大女兒，今年十四歲吧！沉默寡言的，一切都裝她也「沒有所謂」，父母有時爭吵，現得沒有所謂地靜靜的坐在一角，沒有勸阻什麼的。但小兒子則不同，今年十歲的那小子，活潑好動，古靈精怪的，父母有什麼爭吵，他會第一時間想辦法勸阻，雖然那些方法都是幼稚的，但到底他才十歲。

沉默寡言的大女兒，阿林也帶着一點不滿的，他經常在太太面前嘀咕：「我看呀，我們這個女兒長大了也不會理會我們的，我們老了，也得好好為自己打算打算！」

阿林其實一開始就沒有想到，今後年老了要靠兒女，只是覺得這女兒總是那一副「不在乎」，「愛理不理的樣子」，令人看了有點氣結。

林太曰：「那有什麼辦法呀，她自少就是這樣，也難怪你喜歡小兒子的，這小子精乖伶俐。」

「兩老」是在兒女睡了覺之後才閒話家常的，這「心事」當然不想兒女知道。阿林趁着一點空閒時間，他不禁意地翻看大女兒的書包，只是想了解一下她的學業。在作文簿上，他看女兒的作文。其中一篇是「我的父親」。

女兒寫着——

我五、六歲的時候，哮喘病病經常發作，有好幾次，半夜三更的，天寒地凍，父親抱着我趕去醫院。他給我留下很深刻印象。我好幾次在教堂裏祈禱，都是希望父親身體健康，希望我的父母永遠在我身邊……！

阿林看到這樣的作文，他眼睛也紅了，原來女兒的感情是埋在心底裏。她只是一個沉默寡言的人，道也沒有什麼不妥呀！

兵役雖然是人人有份，但情況並不一致，凡是有錢有勢的家族，大都有辦法給子弟想出減輕或逃避的辦法，或是一經入伍便可回家，算是點到為止，或是根本就將這項義務免掉。

也有些學生自己想辦法逃避兵役。有一名體重七十公斤的青年，聽說凡是體重超過一百公斤的就可以免役，於是每天大吃大喝，現在已增至九十公斤，正朝向一百公斤邁進。一百公斤是二百二十磅，不是容易辦到的事。

這些情況說明，把自己青春中的二年半寶貴時間在軍隊裏送掉，南朝鮮不少青年有……八線」回來的士兵五人，向他們詢問對兵役的感想。只有一個人認為服從需要理所當然，另四人則認為犧牲太大，給予否定的回答。

順着這一答問，再多問一個問題：「北方是敵人嗎？」兩個人說不是敵人，另三個人默不作聲。

朝鮮戰爭已停戰三十五年，雖然大致作為停戰線的三八線仍然存在，佔南朝鮮人口六成的戰後出生青年人對於「南北對抗」的觀念正趨向淡薄，這是漢城當局大感頭痛的事。

西涯罷政後

吳其敏

長短之節，亦截乎不可亂。」從此一論點出發，他確認聲調與音律，乃是開啓詩歌奧秘的頭一把鑰匙。他論詩一貫反模擬、主性情，而所強調的則是由音節證入，以聲調為主。因其有聲調音律可供反覆諷詠，以暢達情思，感發意氣。故「取類於鳥獸草木之微，而有益於名教政事之大，必其識足以知其奧，而才足以發之，然後為得。及天機物理之相感觸，則有不煩繩墨而合者。」（請見《滄洲詩集序》）這差不多已成為詩歌諷詠的關鍵問題，這個問題弄通了，然後能確知為詩的基本要旨之所在。《四庫總目提要》稱……

……士奇後，惟東陽一人。立朝五十年，清節不渝。既罷政居家，請詩文書篆者填塞戶限，頗資以給朝夕。一日，夫人方進紙墨，東陽有倦色。夫人笑曰：今日設客，可使案無魚菜耶？東陽乃欣然命筆。其風操如此。子兆先，字徵伯。以廕為國子生。亦能文，有《李徵伯存稿》。早卒。楊儀《明良記》載：「兆先明敏絕人，而好遊蕩。公一日題其書室云：今日花街，明日柳街，有限光陰，秀才兆先。兆先歸，亦題公書室曰：今日黃風，明日黑風，變理陰陽，相公相公。」讀之令人絕倒。

月半彎

愛情小說　卓靈

……「當然是英文。」最矮小的油脂仔笑道，「他的全名叫李察基爾。」

「李察基爾？做《衛上雲霄》的李察基爾？」

哥仔不好意思的笑笑，「只是同名、巧合，我沒有他有型有款。」

祖兒若無其事的，輕輕甩開他的手，笑說，「你也不差呀！過幾年，你高大一些，一樣有型有款。」祖兒掃了他們一眼。

「我似……」哥仔有點忸怩……

「看過。怎麼沒看過。」四個油脂飛幾乎異口同聲的說。

「你們要做李察基爾就要學他。」

「做戲，有甚麼好學？這個世界，沒有這樣的愛情。」瘦小的說。

……「斯文？我剛才轉得不夠斯文麼？有福同享是你教我的，你不是真想做大情人李察基爾吧！」波波仔眼金金的盯着祖兒。

李察文伸手拉着祖兒，「跳完舞再講。」

祖兒說，「現在就去？」

「當然現在。難道等到半夜？」波波仔說。

「我還未吃飯。」祖兒忽然……

波波仔咸濕的笑笑，「你不是想我請你食吧？」

……宗。」

「大哥說得是。」董爽說，「我們只要有一口氣，就要奮戰到底，便是據山立寨做山大王也好。」

「現在江北的那些漢奸，往日正是些道學先生，」就說劉文林是個山大王，土匪。老話說，成則為王，敗則為寇，我劉文林還不曾敗過，怎說是寇？」劉文林說。

董爽計算孫六帝的行程，大概這時剛到舸城鎮，或者還沒有到，如果帶了吳家莊上的弟兄趕來，雖然和窩鄉只一湖之隔，恐怕還是要落後，也等他不得了。劉文林聽到董爽提起舸城鎮的吳莊主，又興奮地說，

「也想見一見這位吳莊主。」

（一七七）

影話

暑假熱辣辣的電影

甯石

在這個暑期，迎接夏天黃金檔期的影片紛紛出籠，《太陽帝國》上映優先場，《第一滴血第三集》則上映午夜場，《幸福專家》就正式上映，加上已經上映了三個月而欲罷不能的《末代皇帝溥儀》，和在上週上映反應不俗的《月滿抱佳人》，這個夏天的外語片景況似乎特別熱鬧。

《太陽帝國》是史提芬·史匹堡繼《紫色》之後的另一部野心之作，可惜仍與前作一樣犯上同一的毛病，就是過於機心而缺乏感人之情，無疑他的技藝是十分出色，但無力達致內在的精神世界。他希望以一個英國小孩子在中日戰爭時期在上海的遭遇來宣揚反戰意識，訊息是很清楚明確，但只此而已，只停留在一個精美工藝品的層次。

史泰龍的《第一滴血第三集》則不用多說，肯定會有很好的票房收入，加上他還親自來港作宣傳，更是錦上添花，只看影片是否能夠創新賣座紀錄而已，至於影片本身，與上兩集並沒有太多不同之處，美國大英雄蘭保再次在第三世界國家大顯威風一番。

《幸福專家》是日本長壽電影片集《男人之苦》的最新一部，仍由「庶人」渥美清主演，上次該片集由日本電影高手山田洋次導演，這次還是他擔任，上次《戀愛專家》有澤田研二和田中裕子演出，很受觀眾捧場，今次則缺少了這些明星，只有志穗美悅子（著名動作片女星，演過《爭霸》），且看成績如何，而影片與過往的多集一樣，溫情幽默，又是另一個戀愛故事。

對於動畫迷來說，七月有個好消息，利舞台與華盛頓戲院在十三、十四日舉行「八八日本動畫大展」放映石黑昇導演的《超時空要塞》和《無限地帶》，西島克彥的《A子計劃》，眼看會正式上映曾拍過《風之谷》和《天空之城》的宮崎俊的新作《龍貓》，這幾部動畫片各有吸引之處，有機會再作介紹，不過聽說這幾部片會配上粵語，有點可惜，看不到原裝版。

另外值得一提的，藝術中心的七月節目有三部小津安二郎作品。

談藝篇

梁漢威示範戲服化妝

香港名藝人梁漢威率漢風粵劇學院學員在中華文化促進中心表演傳統粵劇的化妝與服飾，規模甚大，表演的學員達三十五人，整體化妝的時數共達三四個小時，然後逐位學員穿戴出場示範。機會確實難逢，此次示範表演在本月廿五日下午三時舉行。現在登記購票者已非常踴躍。由於所需場地甚大，觀眾率將會盡量濃縮。套用一句廣告行話，欲免向隅，請從速向該中心致電訂票。

就算不是為了提高自己對粵劇的欣賞能力，作為一種文化現象的觀賞，又作為一種造型美術的觀察，這次傳統粵劇的化妝與戲服示範都是很值得欣賞的。梁漢威的漢風粵劇學院最近重金購置了這一批精美的「私伙」、「行頭」，特別由學員逐一化妝穿戴示範，總比較我們翻看臉譜模式，或觀看一件件掛起來的戲服展覽生動得多。何況有梁漢威親自在場講述，觀眾即時提問，梁即時解答。這其實就是一堂活生生的藝術「導修課」。

戲曲化妝固然是一種學問，戲曲「開臉」更是一門學問，男女生旦角色通常不繪面譜，用「素臉」，不過即使是素臉，化妝也有種種程序，且角貼片也是一種藝術，其實每一個化妝都意味着是一項舞台美術的環節。

臉譜的繪畫更是一項藝術。臉譜的最終目的是為了顯示角色人物的性格與形象。臉譜其實是一種繪畫的「面具」，當古人演戲終於不戴面具（北齊、隋唐已有面具戲）之後，便開始塗臉，塗臉是一種人體面孔的繪畫，成為「臉譜」，有了特殊的線條圖案與某種象徵性的色彩以後，實際就成為一種人體的「造型美術」了。

臉譜也是一種文化現象，大多數的人物舞台造型，其實都來源自古人的小說傳奇，為什麼包拯會塗黑臉？原因是，包拯是「鐵面」無私，關公為什麼是紅臉，因為清人的小說說他的臉是紅的。就是戲曲的衣飾也與舊日的小說描繪有關。雖說粵劇的古裝戲服一般以明代服飾為準，但其實某種戲裝造型卻來源自說部，例如番邦大將例必掛着兩條狐尾之類。戲曲的化妝與服飾都是一種文化現象，所以也就是一門學問。

摘星錄

王書麒喜泡的士高 有興趣且有歸屬感

曾蓮娜

以青少年為題材的電影外景常會選擇的士高內拍攝，表現他們生活的一面。有人認為常泡的士高的人「好極有限」。可是的士高是否真的是一個壞地方呢？時下青年人又為什麼喜歡時常到的士高跳舞，甘願被四方八面的擴音器「轟炸」呢？

其實，不少電影演員和電視藝員也愛到的士高去玩，王書麒對的士高更是情有獨鍾，他每當有空閒沒工作便會到的士高去，他認為的士高絕對不是什麼壞地方，指泡的士高是墮落的想法也是錯誤的。在香港有不少著名的的士高是專為「西裝友」而設的，不穿西裝進不得。而年青人則喜歡播快歌的的士高，他們時常在那些地方慶祝生日或是搞舞會。

書麒說：「我對的士高，無論什麼類型的都有興趣，且很有歸屬感，在那裏你會看到很多香港人的人版。」

他很少約一班同事到的士高，很多時也是獨來獨往，就算見他與其他同事一起也是巧合遇上。他笑說：「很多年青人認為在的士高內最容易認識女孩子，每次見到我，也會以為我在約女仔，其實，我只覺得的士高是一個好的消閒地方而已。」

他說有時見到一些年青人搏命地跳舞，發洩心中不快，這時他會叫播歌的的士高唱片騎師讓他「打碟」，他自問最明白年青人的心理，了解他們為什麼這樣憤世嫉俗。

為什麼呢？我問他。

他說：「壓力，四周圍給他的壓力，有些人失戀，事業上失意，便到的士高去跳勁舞，藉此忘卻一切以求麻醉自己。」他是藝員，壓力應比普通人大，他時常到的士高，是否必曾喝至酩酊大醉呢？

他搖搖手說：「人長大成熟了。但當你還年青時性格怎樣靜也會有反叛的一面，如果我說沒有醉過只是騙你。」記得他說向公司提過，希望在宣傳方面注意點，如今仍未見有轉變，他會否對公司不滿或為此去泡的士高？

他淡然說，講過一次便足夠了，如果對方不接受，那管你說千遍萬遍也不會理睬你，仍是那一句知道自己做什麼便可以了，他說：「我對自己有信心，相信有朝一日大家會見到我的成績。」他拍攝手上的劇集會到台灣旅行，他將以第一時間到台灣的的士高看看，細心了解當地的年青朋友與香港的有何不同。

王書麒鑽的士高好

域外影壇

鍾歌蓮絲夠多情 傳男友此落彼起

齊齊

鍾歌蓮絲與威金斯最近似乎鬧彆扭，在鍾的五十五歲盛大生日派對上，他們並非甜情款款，而是各不相讓，弄至各走各路（生日會後，他們各自離去）。

就在這敏感時期，又傳來鍾有另一位男友，於是，更顯得威金斯的地位危危乎。

這位鍾的盛傳中的新男友，名叫弗雷沙，今年四十六歲，與鍾相比，亦年輕了一大截。

但此君富有，「有條件」到處「滾紅滾綠」。原來他有三個前妻，還有兩個孩子，孩子都是與另一位沒入「正宮」的女人所生的。

據說當他遇上鍾之時，他仍跟女秘書保持穩定的來往。

鍾歌蓮絲有結婚四次的紀錄。而弗雷沙也不輸蝕，他也有三次離婚的經驗，第一次與太太相處了十個月，第二次十八個月，而第三次維持得較長久，是四年，直至他的太太揭破他與女秘書的關係，便又離婚。

弗雷沙也曾與一位女士有特殊關係，就是這位女士給他生了一對現年已經十八歲的孖女，目前在澳大利亞，母女同住。

弗雷沙有這麼多羅曼史，長期以來可謂沒停過，但這邊廂，假若他真的與鍾歌蓮絲來往，也不是大件事。弗雷沙年紀比鍾小八、九歲，正好符合鍾找男友的一貫條件（也許是下意識不自覺的條件），「前」男友威金斯，年紀都比她輕，另一方面，身為前任律師的弗雷沙身家不少，單是地產也不只一處。當然，鍾歌蓮絲也不稀罕。但就是這種種條件，更有理由相信他們走在一起是「符合身份」，不足為怪的。

鍾歌蓮絲與盛傳中的新男友

混吉記

梁淑莊表態不無道理

阿混

好多人為梁淑莊過早表態擔心，邱老闆想必很傷心，事關佢好錫劉志榮，無線多次向劉志榮招手，都是邱德根親自把他留下來。今次富才飛起劉志榮做亞姐司儀，也是他要把劉志榮再加進去的。

然而，邱老闆如果想深一層，就不會責怪梁淑莊這番話了，這次亞姐司儀飛起劉志榮，何嘗不是傷透劉志榮夫婦的心？梁淑莊一番表態話仍不無道理。

比方亞姐司儀問題，居然可以由富才控制大局，連亞視都有得話事，連商量都冇，此舉已是一大退步了。即使今天老邱拍心口要再加劉志榮做司儀，但富才至今仍未知會劉志榮本人，如此機構豈不令當事人失望和灰心？哀莫大於心死，當僱員對機構萬念俱灰和沒有期望的時候，又何懼表白一切？

觀賞園地

吳家禧的《幕漸升》

靳仕森

「當幕漸漸升上，終有一天掌聲會更響，而美夢終不再是幻想。」真的，當漆黑的劇場被點點燭光照亮，這再不是幻想，而是美夢成真。演藝學院導演系畢業生作品演出的大軸劇目《幕漸升》，在此刻與觀眾見面！

吳家禧以《幕漸升》命名其畢業作，自是具有不同意義。《幕漸升》是一個演出的開始，顯示着劇場內發生的一切，另一方面，這個演出結束時「帷幕」徐徐落下，卻喻示着另一演出接着開始，這項演出跨越劇場的空間延伸至社會，也是演藝畢業生踏出學院投身社會的另一「帷幕」緩緩升起。

雖然自己不是演藝學生，談不上什麼切身感受，但在實驗劇場內看着五齣畢業劇作相繼推出，至此告一段落，就如見證着一個個新生命脫離母體，自闖一番新天地。那種感受也許較觀眾身份的單純欣賞來得深刻，亦未免有點感觸。不過，整體而言，五齣作品的成績或互有瑜瑕，都不會教人失望。而看其演出次序編排，在技術因素（如創作歌舞劇較翻譯劇更須時間排練準備）以外，或許別有用意，就如《幕漸升》作為「壓卷之作」，除了其「幕升」具有一定喻意，內容亦涉及一羣戲劇學生入學、排練、開放日表演，以至畢業公演的一段過程，這段既是戲劇亦對照着人生的真實，有時候觀眾也分不清真實與演戲。（幕升幕落之一）

多咀篇

可忠可奸吳啓華

阿帆

看《老子萬歲》，阿帆其實幾鍾意瘦瘦削削的吳啓華。他做壞蛋可以壞到出汁，但做好人又可以好到你暈。

《老子萬歲》中的四爹，明明自己最初好鍾意寶貝，但做了四爹，改變了關係之後，卻能壓抑住自己的感情，一樣處處事事為寶貝着想。雖然，此種情節，做戲咁做，但也要做得似，也要觀眾睇見佢個樣肯信才可以。阿帆見過一些演員，奸咗就一個不可變忠，忠咗就好不起來。

在《大茶團》中，吳啓華也是演一個幾得人鍾意之好人。阿帆也幾欣賞。

不知吳啓華在「無線」的劇集還有沒有存貨？如果沒有，就到此為止，因為他與「無線」已中止了合約。此事誰是誰非，阿帆局外人，不清不楚。希望吳啓華在影圈，或新「亞視」有機會吧！

打到無法透氣

劉岐

講得電台節目多，也想講講電影。因為電台亦常與聽眾大談其影片與喜好。

《黃河大俠》是部拍得好有氣勢的影片，尤其開場的兩陣對圓，千軍萬馬的快速對碰，有着昔年霍士古裝大片的氣派，而冰川與黃河源頭塵邊波濤洶湧的一場比試，亦很有苗頭，景物皆佳。但是，在票房上，它卻沒有于承惠身手的美妙，轉眼便敗下陣來。

個人覺得，看《黃河大俠》，打個比喻，猶如上茶樓，甫坐下便大吃「頂點」，以茶送服，還未下嚥，便即埋單走人。影片由頭馬蹄得得，刀劍乒乓，加上淳于珊珊的鬼殺咁嘈，觀眾「頭也大了」，就此擬人，透一口氣。

于承惠有型，以中年人擔正主角，在此地是比較吃虧，但如果在親情、愛情、友情上多加情節，加上一兩場激烈的打鬥，已經足夠。

開頭大俠飛馬歸家，小女兒搖鈴作對比，很好。可惜，一下子女兒便被殺，他很快又被毒盲，有嘢睇也。如果他趕回家中，與女兒被天倫樂，但又被迫與女兒浪迹天涯，和義弟共同生活；然後受傷，有女相救……之類，那麼便會好看得多。

或者個人的設想很老套。但是，老套如此的橋段，千古皆然，炮製得法，有骨有肉，才會受歡迎也。

紙上談歌

暑期演唱會

李讓如

雖然今年的暑假檔期，演唱會的盛況已大大不如去年，不過經陸續的公佈，暑假的演唱會數目也不少，個人或個體的有張國榮、太極樂隊及來自日本的安全地帶，羣星合演的則有「無限愛心演唱會」、「十星閃耀演唱會」、「三加三流行爆發演唱會」、「仲夏羣星叫唱跳88」等，這些羣星演唱會，地點有新伊館，有高山劇場，也有在的士高內舉行的。

有這個數目，證明演唱會事業也還算興旺，而且，當中有不少演唱會都獲一些商號獨家贊助，甚至有些是商號掏腰包主辦的，可見商家也仍對此有信心，認為通過贊助或親自主辦，對推廣其商號有利。

看這幾個羣星演唱會的演出者名單，發覺由兩位女孩子組成的「夢劇院」最出鋒頭，四個演唱會她們出席了三個，反而吳國敬、甄楚倩、黃凱芹、Beyond等都各出席兩個而已。

於此可見，說「夢劇院」是今年上半年成績最突出的新人，一點也不為過，當然，若比起去年劉美君那種聲勢，那還是差了一點點，不過，如「夢劇院」那樣循序漸進，也未嘗不好，至少到第二張唱片推出的時候，壓力不會那樣的大。

電視幕影

跪地求婚

康堤

拉開了序幕，在《月滿抱佳人》的畫面中，蕩響了一曲頗為熟悉的帶有懷舊意味的曲子，那由帶着磁性的男音唱出的曲子，頗能打動人們的情懷。

在這樣的氣氛中出現的場面，乃是華麗的餐廳裏，羅麗姐和莊尼的相對。

這不是一次普通的約會。羅麗姐的丈夫在年前撞車死了，莊尼正向她追求，趁着這次約會，他正式向羅麗姐提出求婚。

但編導在這一場戲中卻安排得特別幽默風趣。先是莊尼愚笨地搔頭遮掩他求婚的尷尬，繼而是羅麗姐以更加令莊尼尷尬的條件，才允許考慮莊尼的求婚要求。尷尬的進逼，使幽默感進一步發揮。

這條件，乃是莊尼必須在餐廳裏當眾下跪，說出愛的誓言。莊尼的母親病危，他自詡是孝順子，希望母親逝世前知道他的婚姻，於是他照羅麗姐的要求做了。

羅麗姐為此也爽快作出答應。餐廳裏的人成了這段婚姻的見證，在他們當中響起了笑聲和掌聲。

這些笑聲和掌聲，自是友善的祝賀。莊尼和羅麗姐的婚姻似乎有了一個令人樂觀的開端。但這只是影片一個吸引人的開頭，結尾卻是令人意想不到的。開頭和結尾既有呼應，又有奇峯突出，這是編劇精妙之處。

馬前馬後

《CNN》

董行

週日晚，看了亞視轄製之《CNN世界縱橫》，對這節目的編排，頗有意見。

首先，節目播出的時間，似乎太晚了一點。該節目於晚上十一時播出。

試想想，星期日晚的十一時，該是大部份人已經休息的時間。一般打工仔，需要養足精神，去應付翌日的工作哩！

亞視將道資訊節目安排在接近午夜的時間播映，當然是要照顧到喜歡看娛樂節目的觀眾。故此，黃金時間，全讓一些劇集佔據。

站於新聞工作者的立場，當然不同意亞視這種安排。兩家電視台經常強調要重視資訊節目。無綫方面，已有所行動。譬如，《星期二檔案》便安排在晚上七時的黃金時間播映。然而，亞視一方，卻似乎無意遵守這承諾。

另外，這節目的內容，是否也嫌太過時了，裏面的一些內容，甚至是報章一週前已報道過的。於這方面，亞視是否也能加以改善呢？

只應天上有

霍爾斯特《行星》組曲新錄音

史丹

飛利浦同一時間推出霍爾斯特的《行星組曲》兩款演奏錄音，一是海丁克指揮倫敦愛樂的舊作，另一是這一款由約翰·威廉斯指揮波士頓大眾管弦樂團（Boston Pops Orchestra）的最新錄音。

兩者比較，音響自然是威廉斯這一款佔優勢。兩者速度處理，則威廉斯節奏稍明快，現代色彩也較濃。波士頓大眾樂團由波士頓交響樂團衍生，這個樂團以演奏通俗的古典音樂、音樂劇改編曲以及其他現代樂曲著名，初由費德勒領導，費德勒之後就是約翰·威廉斯。

《行星組曲》是霍爾斯特的代表作，一九二〇年十一月五日在倫敦首演。七首樂曲組成，分別以七顆行星的名稱做標題：火星、金星、水星、木星、土星、天王星、海王星。太陽系除地球外，另有所謂「八大行星」，但霍爾斯特寫此曲時，還沒有發現冥王星，故卻只有「七大」，欠缺其一。作者自說：這組曲創作源自諸行星在星占學上的意義，但卻非標題性音樂，與古代神話也無關。只具有象徵意義。

樂曲除管弦樂隊外，尚有風琴及女聲合唱助陣，音樂頗為壯美。飛利浦：420177—2（鐳射唱片）

南洋 5-737388　新華 H738291　康城①② 5-8854589　百老匯③②① 旺角西洋菜街 K325731　利舞台 華盛頓
南洋 今天五場：溫馨風趣滿心喜劇 幸福專家 渥美清主演 午夜場：發圍
新華 最後二天：梁普智國際賽作 乒乓！ 本周六映：太陽帝國
康城 今天獻映：笑到你唔嚿笑 撞邪先生 出八寶要怪招 靈幻小姐
百老匯 今天獻映：旺角卡門 相逢是有緣 婚外情 早場：玫瑰的故事 四點場、午夜場：婚外情
利舞台 華盛頓 全線最後二天：學警放暑假 本周六映：太陽帝國 華盛頓午夜場：法外情

南華　帝國 牛頭角　UA6院線　帝后 香港仔　奧斯卡 牛頭角道　蘭宮　聯華 0-755733 0-4922946　好景 0-4922925　荷李活 九龍　明月　樂宮　南昌 0759660
南華 今天五場：溫馨風趣滿心喜劇 幸福專家 山田洋次導演
帝國 第二週映：小妹 性愛 最均真
UA6 六院今天獻映：撞邪先生 婚外情 捉鬼小精靈 公子賊 學警放暑假 0-6980228
帝后 奧斯卡 今天盛大獻映：霹靂先鋒 李修賢 周潤發
今天五場獻映：靈幻小姐 王環玉
蘭宮 聯華 最後今天：捉鬼小精靈 今天五場：恐怖巨片 鬼敲門 續集 午夜
好景 最後今天：婚外情 最後五場：婚外情
荷李活 明月 今天獻映：旺角卡門
樂宮 最後五場：公子賊 南昌 暫停放映 本院鉅資大修 座位寬敞

廣華 尖東 1 2 3　珠江　銀都　香港仔 H551449　九龍城 國際 K820749　國都 5-708801　海運　大淘　碧麗宮　凱聲 百樂 華聲　國泰 ABC　凱旋 銀星 0-4161419
五場獻映：霹靂先鋒 捉鬼小精靈 婚外情 明映：獵鷹計劃
珠江 今天獻映：幸福專家
香港仔 國際 最後五場 請早：婚外情 明天：獵鷹計劃
國都 海運 今天最後
大淘 最後五場：公子賊 碧麗宮 第二週映：月滿抱佳人
凱聲 百樂 華聲 今天五場獻映：捉鬼小精靈 88恐怖靈幻新創奇 宜不兒童 狄龍公司發行 華納兄弟公司出品
國泰 ABC 今天五場：旺角卡門 即日五場：女種 最後：公子賊
凱旋 銀星 今天五場：幸福專家 撞邪先生 靈幻小姐

第六張

白雲山是廣州市重點自然風景區之一，是名聞遐邇的遊覽場所。它亦是廣州市民生活和工作的自然保護屏障，對廣州市環境、衛生和生態平衡等起着重要作用。

偷葬山墳屢禁不止

然而，白雲山景區的毀林佔地、破壞綠化和偷葬山墳之風，屢禁不止。去年六月間，《廣州日報》曾刊登報……

少數民族之音

岩棺墓葬

在四川省石柱土家族自治縣境內，有一個令人驚嘆、被稱為奇景的人文景觀——岩棺墓葬。

石柱是位於四川盆地東緣、地處巫山山脈的一個少數民族山區縣，在該縣的龍河及其支流兩岸的懸岩峭壁上，到處可以看到那種「鑿岩為穴，置棺以葬」的岩棺，或三五一處，或二、三十一……般長度二百厘米，高度和深度七十至八十厘米，縱式穴外小內大，外口為八十厘米見方，內空為二百厘米見方，在二百多處墓葬中，以該縣龍河上游的「四方石」岩棺墓葬最具有代表性。這裏距縣城二十五公里，共有四十三穴岩棺，集中分布在名叫「硝洞」的岩壁上。整個岩面高約六十米，棺穴建在離水面六米至十五米的峭壁上，極難攀登，很難想像，在幾千年前人們是如何……

分類廣告
每天每個位可排大字四個……字三十六個，收費12元

新轎車……線外型設計，駕駛……寬闊，車廂寬敞，……備舒適豪華，使乘……置身於豪華轎車中。

……街24號地下

全國首屆一指的 廣州中山眼科中心

廣州中山醫科大學中山眼科中心外景

廣州中山眼科中心是國家衛生部屬下中山醫科大學（原中山醫學院）一間專門從事眼科防治、研究的綜合體，是國內第一個眼科中心。該中心有全國最大的眼科醫院，還有眼科研究所和防盲治盲辦公室。建築面積一萬七千二百平方米，座落於廣州市先烈南路五十四號，鄰近有花園酒店、國賓賓館、白雲賓館、遠洋賓館。

該中心由國際知名眼科學家、中國現代眼科奠基者之一的陳耀真教授倡儀創辦，現由國內著名眼科專家，陳耀真教授夫人毛文書教授主持。該中心擁有教授六名，副教授、副主任醫師十四名，講師、主治醫師三十五名。設有角膜病科、青光眼科、白內障科、眼底病科、眼外傷科、眼腫瘤科、眼肌科、中醫科及遺傳、小兒眼科、黃斑病、屈光、葡萄膜炎、干眼病、外眼病、眼部矯形等十七個專科，各科由教授、副教授、副主任醫師主診。

該中心的眼科檢查治療儀器處於國內領先地位，萬元以上的先進儀器設備有六十多台，其中從西德、日本等國引進的眼科全套檢查機、YAG激光機、電腦控制的視覺電生理儀、暗適應和視野檢查儀等具有八十年代先進水平。

該中心是國內最早開展眼科顯微手術和玻璃體切割術的單位之一，擁有四台手術顯微鏡、三台玻璃體切割器。對青光眼的診斷和治療，開展角膜移植術等在國內享有較高聲譽。在人工晶體植入術、激光治療某些白內障術後外發症方面進入國內領先行列。

該中心共有病床二百一十五張，設有專為港澳同僑、海外僑胞提供優良服務的門診室和病房，每年都接待大量的港澳、華僑眼疾患者。僅在一九八七年，就收治港澳及僑胞病人三千多人。·穗訊·

廣州著名風景區 白雲山偷葬山墳不止

秦忠

白雲山是廣州市重點自然風景區之一，是名聞遐邇的遊覽場所。它亦是廣州市民生活和工作的自然保護屏障，對廣州市環境、衛生和生態平衡等起着重要作用。

偷葬山墳屢禁不止

然而，白雲山景區的毀林佔地、破壞綠化和偷葬山墳之風，屢禁不止。去年六月間，《廣州日報》曾刊登報道，抨擊此股歪風，呼籲有關當局採取措施，刹住此股歪風，但未見效。據廣州上月報道，白雲山出現日趨嚴重的濫伐濫盜樹木歪風，有關部門曾緊急呼籲制止。《廣州日報》日前刊登了讀者來信，指出白雲山景區偷葬山墳現象又有蔓延之勢，在一些山坡上新墳與日俱增。

毀林修墳後果嚴重

本月上旬某日，廣州白雲山建設管理處有關人員在記者陪同下，前往一些山崗坡地察看，還碰上兩人正在修築墓地。

據悉，去年白雲山景區偷葬山墳共一千三百多穴，而今年一至三月又有新山墳約四百穴，連同去年的山墳計共佔用山林綠地五千多平方米。最嚴重的是在瑞獅球、飛鵝嶺、大鵝嶺、步狗窿、三台嶺、柯子嶺、牛嶺等地。值得一提的是今年白雲山上偷葬山墳的特點是多屬舊墓修建，擴大了佔地面積，把土墳修建為磚砌混凝土永久性墳墓，墳主迷信「風水」，把遮擋墳墓周圍的樹木砍掉，毀壞山林，以廉價僱用外省人偷葬修墓，從中漁利，成為偷葬山墳的「包工頭」。

成爲山火隱患

總之，白雲山景區的偷葬山墳歪風非但剎不住，且有惡性蔓延之勢，有關當局如果不採取嚴厲措施，保護景區，後果將更加嚴重。而且，偷葬山墳歪風往往成為山林火警的隱患。據統計，去年以來，白雲山發生的八宗山火中，有五宗是在墳地旁着火的，燒了三十多畝林地，山火原因與有人掃墓時焚香燭、放鞭炮有關。

白雲山偷葬山墳歪風屢禁不止，引起海內外關注，而廣州市有關當局對此未知是否予以足夠的重視？！

軍警首屆格鬥大賽下月初在北京舉行

中國的軍隊、武裝警察和公安人員中的武術格鬥好手兩周後將雲集北京，舉行中國首屆軍警格鬥大賽。

據了解，軍隊已從優秀的集團軍特種兵、偵察兵中挑選了格鬥高手參賽，武警的特警武術格鬥隊和天津的武裝防暴隊將在是次大賽中露面，公安部則主要由公安專業高等院校受過專門訓練的選手參加較量。預計這次大賽，將集中顯示中國的武裝人員徒手格鬥的最高水平。

比賽按照國家體委擬訂的《武術散打競賽規則》進行，設七個級別。中國武術協會主席徐才在二十日舉行的關於這次格鬥大賽的新聞發佈會上說，中國正在力爭把武術列入北京亞運會的正式比賽項目。格鬥作為武術的精華之一，這次舉行大賽，對實現中國上述目標，將起推動作用。

曾中斷近三十年的業餘拳擊運動在中國恢復不過兩年，已得到迅速的發展。這次格鬥大賽，是中國決心發展搏擊性的競技運動，跟上世界潮流的又一明證。這次格鬥大賽，全部由軍警中精銳的職業人員參加，必將引起各方面矚目。·京訊·

岩棺墓羣

四川石柱土家族自治縣龍河岸邊的一處岩棺墓羣

杜甫自號「少陵」新說

新論

杜甫為何自號「少陵」？毛谷雨撰文說，杜陵既是地名，又是陵寢名，但不在成都「草堂遺址」，而在長安東南部，秦時屬杜縣，漢宣帝陵墓即在此。少陵也是地名，同時也是陵寢名，在杜陵東南十餘里，是漢宣帝許后的葬地，因其陵小於宣帝的杜陵，故名少陵。杜甫遠祖杜預是京兆杜陵人，故杜甫祖籍即在杜陵。杜甫曾攜妻兒定居在杜陵以西，少陵以北祖上居住過的地方，便以祖籍杜陵及少陵這些地名自號。何根基撰文說，杜甫因曾在杜陵及少陵（今西安市東南）附近居住，常自稱「杜陵布衣」或「少陵野老」。肅宗上元元年（七六〇）杜甫才在成都築草堂，成都草堂石碑「少陵草堂」不過是「杜甫草堂」的又一說法，杜陵、少陵均與成都草堂遺址無關。（選自《文史知識》）

川東岩棺墓羣奇景

李小豐

少數民族之音

在四川省石柱土家族自治縣境內，有一個令人驚嘆、被稱為奇景的人文景觀——岩棺墓羣。

石柱是位於四川盆地東緣、地處巫山山脈的一個少數民族山區縣，在該縣的龍河及其支流兩岸的懸岩峭壁上，到處可以看到那種「鑿岩為穴，置棺以葬」的岩棺，或三五一處，或二、三十處，因岩面大小而異，最多處上百穴。據該縣去年文物普查粗略統計，全縣境內有大小岩棺墓羣二百多處，一千多穴，大都營建在河岸的岩壁上，遠遠望去，錯落排列，疏密有致，構成了龍河流域規模龐大，奇異迷人的古代岩棺墓羣，實為壯觀。

岩棺葬是土家族祖先的一種俗葬，其歷史可追溯到東漢時代。岩棺墓穴主要有長方形橫式和正方形縱式兩種，以長方形橫式居多。橫式穴一般長度二百厘米，高度和深度七十至八十厘米；縱式穴外小內大，外口為八十厘米見方，內空為二百厘米見方，在二百多處墓羣中，以該縣龍河上游的「四方石」岩棺墓羣最具有代表性。這裏距縣城二十五公里，共有四十三穴岩棺，集中分布在名叫「硝洞」的岩壁上。整個岩面高約六十米，棺穴建在離水面六米至十五米的峭壁上，極難攀登，很難想像，在幾千年前人們是如何艱難地鑿岩作穴，如何艱難地把沉重的棺木移置其中，無不為古代少數民族的智慧和勇敢驚嘆。

由於千百年來的變遷，岩穴中的棺木被人搗抄過，已沒有明顯的標記和陪葬物之類的東西了。但有的棺穴內還可見到約五十厘米長的小槽，其工藝十分粗糙。

石柱境內的岩棺墓羣氣勢雄偉，獨具特色，它不僅為研究土家族歷史提供了重要價值，而且也是旅遊觀光中的奇特景觀。

巫峽神奇巴山松

在長江巫峽南岸的湖北巴東縣鐵場荒林場，生長着一棵罕見的神奇壯觀的巴山松。

這棵巴山松拔地而起，聳入雲天，樹高三十八．七米，胸徑一．一七米，冠幅十三．五四米。但這些都不為奇，奇在樹形獨特。這棵樹的主幹上部二十米處，從一處同時長出十五根支幹，每根約一點零五米左右粗細，成集束狀向上伸展，酷似一把撐天巨傘，遮天蔽日。烈日炎炎時，可供數百人乘涼遮蔭，若遇暴雨，百十人在樹下，一時半刻不會打濕衣裳。據林業部門的人士介紹，這棵樹齡目前還沒有定論，只了解到它比內蒙古額爾多斯高原一棵九百年樹齡的大油松高十三米，比油松之鄉的山西省太岳林區的大油松高三米，比山西沁水一帶著名的「九杆旗」油松多六根支干，真乃松中之冠。又因巴山松是近幾年發現的巴山松新屬，又被譽為「巴山松王」。

走近樹根處仔細觀察，還有奇處，即這棵巴山松年幼時，一根樹根成弧形將樹蔸圍住，長到現在，樹根底部已超越這個弧形根，樹根也冒在外面長得粗大壯實，盤根錯節，形如一巨人盤坐在此，蔚為奇觀。

這棵巴山松王周圍，是人工植造的巴山松、華山松、馬尾松、水杉樹林，綠樹林喬，墜翡滴翠，風景獨好，是一個極好的游覽實地。·鄂訊·

海南發現特大地穴

離地面廿米　可容萬人

海南島瓊山縣發現一個可容納萬人以上的巨大的地下洞穴。洞穴在距離地面二十米深處，共有數條支道和一條主道。主道長約一三六〇米，寬五至十二米，高三點五至六米。從主道往裏走不多遠，就進入了最高處一四點七米，面積五八〇〇多平方米的主洞。主洞的一端有一個酷似舞台的石台，石台前是一排排「石凳」，恰似一間沒有頂柱的巨型戲院。·瓊訊·

湖南修復炎帝陵

最近，湖南省文物部門重新修復了炎帝陵，節假日人們又多了一個遊覽的去處。清明時節，人們懷着崇敬的心情去祭奠一番。離家多年的海外遊子回到湖南，也要專程去炎陵尋根探源。炎帝與黃帝並列，是中原各族共同的祖先，海內外炎黃子孫，不少人熟知陝西省的黃帝陵，對炎帝陵卻很生疏。

據司馬遷的《史記》載：「炎帝崩長沙之茶鄉。」茶鄉即湖南省茶陵縣，南宋以後茶陵又分出酃縣。炎帝陵在酃縣城西十五公里的白鹿原。據明萬曆四十八年（公元一六二〇年）酃縣知縣吳道南所撰碑文記，宋太祖登極（公元九六〇年）後遍訪古陵不得，夢中有神靈暗示，遂在茶鄉尋得帝陵，便在乾德五年（公元九六九年）後建祠奉祀。

歷代封建帝王都視炎陵為聖地，立有祭祀制度，每年派御祭官前來朝拜。這裏留有許多文人墨客的題詠和墨迹。可惜一九五四年帝陵殿毀於大火，千年浩劫重遭厄運，但一些碑刻被當地羣衆保護下來，清代著名書法家何紹基撰寫的碑文至今猶在。·湘訊·

待開發的閩西

金楓

龍岩地區地處福建西部，通稱閩西，東臨廈門、漳州、泉州三市，南、西分別與粵東、贛南接壤，北與三明毗鄰。它既是最靠近廈門經濟特區和閩南經濟開放區的腹地，又是江西等內陸省份通向上述區域的橋樑。全區面積一萬九千四百平方公里，人口二百四十一萬，現轄六縣一市，一百二十三個市鎮。

氣候溫和物產豐富

閩西山青水秀，土地肥沃，氣候溫和，自然資源豐富，是福建省的主要礦區和林區，也是重要的農副產品和林副產品基礎。現初步探明的各種金屬和非金屬礦有四十二種，其中煤、鐵、錳、石灰石的儲量均居全省首位。高嶺土、膨潤土、稀土、大理石等，在全省佔有重要地位。閩西也是烤煙、松香、土紙、竹、木的主要產區之一，「閩西八大乾」風味小吃，馳名中外。

閩西可供參觀遊覽的旅遊勝地、革命遺址和文物衆多。古田會議會址和連城冠豸山，均被評為福建省「十佳」風景區。

近幾年來，閩西地區工業生產發展速度較快，經濟效益較好。目前已經形成以礦產、冶金、煤炭、機械、森工、建材、化工、紡織、輕工、食品為主的工業體系。一九八四年以來，產值增長幅度每年都在二成以上，經濟效益顯著提高。許多產品馳譽全國，有不少產品進入國際市場。

改善投資環境

閩西地區雖地處山區，但交通便利，公路網絡四通八達，鐵路聯接二縣一市，汀江航運正在恢復發展，郵電通訊逐步改善。龍岩市六千門程控電話和微波通訊大樓即將投入使用。這些都為閩西地區發展外向型經濟創造了條件。

閩西敞開大門

閩西對外開放中邁開了新的步伐，建立了對外經濟貿易機構和金融機構，外引內聯，興辦了三資企業二十七家「三來一補」企業三十四家。同時制訂了多項比沿海地區更優惠政策。

閩西還是福建省的僑區之一。據不完全統計，全區有華僑近二十萬人，分布在港澳和世界各地。同時，閩西也是台灣同胞的主要祖籍地之一，祖籍為該地區的台胞有數十萬人。該地區已制訂政策，對台胞的投資辦廠，給予更多的優惠。

正在香港考察訪問的龍岩地區行政公署副專員官清先生表示，閩西地區敞開大門，渴誠歡迎港澳同胞、海外僑胞和台灣同胞前往考察、洽談貿易、投資辦廠。

★華粵汽車有限公司★
全新　左軚
・豐田YH51LB-JR12座原廠前後冷氣收錄機
・五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
・豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
歡迎來電查詢 ☎3-7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下・歡迎參觀・

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　☎5-754356 0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費12元

日產總代理：合誠汽車有限公司
各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應
日產精神 以您爲尊
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
NISSAN
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣聚安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)
中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8917960

日產超豪華旅行麵包車
獨特流綫外型設計，駕駛室視野廣闊，車廂寬敞，內蓬裝備舒適豪華，使乘客有如置身於豪華轎車中。

西德左軚平治轎車
全新翻新轉口國內
560SE 500SE 420SE 380SE 300SE 280SE 250 230

日本全新翻新轎車
大皇冠　姬仙達　卡連娜　公爵　桂冠　藍鳥
全新左軚日產藍鳥・公爵
公爵V6型3.0　VIP特級豪華T把■藍鳥2.0SGL電窗，風油軚空調收錄音中央鎖
小霸王豪華8座，擋窗，冰箱，電窗，風油軚
實運貿易有限公司 ☎3-323351　九龍渡船角文昌樓40號二樓
本田CG125摩托車　現貨數百台 特價優待

台灣同胞歸國華僑，回鄉探親可免稅携帶進口，代辦報關托運手續，安排即日國內提貨，現仍特價發售，每台港幣$8500圓
世運亞車行 ☎0-4148765　荃灣關門口街24號地下

1989月曆上市！
彩色印製各類明星，風景，油畫，國畫，備有紙張及膠片，價格合理，服務週到，代辦國內提貨，備有精美目錄免費提供查詢請電：5-728316

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號始創中心10字樓1007室
電話：3-810361　圖文傳真：3-972395
全新日本直接進口
現貨豐田左軚汽車
12座原廠前後冷氣收錄機｜1.5噸農夫車日本冷氣收錄機｜豪華8座原廠冷氣收錄機｜豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機｜豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

三電/雪花　汽車空調機總代理及批發
常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司
香港九龍高山道九號地下B舖
電話：3-337723 3-337383　電傳：37621 SERVO
電掛：SERVO AIR　傳真：3-7210296

三陽正廠摩托車零件
專營三陽正廠各種日本車型零配件，款式齊備，價錢特平，歡迎國內外零件經銷商、修理廠、洽商轉口批發業務。
總代理：三聯行　電話：5-8335228
地址：香港灣仔洛克道254號地下　圖文傳真：5-8381578

華耀車行 ☎3-629817 3-635292 3-648666　圖文傳真：3-650709
現貨本田電單車CG125　九龍土瓜灣浙江街44號地下
全新　翻新
左軚豐田皇冠藍鳥桂冠公爵
12座麵包車・F型豪華八座
三菱豐田吉甫・六座農夫車

中國作家在巴黎

• 劉少冰

五月下旬，巴黎拉丁區不少咖啡店的玻璃門上都貼上了這樣的一張海報：在半截少女頭像下面，模糊的黑底前景上有兩個紅色的漢字「中國」，旁邊則是法文寫的「與中國作家會面，五月二十六—六月十一日，電話：45488880。」

在宣傳小冊子裏，作家們的排列是根據他們名字的漢語拼音字母的先後次序。第一個是阿城，跟着是白樺、北島、高行健、韓少功、劉賓雁、劉再復、劉心武、陸文夫、芒克、張抗抗、張賢亮、張辛欣。一共是十三人。

這些作家連同他們的女領隊，大部份是在五月二十五日抵達巴黎。翌日，法國一些大報如《世界報》、《解放報》等都有專文介紹這一事件。

五月二十六日中午，法國文化部屬下，負責籌辦這次活動的「全國文學中心」(Centre National des lettres)、「書本讀物管理處」(Direction du livre et de la lecture)、「國際事務部」(Service des Affaires internationales)和「文化對話組織」(Association Dialogue entre les cultures)，為剛剛步不久的中國作家們開了一個小型雞尾酒會。新上任還不到一個月的法國文化部長傑克·朗格在酒會上講話，他說這次這批中國作家訪問法國是中法文化交流中一項非常重要的活動，這次訪法的作家數量較多，而訪問法國的日期也比較長。除了在巴黎停留外，他們還將會到法國的其他省份包括洛特——加龍(Lot et Garonne)、聖納撒(St. Nazaire)、魯昂(Rouen)、岡(Caen)、埃克斯(Aix-En-provence)、蒙彼利埃(Montpellier)、貝濟埃(Beziers)、尼姆(Nimes)、門德(Mende)、里昂(Lyon)、蒙退(Montreuil)等地去。他覺得其中一些作品的名稱十分動人，如：《美食家》、《男人的一半是女人》等等。

《解放報》也指出這是一個重要的中國作家團，它的重要在於它成員的質素和多樣化，其中沒有一個官僚，沒有一個捧香爐的聖職人員，只有些在中國及外國擁有數百萬讀者的作家。其中有人自五零年代即已成為共產黨員，有人從未進入過黨，有人剛剛被黨開除。劉賓雁，就是於一九八七年一月被中國共產黨開除出黨的，一年多後的今天，他得到中國當局的允許來到巴黎，這在數個月前，還是件不可想像的事！

劉賓雁在二十六日那天，其實還沒有抵達法國，在不久前已到了美國演講訪問的劉賓雁據說是由於夫人朱女士的簽證問題，於五月三十日才能到法國來，此外，那天缺席的作家還有阿城、北島、高行健。

二十七日晚上八時半，中國作家除了上述四位外，全部出席了在龐比杜文化中心舉行的一次報告會。這是中國作家抵法後首次與公衆見面的集會。還不到八時一刻，二百多個座位的放映室都全部坐滿了人，兩旁的梯級也被聽衆們佔用了，遲來的觀衆都被關在門外，足足站上三個鐘點！

放映室的前面，銀幕的下面，那天晚上擺了個臨時的講台，台上擺放了十四張椅子，四張矮方桌。作家們魚貫出場了，一、二、三、四……一共有十一個中國人，三個法國人。十一個中國人裏，九名作家，一名女團長，一名女翻譯，三個法國人中，包括主持人讓—傑克·卡耶埃爾(J-C. Carriere)、漢學家潘斑諾(Pimpaneau)，另外的是一名男翻譯。

主持人卡耶埃爾作了個簡單的開場白，他提醒大家不要以好奇的眼光看待這些作家，他說中國是個歷史、文化悠久的國家，在中國歷史裏有過無數的作家，作家對中國來說並不是個新玩意兒。

潘斑諾接着開始介紹當晚每一個出席的中國作家，他說按照西方的慣例，他邀請女士們先發言，但由於時間限制，發言最好不要超過十分鐘。

第一個發言的是張抗抗。這天晚上她穿了套淺米色的套裝，臉帶笑容，給人一種端莊雅靜的感覺。她很守規矩，講話不長，只談了一下她在加拿大不容易找到中文書的經驗，希望這次到法國來情況會有所改善。

緊接着發言的是張辛欣和另一位女團長。女團長將作家們比作龍，然後是一大套客套讚美話，聽得入耳的說話大概不到半句。

張辛欣是當晚作家中看來最年輕的一位，三十六、七歲的她，剪了一頭短短的鬈髮，鼻樑上架着一副大大的粉紅色的眼鏡，容光煥發，身上是一件淺色連身裙，外罩一件時下寬肩墊膊的淺褐色外套，頸上戴一串褐色飾物。這身打扮，使她較實際年齡至少年輕五歲！她開口了，一口字正腔圓的北京片子，非常動聽，只是音量稍嫌大了點，對慣了只蠕動兩片薄薄的嘴唇來吞吐說話的法國人來說也許有點過於刺激。至於她的談話內容倒是很謙虛的，她說她只代表她自己，她並不代表任何人，她能成為作家只不過因為她有機會發表作品，她知道羣衆裏就有許多人的經歷比她多，故事比她講得好，只是他們沒有寫出來發表而已。

女士全部講了話了，就該輪到男作家們了。

陸文夫，那天晚上雖穿上了西服，但仍是一派中國典型的舊書生氣質，看上去是五十開外，溫文而從容，說起話來卻又像他的小說文字一樣，清楚、明快兼有點幽默。他借用了他女兒對他的批評，向觀衆們介紹了他自己，他說女兒說爸爸是個專寫小地方、小人物、小故事又賺點小稿費的人。他同意女兒的話。但他認為寫小人物的喜、怒、哀、樂並沒有什麼不好，他會繼續為這些小人物樹碑立傳。

劉心武說自己不大會講引人發笑的話，文章題材一般比較社會性，太嚴肅。不過，他還是會沉重下去的，他向觀衆們預告了下一個小說的題目，叫做《我的殺人經過》。好嚇人！可那天晚上的劉心武在衣着方面卻是挺輕鬆的，一件套頭羊毛圓領外衣，牛仔褲。

穿着方面最隨便的應該要算芒克了，一套牛仔衫、牛仔褲，不時在台上架起二郎腿，滿臉的不在乎，果有點詩人的灑脫。他說，任何人都會害怕，對一些可怕的東西感到害怕，對他來說，最可怕的東西是無話找話說，他害怕，所以他就索性不去找話說了。

韓少功的年齡看上去和芒克差不多，他被漢學家們看成是屬於當代中國作家中較年青的「現代派」，即是既非陸文夫的古典，也不是阿城的鄉土，而是較接近西方的。這天晚上他也只穿便服，很隨便，他告訴觀衆們他開始創作是在文革時期，他本來是個唸數學的，文革時沒什麼好幹，就拿起紙和筆這兩種最簡便和最容易得到的工具來進行寫作，所以，他說，寫作對他來說完全是件偶然的事。他說他不會鼓勵女兒當作家，原因不是由於國內流傳的一種說法：女作家多是寡婦，而是他的經驗告訴他寫作是十分偶然的，他最初根本沒有想到自己會成為作家，所以他也不會刻意去培養女兒成為作家。

白樺，滿頭銀髮，也許是這批作家中年齡最大的一位，可他一點沒有老態，紅光滿面，說話剛勁有力，條理分明。他說他想到人們經常問他的兩個問題：一是為甚麼中國有那麼多的「錯家」？這下子，他忽然想到答案了，他說中國作家們都是些不合時地叫的雄鷄，雄鷄本來就只該在早晨叫，可他們偏要在中午、晚上、甚至深夜也在叫，那有不討人厭！另一個問題是：到底中國文藝的春天來了沒有？有很多人都說中國文藝的春天到了，文化部長王蒙就曾說過這樣的話，但不久，人們又說春天似乎又隱退了。其實，作家們不用盼春天，管他好了，我們就像一株植物，種在泥土裏，不停地吸收養料、水份，茁壯成長。

劉再復，是文藝理論家、哲學家。他說他的文藝理論著作《性格組合論》在國內印了四十萬冊，影響很大，供不應求，書中主要論點是以人道主義的觀點來代替階級鬥爭的觀念，強調人的「主體」，提出性格多面的看法。

張賢亮，高高的個子，臉上一副眼鏡，看上去有點憂悒。他說他有兩個衝動，一是講真話的衝動，一是講粗話的衝動。人們也許要問，講真話就講真話好了，還有什麼衝動可言？他的解釋是，假若一個人三十年沒容許過講真話的，那現在要講真話時，就會有那麼一種衝動了。另一個是講粗話，他說在出國前，他曾到長城去遊覽，爬到長城牆頭上，俯瞰下來，心裏倒想該寫首詩，沒想到詩寫不成，只想到那麼一句話：「長城啊，真他媽的長……」

總的來說，作家們給人的第一個印象是：很隨和，衣着很輕鬆、自由，似乎是中國現時開放政策的有力見證。

觀衆開始提問題了，有人問，中國現時還有人說文革好嗎？作家們可否每人都講講自己受過影響的作家的名字？關於有沒有人擁護文革，白樺打了個比喻，他說，就像希特勒的納粹主義，雖然備受世人唾棄，但現時在德國仍有擁護這種主義的人。

談到喜愛的作家，在年輕作家中較有影響力的西方作家顯然是卡夫卡，還有捷克作家昆德拉，中國的魯迅的名字數次被提到。

不知是什麼東西刺激了一位華人，他向主持人要了米高峯，向準作家們發炮，他說：我覺得你們今天的表現使我想到中國很卑下、很渺小：試問我們中國數千年的光榮文化傳統那裏去了？……

劉心武反應很激烈，他認為承認貧窮落後沒有什麼不好，他相信他那些揭露社會問題的作品能引領讀者向前看。

其他作家也繼續發言，張辛欣認為那些[illegible]的觀衆根本不了解他們，顯然他是沒有看過他們的作品……

說到作品，在這次報告會上，具體的作品都沒有談到，事實是，讀過這些作家們作品的法國人太少了，於是，注意力都集中在作家們本人與中國近期的政治關係方面。中國這幾十年的政治鬥爭反反覆覆，一派打一派，作家們無形中成了派別鬥爭的工具，所謂卑下、渺小的感覺大概是由此引發出來的。至於了解，談何容易，要中國的保守派了解改革派就夠難了，要外國人了解中國人更是不容易。

作家的報告會本應是談文學、談作品的。但中國人談政治的興趣似乎很濃，又或者可以反過來說是由於中國政治仍緊緊地箍扎在每個中國人的頭上，作家們即使對政治沒有興趣，也不能把它擺掉。

報告會主持人卡耶埃爾提出兩點意見，作為這個報告會的結束語。

他說，不知道是中國人抑或是德國人首先提出文革與納粹的問題。他想指出一點，納粹主義不僅在德國出現，在外國也有，危險性不少，中國的文革在外國也有影響力。這似乎在暗示，那就是說中國在清算文革，受文革影響的西歐極左思潮不也該清算嗎？

至於講真話，卡耶埃爾提出一個問題，如果說只准講真話的話，是不是就意味着不能講假話，如果說講假話是不可能的話，那文學又是否可能？

任何關懷系統可以說都是從自身出發的，法國人不可能例外。

六月二日，法國第六電視台的一個中國作家訪問節目，更清楚地說明了這一點。

那天的電視節目是在晚上十時左右播出，接受訪問的中國作家是劉賓雁、陸文夫及高行健。

節目主持人米歇·普勒(Michel Polac)是法國電視界中的名人，他曾因諷刺大老闆而被私營後的電視第一台開除，後轉至第六台主持節目，由於他的這種獨特個性，節目頗受法國觀衆歡迎。

節目開始了，普勒首先介紹了這次中國作家訪法的一些項目，然後，逐一介紹參加是晚討論會的客人，兩位法國漢學家，一位前駐華文化參贊，一位旅法華商女翻譯，高行健和他的夫人……這些人和主持人一起團坐在一張長桌的周圍。至於陸文夫和劉賓雁則被安排坐在背後的兩張沙發椅裏，旁邊配個翻譯。坐嘛，應該是挺舒服的，但在不說話時，周圍的燈光暗下來，沒人看得見他倆。討論一直是圍繞着長桌周圍進行的，講的當然是法語。座位的安排清楚地看到這樣的一個心意：為了法國觀衆的需要，討論以法語為主，所以能講法語的都坐到桌旁，不懂法語的，不論名氣多大，都請退到桌後去。說得清楚點，不懂法語的，只能起點裝點門面的作用……

卑下、渺小的感覺就連劉賓雁也多少感覺到了，在節目完結前，劉賓雁爭取了一個發言的機會，他說：「我聽說普勒先生是很可以接受批評的，是嗎？……今天晚上這個會變成個法語討論會了，我們中國作家發言就只那麼一兩分鐘而已！」

中國作家們到電視台就是想向法國觀衆們現身說法，談自己的個人經歷，但節目方面的負責人更關心的是已有法文本的中國作品。所以，鏡頭對準中國作家的時間遠不及對着書架上的書的時間來得長。普勒向法國觀衆介紹已翻成法文的中國作品，不單是這十年的當代作品，還包括古典名著《紅樓夢》、《三國演義》、《水滸傳》、《金瓶梅》等等……看來，這節目是要向法國觀衆推銷法譯本的中國著作，作家到現場，是起點協助宣傳的作用。這分明的是利用。

有些中國作家對這名詞也許很反感，因為從前一說到利用，很容易就扯上政治。其實利用不一定是政治的，商業的也可以，利用作家替作品搞宣傳，這在商業社會裏是很自然的事嘛，況且，作品好賣，作者也有好處，所以，問題只在於，中國人對於被利用是否自覺到，又是否明瞭這種利用的性質並從而反過來利用這一切條件來替自己作真正的宣傳。

人家對我們有興趣總是出於他們對自己好處的考慮，沒有無條件地替人家去作宣傳的事，真正的宣傳是只能自己來搞。法國人會真正關心中國文學的發展嗎？法國人要了解中國，因為中國是大國，在某意義來說，一點也不渺小，尤其是他的市場，但要打開中國市場，必須掌握一切資料……

（註：這次訪法的中國作家結果只有十二人，阿城缺席）

一九八八年六月五日寄自巴黎

中華文化

啓功題

第一六七期

中國作家代表團今年五月訪法時巴黎街頭的宣傳海報。

幕漸升，又是片段人生

——評演藝學院導演系兩畢業作

• 陳武耕

劇場筆記

每一個導演都有他的夢想，例如要跟誰來合作，例如要導一個希臘劇、一個莎劇或者一個中國古裝戲之類，而歌舞劇，我想是叫不少導演躍躍欲試的劇種。這是因為「歌」之於語言，「舞」之於動作，都是經過高度提煉的形式，具備了高度的美的鑑賞價值。而且，無論從東方或西方的戲劇發展史上看，歌與舞本來就是戲劇表演中不可缺少的元素，它們的漸次隱退一方面固然顯示了「劇」的發展，「文學」的進步，但另一方面也未嘗不是舞台上姿采的減退。對於我們東方人來說，劇場原是歌舞地，演員的基本要求是能歌善舞，場上歌舞，局外指點，就是演出者與觀衆相得的全過程。因此，有志氣的新一代導演，如能把建立新時代的歌舞劇作為自己努力的目標，作為個人飽飫西風，回根東土的職志，其實是非常有意義的事。

話是說得遠了。但這正表明了歌舞劇對導演具有一種不斷逗引的特殊魅力，而演藝學院導演系本學年的五位畢業同學的作品，以兩個創作歌舞劇作「壓軸」、「大軸」，實在是值得欣賞的——雖然據稱這只是因為歌舞劇排練準備需時之故，不是有意的安排。

《片段人生》的娛樂性頗豐富，劉錫賢說要「透過連場歌舞，為觀衆帶來一百分鐘的娛樂」（場刊語），他達到了，無論在歌舞的穿插、空間的運用、演員的活力，以至演區的設計、香港夜景的烘托等，都叫人有繽紛可觀之感。不過，也或者是劉錫賢太着重「娛樂性」了，他對劇本的琢磨是不夠的。劇本寫三個少女對夢想的追求與失落，可惜三個少女的發展都嫌不夠層次，Mona的移民夢醒是比較有力的，因為「香蕉」的比喻早已深入人心，而紐約自由神像手擎的不是火炬而是水果盤，這設計也慧巧可取。相反的，朱女自大陸來港，對「白馬王子」失望，Can對結婚的恐懼等，都未免有些兒戲了。

莫唏（吳家禧）是有經驗的編劇，他的劇本當然成熟得多。《幕漸升》有一個很好的故事，雖然我們近來已看了不少類似題材的作品（如中英的《台板人生》、致群的《劇牛族的半天》，還有赫壘坊的也是莫唏編導的《戲盲》），但到底相同的題材由不同的團體編演，總沾染了不同的色彩，由演藝學院的同學來演自己的種種，自有一份親切的趣味。《幕漸升》也有一個縝密的結構：五個主要人物的交互貫串，兩段似無還有的戀情，開放日與畢業兩個演出的排演，過去的回憶與現實事件的溶疊……看來不費力的安排應花了作者不少心血。

尤其叫人欣賞的是莫唏頗具深度的自省。劇初時的《我要嘗試》一曲，是年輕人要投考演藝學院的心聲，在被錄取後，他們更興奮地唱《我成功了》；可是，學習和排練的過程暴露了他們的不足，他們感到困擾了；《我的選擇是錯是對》唱得很有情味，但經歷了幾年的學習之後，他們終於明白，浪漫的理想不是一切。他們學會了開放自己，接納別了。在一個接一個的練習、排練和挫折之後，他們懂得友誼的重要、合作的價值，此所以Ambro因家庭問題要退學了，他也肯定地說，即使日後做不成演員，他也覺得這些年的學習生活是值得的。青春的浪漫是神聖的（第一次唱主題曲《幕漸升》，結他伴奏，點點燭光，樸素中真有點神聖！），中間的困惑懷疑是真切的，而最後的自我肯定卻是踏實的（劇終前再唱《幕漸升》，多雄渾有力！）。這個過程，莫唏編得細緻，導得見工夫，一班投入而感性的同學也演得動人。要挑剔的是戲中戲比較弱，《浪漫抱擁》、《浪漫救世界》兩曲都是沒有什麼力量的宣言，和上面提及的浪漫——困惑——肯定，未能糾結得合理自然。

歌舞劇當然以歌、舞為重要元素，為照顧同學的水平，《片》與《幕》兩劇都是多線發展的，避免歌、舞過分集中在一兩個演員的身上，這當然是無可厚非的。而歌曲和舞蹈編排以合唱和羣舞為主，這固然有利於交代情節和營造氣氛，但在刻劃人物方面未免相形見絀了。兩劇在這方面的不足大約只能說是無可奈何了。

兩個劇的舞蹈編排孫為翠和朱孟青都很有表現，舞蹈的難度不算高，但都熱鬧可觀。《片》的歌曲每患聽不到詞，《幕》卻清楚多了，這除了是現場伴奏（結他、鋼琴）比錄音播帶的效果好，除了演員的咬字吐詞比較準確宏量之外，也因為歌詞和音樂比較協調合耳。鍾志榮在《幕》劇中戲份頗重，又兼作曲作詞，實應記一大功！

演藝學院的三年，在劉錫賢和吳家禧來說，都只是「片段人生」，畢業之後，人生舞台上的另一「幕」又「漸升」了。憑着這兩個畢業作的表現，我們當然對他們是抱有期望的。

小談戲曲舞台的佈景

——和方榮翔先生商榷

林原

方榮翔先生這次來港演出，接受電視台的訪問時說：京劇也曾向粵劇的「近代化」學習，適當地使用燈光和佈景。去看他的《鍘判官》，果然實踐了他的主張：用了佈景，也用了燈光。但效果並不見好。主要是佈景、燈光這兩樣舞台語言，跟以形體動作為主要手段中國戲曲表演美學，或多或少，都是有矛盾的。尤其是佈景。

形體動作（做、打），對戲曲藝術來說，幾乎就是唱、唸以外最重要的語言，它的功能，並不止於表現人物的行動或思想，它甚至能暗示人物所見的景物，所接觸到的道具，所轉換的空間，所謂「景隨人生」，中國戲曲舞台的「景」不像西方話劇舞台由美工人員去繪製，而由演員去「表演」出來，這種「景」的表演，已成為戲曲最引人入勝、最具有美學價值的元素之一。在戲曲舞台上加上繪景，把舞台的空間定於某處，不但限制了演員動作表演的變化，也大大限制了調度的空間，影響了情節進行的節奏。這些小道理，作為傑出戲曲表演藝術家的方先生是一定認識的。他所以同意向「近代化」的粵戲學習，可能是希望遷就觀衆「近代化」的口味，以求戲曲藝術的普及化吧。

但我認為一種古典藝術的普及，其方法應在教育推廣，而不在遷就。遷就的結果就是犧牲藝術上最珍貴的東西。我們看到的事實就是，粵劇還有一些別的劇種（如越劇），即因吸收了話劇的佈景方法而減弱了形體動作的表演，作為觀衆，少了這方面的美感享受，不能不說是遺憾的。

事實上寫實佈景的運用，在西方也只是「近代」觀念，而不是「現代」，更不是「當代」。西方「現代」劇場如布萊希特或是懷爾德諸家，受了京劇舞台的影響，早已不用實景，到了今天，世界前衛性的舞台均為突出演員的形體動作而撤走舞台上種種視覺上，觀念上的障礙。因此，使用佈景在戲劇發展上來說，並不算是一個「進步」的觀念。中國戲曲，走前了幾百年，現在又忽然後退，豈不怪哉！

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

集團專業經營 日本直接進口 轉口車輛業務

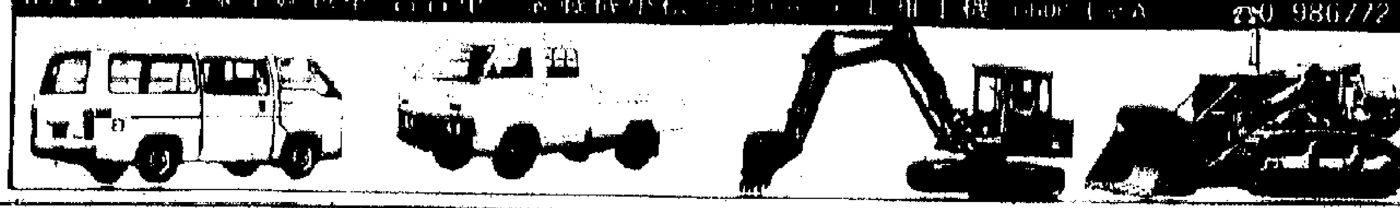
地址：九龍旺角上海街588號萬成大厦9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：3-970420 電傳：32807 LWLTD HX

各單位自備批文及外滙

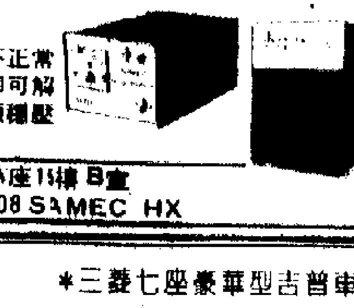
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、
日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛

商業　分類廣告
每天有個位可排大字四個
細字二十六個，收費12元

……貿易公司 ☎0-986772



全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯絡，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備
三力電業公司 葵涌葵豐街25 31號華業大厦A座11樓B室
電話：0-220381 2 電傳：39708 SAMEC HX



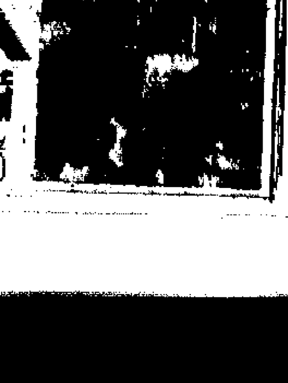
KATO
36噸NK360
膠輪吊機叁菱底座
極佳保養，一切運作正常　平讓
富強汽車公司 K7783239 關小姐

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣輕業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
美國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　世界電子名錄　日本化工名錄
全美國進口商名錄1988
全美國製造商名錄1987
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室　（現貨供應）

德信汽車公司
專營日本汽車轉口中國業務
常備各類左軚現貨全港最平
＊三菱七座豪華型吉普車，3.5噸貨車
＊豐田8座豪華、12座麵包車，雙排座農夫車
＊皇冠超級豪華轎車，日產8座豪華麵包車
＊日本翻新豪華旅遊大巴士（日野五十鈴）
地址：九龍城延文禮士道14號地下　電話：3-387119 3-386082　圖文傳真：3-381515

聯邦偵探
★由局長梁仁專責★
③939007　③939989
739彌敦道8／F

鑫泰公司
ATTA
按摩池、桑拿館設備
電話：5-256152（5線）



電化鋁
338, HK-7
恒進工程有限公司
☎5-8068938
地址：香港北角木星街　號木星大廈102室

幸福婚姻
香港婚姻公會

澳洲洗淨羊毛
毛襪紗多規格
天曦企業有限公司
電話：5-666906
FAX：0-4112172

納龍貿易有限公司
（正大集團機構）
香港皇后大道東3－5號
凱倫商業大廈5字樓B座
電話：5-284050 5284058 5284065
圖文傳真：5-8651473
贈車回鄉　港澳買車　內地提貨
名牌轎車、貨車　名牌摩托車、上海可上牌照　各類名牌客車、貨車
本田技術CG系列：上海XF－125　上海幸福250C和A
北京、天津、沈陽麵包車
摩托車整車、零部件、汽車零部件轉口、歡迎問詢

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

中國國旗被扯落事件
北京促日嚴懲肇事者